

臺北文獻

季刊 直字第166期

漫遊領世會臺北新臺北學 由此入門



臺北市文獻委員會
中華民國97年12月25日

目錄說明

臺北孔廟一隅

若搭機降抵松山機場前，在繁擾的臺北市區，你會發現一片工整鐵錫的紅瓦燕尾建築群，座落於綠意中格外顯眼；走進大龍峒，繞過那高聳的萬仟宮牆，就可以來到這片巍峨廟堂，刺時間會令你穿越時空的驚嘆，這裡就是臺北孔廟。

按照傳統建置孔廟原位在臺北城內南端，創建於清光緒年間，但不幸的是日治時期對城內另有規劃將之拆除，這對重視儒學傳統的臺北文人來說，一直是個難忘的痛；1917年以北臺著名詩社瀛社為主的士紳組織崇聖會定期祭孔，直到1925年臺北聖廟建設籌備處成立，才集合眾人之力捐地、捐錢開始重建事宜，並從福建聘得知名木匠師王益順來臺規劃設計，其間因為經費不足停工，再由本地匠師接續完成；歷經十四年且權星門、儀門、大成殿、崇聖祠四進殿宇的宏偉孔廟，終於聳立於此，再次改變臺北的天際線。這個靠民間自力救濟完成的孔廟，每年九月二十八日盛大舉行祭孔典禮，1972年雖已轉為臺北市政府所有，但對臺北人而言仍具有非凡意義。

臺北孔廟雖是知名景點，平日卻相當寧謐，遊客進入後似乎立刻為莊嚴氣氛所影響，整個人沈靜下來，穿過「義路」門來到無人的小院，可見三座石碑，分別是民國48年立的「創建臺北孔子廟碑」、「民國45年「創建臺北市孔子廟明倫堂記」及民國61年「宏揚聖道維護孔廟碑記」，它們述說了此廟堂建立的點點滴滴，值得你佇足細觀。

除了祭孔大典盛會，這裡也常舉辦吟詩讀經等活動，以維孔廟儒學的精神，最著名的是瀛社曾於此舉行過數次吟詩大會；目前在具儒學教室功能的明倫堂也定期設有讀經班，若巧遇學員上課，朗朗讀經聲迴盪，彷彿令人有重回崇儒重文的時代。

(奇格筆撰文／唐壽南繪圖，美術設計)



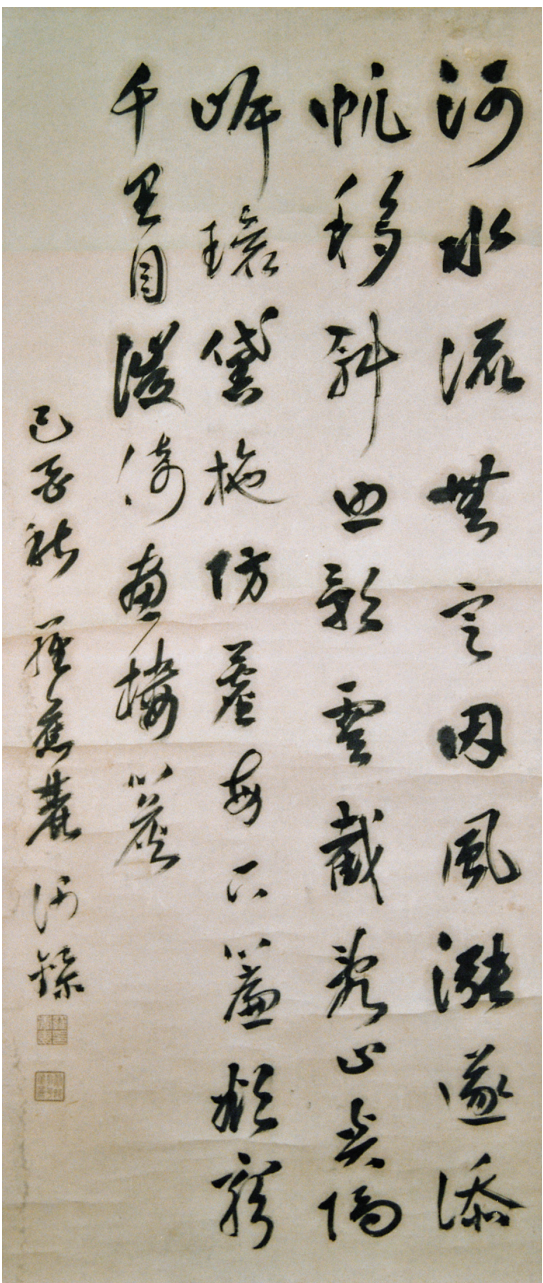
設色山水（曾笑雲）

曾朝枝（生卒年不詳），字笑雲，以字行，台北人，日治時期詩人，編著有《東寧擊鉢吟前集》（一九三四）、《東寧擊鉢吟後集》（一九三六）以及《台灣詩選》（一九三六），是研究日治時期臺灣擊鉢吟詩創作的重要著作。

此作繪於一九三七年。畫中遠山疊翠，或濃妝或淡抹，山腰雲霧靄靄。畫面右側曲折的溪岸邊，屋舍、茅亭與蒼鬱林木錯落，左側河流蜿蜒而下，河中有木橋直達彼岸，一男子持傘捧物，冒雨出外。整體構圖側重於右半畫面，形成一重一輕的對比。全幅山石樹木多以濕筆渲染，墨色淋漓，充分表現出山景水色中煙雨迷濛的空氣感。

草書中堂（羅秀惠）

羅秀惠（一八六五—一九四二），光緒舉人，台南人，號窺園主人等。曾與汪春源等人上書諫阻割台，日治後回台，參與纂修台南縣志。後創辦廈門日報，發刊不久即停。為西山吟社社員，其詩詞書法，名噪一時。性風流，流連秦樓楚館，日大正四年（一九一五）娶守寡才女蔡碧吟為妻，輿論譁然，諸多批評。墮落花酒，晚年蕭條。曾任台澎日報漢文部主筆、台南師範學校漢文教諭與台南商工公會長等。擅長書法，尤以行草最為著名，筆力沈雄，為人所珍愛。此作可見羅秀惠對草法的熟悉，其中宮穩密，偶有姿態，亦見功力。





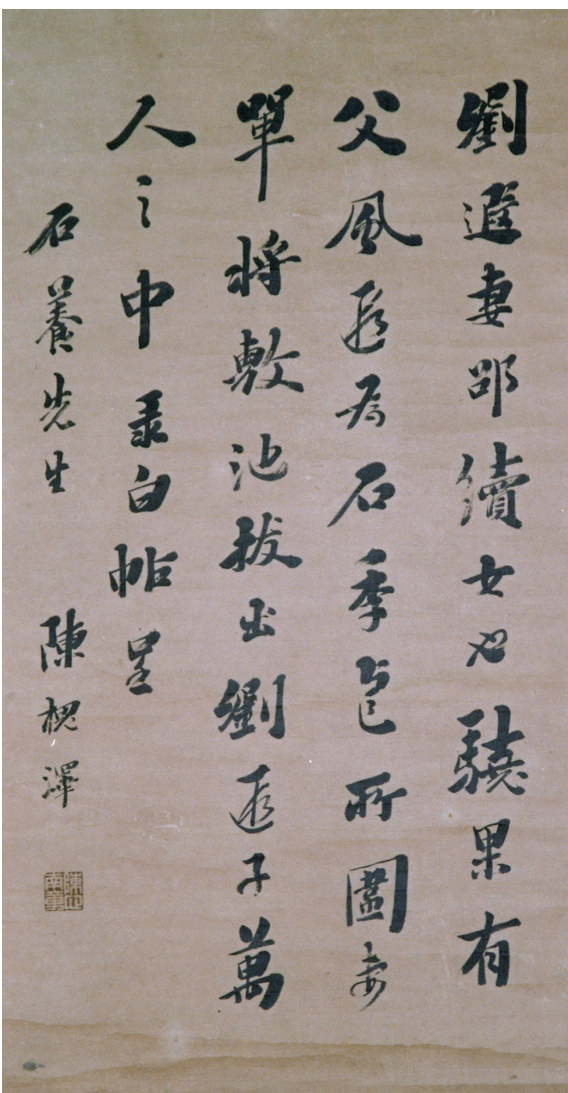
梅花 (王雲滄)

王少濤（一八八四—一九四八），字雲滄、肖陶，別署小維摩、木瓜庵主人。光緒年間大稻埕人。師範學校出身，曾任教於臺廈十年。資性聰穎，詩書畫堪稱三絕，尤精文物鑑賞。與王顯詔、連橫、林柏壽為莫逆之交。甲午割台後，渡內地，應《汕頭日報》聘主筆政，為當時著名的作家、詩人，著有《木瓜庵詩集》，現以《王少濤全集》行世。

此畫作於一九三四年。前景梅幹以重墨雙勾之後，再以淺絳色破之，背景怪石則直接以赭石勾勒，配以淡墨，此乃受西洋畫法影響，非傳統水墨規矩。梅花以淡墨圈白者或敷染者兼有之。全幅構圖與造型平凡，所用筆墨鬆散無力，未能寫出梅幹的枯勁，唯梅花尚稱清秀有致。

心蘭行書立軸（陳槐澤）

陳槐澤（一八八五—一九六三），字心南，號翕庵（或作翕菴）、秋星，新竹中港人。後遷居台北松山。早年與魏清德結為金蘭契，受其影響，發憤為詩，工近體，律絕俱佳，為「星社」社員，又繼張純甫之後，接續松社講習教職。著有《翕庵詩集》、《黃樓詩》等。陳氏書法初出入歐蘇之間，晚年酷嗜劉墉石庵，適勁中別饒柔潤之趣。





瀛社成立百年紀念特輯

封面

臺北孔廟

唐壽南繪圖 / 俞怡萍撰文

書情畫意

設色山水 / 草書中堂 / 梅花 / 心蘭行書中軸

臺北市文獻會典藏臺灣早期字畫選輯

前言

座談會

瀛社百年紀念座談會紀錄

張家榮記錄..... 001

專論

百年吟聲，風雅砥柱：瀛社百年活動簡史

黃美娥、陳盈達..... 025

日治時期黃純青的文學與文學觀

翁聖峰..... 093

詩友談瀛社

瀛社的沿革與未來之藍圖

林正三..... 145

瀛登東海弘詩學 社立稻江昌百年一賀瀛社百週年慶

尤錫輝..... 157

1949 年薇閣詩社所舉辦之「秋夜宴劍潭山」與百年來瀛社聚會
場所的時空之旅

高傳棋..... 161

瀛社人物憶往

從家傳文獻看洪以南的交友關係

洪啟宗.....183

我的祖父魏清德先生（上）

魏如琳口述，王品涵、江林信整理.....205

瀛社前輩風儀剪影

黃祖蔭.....217

百年社慶懷周植夫夫子

王前.....225

百年社慶追懷陳前社長焜焜先生

洪淑珍.....231

瀛社詩選

瀛社百年大慶之題詠

林正三整理.....237

慶祝活動

瀛社成立一百週年學術研討會會議紀實

王俐茹、黃敬堯.....247

瀛社百年紀念特展

高傳棋.....269

大事記

臺北市民國 97 年 7 月至 8 月大事記

陳威遠彙編.....273

臺北文獻季刊直字第 166 期 ——瀛社成立百年專輯

前 言

日據時代，由於政權的易轉，日人一方面以新式的教育改造臺灣新的世代成為帝國子民，另一方面藉著日、臺漢文化的同質性為切入點，以漢詩吟詠的方式來化解雙方的緊張關係，因此，就在日人此一策略下，詩社的蓬勃發展，帶動傳統漢詩文學的寫作風潮，甚而造成往後臺灣在日人統治五十年期間的詩社林立現象。明治 42 年（1909）創立的瀛社雖非日治時期臺灣第一個創立的詩社，但因為積極與北臺灣大小詩社聯吟往來，遂而能引領詩壇風騷，戰後，三大詩社中的櫟社、南社趨於凋零，但瀛社卻依舊活力不歇，並與大陸來臺人士往來密切，舉辦詩會，促使瀛社繼續保有臺灣詩壇的領導地位；再加上社中幹部多有延續漢詩命脈的共識，因此社運歷經數十年而不衰，至今將屆滿一百週年，本刊特以「瀛社成立百年」為題編印本專輯，以留下珍貴見證。

瀛社百年紀念 座談會紀錄



時 間：民國 97 年 10 月 9 日（週四）下午 2 時

地 點：臺北市文獻委員會 6 樓會議室

主辦單位：臺北市文獻委員會

主 持 人：黃美娥女士（國立臺灣大學臺灣文學研究所教授）

出席人員：林正三先生（臺灣瀛社詩學會理事長）

陳榮弼先生（臺北市立和平醫院秘書退休）

鄞 強先生（商）

王 前先生（基隆市詩學會總幹事退休）

翁正雄先生（臺灣瀛社詩學會常務理事）

洪淑珍女士（臺灣瀛社詩學會秘書長）

辛晚教先生（國立臺北大學都市計畫研究所榮譽教授）

翁聖峰先生（國立臺北教育大學臺灣文化研究所副教授）

【按發言先後為序】

列席人員：臺北市文獻委員會林慧芬執行秘書、黃國琴研究員、
吳昭明組長

記 錄：張家榮編纂

林慧芬執行秘書：

文獻會計畫在明年辦瀛社百年紀念特展，也利用今天的機會先辦這一場口述歷史座談，很謝謝各位瀛社的朋友撥冗出席參加，也很高興能邀請到對瀛社頗有研究的黃教授主持這一場口述歷史座談會。請黃教授開始今天的座談。



林慧芬執行秘書

主持人：

謝謝林執秘，非常高興，也很榮幸來參加這場口述歷史座談會。首先，非常感謝文獻會舉辦這場座談。我從 1999 年開始對瀛社產生研究興趣，迄今大約有 10 年的關注時間，對於這一個百年詩社，其實我的認知與了解可能是不到其中的十分之一。



主持人黃美娥女士

瀛社成立於西元 1909 年，相對於臺灣同時期的其他詩社，如 1902 年成立的櫟社，1906 年成立的南社，比較晚些。但這一個詩社很多的成員，都是當時最大的官方報紙——《臺灣日日新報》的記者或編輯，因此，透過了報紙，彼此之間相互共生，詩社的活動與作品可以刊登在報紙上，加強了它的曝光度，瀛社也得以用加速度的方式快速累積它的知名度，並展現它無比的活力。

戰後，南社與櫟社逐漸凋零而消失，唯獨瀛社持續活動至

今，反映了這一個文學社群的獨特性，特別是戰後瀛社如何讓本土與外省的文人一起參與，例如像于右任先生、賈景德先生、孔德成先生便常受邀參與瀛社活動，也與這個詩社有極深的淵源。甚至覺得更可喜的是，60年代後，受白話文與西方文學的影響，舊文學慢慢式微，但瀛社依然能延續它的生命力，歷經到今日，且又再次跨進本土化的階段。今天讓我們以辦喜事的心情，來迎接這一個特殊的文學團體邁入百年。也一同回顧瀛社百年來，如何走過風風雨雨，走過改朝換代，走過不同的政權，走過不同文化思潮，突顯出瀛社的與時俱變，又能往前開展的獨特性。

今天很高興有這麼多與瀛社有深厚淵源關係的貴賓來參加座談會，待會兒各位寶貴的發言，將會是瀛社的重要史料，在未來、甚至百年後，回頭來看，這將會是十分珍貴的歷史記憶，做為一個主持人很榮幸參與這場關鍵時刻的座談會。

今天與會的，除了瀛社的社員，還有兩位學者來賓，分別是國立臺北大學都市計畫研究所榮譽教授辛晚教老師，以及國立臺北教育大學臺灣文化研究所副教授翁聖峰老師，待會請他們分享一下，從學者專家角度所關注的瀛社面向。其他今天與會的瀛社社員，相信應該也會有很多意見與想法可以討論。

今天文獻會有先擬訂座談會討論大綱供大家參考，原訂有八個題綱，但討論上不一定依這份大綱的排列順序，可以請各位來賓就所了解或感興趣的提綱多深入討論，發表高見。

接下來，就請各位開始今天的座談。

林正三先生：

今天很感謝文獻會為瀛社舉辦這些活動，包括百年瀛社特展與今天的座談會，在此先向文獻會致謝。

個人加入瀛社迄今僅 20 餘年，但因近來整理瀛社社史，特別是翻閱臺灣日日新報等一手資料，對瀛社沿革，稍有心得概念。而幾位社友比我更為資深，他們加入時，個人並沒有及時參與，相信他們有更深刻體認。



林正三先生

陳榮弢先生：

瀛社社史誤傳創社時即由洪以南、謝汝銓擔任社長、副社長，但考察《臺灣日日新報》，實際情況並非如此，瀛社初期並無社長、副社長職務設置，直到大正 7 年 7 月，擊鉢吟會時顏雲年提議設置社長、副社長，並推舉洪以南、謝汝銓擔任社長、副社長，經社員大家同意。在此，謹提出來供大家參考更正。



陳榮弢先生

主持人：

如陳先生所言，瀛社一開始並沒有社長、副社長，過去我寫過討論瀛社設立過程的文章，也有針對這個問題探討，陳先

生所述是正確的。今天很難得，陳先生提了這樣一個議題，其實是協助瀛社本身去釐清相關問題。

一個詩社的史料，特別是像瀛社這樣的百年詩社，在保存它的史料沿革時，論述的正確性是大家所相當關注的，也希望每個歷程都可以清楚了解。今天的確可以方便地從日據時期報紙的保存，回溯早年歷史，但陳先生展現了做一個資深社員，他想要更清楚地，希望瀛社本身有機會可以重新回溯瀛社社史的正確性。誠如不管透過口述座談或文獻資料的查核，主要都是要提供一個正確的訊息，供大家未來參考。

林正三先生：

早期林佛國撰寫的《瀛社簡史》及莊幼岳等合撰的《瀛社記述補遺》，確實與《臺灣日日新報》的記載有所出入，自己考證的結果，也與陳先生提出的看法相同，陳先生的看法的確是正確的，因此，在新版的《會志》（《臺灣瀛社詩學會會志》）已經有所說明。

鄧強先生：

我在民國 44 年到臺北，日本時代只讀到公學校 3 年級，剛開始不太識字，因此很想讀「漢學仔」，從報紙看到延平北路 3 段，就是接近臺北大橋下面的地方有在招生，就想去報名，到了那邊看到很大的看板，問了別人，才知道是



鄧強先生

補習班，只好又回家。

從苦學到會做詩，是從一個比我大 25 歲的叔輩林述三的公子林錫麟讀漢學，當時住艋舺，半工半讀。聽說當時瀛社社長是魏清德，曾經拜訪過，記得他說：「我們夫妻在孩子的面前，絕對不曾相罵讓孩子看到。」讓我印象深刻，這是他對家庭身教的重視，10 年後我剛好也參加瀛社。

我是半工半讀，做生意送貨完，才去唸書。有個中醫師李嘯庵先生，人很好，他的家境很好，有次來到我家，說他不曾收過學生，想要收我做學生，我聽到覺得相當榮幸。所以，我在 56 年左右參加瀛社，是由李嘯庵先生介紹，當時瀛社在中山堂對面開例會。之前我不曾做詩，第 1 次參加瀛社詩會就得第 5 名，很意外，當時感覺很多人都對自己另眼相看。

自己對於瀛社的歷史沿革比較沒有研究，感到抱歉，學問也很差，但跟這些文學家切磋，覺得很快樂。

魏清德先生很慈祥，就和中南部的名家一樣，遇到人時都很客氣，像頭城的康艷泉，宜蘭縣長陳進東，都對我很好，這些可以說是我的恩人，也很感謝他們。魏清德先生，也一直給我鼓勵，也希望我參加瀛社，我上課與別人不一樣，有時候做完工作到教室時，別人都已經準備下課了，颱風天也一樣沒有休息，想想從那時到現在也 50 多年，自己都沒有進步，感到相當慚愧。

主持人：

過去常常看到魏清德先生的文章，但是對於魏清德先生對

晚輩的提攜是怎樣的一個狀況並不清楚，因此，非常謝謝鄧強先生的寶貴意見。

王前先生：

個人來分享入社過程，我是基隆人，民國 68 年基隆詩學會剛成立，需要有學者前來授課，因此，聘請了一位師叔輩老師一周植夫先生，在 69 年正式開班。



王前先生

周先生教了一陣子後，73 年瀛社例行於成立日舉辦的花朝吟會，規模比較大，周植夫先生便帶了 10 個學生前往觀摩。因為瀛社第 4 任社長是李建興先生，所以地點在瑞三公司，當時社長杜萬吉看到這群年輕人來很高興，覺得是生力軍，就當場邀請這 10 位基隆朋友加入瀛社，這是我與瀛社接觸的經過。

瀛社每次例行開會，會前都有出課題，現場再進行限時限韻的擊鉢，我參加迄今，也 20 餘年，感覺這 20 年來的活動都未曾間斷，按時舉辦，可予社員互相切磋改進的機會。因此，參加瀛社對社員而言是有相當收穫，出席時只要交一點餐費，但事後都有獎品，也有聚餐，因此所費不高，而且詩會本質斯文，是可以推廣到社會，值得鼓勵多一點年輕人加入。

主持人：

謝謝王前先生，剛剛王前先生提到如何入社的過程，也提

到周植夫先生、杜萬吉先生等，與剛剛鄧強先生提及的魏清德先生等，都讓我們感受到這些前輩如何照顧後生。這值得大家思考，一個百年詩社如何透過前輩的努力，使得社團可以一代一代傳承下去，以及讓社員感到感動，使他們可以學到東西，願意在詩社傳承下去。

王前先生也提到參加詩社活動的「斯文性」，我過去拜訪過日本時代參加詩社的前輩，很多前輩參加的原因是被父親要求參加的，因為參加詩社就不會去外面花天酒地，這點相當有趣，可以和王前先生所說詩會本質的「斯文」相呼應。

陳榮鉅先生：

自己加入瀛社是三進三出，參加的確切日期已經忘記了，第一次參加瀛社活動，是李建興當社長，當了幾次來賓被招待，這樣去了好幾次，後來換杜萬吉當社長時，很多人退社，就有人要我入社當正式社員，才開始做正式會員。

後來時間久了，自己懶惰，沒有去開會，就自動被淘汰了。後來杜萬吉當社長時，周金土(劍魂)就跟我說：「瀛社有人退社了，你來吧。」就再度加入了，但還是一樣沒有去開會，久了還是又被辭掉。

最近大概三年前，林社長要擴大組織，向內政部辦理立案登記，當時姚啟甲先生又把我推薦參加，就糊裡糊塗又參加了。

主持人：

剛剛陳榮鉅先生提到加入瀛社的經過，提及需要有推薦

人，這表示不是說想參加就參加，也提到了何以會退社的事情；所以，一個社與社員如何保持密切的聯繫，之間主體連結的關係如何建構，並不是單純的條規所能規定。以上，這些可以讓我們了解近期瀛社的運作情形。

林正三先生：

剛剛算起來，陳榮炬先生真正只有三進兩出。

瀛社的運作迄今 100 年，一直是開放性的，社員進出沒有限制，只要有兩個人推薦就可以參加，不像櫟社家族的力量比較強，社員老成凋謝後，就不容易延續了。瀛社可以生生不息，也是因為它一直保有開放性的原因。

瀛社百年來只開除兩位，一位是羅秀惠，一位是周笏臣，這在《臺灣日日新報》上有登過，算是逐社，其他社員退出並不算是開除。

主持人：

謝謝林社長的補充。瀛社與其他詩社相較，霧峰林家主導的櫟社，有較高的入社標準，需要一定程度的學養與社會地位，而在開除社員上也有他們的標準。而瀛社，誠如剛剛林社長提及的，是一個開放型的詩社，才能夠造就一百年來的生命力，相信往後也會有更多人在開放型詩社性質的期許下，樂意加入詩社中。

王前先生：

補充一下，基隆來參加瀛社詩會時，當時，包括瀛社詩社在內，全國女詩人幾乎寥寥無幾，瀛社本身也沒有女詩人，而基隆來參加的 10 位當中，有一位女性書法家兼詩人黃寶珠。因此，黃寶珠參加瀛社活動後，無形中帶動瀛社女性參與的風氣，瀛社陸續才有其他女詩人加入，延續至今全臺的女詩人已經很多，瀛社目前約有三十多位女詩人，約佔四分之一強，這是值得肯定的。

主持人：

謝謝王前先生，提到了這個議題的部分，雖然王先生是男性，卻幫了女性講話，讓我們知道戰後瀛社首位女社員是怎麼產生的？而今天在座的洪淑珍女士可以擔任總幹事一職，就知道女詩人在瀛社的角色意義了。因此，女性詩人的出現對瀛社而言，是相當重要的議題。

翁正雄先生：

我小學讀新莊國小、中學讀建國中學、高中讀成功中學、在輔仁大學 7 年，是中文系所第 1 屆，我太太（蕭煥彩）是中文系第 4 屆，也是瀛社第 2 位女性，是女社員中入社較早，出席率最高的，黃寶珠女士晚年反而比較少參加瀛社聚會。



翁正雄先生

黃寶珠書法師事名家曹秋圃，我和曹先生也認識 40 多年，新莊還有幾位書法家如曾安田、林政輝，也是曹先生的學生，秋圃仙也會作詩。

在輔仁的系統中，以前因為在臺剛復校，教授比較少，透過宋美齡、于斌的關係，借用許多臺大的老師，所以，我的老師戴君仁、臺靜農都是來自臺大，史次耘是我碩士的指導老師，而其中最年輕的是王靜芝老師，靜芝師多才多藝，詩文書畫外，還能編導戲劇。

輔仁當時孔德成有自己的座車，因此，臺靜農與史次耘都喜歡坐他的車，他們也喜歡喝酒，臺北市的餐廳都可以看到他們。看了資料才發現，孔老師 49 年就擔任瀛社顧問，實在不簡單，畢竟他是孔子之後，家學淵源流長。

另外，有一個葉嘉瑩老師，他的風采也很好，有人問我：「你的詩學老師是誰？」只好說是葉嘉瑩老師，後來聽說他曾擔任過哈佛客座教授，現在在天津南開大學教學，主持中文系所教務。

我現在住新莊，今天特別整理了 14 位與我較有關的前輩，先報告 3 位前輩的事蹟：

第一位是倪登玉先生。我有一個姐夫簡火生，60 多歲就過世，如果他還在世，應該 90 歲左右，早年搭船到日本學畫，新莊人，及長住北投，作麻油生意、賣金紙，我姐夫沒讀書，只會畫圖，很崇拜林玉山、陳進、楊三郎、李石樵、許深洲、陳敬輝這些畫家，也很崇拜倪登玉先生，常對我提到他，但直到 30 幾年前我才與倪先生經常接觸。

有一天在松社陳槐庭的布莊，我很僥倖，舉辦單位請我評詩，題目是「春柑」，結果倪登玉被我選中狀元，他很高興，對我很親切打招呼，他也知道我是友社社員。如果倪登玉在世，今年應該 118 歲。

另外一位與我直接交往的是林韓堂，他如果在世，今年剛好 100 歲。我有一個好朋友名江俊夫，大我兩歲，去年過世，江俊夫母親都在齋堂，不理家事，俊夫排行老大，和林韓堂是親家，林韓堂如夫人的女兒嫁給江俊夫的姪子做媳婦，林韓堂知道我會篆刻，三不五時就請我幫忙刻印，也因此認識更多前輩詩友。

我頭一次參加瀛社活動是鄧強先生引進，地點是在重慶北路的一家海產餐廳，當日詩題為「望遠鏡」，榮幸擔任評審。擔任評審，需要公平，臺北有些詩社，不是同門師生關係，頂多只能得第 4 名，因此，像施勝隆就退出了這些詩社，勝隆大我 7 歲，稱鄧強為師兄。

33 年前，我追隨劉斌峰、傅秋鏞、周植夫等先賢創立大觀詩社，瀛社前社長陳焜焜一直擔任總幹事，陳先生過世後，大觀詩社從此可能沒有活動。我很懷念陳社長，陳焜焜在世時，每隔一陣子就辦全國詩人大會，都有請我幫忙，實在很敬佩他。我三十幾歲起就常擔任詞宗，這是因為詩壇長輩的疼愛，當然重要地是自己也要自愛。

另外，陳榮炬先生與李春榮先生，大觀詩社、天籟詩社都沒參加，但年長輩分高，個人十分敬佩，應該是特立獨行，也就是鄭板橋所謂的難得糊塗。

主持人：

翁先生提到了他的師承，翁先生與其他社員不同，是來自學院，他的某些老師是大學任教的知名教授，因此，他可以累積學院的訓練和眼光，在詩社的活動中擔任評審。翁先生的經歷可以讓大家了解，特別是在戰後，不同背景的人，可能擔任了詩社中的不同角色。

翁老師也提到幾位重要的詩人，包括了倪登玉先生、林韓堂先生、陳煒焜先生，和剛剛大家先前回顧瀛社入社經過時，所提到的魏清德先生、周植夫先生、李建興先生、曹秋圃先生、杜萬吉先生…等，透過各位的說明，使我們更加了解這些前輩對社員的提攜與角色扮演。

洪淑珍女士：

我是由吟唱入門，87、88 年左右開始學吟唱，而領略詩的美麗，因此，才想進一步進入創作階段，首先參加的是社區大學楊振福的賞析課，當時不知道這門課要創作，有點緊張，不過一路走來，有各位老師的提攜，還算幸運。

我覺得目前傳統詩要延續下去確有點困難，因為當今華語無法完全分辨出字的平仄，或許由吟唱來帶動是一條可行之路。去年林理事長規劃漢詩吟唱和創作課程，請我擔任講師，原本興趣缺缺，但想到過去走來的歷程，才接受了這個職



洪淑珍女士

務，我在課中也鼓勵大家走入創作階段。因此，瀛社最近有一批 30、40 歲左右的年輕人學習慾很高，有一些新的想法，作品雖不像前人的典雅，但有他們自己的思想用語，相當不錯。

我和陳焜焜先生關係最密切，因為我先生和他兒子是結拜兄弟，他知道我喜歡作詩後，就指導我，他常說作詩用典要淺，用韻要顯，意思是說用典要淺近易懂，用韻要穩。他和周植夫老師很有交情，每次周老師要去臺大授課前都會去他家先討論一番。我曾在陳焜焜先生書桌裡看過一大疊周老師的手稿。

另外，曹秋圃先生在民國 37 年時曾經到建國中學教授書法課，但是都用臺語授課，當時建中很多外省子弟，他們聽不懂臺語，就向校長反應，曹先生回應：「我說的是臺灣話，也是漢語，也是國語，我也只會說這種話，是你們聽不懂。」所以，他在建中教了一學期，就被解聘了。這是透過我一位同學歐陽開代先生得知的曹先生的一個故事。

我在民國 90 年陸續參加瀛社活動，正式進入瀛社是 91 年由陳焜焜先生引薦，當時瀛社社員，來來去去相當自由，去了才發現只有 30 多人，而且都是老先生為主，因此，那時候就想把企業化的精神帶入詩社，當然所謂的企業化仍是以不牟利為原則。當時發現，詩社沒有固定的經費，一切花費都要看社長是否可以負擔，如果不能負擔，就必須靠社員贊助，如此，對詩社的永續經營相當困難，於是，就提議建立年費制度，並獲得多數社員同意。

當時，自己的動作很快，在抄詩時，也都能及時而精準，因此，得到陳焜焜社長的認可，他當社長時，就委任我協助總

幹事，現任林正三理事長也是請我當總幹事和秘書長，我想我已經退休了，可以把心力投注在這方面，應該算對社會也有正面功能。

至於陳焜焜社長，對我的影響很大，兩岸開放後，他回福州也開了 10 幾次的詩會，曾經帶我到南京參加兩岸詩人大會。他為人非常豪放，也因為父親當任過福州報紙的總編輯，家境優渥，對詩會推動事宜，不遺餘力。目前瀛社已經成立詩學會，也獲得很多社友、理監事的支持，相信瀛社一定可更加欣欣向榮。

主持人：

剛剛透過洪秘書長談到入社的經過，讓我感覺，有一位女性加入社裡是很幸福的，也讓整個社很多問題都可以解決。她提了一個很有趣的課題，今天往往很多人關心詩的創作，但洪女士還提到了吟唱的部分，詩社要延續，除了靠文字外，顯然吟唱也是很好的利器，洪女士也告訴我們瀛社現階段作了很多的事情，包括研習班的辦理，相信也有助於瀛社的延續發展。另外，一個詩社持續發展，經費的問題，也相當現實重要，顯然洪女士提出了讓詩社可以比較穩定發展模式的構思。

剛剛他也提到了曹秋圃與陳焜焜兩位先生，陳焜焜先生曾經帶他參加南京的詩人大會，事實上，瀛社百年發展不只是一個詩社本身的問題，顯然還有與其他詩社交流發展的部分。早年我拜訪黃鷗波先生時，他也有提到與日本詩會的交流，李建興當社長時，也辦過世界詩人大會；因此，過去以來，瀛社與

其他詩社聯誼交流的情況，包括臺灣、中國、日本的關係，也可以請大家再作一個深入探討。

辛晚教教授：

我本身不是瀛社社員，有關瀛社事蹟資訊都是從陳榮炬老師這邊獲得。個人學都市計畫，這幾年興趣轉到文化環境規劃研究，因此相當關懷地方文史。從 1980 年代以來，全球性的趨勢，地方靠文化形塑它的特色魅力，行銷地方。



辛晚教先生

這十幾年我曾在保安宮、孔子廟擔任志工，參與相關文化及祭典活動，由相關文獻得知詩人、詩社與宮廟關係密切，詩人、詩社在歷史上一向承擔傳統文化保護及傳承責任。瀛社成立於 1909 年，在 1916 年到 1918 年曾與大正協會共同舉辦祭孔典禮。

臺北在光緒年間設府，因此設置府儒學，建孔廟，依照體制必須祭孔，日據時期孔廟雖廢棄，但祭孔仍繼續進行，前清秀才李秉鈞在艋舺龍山寺組織丁祭事務所專司其職，1916 年至 1918 年，由瀛社與大正協會合作，舉辦祭孔，1919 年至 1944 年由崇聖會負責。光復後，改由臺北崇聖會辦理，該會由臺北市長任主任委員。

早期，詩人及詩社與儒學祭孔間有很深的因緣，孔子講四書六經，六經包括《詩》、《書》、《禮》、《易》、《春秋》、《樂》，詩經分「風、雅、頌」，「風」等於民俗歌謠，「雅」

是宮廷正統詩，「頌」是歌頌聖賢。讀書人傳統都兼具詩書畫才藝，因此，過去讀書人多藉「詩」、「聯」來抒情、言志、敘事、稱頌、酬酢。我看過臺灣一些文獻，以往許多官員文人的詩寫得相當不錯，很感人，連日本的總督的漢詩也寫得不錯。地方人物歷常須透過這些傳統詩來認識了解。

1950年代、60年代開始興起現代詩社，倡導新詩，起先，部分新詩社非常反對傳統，但經過一段時間後，傳統詩及現代詩不但並存發展，且可合刊。

瀛社一百週年也同樣是陳榮炬老師告知，因此，我主動詢問是否可以幫忙，和林理事長討論過幾次後，便引介拜訪民政局長、文化局長和副市長，市府相關部門都很支持，同時也介紹沈冬教授、曾永義教授共同來參與協助。

一個詩社100年很不容易，瀛社最早是《臺灣日日新報》的編輯成立這一個詩社，有熱心的詩人提攜傳承，後來李建興又提升到世界級的活動，而歷任社長、總幹事的投入，辦理許多常態性的活動……，都是瀛社延續很重要的原因。臺北很多的詩社後來都沒有辦法延續而式微。

我是喜愛詩詞人，但我不是詩人，但是我很樂於參與藝文活動。像今年五月初日本詩社要來臺北孔廟拜訪，是我建請民政局長幫忙，孔廟全力支援此項詩文交流活動，局長全程參與，非常肯定此類活動；馬市長任期最後一年的12月24日，在孔廟辦理「漢字文化節」，也是我幫忙策劃祭文祖（倉頡）及入泮儀式，邀請了陳榮炬老師去吟詩。

漢字在中國大陸已經簡體字化了，稱為簡體字，並稱臺灣

現行使用為繁體字，馬英九先生正名臺灣字體為正體字。我也希望兩岸未來對漢字文字能有一個研討，重新定位，共同學習正體字，因為正體字是幾千年來延續的，所以臺灣學生還可以理解古人的作品，但中國的年輕人看古文字就看不懂了。歐洲分裂成好幾國是因為拼音文字關係，中國其實也有好幾百種語言，但因相同文字上還可以溝通。儒家文化及漢字是維繫中華文化意識的兩個基礎。

前幾天，我到廈門參加閩南文化研討會，對福建當地閩南文化稍有接觸，也和泉州洛陽詩社社長見面，他也希望有機會能和瀛社相互交流，我想如果能和各地詩社有適當連接，對詩學一定可以有更好的宏揚。很佩服社長的努力，也衷心祝福瀛社能永續千年萬年。

主持人：

今天辛教授來參加座談會最難得，因為在座都是瀛社社員，說瀛社好，別人會說自己人稱讚自己，辛教授的肯定，最能代表肯定，因為他是用外人觀看的角度來看瀛社。

剛才討論瀛社，都是比較侷限從詩的角度來看瀛社的活動，但辛教授提醒我們，日據時期瀛社扮演的角色還不單如此，還提到祭孔，是跟儒家教化連結在一起；甚至，他期許更大，提醒大家從漢字文化圈思考，因為提到漢字，勢必會涉及詩教，這可以期許大家未來可以扮演的角色。而不管剛剛王前先生所提到的「斯文人」，或者辛教授提及的「風、雅、頌」形塑的問題，當中都提供很多有關詩的作用性的思考。

瀛社如何由一個單一詩社，到跟外界如何的連結，特別是中國大陸對於繁體字的閱讀已經產生困難，臺灣如何發揮這一個優勢，辛教授從一個詩社扮演的角色，拉大了視野觀看它過去的歷史價值，和期許這一個傳承百年歷史的詩社，未來可以持續扮演文化角色的作用，特別是在漢字文化圈的問題方面的意義。

辛晚教教授：

補充一下，這次瀛社百週年紀念，我建議因為過去瀛社參與祭孔典禮，維繫了民族的傳統文化，是否也舉辦一次入泮儀式，這會是一項深具象徵意義的儀式。

林正三先生：

辛教授的建議很好，本會預定於明年3月8日舉辦的瀛社百週年慶全國詩人聯吟大會，原本有意在大龍峒孔廟舉行，但因在孔廟舉辦，需要分成三個場所，且地點不大，因此，我們和文獻會邱麗蓉小姐、策展人一起研究的結果，選定市府的沈葆楨廳和城市探索館。未來每年的瀛社會員大會，也許可以規劃改在孔廟，會比較有意義。

主持人：

懷舊和復古也是一個情調的感受，並藉此再次召喚文化資本的意義，所以也許在這個意義上，瀛社如何融入辛教授所講的活動，可以好好思考一下。

翁聖峰先生：

剛剛辛教授提到詩與儒教的關係，我的研究課題主要是清朝及日治時期的文學和文化。過去常看到文人祭孔後，接著就吟詩唱和，這是古人文化活動的多面向，但學科分類越來越細後，現在文學、思想、歷史分科，一般人要都兼顧並不容易，所以與古人的生命就很容易產生距離。



翁聖峰先生

這邊補充一些資料，是個人整理「黃純青作品繫年一覽表」和幾份對於日本時代瀛社研究的文獻。

首先，對於詩社作品的蒐集，其實還可從多層面思考發揮，例如 1945 年黃先生的《晴園詩草》有 138 首作品，但從《臺灣日日新報》、《南方》、《詩報》等報刊尋找，目前總數已可搜集到 400 餘首（篇），所以對於黃純青詩文的研究還有極大發揮空間，文獻上若能進一步蒐集相關報章資料會比較完整。

其次，詩主要在表現感情，文主要在表現思想，兩者表現的方式不一樣，像黃純青是早期瀛社社員，也是樹林與鶯歌的庄長，算是地方士紳、領導人物，他曾經寫〈觀光記事〉，是到日本參觀博覽會的見聞錄，並反應他對當時統治者的看法。

詩反映唱和應酬，表現感情，但是黃純青的〈震災行〉同情 1935 年發生於新竹、臺中大地震的慘狀，反應他對社會的關懷，這也是黃純青詩的研究可再加注意的部分。

剛剛辛教授提到祭孔與儒教的問題，黃純青另有〈祀孔典禮問題〉討論這件事，以前文人對傳統文化很關心，早期釋孔是要行跪拜禮，但黃純青認為典禮要與時俱進，掌握精神內涵最為重要，不用再延襲舊時代的舊規，因此認同改為鞠躬禮。

〈還曆感賦〉是 1936 年所寫，對日本、歐洲、亞洲戰爭的感觸，故在《臺灣日日新報》發表了這篇作品。而 1932 年臺灣米無法運到日本銷售，黃純青也寫了幾篇關心臺灣稻米外銷的文章。他的〈訪霧峰呈獻堂幼春兩先生〉提到與霧峰林幼春、林獻堂的關係，從文獻中可看出瀛社如何與其他詩社或文人的互動。

現在看相關文獻，有一些作品已複刻或再版，例如黃純青的《晴園詩草》已經由龍文出版社印行，但龍文出版社的版本如果與原稿相對照，會發現與原版本略有不同，刪掉了一些小的注釋。這是使用再版本應注意的地方，如果可以同時對照《晴園詩草》初稿及清稿，當更能掌握作品的全貌。

而從其他文獻中也可以看出時代觀念的改變，例如日本時期《大眾人事錄》對黃純青的介紹，便提到黃純青的宗教是儒教，很明顯可看到，當時「儒教」和佛教、道教同樣並列為宗教，但現在我們只把儒教認為是一種思想、一種文化，這是宗教分類的不同，因此，在研究上，現代與過去相同名稱的事務，可能在不同時期，有不同意義。

另外，黃純青公子黃得時在瀛社創立八十週年做了一首詩〈瀛社創立八十週年感賦〉，把瀛社的發展寫入詩中：「東寧韻事賴伸張，八十年來一幟揚，曾與櫟南稱鼎足，又同桃竹逞

三強，艱難創業懷洪（洪以南）謝（謝汝銓），光大根基憶潤（魏清德，字潤庵）唐（李建興，字紹堂），幸得杜（杜萬吉）翁勤領導，栽培新秀滿庭芳」，將歷任社長等名字列入，相當有趣。

利用國立臺灣文學館系統檢索「黃純青」的資料，也有他參加詩會的月例名單，黃純青是負責正月例會，此外還有蔣介石致黃純青的書函、二二八時候的日記……等，這些文獻都相當有意義，對早期詩社的研究，有極大的助益。

國立臺灣文學館目前已將黃純青先生的手稿數位化，大家只要輸入電腦，就可以檢索到，相當方便，該館「黃純青」就有四十四筆的資料，如果大家有需要，可以跟文學館接洽，或由 <http://www2.nmtl.gov.tw:8080/NmtlFront/welcome.htm> 網頁直接檢索相關文獻。

在文獻方面，日治時期以前的漢詩整理，因為有《全臺詩》的計畫，所以蒐集上比較沒有問題，應可完整整理。但是戰後初期，雖然有匯集，還未大量整理。未來倘有整理計畫應可讓我們更易著手這些研究。

以上是個人的淺見，提供給大家參考，請多多指教。

主持人：

翁老師以研究者的角度，提供了大家一些看法，就像在座各位的作品，未來就是給研究者研究。翁老師提醒大家一件事，就是瀛社應該好好保存瀛社的資料。

剛剛翁老師提及黃純青與黃得時的史料，兩位父子都是瀛

社社員，但因為黃得時資料已經捐給國立臺灣文學館，所以，兩者的資料現在都是存放在國立臺灣文學館。

剛剛翁老師也提醒大家原稿和後來複印的資料是不一樣，因此，對研究者而言，他們會特別關心史料保存與版本的問題。而剛剛大家討論都比較偏向活動，但翁老師提醒大家，研究者對史料保存的重視，也提醒瀛社應該好好保存這些史料，可供未來研究者利用。

到這邊為止，座談會進入尾聲，我聽到大家提及很多重要先賢，而《臺北文獻》季刊也打算出版「瀛社百年專號」，因此，其中可規劃書寫這些生動的經驗。對於瀛社重要的老前輩，在各位記憶可及之下，把這些事情轉化為文字，讓其他讀者親切地體會他們的行誼。

今天在這樣一個關鍵而喜氣的日子，我們一起分享這場座談，十分難得而高興。之後瀛社、文獻會都將有系列活動，而我所任職的臺灣大學也會舉辦百年研討會，歡迎大家來參加，共襄盛舉。

林慧芬執行秘書：

今天這場口述歷史座談會將做成紀錄，刊登在《臺北文獻》季刊上，並打算集結為瀛社百年專刊，因此，各位前輩如果有相關的歷史論述、典故、軼事或者資料，都可以提供給文獻會，讓專刊內容更加豐富。今天也謝謝各位撥冗參加和所提供的寶貴意見。

百年吟聲，風雅砥柱： 瀛社百年活動簡史

黃美娥、陳盈達



作者簡介

黃美娥，現任臺灣大學臺灣文學研究所教授，著有《重層現代性鏡像：日治時代臺灣傳統文人的文化視域與文學想像》、《古典臺灣：文學史·詩社·作家論》，及其他相關論文數十篇；另編有《張純甫全集》、《梅鶴齋吟草》、《日治時期臺北地區文學作品目錄》……等書。

陳盈達，東海大學中文系博士生，曾任靜宜大學中文系兼任講師，現任東海大學中文系兼任講師，撰有〈周定山漢詩研究〉、〈萬感填胸不可攔—葉榮鐘詩中的現實關懷〉、〈戰後台灣傳統詩社的變革與轉型—以瀛社為觀察對象〉等論文。

摘要

臺北「瀛社」成立於明治 42 年（1909 年），自大正 10 年（1921 年）在稻江舉辦全臺首次聯吟大會後，逐漸奠下了全臺詩社龍頭的地位。戰後，曾經一同並列為日治三大詩社中的櫟社、南社趨於凋零，但瀛社卻依舊吟風不輟，且迅速與大陸來臺人士往來密切，舉辦詩會，故得使瀛社繼續保有臺灣詩壇的領導地位，迄今社運不衰，於二〇〇八年便進入了第一百週年。

關於這一百年來的瀛社發展梗概，本文嘗試透過各式報刊史料，予以挖掘、剖析，而行文時則分由戰前、戰後兩階段來加以陳述。其中，關於日治時期，主要針對《臺灣日日新報》、《詩報》等相關資料進行歸納分析，據此描述詩社成立狀況、組織化過程，以及社員情形、創作趨向，乃至與日本官方互動狀態……等，並嘗試說明瀛社為何能在甚短的時間內躍升為北臺第一大詩社之可能原因。至於戰後階段，則藉由《聯合報》、《經濟日報》、《詩文之友》等相關資料，分由社會政治、詩社活動、文化衝激三個面向，對戰後的瀛社進行歷時性的考察，並企圖彙整瀛社在戰後的發展脈絡及其活動樣貌。經由以上兩個階段活動歷程的勾勒後，進而指出瀛社善於因應日治時期與戰後的時代變遷，故能成功跨越兩個時代，取得在台灣傳統詩壇中的特殊歷史定位。

關鍵詞：瀛社、日治時代、戰後、百年詩社

一、前言

臺北「瀛社」成立於明治四十二年（1909）三月七日，由於主要社員如謝汝銓、林馨蘭、黃茂清、李逸濤、魏清德、許寶亭……等，多任職於《臺灣日日新報》，因此藉由此一全臺最大官方報紙的傳播訊息、刊登作品，「瀛社」在短期內即竄起成為北臺第一大詩社，並與臺中「櫟社」、臺南「南社」並稱為日治時期臺灣三大詩社。再者，瀛社雖非日治時期臺灣第一個創立的詩社，但因為積極與北臺灣大小詩社聯吟往來，遂而能引領詩壇風騷，尤其是大正十年（1921）瀛社在臺北稻江舉辦全臺首次聯吟大會後，更促使全臺詩社活動發展與詩社的創設進入高峰期，而各地詩社聯吟活動及每年一次的全島詩社聯吟亦成為常態，自此逐漸奠下了全臺詩社龍頭的地位。

戰後，三大詩社中的櫟社、南社趨於凋零，但瀛社卻依舊吟風不輟，並迅速與大陸來臺人士往來密切，舉辦詩會，足使瀛社繼續保有臺灣詩壇的領導地位；再加上社中幹部多有延續漢詩命脈的共識，因此社運歷經數十年而不衰，至今（2008年）便進入第一百週年。更難得的是，由於能珍視過往歷史，因此瀛社相關吟會資料，或社員擊鉢之作皆有所存錄，目前可見便有《瀛社創立六十週年紀念詩集》、《瀛社創立七十週年紀念詩集》、《瀛社創立八十週年紀念詩集》、《瀛社創立九十週年紀念詩集》，這

些詩集史料得以為戰後階段的瀛社活動軌跡，留下珍貴見證。

正因為瀛社具有特殊而強韌的文學生命型態，故其不僅是臺灣文學發展歷程中，難得一見的百年文學團體；且歷經漫長時間的經營，至今所累積的詩歌資產，更是臺灣古典文學的寶庫。另外，作為一個文學社群，其獨特的運作模式與經營策略，亦堪玩味。茲逢瀛社成立百週年之際，為對此一特殊文學社群之發展梗概，進行多方思考與回顧，本文將透過各式報刊史料，予以挖掘、剖析，而行文時則將分由兩階段來探討瀛社相關情形，期盼據以觀察瀛社如何因應戰前、戰後的時代變遷而與時俱進的狀況。

二、日治時代瀛社的發展概況

瀛社的創立是在日治時代，但其創始之初，臺灣早有若干詩社，即以後來與之並稱為臺灣三大詩社的「櫟社」與「南社」而言，瀛社實是三者之間成立最晚者。

當時，有關日治時代臺灣三大詩社的成立，其中最早者為櫟社。而櫟社創設時間，目前出現二說：其一，連橫〈櫟社同人集序〉以為是霧峰林癡仙於明治三十一年（光緒二十四年，1898）首倡，和者十數人；¹其二則是林幼春〈櫟社二十年問題

1. 參見連橫《雅堂文集》（南投：臺灣省文獻委員會，文叢第 208 種，1992），頁 45。

名碑記》²及傅鶴亭《櫟社沿革志略》所持成於明治三十五年（光緒二十八年，1902）的說法。一般採用林、傅二人之說者較多。³

在櫟社成立後數年，連橫與趙雲石等十餘人，於明治三十九年（光緒三十二年，1906）在臺南創立南社，⁴而後入社者漸多，逐漸成為南部地區詩壇之中堅。至於瀛社，雖是日治時代臺灣三大詩社中最晚成立的，但卻是三社中活動力最強者，以下敘述其發展概況。

（一）瀛社的成立及其組織化過程

1. 瀛社的成立

瀛社創設於明治四十二年（1909），據聞社名係趙一山所

-
2. 林氏此文收錄傅鶴亭《櫟社沿革志略》（臺北：臺灣銀行經濟研究室，文叢第170種，1963），頁43。
 3. 關於櫟社創立的時間，何以同屬櫟社社員的連氏與林、傅二人，對於櫟社創立時間的記載會有所出入呢？究竟何是何非？今觀明治34年（光緒27年，1901）十月三日之《臺灣日日新報》第4版，發現已經刊有「櫟社」訊息。報載：「臺中阿罩霧紳士，洪月樵、林峻堂、林幼春、賴紹堯、呂厚庵、陳滄玉諸君，倡首設一詩社，顏曰櫟社。每於風晨月夕，閒裡暇餘，相與覓題尋句吟詠其間，而以洪君月樵主執牛耳，所作之詩儘刊問世，此風復起，宜乎臺中多詩士也。」則顯然櫟社早在1901年已有活動記錄。那麼為何林南強與傅鶴亭會將櫟社創立時間記為1902年？今再仔細玩味林南強〈櫟社沿革志略序〉一文云：「櫟社不始於壬寅（光緒28年，1902），故壬寅以前無可記，亦無記之者；至壬寅而作記，可記之事亦特多，則毋寧謂櫟社實始於壬寅而成於鶴亭之手也。」林氏其實知曉光緒28年以前櫟社早有活動，但自是年後，詩社活動大有可記，因此遂謂詩社始於此年。至於櫟社真正初創，是否如連雅堂所云在1898年，由於缺乏其他證據，故難斷定。
 4. 參見連橫〈臺灣詩社記〉，文見連著《雅堂文集》，同註5，頁100。

取；⁵而有關該社成立經過，歷來研究者大多引用謝雪漁〈全島詩人大會絀緒〉文中所述：

明治四十二年春，余與林湘沅芸友倡設瀛社，北部知名之士，襟懷瀟灑，雅慕風雅者，競趨掛籍多至百五十名。卜期於舊閩花朝日，在艋舺平樂遊旗亭開創立會，眾推洪逸雅君為社長，余為之副，自是詩幟高標，月開一回吟讌，分韻賦詩，且出宿題。……⁶

謝氏此篇文字寫於昭和七年（1932），其中敘及瀛社始創的時間、地點、社員參加人數及正副社長設置……等情形。由於謝氏嘗任瀛社副社長、社長，因此上述文字雖屬日後回憶，但言之鑿鑿，是以現今所見相關研究多據謝氏所記以描述瀛社初創時的情景；甚至瀛社本身簡史之介紹，亦完全援引謝氏之言，有謂：

日據時代，臺灣日日新報社漢文部同人，為謀保存國粹，並發揚光大，遂有籌設瀛社之議。旋於民國前三年，己酉花朝，集北臺詩人百五十餘人開創立大會，公推洪以南先生為社長，謝汝銓先生為副社長，集會地點在洪氏宅，即今之臺大醫學院舊址也。⁷

此文加述了瀛社創設時的動機，並把瀛社發會式舉行的地點誤為洪以南宅。唯筆者查閱明治四十二年（1909）《臺灣日日新報》

5. 參見文山遺胤〈臺北詩社之概觀〉，《臺北文物》4：4，頁3。至於「瀛社」社名之意，文中揣測可能是因舊文獻中的臺灣，古稱「瀛洲」所致。

6. 參見謝雪漁〈全島詩人大會絀緒〉，文見林欽賜編輯《瀛洲詩集》（臺北：光明社，1933），不記頁次。

7. 參見〈瀛社簡史〉，文見《瀛社創立九十年紀念詩集》（臺北：瀛社辦事處，1999），頁19。

所載有關瀛社創設盛況時，便發現與謝氏之言相異處不少。據該年三月九日之報載：

瀛社諸同人，已如既報，於去七日，在平樂遊旗亭，舉行開會式矣，會員及來賓，約有五十人。迨午後鐘鳴四下，華筵肆設，社友洪以南君，起述開會之辭，群拍手賀之。席間以〈瀛社雅集即事〉為題，即以瀛字韻為限，各拈一字，賦成柏梁體一句，聯作長篇。又限賦即事詩，呈交值東者，以便彙齊，付報社發刊。是日南北中人文薈萃，如此盛會，實領臺以來所僅見也。⁸

報導中對於開會地點之記錄為平樂遊旗亭，與謝雪漁所述相同，至於瀛社成立之時間，則清楚記載為三月七日，此乃新曆；若就農曆言，係在二月十六日，為花朝後一日，與謝雪漁所言恰在花朝則稍有出入。另外，筆者所觀察與謝氏不同者尚有二處：一是當日參加社員人數，二則有關正、副社長設置的問題；前者關係到瀛社創設時的規模，後者牽涉到該社組織化的情形。

究竟有關瀛社初設時參與的社員人數，有無達到謝雪漁所稱「競趨掛籍者」百五十人？⁹也就是後來〈瀛社簡史〉所稱北臺詩人百五十餘人開會，亦或是如報載「會員及來賓」共約五十人？茲再據《臺灣日日新報》上有關瀛社的其他消息加以觀察，首先是明治四十二年（1909）三月十四日第 3259 號所云：

8. 參見《臺灣日日新報》第 3254 號（明治 42 年 3 月 9 日），第 5 版。

9. 黃純青參加臺北市文獻委員會在民國 44 年 10 月 27 日所舉辦的「臺北詩社座談會」中，也曾提及與會者有一百五十人。參見當日會議記錄，《臺北文物》4：4，頁 9。

瀛社課題之作，題為雅集即事，現已陸續寄來，彙訂成編。擬自十六日起，即照所寄先後，次第登之報端，屆時當不少琳瑯佳句，足以饗讀者之心也。又開會之前，以為會中人得及蘭亭修禊之數幸矣，不意雲蒸霞蔚，幾及百人，尤多為一時知名士，亦可見文壇之壁壘一新矣。若今後有惠然來盟，以相與和聲鳴盛者，諸同人更當倒屣以迎之矣，仲宣乎何時來？

在三月七日《臺灣日日新報》起初報導瀛社與會者，以為來賓及會員共約五十人，而一星期後，補述當時盛況的消息，則說明參加者遠較昔年王羲之、孫統、孫綽、謝安等蘭亭修禊時的四十一人為多，而幾達百人。而後，明治四十二年四月六日《臺灣日日新報》第 3277 號又云：

瀛社第一期例會，如所豫定，於去四日午後一時始，開之於新北門街洪以南君處，參會者約六十名。因天氣晴朗，遠自基隆至者十名，自三市街外至者亦十餘名，……現時該社員約有八十名。……

依照上述，瀛社第一期例會舉行時參加人數約六十人，當時社員人數約有八十人。到了明治四十二年五月四日《臺灣日日新報》第 3301 號所刊登的消息：

瀛社第二期例會，經如既報，於昨星期日開之，出席會員計五十餘名。……

瀛社在第二期例會時，出席會員有五十餘人。總觀上述報載各項，瀛社從開始創會到第二次例會的舉行，出席者或社員人數不外五、六十人，至多為八十人或幾近百人，但都未達謝雪漁或

〈瀛社簡史〉所說的「競趨掛籍百五十人」。顯然，謝氏的回憶有誤。

不過，相較南社或櫟社而言，櫟社自創設至結束活動期間，社員人數至多維持二十五人，整個日治時代總數則在五十人左右；¹⁰而南社總共也在五、六十人之譜，¹¹反觀瀛社雖然成立最晚，但其初期與會人數已多，何況後來仍有入社者，顯然在臺灣三大詩社中，瀛社在創會之初的規模已經超過其他二社。

2.瀛社的組織化過程

有了為數不少的社員，瀛社將如何運作社務呢？前述謝雪漁及〈瀛社簡史〉所謂創社之時便設社長及副社長之職，其實是錯誤的。關於瀛社社務組織化的過程，《臺灣日日新報》留下了為數不少的資料。

瀛社自在艋舺平樂遊旗亭創會後，第一次例會在新北門街洪以南宅聚會；第二次仍在洪以南處舉辦；第三次例會由《臺灣日日新報》村田副社長、伊藤編輯長負責，以課題方式舉行；第四次例會由基隆許梓桑總值東，在基隆公會堂召開；第五次例會開於北投松濤園，由值東社友籌畫；第六期在大龍峒王慶忠別墅舉行；第七次例會，由值東社友借用林本源別墅召開；第八次，則在社友陳雕龍宅聚會。以上在明治四十二年（宣統元年，1909）舉行的數次例會，均由「值東者」負責籌畫相關社務與活動之進行。

10. 參見鍾美芳，〈日據時代櫟社之研究〉上，《臺北文獻》直字第 78 期（1986），頁 257-262、264。

11. 參見吳毓琪，《臺灣南社研究》附錄二「南社社員表」，頁 208-235。

歷經多次例會後，同年十月為了因應即將在廿八日舉行的瀛社秋季大會繁雜的會務，因此特別在值東者之外，又選出「臨時幹事」數名，計有大稻埕李漢如，艋舺王毓卿、王自新、黃菊如，大龍峒黃贊鈞，枋橋王少濤，基隆許梓桑，深坑林佛國等人，負責協助處理會費及社務，¹²顯見瀛社在短短創社數月的時間內，便已形成一極具機動性的文學社團。

其後，瀛社秋季大會果然如期舉行，赴會社員有六十餘人，除討論相關社務外，又決議選舉「評議員」八名出任爾後各期例會作品的品評工作，而評閱員之作則互為圈點。¹³透過評議員的設置，足見瀛社組織化的過程又較前邁進一步。

藉由上述說明，吾人大致可以了解，瀛社創會之初，其平日活動的運作推動，主要是由各次例會的值東者負責，而一旦遇有重大吟會或與他社聯吟時，則又另推多人協助籌組會務的進行。而我們從《臺灣日日新報》上所載日治時代瀛社的活動概況看來，瀛社此種社務的運作模式大抵持續不變，至於值東者的輪值順序或由哪些人共同值東，則是可以隨意調整的。¹⁴

既然瀛社平日的活動率由值東者輪值進行，那麼謝雪漁所謂社長及副社長的設置又是在何時出現的呢？追溯當時的情形，

12. 參見《臺灣日日新報》第 3443 號（明治 42 年 10 月 19 日），第 5 版。

13. 參見《臺灣日日新報》第 3453 號（明治 42 年 10 月 30 日），第 5 版。

14. 瀛社此種由輪值值東負責吟會活動的機制，自創會之初至大正、昭和年間莫不如此，如《臺灣日日新報》第 9489 號（大正 15 年 10 月 2 日）第 4 版、9512 號（大正 15 年 10 月 25 日）夕刊第 4 版、11652 號（昭和 7 年 9 月 15 日）夕刊第 4 版、11656 號（昭和 7 年 9 月 19 日）第 8 版；皆載有相關消息。

在瀛社雅會持續了一年多後，明治四十三年（1910）的十月例會，經社員商議改為觀菊會，地點在大龍峒王慶忠別墅。此會熱烈召開，與會人數是瀛社創立以來最多，吟詠亦最盛者，會中有感無置社長不便措理社務，因此籌議舉一適當者出任。¹⁵不過，此項提議後來並未實行，瀛社社長的設置，又拖了近十年才真正選出。

大正七年（1918）七月十三日，瀛社與新竹竹社、桃園桃社舉行聯合擊鉢吟會，顏雲年代表值東的瀛社敘禮，在會中言及：

……當此炎熱如燬，諸君惠然肯來，實深感紉。今者對我瀛社諸友，有亟欲相商一事。我瀛社自改革後，迄今不置社長其他役員，對外殊多阻礙，鄙意欲於今夕選舉社長、副社長、幹事、評議員等，以掌會務，但選舉要行投票恐費時間，爰欲依指名例，未知諸君肯委任鄙人否？眾皆贊成。乃由顏君指洪逸雅（案：即洪以南）為社長，謝雪漁君為副社長，魏潤庵、劉篁村二君為幹事，林問漁、許迺蘭、林湘沅、李逸濤、林石崖、黃贊鈞、陳其春、倪炳煌、李碩卿及顏君自己為評議員，眾皆拍手，各行承認。惟逸雅君苦欲辭退，然眾望所歸，無可如何。後由簡朗山君欲推雲年君為三社聯合會長，而雲年亦推朗山君為三社幹事，眾亦以為可。該具體的成案，待秋季聯合吟會，在桃園開會時，再行磋商，有

15. 參見《臺灣日日新報》第3745號（明治43年10月19日），第3版。

此提議，或見實行，亦未可知。……¹⁶

透過上述顏雲年的建議與瀛社同人的附和，有關瀛社此一文學社團組織結構的真正體系化，應當是在此時方才形成。換句話說，在大正七年（1918）時，瀛社才有社長、副社長、幹事、評議員的設置，並且更進一步打算與桃、竹二社建立更密切的團體組織關係。而後，在大正八年（1919），瀛、桃、竹三社舉行聯合春季吟會時，社長洪以南又推薦林薇閣（即林熊徵）出任「名譽社長」一職，¹⁷使得瀛社組織更加健全，社務運作更行順利。

大正十一年（1922）三月，鑑於入社成員日多，社務繁雜，瀛社遂有制訂會則之舉，乃趁瀛社十五週年紀念慶祝大會召開之際，由謝雪漁磋商會則，並經顏雲年在會中逐條朗讀，間有二、三加以修正，而後決議實行，並選擇顏雲年新邸為瀛社之事務所。¹⁸另外，會中也改選幹事及評議員，新當選者計有幹事顏雲年、魏清德、張純甫、倪炳煌四人；評議員林知義、許梓桑、黃純青、林湘沅、林佛國、黃贊鈞、楊仲佐、劉克明、陳其春、李碩卿十人。由此次任命名單看來，其與大正七年（1918）瀛社幹部有所差異，顯有新血加入。

瀛社在極具組織體系化的運作過程中，詩社陣容愈趨壯大，社長洪以南成了當時臺灣詩壇中的重要人物。其後，因為洪氏病歿，昭和二年五月（1927），詩社社務遂依社規決議暫由副

16. 參見《臺灣日日新報》第 6488 號（大正 7 年 7 月 15 日），第 4 版。

17. 參見《臺灣日日新報》第 6794 號（大正 8 年 5 月 17 日），第 6 版。

18. 參見《臺灣日日新報》第 6794 號（大正 8 年 5 月 17 日），第 6 版。

社長謝雪漁代理。¹⁹同年八月，瀛社再次舉行例會時，會中黃純青提出社長問題，言及自洪以南病故後，懸缺未補，擬於此次會中作一解決。後經社員同意由該次例會負責值東者十二人，入室磋商，而後決議公推謝雪漁為社長，幹事魏潤菴為副社長。²⁰因此，謝氏自本年出任社長後，迄日治時代結束，瀛社社務率由謝氏統籌，迄民國四十二年（1953）謝氏棄世始由魏潤菴擔任第三任社長。

3.瀛社規模的擴大與組織分化

(1)瀛社規模的擴大

細繹瀛社能夠成為北臺第一大詩社的原因，除了積極推動詩社活動，成為北臺眾詩社中的領袖外，瀛社本身能吸納眾多外社社員加入，甚至合併其他詩社而壯大其本身聲勢，或招攬外社吟友參與瀛社活動，也有莫大關係。

追溯日治時代臺北地區的詩社發展史，其實並非以瀛社成立最早，根據劉克明氏回憶所稱，在此之前臺人已有詠霓詩社及瀛東小社的存在，²¹而此二社在瀛社成立後遂一齊合併於瀛社。²²不過，實際上，明治四十三年（1910）三月二十六日的《臺灣日日新報》刊載的瀛東小社訊息，卻與劉克明所述不同，該段文字

19. 參見《臺灣日日新報》第 9716 號（昭和 2 年 5 月 17 日），夕刊第 4 版。

20. 參見《臺灣日日新報》第 9800 號（昭和 2 年 8 月 9 日），第 4 版。

21. 關於詠霓詩社及瀛東小社的概況及兩社間的關係，可參考劉克明〈詠霓詩社〉，同註 13，頁 31，及《臺灣日日新報》第 3571 號（明治 43 年 3 月 26 日）。又黃文虎參加「臺北詩社座談會」時，亦曾引述劉克明說法，同註 13，頁 9。

22. 參見劉克明〈詠霓詩社〉，同註 13。

如下：

前北部文士李碩卿、葉連三、王名受諸子，聯絡中北詩人設詠霓詩社，輪流課題，不意至竹城某值東手，遽爾中止，同人憾之。近樹林區長黃純青及名受、雲滄諸氏，復擬重興再設，改顏瀛東小社，蓋目的取範圍縮小故也。聞社員現已招集至十八名，新加入者，為新竹鄭十洲、鄭邦吉、中港陳心南、桃園黃守謙等。又每月值東須送三題，付本社選擇其一，題不拘體韻，不許多作，其至限以二首為最云²³。

從此段報導中可知，明治四十三年（1910）時的詠霓吟社已經名存實亡，活動力消失，後來方有瀛東小社由詠霓吟社改組而成，但其創社時間是在明治四十三年（1910）三月左右，而瀛社乃成立於明治四十二年（1909），故知瀛東小社是在瀛社創立後才成立的。

雖然劉克明對於瀛東小社創社時間記憶有誤，但其所云後來併入瀛社之事，目前雖缺乏直接證據足以說明，不過吾人在查閱《臺灣日日新報》上有關瀛社初期的活動紀錄時，發現瀛東小社大抵於明治四十三年（1910）九月後開始參加瀛社活動，如該年九月十八日所舉行的瀛社秋季大會，劉克明以瀛東小社代表的身份擔任來賓；²⁴而十月舉行的瀛社例會，則由李碩卿代表瀛東小社出席與會……，²⁵由此可見瀛東小社正欲與瀛社建立良好關

23. 參見《臺灣日日新報》第 3571 號（明治 43 年 3 月 26 日），第 1 版。

24. 參見《臺灣日日新報》第 3722 號（明治 43 年 9 月 22 日），第 1 版。

25. 參見《臺灣日日新報》第 3745 號（明治 43 年 10 月 19 日），第 1 版。

係。再者，《臺灣日日新報》所載在明治四十三年（1910）、四十四年（1911）時，瀛東小社尚有活動消息，但其後漸杳；而劉克明、李碩卿等人往後參加瀛社活動時，已被列為社員身份，而非以他社吟友欲會，據此推測瀛東小社併入瀛社一事，當屬可能。至於併社的時間，依照瀛東小社在明治四十四年（1911）後漸無相關活動訊息來看，最快應是明治四十四年（1911）以後之事。

除了上述瀛東小社與瀛社間的密切關係外，尚有其他詩社陸續加入瀛社活動的情形，這都有利於瀛社勢力的擴大。如大正三年（1914）十月五日《臺灣日日新報》刊云：

去三日午後二時始，瀛社中央擊鉢吟會，開會於艋舺粟倉口街劉氏家廟，……列會者較他時為盛，瀛社十八人，桃社八人，竹社四人，共三十人。……簡朗山君倡議瀛桃合併，不久欲實行也。²⁶

在本年十月三日的瀛社吟會中，簡朗山提議瀛、桃二社合併，且打算儘快實施。而後果於次年（1915）六月十九日，在艋舺公學校講堂舉行瀛社、桃社聯合式。²⁷繼桃社之後，大正十年（1921）時臺北星社也表達了想要參與瀛社活動的意願，同年十二月十五日《臺灣日日新報》載：

稻江青年詩人所組織之星社，近與瀛社聯絡，凡瀛社之大會小集，皆濟濟出席。此次星社吟侶相謀，定來十八日午後二時，小集江山樓旗亭，開擊鉢吟會，已通知瀛

26. 參見《臺灣日日新報》第 5139 號（大正 3 年 10 月 5 日），第 4 版。

27. 參見《臺灣日日新報》第 5388 號（大正 4 年 6 月 21 日），第 6 版。

社幹部，轉致瀛社同人，如期出席別不發東。²⁸

文中清楚說明了臺北星社同人意欲參加往後瀛社舉辦的各類吟會。另外，在大正十一年（1922）瀛社十五週年的紀念大會上，來自桃社、竹社、星社、小鳴吟社諸吟友踴躍參加，會中：

……瀛社社長洪以南述開會詞，來賓羅蕉麓君祝詞，黃守謙君述月課實行希望，張純甫君代表星社，李碩卿君代表小鳴吟社，各述該社友入瀛社希望，謝雪漁君代表瀛社述贊成意。……²⁹

張純甫再次代表臺北星社、李碩卿代表基隆地區的小鳴吟社，表達欲加入瀛社的心意，顯見瀛社在持續了十五年的活動後，仍有多社希望能夠加入瀛社的行列。而關於小鳴吟社加入瀛社的情形，大正十二年（1923）五月十日的《臺灣日日新報》上，有後續的報導：

瀛社擊鉢吟會，者番輪值基隆，定來十三日午後一時起，開例會於基隆公會堂，兼為瀛社之雪漁、潤菴二氏，桃社之若川氏，祝其容受學者之褒彰，又此後小鳴吟社諸詞人，擬全部編入瀛社，易名為瀛社基隆分部，此番吟會即其擔任者希望聯合吟會詞人，多數出席。……³⁰

透過上述可知，基隆小鳴吟社，後來在大正十二年（1923）順利併入瀛社，並易名為瀛社基隆分部。

28. 參見《臺灣日日新報》第 7737 號（大正 10 年 12 月 15 日），第 5 版。

29. 參見《臺灣日日新報》第 7827 號（大正 11 年 3 月 15 日），第 5 版。

30. 參見《臺灣日日新報》第 8248 號（大正 12 年 5 月 10 日），第 6 版。

不過，上述桃社、星社與小鳴吟社併入瀛社的情形與前述瀛東小社並不相同，瀛東小社是既入瀛社後，其本身詩社活動遂歇，不再出現以瀛東小社名義舉辦的詩會；但是桃園桃社、臺北星社與基隆小鳴吟社則不然，此三社雖遇瀛社詩會則每會必到，但其本身亦有活動，三社仍以自身詩社名義舉行大、小吟會，在相關詩社活動訊息中仍然可見。換句話說，瀛社吸納其他詩社的參與加入應有兩種模式，其一是完全併入，而該社亦因之消失；其二則是，雖然屢屢參加瀛社活動，但依然保有原社存在的事實。

(2)瀛社組織的分化

瀛社規模固然隨著外社的加入或參與，社員人數日增，聲勢愈加龐大，但是詩社本身也因某些因素，漸漸出現組織分化的現象，在瀛社之下遂歧出若干小團體。

首先是在明治四十三年（1910）十月十六日舉辦的例會中，商議成立的「瀛社中央部擊鉢吟會」，蓋瀛社初期例會多採課題，而此次例會不僅連辦多日，且間採擊鉢吟會方式，因此部分同人倍覺趣味，遂有組織一「瀛社中央部擊鉢吟會」的提議。³¹而此議提出未久，十月二十七日的《臺灣日日新報》便載有相關消息：

瀛社員中之較耽詩者組織一瀛社中央擊鉢吟會，經已成立，將利用來二十八日即臺灣神社祭日，開第一次會，其會場假於艋舺祖師廟橫街林子楨君處云。³²

31. 參見《臺灣日日新報》第3745號（明治43年10月19日），第1版。

32. 參見《臺灣日日新報》第3752號（明治43年10月27日），第1版。

事後，果如期舉行，到會者計二十三人，與會者興致勃勃，自早上九時發會至午夜十二時始散，並約定次期會場將在洪以南君之逸園舉行。³³

除「瀛社中央部擊鉢吟會」外，大正十一年（1922）顏雲年提議組織「瀛社食飯會」，召集有興趣的社友輪值聚會，每月不拘一回，有時達二回、三回，³⁴結果反應熱烈。再者，大正十四年（1925）時，又有瀛社中若干年齡五旬以上的老者，另組「婆婆會」，當時概況如下：

瀛社中五旬以上之老者為中心，附以其他同志組織一會，以便談敘，藉遣老懷。取前清某大老，任老子婆婆風月看兒曹整頓乾坤之對，命名為婆婆會，別無目的。每月集會一次，至當番幹事二名，措理其事，會費按分負擔，現會員有十六名，最多以二十四人為限。……³⁵

此一組織較特別者，除社員年紀在五十歲以上外，便是吟會的創作，率係拈韻聯柏梁體³⁶。

相對於「婆婆會」成員多數長者，大約在昭和十一年二月前所成立的「瀛社同意吟會」，按照當時臺灣詩社中經常出現的「同意吟會」多屬社中年輕吟友所成立的附屬組織來看，「瀛社同意吟會」當係瀛社中年紀較輕、資歷較淺的社員所組，會員有黃承順、陳伯華、黃笑園、陳鐵厚……等人。³⁷

33. 參見《臺灣日日新報》第3754號（明治43年10月30日），第2版。

34. 參見《臺灣日日新報》第8018號（大正11年9月22日），第6版。

35. 參見《臺灣日日新報》第9072號（大正14年8月11日），第3版。

36. 參見《臺灣日日新報》第9150號（大正14年10月28日），第4版。

37. 參見《詩報》第123號（昭和11年2月15日），頁7。

另外，昭和十一年末（1936），瀛社又有部分成員合組「瀛社有志吟會」，至於成立此一組織的背景與原因，是：

瀛社例會，客秋十月以後，因臺博及市街庄議員總選舉，同人及一般社員，備極多忙，因停止未開。迨至客臘，瀛社員中一部，有提議再開會，咸謂組織要加以改革，於是志者十數名，協議另組瀛社有志吟會，決定來十二日午後二時，開第一回吟會於日新町一丁目林佛國氏文源茶行內，值東者即謝汝銓、魏清德、林佛國、林子楨、黃純青、黃贊鈞、劉克明、倪炳煌、劉振傳、賴子清十氏。此後廢止賞品，且課月課，每年按開會四回，……，豫定參加人員四十名。……³⁸

由於該年詩社成員多忙於準備臺灣博覽會以及市街庄選舉事宜，因此瀛社有幾近兩個月未有活動，由是引發部分同人乃興組織「瀛社有志吟會」的念頭。而「瀛社有志吟會」的成立，其重要意義在於組織成員謝雪漁、魏清德……等人本就屬瀛社中的重要成員，而此一吟會之創作係採月課而不行擊鉢，並且取消賞品，顯然有意扭轉當時詩社的某些陋習。關於此項有別過去瀛社以往活動方式的改變，在「瀛社有志吟會」發會的當天，《臺灣日日新報》也有所記載：

瀛社從來每月輒開例會一次，擊鉢催詩，而不課月課，……此係純瀛社之會合別有一部分有志者，另組瀛社有志吟會，……開第一次例會出席者三十餘名，席上

38. 參見《臺灣日日新報》第12852號（昭和11年1月9日），第8版。

決定月課為古風、律絕、竹枝詞等，要擇詠史詠物，或有關於臺灣歷史地理風物之題，以供會員揣摩研究，不徒吟風弄月逢場作戲了事。舉謝汝銓、魏清德、黃純青、林佛國、倪炳煌五氏為會則起草委員，發表左記三題：一、選舉雜詠，竹枝詞（七絕四首）；二、烏龍茶，七律不拘韻（限一首）；三、夢蝶園懷李茂春先生，五古或七古二十句以內（限一首），……³⁹

在此份報導中，吾人可以從中掌握部分「瀛社有志吟會」第一次例會時的概況，謝汝銓、魏清德此時仍任瀛社正、副社長之職，卻有意透過「瀛社有志吟會」改行月課之舉，其有意改變過去瀛社長期從事擊鉢吟會的舊慣，用心良苦可見一斑。

以上「瀛社中央部擊鉢吟會」、「瀛社食飯會」、「婆娑會」、「瀛社同意吟會」、「瀛社有志吟會」各會的出現，雖是瀛社組織分化的結果，但是透過各種不同名目的組織，其活動越多，越能提高瀛社整體的知名度與活動力，對於瀛社而言，其實有利而無害。

（二）瀛社的活動概況

觀察日治時代臺灣三大詩社，三社在創社之後，大抵活力十足，但在七七事變中、日正式宣戰後（1937年），南社便幾乎停止相關活動；⁴⁰而櫟社自1936年後，便進入詩社衰微期，至1940年時詩社社員僅剩九人，經常聚會者也僅有五人，故不得

39. 參見《臺灣日日新報》第12857號（昭和11年1月14日），第8版。

40. 參見吳毓琪，《臺灣南社研究》，頁207。

不重謀復興之策⁴¹。反觀此時期的瀛社，在目前所見史料中，仍然保存不少吟會活動的訊息，相較其他二大詩社顯得活躍許多。

以下，簡述瀛社在日治時代活動的概況：

1.瀛社活動簡史

瀛社自明治四十二年（1909）創社以來，社員反應熱絡，吟聲不輟。有關瀛社創立後的活動訊息，由於社員謝雪漁、魏清德……等人皆任職於《臺灣日日新報》，加上瀛社創社之時便獲得《臺灣日日新報》的支持，⁴²因此詩社相關活動的訊息多由《臺灣日日新報》發佈刊載，故透過該報便可掌握瀛社活動的大事紀要。以明治四十二年（1909）瀛社創社的當年情形而言，從《臺灣日日新報》上可見的詩社初期活動概況如下：

| 時間 | 地點 | 參加人員 | 活動大事 | 詩題 | 備註 |
|------------------------------|--------------|-------------------------|--------------|------|------------------------------|
| 明治42年 （宣統元年，1909） 3月7日 | 平樂遊旗亭 | 洪以南、陳其春、謝雪漁、倪炳煌、李漢如等五十人 | 瀛社舉行開會式 | 瀛社雅集 | 《臺灣日日新報》第3254號（明治42年3月9日）第4版 |
| 4月4日 （舊曆2月14日） | 新北門街 洪以南家 | 參會者六十名 | 瀛社第一期例會，並有寫真 | 閩花朝 | 《臺灣日日新報》第3277號（明治42年4月6日）第4版 |
| 5月3日 （舊曆3月13日） | 洪以南家 | 黃玉階、洪以南、林湘沅等五十餘名 | 瀛社第二期例會 | 櫻花 | 《臺灣日日新報》第3301號（明治42年5月4日）第5版 |

41. 參見鍾美芳，《日據時代櫟社之研究》上，頁264。

42. 參見林佛國，〈瀛社簡史〉，《瀛社創立六十週年紀念集》（臺北：瀛社，1969），頁11。

| 時間 | 地點 | 參加人員 | 活動大事 | 詩題 | 備註 |
|------------|----------|------------------|--|-------------|-------------------------------|
| 5月30日 | | 林搏秋、倪炳煌、王毓卿、陳其春等 | 瀛社第三期例會，村田副社長、伊藤編輯長（臺灣日日新報）值東 | 恭讀戊申詔敕、江春首夏 | 《臺灣日日新報》第3324號（明治42年5月29日）第7版 |
| 6月27日 | 基隆公會堂 | 臺北前去者二十餘人 | 瀛社第四期例會，基隆許梓桑值東總代，黃應麟赴會者總代，會後訪仙洞，並作海水浴 | 五月渡瀟 | 《臺灣日日新報》第3348號（明治42年6月29日）第5版 |
| 7月25日 | 北投松濤園 | | 瀛社第五期例會 | 松濤 | 《臺灣日日新報》第3368號（明治42年7月27日）第4版 |
| 8月3日 | 艋舺平樂遊旗亭 | | 樸社謝頌臣、林癡仙、陳槐庭、傅錫祺、林獻堂及南社陳瘦雲、蔡南樵來訪瀛社，因開歡迎會。 | | 《臺灣日日新報》第3378號（明治42年8月3日）第7版 |
| 8月24日前之星期日 | 大龍峒王慶忠別墅 | 李逸濤、王少濤等三十餘人 | 瀛社第六期例會 | 淡江初秋七夕 | 《臺灣日日新報》第3396號（明治42年8月24日）第5版 |
| 9月21日前之星期日 | 板橋林家別墅 | 林景仁、倪炳煌、黃純青等十八人 | 瀛社第七期例會，因雨參加者人數不多，值東者倡言往後不論在何處開會，諸社友務必齊到。 | 板橋別墅即事 | 《臺灣日日新報》第3420號（明治42年9月21日）第5版 |

| 時間 | 地點 | 參加人員 | 活動大事 | 詩題 | 備註 |
|--------------------|------------|------------------------|--|-----------|--------------------------------|
| 10月17日 | 社友陳雕龍中北街住宅 | | 瀛社第八期例會 | 稻江懷古、騷林逸唱 | 《臺灣日日新報》第3443號（明治42年10月19日）第5版 |
| 10月28日 | 鯤鯢平樂遊旗亭 | 櫟社陳槐庭、鄭汝南及瀛社會員六十餘人 | 瀛社秋季大會，以往作品未評甲乙，此回會中選出八位評閱員，每期分任圈點，評閱員之作則互相圈點。 | 弔伊藤公爵 | 《臺灣日日新報》第3453號（明治42年10月30日）第5版 |
| 11月14日（星期日，舊曆十月初二） | 鯤鯢龍山寺 | 王采甫、王毓卿、林搏秋、曾省三、顏笏山……等 | 瀛社第九次例會，會中議及創刊雜誌之事，欲將瀛社自始迄今諸作，次第刊著，且附以詩話或雜文，經費問題則尚待討論。 | 冰花 | 《臺灣日日新報》第3466號（明治42年11月16日）第5版 |
| 12月13日 | 鯤鯢龍山寺 | 四十餘人 | 瀛社第十次例會 | 愛菊 | 《臺灣日日新報》第3489號（明治42年12月14日）第4版 |

從上表看來，瀛社創立初期大抵每月均有一次吟會，舉凡社員屋宅、廟宇、旗亭、別墅、名園、公會堂或名勝地區，都可成為社員聚會場所，唱酬歡宴，極盡風雅之能事。這樣的聚會形

式，大抵在日治時代莫不如此，甚至每年尚且開大會一次。⁴³

如此的吟會延續到了昭和十二年（1937）二月，瀛社同人更積極籌畫瀛社三十週年的祝典，⁴⁴十四日果於龍山寺隆重舉辦，當日雖寒風料峭，但社員多能出席，並於會中籌畫全島聯吟大會事項，⁴⁵顯見歷經三十年歲月的瀛社，其勃勃生氣仍不減當年。同年七月之後，臺灣進入戰爭期。因為《臺灣日日新報》漢文欄早在四月時便已取消，因此無由再觀瀛社訊息，不過由於當時尚有其他漢文刊物，尤其是以刊登漢詩及詩社活動消息為主的《詩報》⁴⁶仍存，因此瀛社後期的活動概況，可以透過此刊物來觀察。

依據昭和十二年（1937）九月的《詩報》所載，瀛社時有擊鉢活動，詩題「墨牡丹」；⁴⁷十月所登擊鉢吟會，詩題「病醫」；⁴⁸十一月所報導之例會，則以「燭淚」為題。⁴⁹昭和十三年（1938）一月，《詩報》載瀛社以「虎·戊婦」（分詠格）及「心業」（鷺拳格）為題，從事詩鐘創作；⁵⁰二月刊登瀛社例會，題為「水鏡」；⁵¹三月載有花朝例會，由林述三、歐劍窗任詞宗，

43. 參見〈瀛社簡史〉，《瀛社創立九十週年紀念集》，頁19。

44. 參見《臺灣日日新報》第13248號（昭和12年2月11日），第4版。

45. 參見《臺灣日日新報》第13253號（昭和12年2月16日），夕刊第4版。

46. 《詩報》發行於昭和5年10月，確切停刊日期不詳，目前所見至1944年止。

47. 參見《詩報》第161號（昭和12年9月22日），頁5。

48. 參見《詩報》第162號（昭和12年10月6日），頁22。

49. 參見《詩報》第164號（昭和12年11月4日），頁19。

50. 參見《詩報》第169號（昭和13年1月18日），頁6。

51. 參見《詩報》第171號（昭和13年2月20日），頁11。

題目「詩腸」；⁵²四月刊登的吟會，係由謝汝銓、謝尊五任詞宗，詩題「對鏡」……。⁵³而即使到了後來發生珍珠港事件，日本戰事轉為吃緊，瀛社聚會雖較前為少，但仍繼續舉辦，今觀昭和十六年（1941）至十九年（1944）之《詩報》仍然出現若干相關詩社活動的報導。如昭和十七年（1942）八月刊有瀛社例會訊息，詩題「火傘」，魏潤庵、李碩卿、許迺蘭、謝尊五、林子惠……等十餘人與會；⁵⁴十月時，《詩報》追載瀛社中秋例會的作品，題為「泛牛渚江」，由謝雪漁、魏潤庵分任左、右詞宗，出席社員有賴子清、謝尊五、倪炳煌、黃石衡、李學樵、高文淵、林夢梅……等近二十人。⁵⁵次年（1943）六月出現的瀛社例會訊息，其詩題為「海軍志願」；⁵⁶八月舉行的中秋例會，詩題是「劍潭望月」。⁵⁷

而到了昭和十八（1943）年底，瀛社或許考量時局，未再延續過去例會唱酬的方式，而改採課題為之。因此在昭和十九年（1944）元月，《詩報》便刊出瀛社第一期課題作品，詩題為「賦得艱危氣益增得忠字」，⁵⁸如此延續多月，至五月時，《詩報》出現如下的文字：

瀛社第四期月課詩題為「題鄭成功受降荷人圖」，七古，

52. 參見《詩報》第172號（昭和13年3月6日），頁14。

53. 參見《詩報》第174號（昭和13年4月2日），頁9。

54. 參見《詩報》第277號（昭和17年8月5日），頁20。

55. 參見《詩報》第282號（昭和17年10月26日），頁8。

56. 參見《詩報》第298號（昭和18年6月25日），頁10。

57. 參見《詩報》第304號（昭和18年10月11日），頁16。

58. 參見《詩報》第308號（昭和19年1月1日），頁12。

不拘韻。本期課題由值東者黃純青先生所擬，聘左記八氏（案：謝雪漁、黃石衡、李石鯨、黃春潮、魏潤庵、陳南都、林文訪、吳夢周）為詞宗，以定次第。當此興亞之秋，課斯東亞有光輝史題，又得作者為東方民族吐氣，發揮文章報國精神，裨益不鮮也。茲將入選十五首并詞宗擬作二首，編為特輯，名曰「攘夷詩榜」。⁵⁹

透過此段報導，證明了瀛社即使在戰爭後期，仍有其延續詩社生命力的方法，但卻也同時揭露了瀛社活動內容多少也附和了日本當局的戰時體制政策。

2.瀛社的活動樣態

(1)由一社獨唱到多社聯吟

瀛社自創社後，一直持續舉辦各種詩會活動，初期均是一社單獨進行，而後間有外賓參加，如瀛社首次秋季大會（1909）時，櫟社詩人陳槐庭、鄭汝南亦與會；⁶⁰次年（1910）舉行春季大會時，日人所組的淡社有尾崎白水代表臨席，櫟社則有林幼春參加。⁶¹

明治四十三年（1910）五月，臺南新報社記者陳渭川與其弟北上，瀛社為開歡迎雅會，席中陳氏建議臺灣北、中、南三大詩社輪開大會，當時情形如下：

……席間，氏起道謝，並謂現時詩界振興，北有瀛社，中有櫟社，南有南社，此三社皆有報社社友為之提倡，

59. 參見《詩報》第315號（昭和19年5月9日），頁2。

60. 參見《臺灣日日新報》第3453號（明治42年10月30日），第1版。

61. 參見《臺灣日日新報》第3573號（明治43年3月29日），第5版。

甚得好機。然若歷年各開大會，諸友赴會往來，未免過於煩勞，不若輪年作主，較為簡便，且各社有兩年準備，可免倉促無措，其課詩則仿淡社之法，互為品評，以求實益。諸友皆大贊成，氏者番歸去，將作成草案，由南報發表，視贊成人數多寡，然後擇期，大雅扶輪，藉振一代風騷，可拭目以俟也。⁶²

透過陳氏的來訪及一番談話，可以確信瀛社雖然方才成立一年，且較櫟社與南社創立為晚，但已快速躋身三大詩社之列，而斯時三社成員彼此已進行交流，甚至有輪開大會之議。

陳渭川的期盼並未立刻實現，所以瀛社與櫟社、南社的交流，仍限於詩社成員間的溝通往來而已；反倒是與北部其他詩社的關係愈加親密，如明治四十三年（1910）的秋季大會，北部地區的淡社、竹社、瀛東小社皆派員參加，⁶³這為瀛社未來與北部其他詩社進行聯吟活動帶來契機。果然，在十月例會時，瀛社秉持獨樂樂不若與人共樂的想法，也發函邀請新竹的竹社及寓北內地人氏所結淡社……等，一同臨會，以添興趣。⁶⁴在多次聚會後，瀛社與北部詩社關係愈見良好，大正三年（1914），日本漢學家勅山衣洲來臺，淡、瀛、桃三社便選定舊曆三月初三，仿蘭亭修禊韻事為開歡宴，有鑑於北部淡、瀛、桃三社鼎立，卻不曾觴詠一堂，因此有往後擬定三社聯吟之議。⁶⁵此後，瀛社的活動

62. 參見《臺灣日日新報》第 3617 號（明治 43 年 5 月 19 日），第 1 版。

63. 參見《臺灣日日新報》第 3722 號（明治 43 年 9 月 22 日），第 1 版。

64. 參見《臺灣日日新報》第 3739 號（明治 43 年 10 月 11 日），第 1 版。

65. 參見《臺灣日日新報》第 4957 號（大正 3 年 3 月 31 日），第 6 版。

方式，便常有多社聯吟之舉，而不止於一社單獨活動。

繼淡、桃、瀛三社聯吟之後，次年（1915）瀛、桃二社也倡聯吟之議（此已於前述，茲不贅敘）；大正六年（1917），則出現瀛、桃、竹三社聯吟之舉。同年七月十五日，瀛、桃二社在顏雲年環鏡樓召開吟會，當時竹社有六人蒞臨，顏氏在會中提及：

……竹社每月課題既聯合，此擊鉢吟會亦不可不聯絡，以為共同一致行動。每年四期聯合，瀛社之在稻舫其他者擔任一次，在基者擔任一次，桃社擔任一次，竹社亦擔任一次；春夏秋冬四季，各就其地之宜而開會，……。瀛、桃二社友可弗論，竹社友亦深表贊成。……⁶⁶

經由顏氏之議，其後瀛、桃、竹三社便時有聯吟之舉。

大正十年（1921），顏雲年又鑑於臺島詩界漸趨沈寂，因此興起召開全島詩界大會之念。⁶⁷後乃由瀛社發起，在同年十月二十三日，假稻江春風得意樓，舉辦第一次全臺詩社擊鉢聯吟會，總計北、中、南部詩社吟友共出席八十餘人。⁶⁸次日，田健總督設宴於東門官邸招待全臺各詩社詩人，席上並有詩作，眾人唱和，後由總督府文書課鷹取岳陽編輯，顏之曰「大雅唱和集」。⁶⁹經此次全臺聯合吟會成功舉行後，在十一月的瀛、桃、竹三社聯合擊鉢吟會中，顏雲年遂有此後每年均在臺北開全島聯合吟會

66. 參見《臺灣日日新報》第 6125 號（大正 6 年 7 月 17 日），第 6 版。

67. 參見《臺灣日日新報》第 7512 號（大正 10 年 5 月 4 日），第 4 版。

68. 參見《臺灣日日新報》第 7685 號（大正 10 年 10 月 24 日），第 4 版。

69. 參見《臺灣日日新報》第 7735 號（大正 10 年 12 月 13 日），第 6 版。

的意見。⁷⁰而日後全島詩社聯吟能成常例，瀛社的推動其實功不可沒。

(2)由課題詩到擊鉢吟

眾所皆知，日治時代臺灣的詩社多耽溺於擊鉢一道，樂此不疲，不過，瀛社一開始的活動，並非採用擊鉢吟的方式，而是後來才有所轉變。

從相關史料來看，瀛社的首會式中，參與者是以「瀛社雅集即事」為題，以瀛字為韻，賦成柏梁體，然後又以同題從事課題之作，會後交付《臺灣日日新報》，次第刊登報端。⁷¹這種課題吟會的方式，在十月時，由於社員每期吟會寄稿踴躍，《臺灣日日新報》還特別有所聲明：

瀛社會章所載，每期例會吟稿，應於開會後一星期內，寄交本報，即自翌星期之第一日始，照其交卷次第逐日發刊。近者瀛社友，多有一題作數首，不憚推敲者，如不為照刊，恐其嘖有煩言，而篇幅有限，故每期後寄之稿，恆為次期□（案：原文缺漏一字）迫，不得不從割愛。乃聞社友有私議者，為本報係嫌其詩之不佳，而別其揭不揭者哉！夫會章所載，原定不評甲乙，既無分甲乙，又何心為擇其佳不佳，而別其揭不揭者哉？其所以不揭者，全為寄稿之落人後，非詩之落人後也，願社友之諒之也。⁷²

70. 參見《臺灣日日新報》第 7707 號（大正 10 年 11 月 15 日），第 6 版。

71. 參見《臺灣日日新報》第 3254 號（明治 42 年 3 月 9 日），第 1 版。

72. 參見《臺灣日日新報》第 3437 號（明治 42 年 10 月 12 日），第 1 版。

透過上述所載，我們可以發現瀛社社員對於各期課題之作都十分熱衷，寄稿不落人後，因而發生擠稿現象；再者，瀛社對於這些課題詩篇，一律照登，且依照會章所訂，不分甲乙等第。

瀛社以課題的方式進行詩會活動，持續了一段時間，直到明治四十三年（1910）十月十七日在洪以南逸園所舉辦的的聚會中，才試行擊鉢吟會，結果反應熱烈。不僅會中設題限韻，眾人要有一定時間內完成詩篇，還選有詞宗品評優劣，區分甲乙；若干社員甚且於會後成立了瀛社中央部擊鉢吟會。⁷³此後，這種帶有競技色彩的吟會方式，改變了瀛社過去不加評比作品的風氣，成為瀛社吟會的常態。至於，上述瀛社吟會的活動樣態何以會出現如此的轉變，據林佛國所述是因為新竹蔡啟運的鼓吹，而後便風靡全臺北了。⁷⁴次年，再經瀛社社員許梓桑與顏雲年的推動，擊鉢風氣也漸被於基隆。⁷⁵

（三）日治時代的瀛社社員

瀛社在成立不久之後，便陸續有人慕名加入，如明治四十三年（1910）一月十日報載：

編輯中同人接宜蘭蔡君振芳惠函，託介紹入瀛社，詩有同心德不孤，瀛社之發展，即此可見一斑也。

由於有遠在宜蘭的蔡振芳想要加入瀛社，因此使瀛社社員頗感鼓舞，深覺社運必能欣欣日上。而從蔡君的入社可知，瀛社社員並

73. 參見《臺灣日日新報》第3745號（明治43年10月19日），第1版。

74. 林氏語見〈臺北詩社座談會〉，《臺北文物》第4卷4期，頁9。

75. 參見《臺灣日日新報》第4130號（明治44年11月26日），第3版。

不止於臺北地區，尚且涵蓋其他區域。

不過，瀛社雖然竭誠歡迎新社員加入，但對社員人品亦非不加揀擇，其實尚訂有社章予以規範，如明治四十三年（1910）十月，約創社年餘，便有社員羅秀惠與周笏臣因行為不檢被驅逐出社；⁷⁶又如大正十三年（1924），瀛社組織重新改組之際，也接受其他詩社紹介新社員，社長洪以南在改組後的首次吟會中，便強調「社員既多，則人人之品學，均要向上，以其無玷瀛社之面目。」⁷⁷足見瀛社對於社員的人品素質仍有一定的要求。

由於社員有中途加入或退社的狀況發生，因此導致吾人想要清楚掌握日治時代的瀛社究竟有過多少社員，洵非易事；何況，目前所能查考瀛社社員名錄的相關資料⁷⁸也未記載此類情形，因此如欲統計當時瀛社社員的總人數已經無法如願。然而精確數字雖不能獲知，但日治時代的瀛社至少有過哪些社員，依據筆者目前所見的相關資料，倒也能勾勒出大致的情形。

目前所見最早出現瀛社社員名錄的資料是大正十三年（1924）九月六日《臺灣日日新報》所載的「瀛社題名錄」。由於適逢瀛社改組及接受新社員入會，因此在四日的報上已經登出

76. 此據明治 43 年 10 月 14 日《臺灣日日新報》第 3740 號，第 3 版。所載，內容如下：「僑寓大稻埕震和街羅秀惠，因貪圖故孝廉賴文安之寡妻蔡氏碧吟家資（氏守節已歷十數年），謀贅其家，與前妻王氏罔市離緣，其事艋舺周笏臣實左右之。凡有奸人來往交涉及音信，均送到周家，近惡事將成，市內士紳咸抱不平，激動公憤。瀛社同人以二人為該社員，有玷衣冠，且違犯該社章程，擬為逐出，以昭公論……」。

77. 參見《臺灣日日新報》第 8743 號（大正 13 年 9 月 16 日），夕刊第 2 版。

78. 筆者主要參考《臺灣日日新報》、《詩報》、《臺北文物》4：4 以及謝汝銘《雪漁詩集》中所曾提及的社友名錄。

一段訊息：

瀛社重新組織，計得社員八十名，定來十四星期日，……在江山樓三層樓露臺，開初回吟會。……希望新舊社員，撥忙參會，……此次新社員，全部係由各設幹部推薦，其人品，其學術，推薦者量經慎選不錯，故不別為詮衡。至於個人自報者，則尚待詮衡，未為編入，請勿驀然來會。……

透過上述可知，瀛社在大正十三年（1924）時，其社員人數已達八十人。而在六日報上更刊出「瀛社題名錄」，其中包括新、舊社員的名單如下：

◎舊社員

洪以南、謝雪漁、魏潤菴、林石崖、黃石衡、許梓桑、黃純青、陳其春、劉克明、黃水沛、倪炳煌、林子楨、王自新、黃菊如、林搏秋、顏笏山、林述三、高肇藩、曹秋圃、顏德輝、王子清、鄭如林、李石鯨、葉煉金、張家坤、楊仲佐、李金燦、張純甫、劉振傳、歐陽兆璜、何誥廷、黃昆榮、沈連袍、林衍三、陳古漁、陳新枝

◎新社員

卓夢菴、葉蘊藍、李神義、劉夢鷗、洪玉明、陳明卿、許劍亭
（以上由天籟吟社紹介）

李騰嶽、林其美、杜仰山、歐劍窗、林夢梅、吳夢周（以上由星社幹部紹介）

劉明祿、黃梅生、廖藏芝、陳庭瑞、廖宗支、李建興、許子修、沈桂村、蔡痴雲、周士衡（以上由小鳴吟社紹介）

歐陽光扶、吳如玉、李梯欽、陳愷南、周磐石、蔡敦輝（以上由萃英吟社紹介）

林菊塘、林夢仙、黃朝傳、王兩傳、鄭麗生、駱子珊、楊石定、黃遠山、黃樹銘（以上由高山文社紹介）

陳春松、周水炎、倪登玉、康菊人、林欽賜、陳尚輝、林錦文、陳水井、何從寬（以上由潛社紹介）

總計上述瀛社新、舊社員共有八十三人，⁷⁹比前日所稱八十人又多出三人。

以上瀛社社員名錄是大正十三年（1924）時的情形，至於在此前後的狀況又是如何呢？茲整理歸納各類相關資料，發現大正十三年（1924）前的瀛社社員，至少還有林清月、王毓卿、楊文慶、陳永錫、李漢如、羅秀惠、張清燕、謝秋涓、黃應麟、謝斌、林湘沅、李逸濤、沈相其、許招春、陳進卿、黃玉階、莊嘉成、張德明、曾省三、高朝宗、吳壽星、高峻極、何榮峰、莊玉坡、王少濤、朱四海、陳任、林希文、謝式潢、周笏臣、蔡石奇、陳祚年、陳廷植、賴拱辰、林益岳、林超英、王采甫、李延猷、黃茂清、陳培三、黃茂清、丁子仁、郭鏡蓉、蔡鳳儀、顏雲年、蔡振芳、王慶忠、林問漁、蔡啟華、林凌霜、王天柱、楊文慶、陳曉綠、張晴川、杜冠文、劉劍秋、莊于喬、洪汝霖、謝雪樵、陳大琅、張一鴻、施逸樵、黃坤維、陳郁文、李金燦、劉振傳、林崧壽等人。

79. 大正 13 年 9 月 16 日《臺灣日日新報》第 8743 號，夕刊第 2 版，所載瀛社改組初會的訊息，報導瀛社社員共有八十四名，不知是統計錯誤或又有新加入者。

大正十三年（1924）後的瀛社社員，除了前述之外，尚有楊維岩、沈景峰、林蓉洲、黃遠山、黃樹銘、鄭晃炎、許寶亭、陳竹蔭、盧子安、黃文虎、李遂初、劉文達、周野鶴、邵福日、吳金土、陳根泉、駱友漁、林子惠、黃承順、蔡火慶、黃福林、李聯璧、曾笑雲、周水郊、周清流、施瘦鶴、陳友梅、歐少窗、李慶賢、賴獻瑞、王小嵐、黃笑園、李思齊、陳鏞厚、洪陽生、王國藩、王少汀、李世昌、陳伯華、鄭文治、黃論語、黃栽培、黃銀釵、鄭金柱、吳初秋、江蘊和、林淇園、郭小汀、林連榮、童梅徑、郭少儀、傅秋鏞、翁寶樹、蔡子淘、黃景岳、林清敦、張雨洪、簡穆如、謝尊五、高文淵、高樹平、劉斌峰、賴子清、高惠然、鄭雲從、張瀛洲、黃岫雲、施教堂、林熊祥、陳清秀、李少菴……等⁸⁰。綜觀日治時代的瀛社社員，其總人數前後至少超過二百人以上，相較櫟社的五十人與南社的五、六十人，瀛社的規模與聲勢顯然超過櫟、南二社。

（四）瀛社在日治臺灣詩社史上的角色意義

透過以上的陳述，吾人對於日治時代瀛社的面目已經獲得初步的掌握，對於這麼一個曾經超過兩百個以上社員加入過的詩

80. 上述瀛社社員名錄乃筆者整理《臺灣日日新報》及《詩報》所得，另賴子清〈瀛社〉（《臺北文物》4：4）與林子惠、張作梅、莊幼岳〈瀛社記述補遺〉（《臺北文物》5：2、3 期合併）中亦提及瀛社社員，有些是筆者文中未列者。這些資料，原本可作補遺，但其中所列社員如連雅堂，筆者在當時的詩社資訊報導中並未發現連橫加入瀛社或以社員名義參加瀛社活動的訊息，因此闕而弗論；再者賴氏與林氏等人之文係發表於民國四十餘年，究竟其人所列而筆者未列之社員是於日治時代入社或戰後入社，筆者尚無法斷定，因此暫時未加深究。

社，其在日治時代臺灣詩社史上，究竟扮演何種角色？而在臺灣文學發展中又具有何種地位？箇中情況值得進一步討論。

1.全臺詩社中的龍頭

日治時代的瀛社，除了本身社員人數眾多，規模龐大；又因為社員如林湘沅、黃茂清、李逸濤、謝雪漁、魏清德、許寶亭……等皆任職於《臺灣日日新報》，因此瀛社雖然成立時間比櫟社、南社為晚，也非臺北地區最早出現的詩社，但卻能在一開始時便利用大眾傳播媒體經常刊登瀛社訊息，大大提升該社知名度，遂使瀛社在成立不久後便躍升為北臺第一大詩社，甚至進而與中部櫟社、南部南社鼎足三分。

瀛社的快速竄起，固有其背景因素，但是該社能在成立初期，就發揮號召各地詩人踴躍投入詩社活動的能力，更是不可小覷。關於此點，社長謝雪漁曾加提及：

明治四十二年春，余與林湘沅芸友倡設瀛社，……自是詩幟高標，月開一回，吟讌分韻賦詩，且出宿題，年開一次大會，興高采烈。以臺灣日日新報社漢文部為主腦，極力鼓吹。時島內早有四、五詩社，然不大張旗鼓，只佳日雅集，陶寫性情，其詩亦多未公表，世人亦未解詩社為何物？嗣桃社、竹社以地勢關係，常與瀛社員接洽，遂組織瀛、桃、竹三社聯合吟會。……因此新進人物，愛慕風騷者，競事推敲，全島詩社勃興，漢學

賴以維持不墜。……⁸¹

在謝氏意氣風發的敘述中，可以了解雪漁對於瀛社能夠使不知詩社為何物的世人開始競事推敲，欣慕風雅，進而促使全島詩社勃興，漢學獲得保存，頗感得意。事實上，觀諸當時臺灣詩社相關資訊的報導，也的確可以發現瀛社日益重要，漸居領導地位。而後，在大正十年（1924），瀛社又進一步倡議全島詩人聯吟大會，此舉更將日治時代臺灣詩社的活動推向另一高峰，大大影響了全臺各地更加熱衷詩社活動，也凸顯了瀛社登高一呼、聯繫全臺詩社聲氣的角色意義。

及至進入戰爭期後，臺灣三大詩社中的櫟社與南社，漸失生氣，一切相關活動已趨衰微，如櫟社便被迫趕緊招收新血以延續詩社命脈，但此刻的瀛社卻仍持續進展，成為全臺詩社中不凋的長青樹。是故，若就全臺詩社發展的歷史與活動情形看來，此時期的瀛社以其堅韌的生命力，凸顯了它的地位及影響性，而漸次超越櫟社與南社，進而獨占鰲頭，隱然有躍居全臺詩社龍頭之勢。

2. 親日形象的浮現

日治時代的瀛社，除了身居全臺詩社龍頭地位而引人注意外，其與日人的良好關係也令人側目。仔細玩味瀛社此種「親日」形象的浮現，無寧與其詩社中若干重要幹部的行為表現，以及該社創作趨向有關。當然，詩社幹部或瀛社本身，處於殖民時代環境的艱難險巇，或有其錯綜複雜之應世考量，唯本文以下僅

81. 參見謝雪漁，〈全島詩人大會縮緒〉，文收錄林欽賜《瀛州詩集》，未載頁次。

就當時報刊的相關文獻史料來進行評述。

(1)瀛社重要幹部的行為表現

瀛社在創社之始，便與日人關係密切。林佛國敘述該段因緣有云：

日據時代臺灣日日新報漢文部同人為謀保存國粹並發揚光大，遂有籌設瀛社之議，經該報守屋善兵衛社長同意，正式聲請，囑該部尾崎秀真接洽，立得兒玉總督面允。⁸²

由此可知瀛社之設是因臺灣日日新報漢文部同人的提議，也因為有此淵源，《臺灣日日新報》才會大量刊登瀛社的消息與其創作；另外，瀛社的創立，不僅得到臺灣日日新報社社長的同意，甚至還獲得當時總督（案：當時總督為佐久間左馬太，非林氏所述之兒玉源太郎）的面允，也因此彷彿鍍上了一層政治保護色，可以活躍自如，但卻也同時留予後人親日的印象。⁸³

不過，瀛社固然在創社之時受到日本官方的支持，但是社員眾多，成員複雜，個人的意識型態或有不同，其間亦不乏如張純甫、歐劍窗……等具有民族意識者，但是何以瀛社仍然留予外界親日的印象呢？筆者以為此與瀛社主事者的身份與行為表現有極大關係。

瀛社組織龐大，若干重要幹部成為社務的決策者或活動的推廣者，因此這些少數而重要人士的表現極有可能影響了全社的總體形象。例如經常出資贊助瀛社活動的名譽社長林熊徵，不僅

82. 同註 46。

83. 如鍾美芳、吳毓琪皆在引用林佛國此段文字後作了「瀛社親日」的詮釋。

獲有紳章表揚，亦歷任臺北州協議員、臺北廳參事、大稻埕區區長、臺灣總督府評議員……等公職⁸⁴，可說與日人關係十分良好。再如本身曾得日皇敘位授勳，擔任瀛、桃、竹三社聯吟會會長的顏雲年，平日積極參與各項瀛社事務，除於大正七年（1918）推舉洪以南出任瀛社社長外，在大正九年（1920）七月所舉行的三社聯吟會上，更提議推舉臺日社社長赤石定藏為瀛社顧問，⁸⁵愈加拉近瀛社與日人的關係。

另如瀛社社長謝雪漁、副社長魏清德，二人於大正十二年（1923）榮受學者褒章，此舉被瀛社社員視為極大榮譽，並為開擊鉢吟會慶祝。⁸⁶又如昭和八年（1933），明仁親王誕生時，《臺灣日日新報》發起和歌與漢詩奉祝獻詠，其中漢詩便由魏清德負責審閱；⁸⁷而昭和十二年（1937），中日正式宣戰，次年（1938），臺北鷺洲吟社鄭金柱「因鑑及非常時局之秋，在我島內官民，宜共宣揚國威，振興皇道，兼甦生民族文化，同維國風藝術，使一般起忠君愛國之觀念，乃徵《愛國詩稿》，不拘體韻。」而詩稿經謝雪漁、林述三、謝尊五、顏笏山評定選出佳作；⁸⁸實際上，此次的徵詩人鄭氏及審稿人謝氏等四人皆係瀛社重要幹部或成員。而後，昭和十五年（1940），適逢皇紀二千六

84. 參見臺灣新民報社編，《臺灣人士鑑》（臺北：臺灣新民報社，1937），頁471。

85. 參見《臺灣日日新報》第7231號（大正9年7月27日），第6版。

86. 參見《臺灣日日新報》第8248號（大正12年5月10日），第6版。

87. 參見大澤貞吉，《皇太子殿下御降誕奉祝獻詠集》（臺北：株式會社臺灣日日新報，1934），頁1。

88. 參見《詩報》第184號（昭和13年9月1日），頁24。

百年，為遙念日皇仁恩廣被，又有林熊祥、許丙、陳清波氏主催徵詠，得詩千餘，亦由瀛社社長謝雪漁、副社長魏清德、社員李碩卿任詞宗，選詩四百餘什，後輯為一編，付諸剞劂。⁸⁹總觀上述可見，大抵瀛社在民間發起的數次稱揚日皇政權或體制的活動中，均未缺席。

(2)瀛社吟會的創作趨向

除了一般詠物、詠史、寫景或常見的制式詩題外，瀛社相較其他詩社，尤其是二大詩社櫟社與南社的創作趨向，似乎更多了一些宣揚日本國威、政策或文化的相關詩題。

以瀛社初創時期為例，明治四十二年（1901）舊曆三月，瀛社舉辦第二次例會，其詩題便是歌詠日本的國花「櫻花」。而在歌詠日本國花之後，瀛社的第三期例會，不僅由臺灣日日新報村田副社長及伊藤編輯長擔任吟會值東，更擬課題為〈恭讀戊申詔敕〉⁹⁰。至於後期，如進入戰爭期的作品，在昭和十六年（1941）時，瀛社例會曾以〈征馬〉命題，高文淵之作獲致詞宗青睞，其詩云：

遊春迥異玉花驄，為國馳驅力不窮。慧眼選來從冀北，
雄心直去到遼東。豈愁虎旅三更冷，欲見龍沙萬里功。
戰死何須收駿骨，黃金臺已賸秋風。⁹¹

以征馬為國死戰為譬，高氏實際上在表達臺人對於此次戰爭亦會全力以赴。又若昭和十八年（1943）六月，《詩報》登有瀛社課

89. 參見《昭和皇紀慶頌集》（臺北：光文印刷株式會社，1943）。

90. 參見《臺灣日日新報》第3324號（明治42年5月30日），第1版。

91. 參見《詩報》第251號（昭和16年7月4日），頁11。

題之作，其題目為〈海軍志願〉，首名作品是卓夢庵之詩，云：

七洋揚武日，恩詔許從戎。合受東鄉教，應如廣瀨忠。
雄心飛海艦，豪氣貫江虹。破浪他時去，還思建大功。⁹²

詩中期勉島人既有機會從軍，當以東鄉、廣瀨二人為範，乘風破浪，以建大功。以上詩題，多少發揮了「文章報國」的精神。

三、戰後迄今的瀛社發展概況

結束了日人統治的時期，臺灣進入了戰後階段，而此時，臺灣各地仍然存有若干傳統詩社，並持續活動中。不過，在這些詩社中，瀛社的表現依舊是受到矚目。例如陳香就認為，臺灣尚在活動的詩社中，「歷史最悠久，組織最健全，而且也可謂功績最大的，應推瀛社」；⁹³而臺北傳統詩人羅尚也認為，「全臺灣的詩社只有瀛社辦得好一點」。⁹⁴為何戰後在櫟社和南社相繼沒落，日治時期三大詩社之一的瀛社，仍然會受到如此的推崇？而走過日本統治時期，在進入戰後國民政府政治實體下，瀛社的發展途徑又是如何？戰後瀛社的活動樣貌與日治時期有何異同之處？以至於二十世紀後期臺灣政治與社會環境在面臨現代化與本

92. 參見《詩報》第298號（昭和18年6月25日），頁10。

93. 陳香〈臺灣的詩社〉，《臺灣的根及枝葉》（臺北：國家出版社，1900年6月），頁226。

94. 簡錦松〈一九九四年臺灣傳統詩社現況調查活動〉，《文訊》104期（1994年6月），頁21。

土化思潮的洗禮之下，瀛社又是如何因應、成長？

為求釐清上述諸多問題，本文以下將嘗試從政治社會、詩社活動、文化衝激等三個面向，對戰後的瀛社進行歷時性的考察，並企圖整理瀛社的發展脈絡及其活動樣貌，以進一步尋找這擁有百年歷史的詩社，後來在戰後臺灣傳統詩壇中究竟具有何種特殊的歷史定位？

（一）從政治及社會面向看戰後瀛社的發展

戰後初期（1945～1949），臺灣古典詩壇的活動仍然持續進行中；然而這些詩社的活動與相關刊物的發行，在二二八事件後，卻面臨重挫和停刊的窘境。⁹⁵之後，自民國三十八年五月二十日起，國民政府宣佈臺灣實施戰爭戒嚴；於是，直到民國七十六年七月十五日解除戒嚴止，臺灣的戒嚴時期長達三十八年之久。而在兩岸對立、冷戰結構與政治意識形態僵固的政策下，戒嚴期間所施行的「戒嚴法」、「動員戡亂時期懲治叛亂條例」、「檢肅匪諜條例」等法規，便長時間抑制了人民的思想、言論與集會之自由。

由於在戒嚴體制下，政府不僅僅遂行思想檢查與政治犯囚禁等高壓措施，同時更以權威的國家力量，來規範臺灣社會的語

95. 黃美娥以《心聲》等報刊雜誌為例，觀察戰後初期臺灣傳統詩社仍然持續活動的情形，以及二二八事件後，在風聲鶴唳的政治氛圍下，《心聲》等停刊，詩人們餘悸猶存的狀況。參見氏著〈戰後初期的臺灣古典詩壇（1945～1949）〉，《二二八事件 60 週年紀念論文集》（臺北：臺北市政府文化局，2008），頁 287-290。

言及教育文化政策。⁹⁶尤其是在去「日本化」的文化政策下，政府陸續頒佈一系列廢除日文版報紙雜誌、日文唱片、禁用日語寫作、全面禁講日語、塗毀建築物與橋樑日文字樣等法令；而這些法令的執行，使得成長於日本殖民時期、接受日文教育，僅以日文書寫、用日文思考，以及必須藉由日文書籍雜誌來接觸資訊的臺籍人士，陷入「文化沙漠與思想禁忌」的狀態。⁹⁷

那麼，在這種言論箝制與思想禁忌的年代，那些跨越不同政治實體的傳統詩社要如何調適？而創立在日治時期的臺北瀛社，在戒嚴時期臺灣特殊的政治脈絡下，又是如何發展？以下將藉由大量爬梳戰後的報紙與史料，設法重建當時情景，以釐清上列問題。

1. 建立本省與外省詩人的交流網絡

戰後初期，在長期接受日本殖民化的教育下，臺灣人面臨了語言的斷裂現象，這可由民國三十五年五月二十一日《新生報·國語》所刊載的，時任臺灣大學中國文學系副教授吳守禮的〈臺灣人語言意識側面觀〉一文，可以獲致相當程度的理解。他指出當時臺灣人的語言，可以分做三階段：老一輩智識人的話語大多是臺灣話，生活語也是臺灣話，但是語彙中「已經滲入不少日本語和語法了」；中年人「走思路作思想都用日本語的語法」，他們不得不用日語想東西，而臺灣話已經「退到家庭的一

96. 相關語言與文化之政策，參見施正鋒、張學謙《語言政策及制定『語言公平法』之研究》（臺北：前衛出版社，2003年）。

97. 劉紀蕙〈藝術—政治—主體：誰的聲音？——論後解嚴與後八九兩岸當代美術的政治發言〉，《臺灣美術期刊》第70期（2007年10月），頁4-21。

個角落」；至於年輕人，則是不但學會日本語，有的簡直不會說臺灣話。⁹⁸從中可見，戰後初期的臺灣民眾，不僅聽不懂北京話，在日本殖民教育下，有的人連臺灣話都不會講了。

於是，就在此等本土語言斷裂，新興語言陌生的情境下，以及社會中正如火如荼進行的由「日本化」蛻變成「中國化」的轉換期之際，本來就以傳承漢文、書寫漢文為主的傳統詩社，適時成為協助臺人學習中文/漢文的重要管道。更何況，這些日治時期即存在的臺灣傳統詩社，在戰後還恰恰扮演了本省詩人與外省人士的交流平臺，因此格外具有重要的文學政治意義。

而傳統「詩社」之所以能成功扮演本省、外省文人交流的重要管道，這除了外省來臺詩人曾今可的努力之外⁹⁹，本省詩人也有其不可忽略的功能角色，如：瀛社的黃純青、魏清德、李建興等。瀛社顧問黃純青¹⁰⁰在〈臺北市詩社座談會〉一文中，曾說明戰後初期本省詩人與來臺外省詩人交流的情形：

民國三十五年五月五日，即光復後一年的端午節，由本人和李翼中、丘念臺三人發起，在中山堂召開第一屆「全省詩人大會」，這消息在報紙上發表之後，外籍人士頗為驚疑，有人特來問我，臺灣省人也會作詩嗎？這次「全省詩

98. 吳守禮之文章，轉引自黃英哲《「去日本化」「再中國化」戰後臺灣文化重建 1946-1947》（臺北：麥田出版，2007年），頁41。

99. 在戰後在臺灣古典詩壇上，致力推動本省與外省雙方聯繫、交流者，外省人士中以曾今可最為重要。參見黃美娥前揭文，頁291-296。

100. 民國四十二年（1953年）魏清德擔任瀛社社長，推謝尊五、黃純青二人為顧問。參見〈臺北市詩社座談會〉，《臺北文物》第4卷第4期（1956年2月），頁34。

人大會」舉行時，外省人士也很踴躍參加。¹⁰¹

自此，黃純青認為「借詩可以溝通本省人與外省人的感情」，因此更加努力去開拓本省與外省詩人之間的交流。

而除黃純青之外，藉由當時相關報刊的記載，也可以看到瀛社社長魏清德致力於與外省詩人交流的情形。以民國四十七年二月十一日的《聯合報》為例，記載高雄縣縣長兼《鯤南詩苑》副社長陳皆興與發行人沈達夫，因公來臺北；當時北臺詩壇的領導人，假臺北會賓樓舉行歡迎宴。根據報載，當時與會的來賓有：《臺灣詩壇》名譽社長于右任，社長賈景德，副社長林熊祥；《詩文之友》社長張昭芹，《中華詩苑》社長梁寒操、副社長李漁叔；《鯤南詩苑》社長曾今可，「瀛社」社長魏清德，教育部美術展覽會會長馬壽華等十餘人。會後「為迎春雅集，並攝影多幀，盡歡而散」。¹⁰²當時傳統詩壇三大刊物《臺灣詩壇》、《詩文之友》、《中華詩苑》的社長皆是外省來臺人士，而瀛社魏清德的出席參加，可見其在詩壇間與外省詩人社交網絡的綿密情形。

另外，在民國四十七年五月五日的《聯合報》，刊登了于右任八十大壽的晚宴情形：

「臺灣詩壇」社長賈景德，「中華詩苑」社長梁寒操，
「詩文之友」社長張昭芹，「鯤南詩苑」社長曾今可，
「瀛社」社長魏清德，「心社」社長林熊祥，中國文藝界
聯誼會副會長陳紀滢等發起，於四日「五四」文藝節在

101. 同上註，頁12。

102. 《聯合報》1958年2月12日，第2版。

臺北市中正路悅賓樓公宴于右任院長，祝賀其八十大慶。到場有李石曾、何或濬、張其昀、葉公超、蔣夢麟、楊繼曾、田炯錦等數百人。公推賈景德代表致祝詞，紛紛向右老敬酒 ……¹⁰³

以上文字，呈顯了當時領導臺灣傳統詩壇的部分核心集團；在賈景德、梁寒操、張昭芹等大陸來臺的詩壇領導者中，可以看見代表臺灣本省詩社的瀛社社長魏清德的出席，藉此也可瞭解瀛社在戰後，與大陸來臺詩人之間，已經建立良好關係。

而除了參與大陸來臺詩人的吟會，以求建立交流關係外，瀛社在創立四十、五十週年的成立大會，也可見當時黨政高層與外省詩人的參與。如林佛國於〈瀛社簡史〉一文曾述及：

民國三十八年己丑，三月十三日，瀛社創立四十週年，社友李建興先生，為兼祝其母白太夫人八秩壽辰，以瀛社名義，召開全省聯吟大會於瑞三大樓。全省詩人三百餘人出席，于院長右任，祝主席紹周，梁部長寒操，孔子七十七代孫孔德成等諸先生，自大陸遷臺，首次與會。¹⁰⁴

于右任、祝紹周、梁寒操、孔德成等當時政府的黨政要員，自「大陸遷臺，首次與會」，可見瀛社當時四十週年大會的盛況，以及其獲致大陸來臺官員、文人認同的情景。又如，瀛社創立五十週年大會，民國四十八年六月八日的《聯合報》便刊載了當時

103. 《聯合報》1958年5月5日，第2版。

104. 林佛國〈瀛社簡史〉，《瀛社創立六十週年紀念集》（臺北：瀛社辦事處，1969年），頁11。

籌辦大會的情形：

己亥詩人節自由中國詩人大會。本年值逢臺北瀛社創立五十週年紀念。故由該社主辦，訂本（六）月十日及十一日在臺北市太平國民學校，舉行慶祝詩人節及瀛社創立五十週年紀念。並慶祝該會會員滿八十歲以上之于右任、賈景德、鍾槐村、張魯恂、楊嘯霞諸前輩。會中並表彰該社社員林佛國勤續五十年成就。現已由該社籌備處，發柬邀請全國詩人參加……¹⁰⁵

以上可知黨政高層如于右任、賈景德等人參與大會的情形；可見戰後，瀛社在本省詩人與外省詩人的交流中，實際有著重要的歷史位置，而傳統詩似乎也成為彼此「以文會友」的重要工具了。

除了建立與外省詩人交流的場域，瀛社的活動在當時報刊媒體中，也受到相當的矚目。如民國四十八年六月十二日的《聯合報》，報導了瀛社創立五十週年在臺北靜心樂園舉辦詩會的情形。¹⁰⁶民國五十八年，瀛社創立六十週年，當時的《經濟日報》也有以下的報導：

李建興先生所主持的「瀛社」，是臺灣歷史悠久的詩社之一，該社為響應復興中華文化運動，並慶祝成立六十週年，已定明後（廿九、卅）兩日，在臺北市民眾團體活

105. 《聯合報》1959年6月8日，第2版。

106. 《聯合報》1959年6月12日，第2版。報載：「臺灣詩社中歷史最悠久的瀛社，昨（十一）日下午一時在靜心樂園舉行詩會，慶祝創立五十週年。由會長魏清德，副會長李建興主持，到會友一百餘人，席上聯吟甚歡，七時始散。」

動中心舉行全國詩人聯吟大會，屆時當有一番盛況。¹⁰⁷

而在同年四月一日的《聯合報》，也記載了創立六十週年大會當日的景況。¹⁰⁸以上可知瀛社除了建立與外省詩人的交流網絡之外，在當時的報紙也具有相當的能見度。而這種與報刊媒體保持密切接觸的方式，正與日治時期情形相近。

2.經營良好的黨政關係

除了與外省詩人建立交流網絡，邀請外省詩人加入詩社成為社員，或擔任顧問之外，在戒嚴時期瀛社，又藉由何種方式促進詩社社運之發展？瀛社現任社長林正三認為，在瀛社的發展過程中，「於社務之推展卓有貢獻者，日治時期當推顏雲年先生，光復後則為李建興先生」。¹⁰⁹林氏之觀察頗為細膩，但，為何李建興對戰後瀛社的發展，扮演如此重要的角色？而所謂「對社務之推展」，所指又是什麼？以下，經由當時報刊媒體的整理、歸納，將試圖還原瀛社社長李建興的個人形象，與其介入後的瀛社活動樣貌。

關於李建興之加入瀛社，首見於大正十三（1924）年九月四日之《臺灣日日新報》8733 號之〈瀛社題名錄〉中，當時是由基隆小鳴吟社紹介加入。李氏自從加入瀛社後，熱心會務，並於民國四十二年，擔任瀛社副社長一職。民國五十三年六月十

107. 《經濟日報》1969年3月28日，第4版。

108. 《聯合報》1969年4月1日，第2版。報載：「煤礦業鉅子李建興為紀念『瀛社』六十週年，三月廿九、卅日兩天在本市民眾團體活動中心舉行全國詩人聯吟大會。廿九日首唱七律詩題『花朝陽明山覽勝』，次唱七絕詩題『烈士血』……。三十日首唱七律詩題『瀛社六十週年大會誌盛』，……」

109. 參見林正三〈瀛社簡史〉，《臺灣詩壇》第23期，頁129。

六日，瀛社第三任社長魏清德病逝後；¹¹⁰瀛社於該年七月二十六日下午一時，在臺北市進出口公會會議室，召開夏季聯吟會，當時情形如下：「席上對故魏社長默禱一分間，經出席全體社員同意，推選李建興為該社社長；……，次由李社長及張總幹事起立謙辭，奈以眾意難違，始勉予接受，七時開始聚餐，八時結束。次期將擴大範圍，決定在陽明山公園開聯吟大會」。¹¹¹於是，自此刻起，李建興開始擔任瀛社社長。此後，直到民國六十七年李建興因病堅辭社長一職，總計十五年間，李建興善用自己經營的黨政關係，以及個人「愛國商人」¹¹²形象的光環，終能將戰前末期瀛社逐漸取得的臺灣傳統詩壇的領導地位，在戰後更加發揚光大，且安然推向穩坐全國詩社龍頭的位置，此後瀛社之詩壇地位更加屹立不搖。以下，便取藉當時的報刊媒體，進以勾勒出李建興的努力軌跡。

戰後，李建興曾任「臺灣石炭調整委員會」主任委員、中央銀行理事、臺灣省政府顧問等要職。而他所經營的「瑞三煤礦公司」在當時開採瑞三、建基、海三等礦坑的煤礦，煤礦年產煤量總計達六十萬公噸，約佔當時全臺煤產量百分之十二。¹¹³雖坐擁巨礦，然李氏更能樂善好施，先後捐資興學、建橋、造路、救

110. 《聯合報》1964年6月23日，第2版。「臺灣名詩人瀛社社長魏清德，六月十六日病逝，享年七十九歲。魏清德於日據期間主編臺灣新報前身的『臺灣日日新聞』漢文版二十餘年，富有民族思想，曾至大陸各省，臺灣光復時，作『臺灣光復歌』長詩，曾今可曾為文讚美，譽為『足以代表全臺灣詩人的佳作』。」

111. 參見〈騷壇消息〉《詩文之友》第20卷第4期（1964年8月），頁60。

112. 《經濟日報》1970年12月9日，第4版。報稱：李建興為「愛國企業家」。

113. 《經濟日報》1968年3月11日，第4版。

濟貧困，為數甚鉅。茲列舉部分事蹟如下：民國五十一年，李氏捐獻新臺幣三十萬元，作為教育部助學貸金之基金；¹¹⁴民國五十二年，李建興和弟弟李建和捐獻陽明山公園給政府；¹¹⁵民國五十五年，捐獻新臺幣八十萬元，作為「中正科學技術研究講座」基金，並恭祝蔣介石總統八十華誕。¹¹⁶民國五十七年，李氏捐資百萬，在其經營的煤礦所在地侯硐，籌建瑞三介壽堂；¹¹⁷當時參加觀禮者二千餘眾，會後「瀛社社友繼開擊鉢吟會以揚風雅，誠極一時之盛會」。¹¹⁸同年，李氏為濟貧困及響應國民黨聯合服務，對平溪鄉、瑞芳鎮、雙溪鄉、貢寮鄉四鄉鎮捐獻白米六萬斤以濟貧困。¹¹⁹此外，李氏因長年熱心公益，迭蒙政府題頒「嘉惠青年」「輸財好義」等匾額多方。

除了捐資、獻地外，李建興以其豐沛的政商關係，也是當時中日文化經濟交流活動的重要推手。民國五十五年，日本三井

114. 《聯合報》1962年4月23日，第4版。

115. 《聯合報》1963年10月30日，第3版。報載：「臺灣省礦業鉅子李建興和他的弟弟們已將臺北市郊的陽明山公園，呈獻給蔣總，報答總統的『再生之德』。……陽明山公園李家的私產。總統已批准接受，指定為公園用，將由陽明山管理局接管。」

116. 《聯合報》1966年11月6日，第2版。

117. 《經濟日報》1968年3月11日，第4版。報載：「煤業鉅子李建興（瑞三礦業公司董事長）為其煤礦所在地侯硐籌建瑞三介壽堂，業已竣工，並於十日上午舉行揭幕典禮，由李建興主持，經濟部長李國鼎揭幕並致詞。」

118. 參見〈騷壇消息〉《詩文之友》第27卷第5期（1968年3月），頁57。

119. 《詩文之友》第27卷第6期（1968年4月），頁59。〈騷壇消息〉：瀛社社長李建興先生為本省礦業鉅子，兼有儒家風格，素以取之社會還之社會之意旨下，對於各種社會建設捐獻特多。李夫人黃斯淑女士亦一慈善家，這回響應國民黨聯合服務對平溪鄉、瑞芳鎮、雙溪鄉、貢寮鄉四鄉鎮捐獻白米六萬斤以濟貧困」。

「總領家」第十一代裔孫三井八郎右衛門首次來華訪問，李建興特於圓山大飯店麒麟廳舉行酒會歡迎，介紹其與我國政界人士見面。當時前赴參加酒會人士計有嚴家淦、張群、高玉樹等黨政要員五、六百人。¹²⁰又如民國 57 年，李建興發起重建日本和歌縣的徐福祠，並赴日訪晤當時日本商產業大臣椎名悅三郎等黨政要員。¹²¹

正因為李建興長期對社會公益的投入，以及與政界建立相當良好的關係，故其在民國五十三年，捐獻陽明山公園之後，便獲得總統蔣介石的接見。當時一月四日的《聯合報》曾如此刊載：

蔣總統昨日上午十一時在總統府召見煤礦業鉅子李建興、李建成、李建川及李建和四兄弟，對於他們四兄弟忠國、孝親、苦學及在工礦事業的貢獻，備加慰勉。

此外，民國六十九年十二月九日的《經濟日報》也曾刊載李建興八十大壽的宴會情形，當時出席壽筵的有嚴家淦、蔣經國、黃國書、李嗣聰、謝冠生、張寶樹、張群、何應欽、孫科、王雲五、王世杰、張知本、趙恆惕及李石曾等黨政高層，與會賀壽的人數更達三千多人。報載如下情形：

愛國企業家李建興昨（八）日歡度八十壽辰，他的友好張群、何應欽、孫科、王雲五、王世杰、張知本、趙恆

120. 《聯合報》1966 年 03 月 18 日，第 2 版。

121. 《經濟日報》1968 年 9 月 22 日，第 5 版。報載：「李建興今天在東京宣佈，以一億日元在和歌山縣新宮市重建徐福祠的計劃。他曾訪晤通商產業大臣椎名悅三郎，自由民主黨幹事長福田赴夫，眾議院議長石井光次郎，文部省大臣灘尾弘吉，前大藏大臣田中角英和文化局長今日出海。」

惕及李石曾等，於當天上午九時至十二時在臺北市中山堂光復廳舉行酒會，為李建興祝賀。蔣總統賜頒「壽」字，嚴副總統頒贈壽詞為他祝壽。應邀參加酒會的有嚴副總統、蔣經國、黃國書、李嗣璉、謝冠生、張寶樹等黨政首長及各界人士約三千人。

因為擁有龐大的資產且樂於捐輸，在與大陸來臺的黨政要員建立良好的關係之後，民國 62 年臺北文獻會籌組中國詩社聯合社時，瀛社社長李建興便被推舉為主席，並擔任第一屆中國詩社聯合社的社長。這個被視為整合戰後全臺詩社的重要歷程，雖然具有相當的政治義涵，卻讓瀛社在全臺其他詩社的認可之下，登上了全國傳統詩壇的龍頭的寶座。¹²²

戰後，林佛國曾述及，瀛社「光復後二十餘年來所需財力之支持，則悉仗李建興先生慷慨獨當其有，裨吾社之綿延光大，洵足稱道」。¹²³民國八十六年三月九日之《臺灣新生報》，邱閱南在回顧臺北瀛社的發展時，也提及「光復後的瀛社，曾面臨發展瓶頸，多賴前任社長李建興出錢出力，勉力撐持，始能繼續到現在，功不可沒」。¹²⁴可見李建興良好的政商關係與個人豐沛的經濟資源，實為戰後瀛社發展史上最為重要的支持與助力，其貢獻與付出值得高度肯定。

122. 簡錦松表示：中國詩社聯合社是具有高度政治性的團體，而當時參加的人員也存有取得「詩界龍頭」的心態。參見〈一九九四年臺灣傳統詩社現況調查活動〉文載《文訊》104 期（1994 年 6 月），頁 17。

123. 參見林佛國〈瀛社簡史〉《瀛社創立六十週年紀念集》（臺北：瀛社，1969 年），頁 13。

124. 參見 1997 年 3 月 9 日《臺灣新生報》之〈臺灣詩壇〉。

3.籌組中國詩社聯合社

前文中提及，有關李建興被推舉為第一屆中國詩社聯合社社長一事，不僅意謂著李氏個人的榮耀，或瀛社再次登上全臺詩社的領導地位；而更重要的是在瀛社發展史上，瀛社藉由島內詩社龍頭地位，進一步與海外的世界詩壇接軌，大大提升了瀛社的格局與視野，同時也可謂是臺灣古典詩歌發展史上的重要記事。

民國六十一年，臺北市文獻委員會籌組「中國詩社聯合社」，當時邀請全省二十一縣市的詩社負責人，在臺北中山堂光復廳召開第一回籌備會。各縣市詩社負責人三十餘人出席，會中推舉瀛社社長李建興擔任主席，商訂組織規程及有關事項。會議中並決定，今後由瀛社及臺北市文獻委員會負責進行籌組工作。翌日，由瀛社社長李建興先生招待並續開擊鉢吟會。同年八月十八日，于臺北市中山堂堡壘廳召開創立總會，審議中國詩社聯合社會則，並推選李建興為社長。¹²⁵此次由瀛社主導對傳統詩壇的整合和組織，正如上述，是具有讓瀛社取得傳統詩壇龍頭地位的象徵儀式意義。

籌組中國詩社聯合社之外，瀛社更在「中國詩社聯合社」的名義下主辦第二屆「世界詩人大會」，讓臺灣古典詩壇踏上世界舞臺。會議自民國六十一年十一月十一日起共計舉行七天。重要情形如下：首日下午五時，在圓山大飯店舉行歡迎世界詩人酒會；次日上午九時，在臺北市中山堂中正廳舉行「第二屆世界詩人大會」開幕典禮；第三天上午舉辦「世界詩人全國聯吟大會」

125. 參見《詩文之友》38卷3期（1973年7月），頁61。

於大龍峒孔子廟。而當時國內詩人有五百餘名參加，來自世界者，則有四十七國、約一百五十名以上之詩人，以及僑居海外之中國詩人也回臺參加觴詠與觀摩。¹²⁶日後，根據林正三訪問當時與會的瀛社成員王精波，曾提到李建興為籌辦此次大會，個人捐資了近二百餘萬元，¹²⁷可見其對傳統詩壇投注之心力與財力。

李建興曾經回憶當時籌組「中國詩社聯合社」以及舉辦世界詩人大會時的情況，他如此說道：

六十二年癸丑八月，詩社聯合社成立。揭櫫昌明詩教，鼓吹中興之大義，列名發起者三十餘社，他未及參加者不與焉。翌年甲寅十一月，¹²⁸世界詩人在臺召開第二屆大會，全國詩人特舉行歡迎世界詩人全國聯吟大會，介紹我國詩人流風餘韻與詩教之淵源久遠。吾瀛社與同時諸社，駸駸焉列名於世界詩壇之林。觴詠所含，隨性適分，唱酬答贈，及一時之盛。¹²⁹

李氏認為籌組詩社聯合社以及籌辦世界詩人大會的成功，讓瀛社「列名於世界詩壇之林」，並將臺灣傳統詩壇推向世界舞臺。民國六十三年「世界桂冠詩人協會」以桂冠詩人之榮譽贈送李建興；¹³⁰此外《國際詩界名人錄》編輯協會，更刪除共產國家之名

126. 參見《詩文之友》第39卷第1期（1973年11月），頁56。

127. 參見林正三《瀛社社史之整理纂修與研究》（臺北：北市文化局補助研究，2005年），頁213。

128. 據考《聯合報》1973年11月12日第3版，第二屆世界詩人大會為民國62年，而非李建興所記之翌年（民國63年）「甲寅十一月」。

129. 李建興《瀛社創立七十週年·序三》（臺北：瀛社，1979年），頁6。

130. 《聯合報》1974年06月25日，第3版。報載：「在四百多位詩人的掌聲中，菲籍國際桂冠詩人協會會長余松博士，今天下午在中山堂為中華民國詩

額，轉贈給臺灣省詩人二十個名額，¹³¹當時與會者認為「得到此榮譽即紹老之德高望重所然者姑且莫論，亦出於全國詩人大團結之結晶，換句話說客秋舉辦歡迎世界詩人全國聯吟大會之一大成果也」。¹³²同年七月，中國詩社聯合社於詩人節召開「慶祝李理事長紹老榮膺桂冠詩人加冕大會」，由余松博士主持加冕外，並以「李理事長紹老榮膺國際桂冠詩人誌盛」為題分韻，後又將投稿之詩集匯成一冊以資紀念。¹³³以上可見，籌組中國詩社聯合社，讓瀛社整合了臺灣傳統詩壇，而有號令詩壇之姿；籌辦世界詩人大會，則更讓瀛社有機會走進國際詩壇，沛然氣勢尤盛從前，是瀛社發展史上最為榮耀的一刻。

回顧整個戰後迄今的階段，在戒嚴時期臺灣特殊的政治脈絡下，作為一個跨越不同政治實體的傳統詩社而言，瀛社以其旺盛的活動力和絕佳的社會適應性格，一方面建構了外省與本省詩人互動交流的網絡；而同時，又能在箝制集會與言論的時代，營造出良好的黨政關係；並且，展現領導能力，成功整合臺灣本地傳統詩壇，籌組成為中國詩社聯合社，進而尋求臺灣詩社在世界發聲的契機與舞臺。

因此，就在配合政府的政治與文化政策下，瀛社最終巧妙

社聯合社理事長李建興主持了桂冠加冕禮，李建興新近獲得國際桂冠詩人的榮銜。」

131. 筆者考證《詩文之友》第40卷第1期（1974年5月）之〈騷壇消息〉，記載《國際詩界名人錄》編輯協會，刪除共產國家之名額，轉贈給臺灣省詩人二十個名額。然根據瀛社現任社長林正三先生表示，就他所憶應該是十個名額。

132. 《詩文之友》第40卷第1期（1974年5月），頁64。

133. 《中國詩文之友》第40卷第3期（1974年7月），頁62。

開展出多元的發展途徑，得以為詩社的社運累積豐富的文化資本、文學資本，乃至政治資本，這些都會一一化為有百年歷史之久的瀛社的重要資產與遺產。只是，在進入解嚴之後，瀛社所面臨的是較前開放、自由的社會環境，尤其在歷經政黨輪替後，臺灣的政治環境轉趨複雜、多元，因此瀛社所要應對的已非過去傳統的政治局勢，而真正所要面對的挑戰，無寧是社長、幹部及社員們，如何承繼過往榮光，保留風雅命脈的問題。

（二）從詩社活動樣態看戰後瀛社的改革

上述，回顧了瀛社在面臨政權更迭的歷史處境中，有關社群運作的相關能動性後，以下將回到文學的創作活動上，來探討戰後瀛社活動的文學樣貌。先前，有關日治時代瀛社活動的樣態，本文前半已經有完整說明；那麼，瀛社在戰後的創作活動，究竟呈現了何種樣貌？其內部的組織和例行的運作，與日治時期之間又有何差異？以下將分述之。

1. 例會與擊鉢的延續

關於瀛社在戰後的活動，賴子清在〈瀛社〉一文中，曾簡短的記載民國四十四年瀛社的活動狀況，其云：「現在參加輪值者四十三名，分為花朝、端午、中秋、重陽、迎春五組」。¹³⁴此外，根據林正三《瀛社社史之整理纂修與研究》¹³⁵一書，戰後瀛社例會輪值，隨著參加社員的增減，實際歷經了以下的演變：

民國五十三年，依瀛社所編之社員名冊來看，概分為四組

134. 賴子清〈瀛社〉《臺北文物》第4卷第4期（1946年2月），頁34。

135. 參見林正三《瀛社社史之整理纂修與研究》，頁16~20。

輪值，包括：春季組、夏季組、秋季組、冬季組。而到了民國六十四年，依改編後之社員分組名冊，則是分為第一組（農曆二月）、第二組（農曆三月）、第三組（農曆四月）、第四組（農曆八月）、第五組（農曆十月）、第六組（農曆十二月）。民國七十四年，又區分為花朝組、端陽組、觀蓮組、中秋組、光復組、冬至組。到了民國七十八年（創社八十週年）依然分為花朝組、端陽組、觀蓮組、中秋組、光復組、冬至組，但會員則有重新編組現象。¹³⁶

民國八十二年，社員分組部分，增設了「榮譽社員組」，這是由於「年高德劭或有功於詩運及本社，而又無法常出席者歸之」之故；而當時榮譽社員有：黃春亮、魏經龍、莊木火、林承郁。民國八十八年名冊改編，重新編組為榮譽社員組、上巳組、端陽組、觀蓮組、中秋組、光復組。民國八十九年名冊改編，例會分組為榮譽社員組、清和組、端陽組、觀蓮組、中秋組、光復組。民國 94 年例會分組改為花朝組、清和組、觀蓮組、中秋組、小春組、冬至組，顯然「榮譽社員組」已經消失了。從上可知，戰後瀛社的例會輪值，雖然各階段的輪值名稱有差異，然而大致都是維持二個月一次、每年五組至六組的值東方式。

至於戰後，瀛社的創作活動方式為何？由《詩文之友》歷年來之刊載可以了解箇中概況。此處僅列舉瀛社三次活動情況一

136. 以花朝組為例，七十四年所編人員為：何志浩、杜萬吉、魏經龍、姚德昌、李乾三、莊幼岳、周植夫、魏壬貴、許哲雄。七十八年為杜萬吉、魏經龍、姚德昌、莊幼岳、周植夫、魏壬貴、許哲雄、羅尚。由七十四年到七十八年，少了何志浩和李乾三，但多了羅尚。其他組之人員，亦有增減的情形。

窺端倪，包括了：民國六十二年的中秋例會、六十四年的冬季例會、六十六年的夏季例會，藉由不同的年份、不同時段的活動消息，勾勒出戰後瀛社的活動樣貌：

騷壇消息：瀛社中秋例會由值東倪登玉外九名邀集，於農曆八月十三日（星期日）下午一時在登月樓大酒家開會。社員全部出席，公題擬首唱觀月文宴七律十灰，次唱秋心七絕十四寒。律詩詞宗江耕雨、張晴川，絕句詞宗黃春亮、鄭晃炎，四時交卷，五時發榜。首唱張晴川、劉斌峰各佔熬頭；次唱李天驚掄雙元。由值東組分呈共壹百貳拾四份贈品，旋即開宴，席上飛觴暢飲與會淋漓，直至鐘鳴九下，始盡歡而散會。¹³⁷

騷壇消息：瀛社冬季例會由何亞季召集一月十二日（星期日）下午一時起在臺北市登月樓大酒家開會，社員全部出席。詩題公擬首唱歲酒七律陽韻，次唱冬寒七絕東韻。律詩詞宗陳友梅、張高懷，絕句詞宗鄭晃炎、林玉青。四時交卷五時發榜。首唱左右元黃鷗波、倪登玉各佔熬頭；次唱蘇鴻飛、劉萬傳掄左右元。由值東組分呈獎品，旋開吟宴，席上飛觴，暢飲至鐘鳴八下，始盡歡而散。¹³⁸

騷壇消息：瀛社夏季例會由廖心育召集，六月十二日（星期日）下午一時，在臺北市新中華大飯店開會，社員全部出席。題詩公擬首唱「人造雨」七律十二侵，次

137. 參見《詩文之友》第38卷第6期（1973年10月），頁67。

138. 參見《中國詩文之友》第41卷第2期（1975年1月），頁62。

唱「吸塵車」(又名掃路車)七絕十灰各限一首。推倪登玉、蘇鴻飛為首唱詞宗，張高懷、黃春亮為次唱詞宗，四時交卷，五時發榜，首唱劉萬傳、鄭晃炎掄元；次唱張晴川、蔡秋金各佔熬頭。值東組乙乙分贈獎品，旋即開吟宴，席上飛觴談笑，直至九時始盡歡而散。¹³⁹

參照上述吟會訊息，可以了解瀛社在戰後的例會，是依循一定的模式辦理，而每次例會皆有召集人，首先由例會值東者擬定日期與地點，而後邀請社員出席。聚會時首先擬出詩題，七律、七絕各一首，並推舉詞宗。而後社員們開始作詩，依題限韻限時完成。社員繳交詩作後，經詞宗評選，公開發榜，並由值東者分贈獎品；最後舉開吟宴，席間「飛觴談笑」，暢飲淋漓，直到「鐘鳴九下」盡歡而散。

這樣的聚會模式，延續數十年而不變；令人疑惑的是，為何如此固定而且看似「僵化」的模式，能在瀛社中延續那麼長久的時間？而且每次擊鉢例會，社員們皆能「盡歡」而散？在擊鉢聯吟時，社員們真正的心態是如何？回顧在日治時期瀛社擊鉢會的情形，便可知道這樣行之有年的活動方式，對詩社成員而言是充滿「趣味」性的。在《臺灣日日新報》3746號〈詩戰趣味〉曾如此記載：

瀛社乘開觀菊會之便，更留櫟社、竹社、羅山吟社、瀛東小社諸詩客，連日開擊鉢吟會，皆顛倒詞源，冀奪錦標。有一唱作至十餘首者，幾於忘餐忘寢。……詞宗閱

139. 參見《中國詩文之友》第46卷第1期(1977年6月)，頁66。

卷，身扁一室，而與考者竟環立門外，屏息以俟，如往時科歲試之待榜者然。

此段文字細膩再現了擊鉢吟會緊張、有趣的競賽過程，當詞宗閉門評選時，詩人們「環立門外、屏息以俟」，淋漓盡致的勾勒出當時的氛圍；社員們與會的主要趣味在於「冀奪錦標」，甚至作詩十餘首，達到廢寢忘餐的地步。

大抵，戰後瀛社的運作，乃承襲了日治時期的活動傳統，主要是以各組值東和例會擊鉢為主。而每年固定時間的各組值東，維繫了社員間的定期聚會，同時分擔了聚會時詩社中的勞務與財務。至於例會擊鉢，則是藉由限題、限韻、限時的擊鉢吟方式進行競技，有利於社員之間相互切磋、觀摩與學習。

2.由「擊鉢」到「一課題、一擊鉢」的轉變

民國七十年，黃得時在《臺灣新生報》發表〈詩不分傳統與現在—詩的靈魂為時代精神〉一文，他認為臺灣詩社盛行的擊鉢吟本是「限時詩的一種文字的遊戲，偶然為之，並無不可」；但是如果把擊鉢競作看做是作詩的主要任務，那未免「主客顛倒，令人啼笑皆非」。文中提到：

無奈目前的詩社，仍然固守這一套，如果說對於弘揚風雅有何貢獻，充其量，也不過是「以文會友」的效果而已。故其所作之擊鉢詩，只可看做是「逢場作戲」的勾當罷了。即使在擊鉢吟席上掄元的作品也未必有真正的價值，況且只藉推砌文字為能事，形同猜謎的作品，實

在冒瀆詩的神聖功能。¹⁴⁰

因此，他認為有人說：「擊鉢詩非詩」的意見，是不無道理的；而當前臺灣詩社數量雖多、參與的詩人也不少，並不表示詩學之昌盛，「勿寧說是詩學之墮落，更為恰切也說不定」。

民國七十四年，莊幼岳在《文訊》雜誌所舉辦之〈傳統詩社的過去現在與未來〉¹⁴¹座談會中也提出：「擊鉢風氣對詩運的障礙是我們痛有同感」的看法，他認為臺灣最早改革擊鉢風氣者是臺北的庸社，因為該社只有課題，不作擊鉢，亦不選名次，可惜因社員凋謝過早，遂告中輟。而現在水準較高者有詩學研究所、網溪詩社與四可吟社等，在集會中，亦只作課題，同時邀請專家演講，莊幼岳認為這樣的改革「實開本省詩界良好之風氣」。此外，莊幼岳在《中國詩文之友》第 365 期也發表〈傳統詩的現況與發展〉¹⁴²一文，除了重論上述的說法，也例舉並推崇了梅社、怡社、春人詩社、花蓮詩社等，這些只作課題並從事改革擊鉢風氣的詩社。

由莊幼岳和黃得時的文章中，可知瀛社的領導者存在著改革詩社活動的思維，而這樣的思維在瀛社創立七十週年大會中，也用實際的行動，改變了實施近七十年的擊鉢吟活動方式。莊幼岳〈瀛社創立七十週年紀念大會〉一文中提到，創立七十週年的

140. 參見黃得時〈詩不分傳統與現在--詩的靈魂為時代精神〉文載《臺灣新生報·新生副刊》1981年10月25日。

141. 參見〈傳統詩社的過去現在與未來〉座談會，文載《文訊》第 18 卷（1985年6月），頁 22。

142. 莊幼岳〈傳統詩的現況與發展〉《中國詩文之友》第 365 期（1985年6月），頁 1。

社慶，「原擬內祝，未敢鋪張」，但因社員紛紛建議，因此假臺北市瑞三煤礦公司為大會籌備處，在社長杜萬吉的領導下，由全體社員分組負責，進行籌備工作。其中針對了大會的活動方式，提出改革的方案，文中提到：

向來本省聯吟大會，均有首唱次唱兩題，此次本社毅然改為課題、擊鉢各一題，意欲使各位詞長得有充分時間索句推敲，企獲更多佳作，乃於大會前擬定詩題，函達各地吟友，並限期交卷，以便大會當日與擊鉢詩同時發榜。¹⁴³

在七十週年慶祝大會中，將原本擊鉢競作的方式，「毅然」改為課題、擊鉢各一首，對當時因襲已久的詩社活動是一大進步。在民國八十六年三月九日《臺灣新生報》中〈臺灣詩壇〉便曾刊載，瀛社集會，向來僅作擊鉢吟而已，「民國六十八年莊幼岳任副社長起，始改為一課題一擊鉢。」

由此可知，戰後在傳統詩社活動的傳承和變革方面，瀛社原本承襲日治時代的活動方式，延續例會值東與擊鉢競作的傳統；但是，在後來古典詩壇要求改革擊鉢吟的聲浪中，瀛社也展現出追求變革的決斷力量，在黃得時和莊幼岳的相關文章中，可以看到了瀛社改革傳統詩壇的企望、願景和實踐。

（三）由外在文化衝激看瀛社運作的轉型與調整

在前面文章中，曾經提及戰後瀛社所面對的政治、社會局

143. 莊幼岳〈瀛社創立七十週年紀念大會〉，《中國詩文之友》第295期（1979年8月），頁1。

勢的挑戰，及其如何與時俱變的應對情形，而此處則要再闡述，其於政治、社會層面外，其實還歷經了多重文化問題的衝擊與刺激，這都促使瀛社需要謹慎以對，小心應付，才能尋找永續經營的動力，開拓更美好的未來。以下，試加說明：

1. 走過西方文化思潮衝擊

盱衡戰後臺灣的文化，可以說是由四個面向所重層組成的：一是日本統治時代的文化延續，第二是中國內地文化的進入，第三是西方新文化思潮的衝擊，第四是臺灣本土文化的洗禮。在這四種文化相互激盪下，代表西方新文化思潮的「文學進步論」，對於戰後的舊詩人的文化場域，衝擊最大，傷害力最深。如民國 45 年，瀛社社員賴子清在〈瀛社〉一文中，描述戰後在白話文推行運動的衝擊下，傳統詩壇被漠視的景況：

今者臺灣重歸故國懷抱，正宜捲土再來，再接再厲，雖舉國推行白話文，疾惡舊詩，甚且詆為無病呻吟，吾人於斯時也，應知砥柱中流，挽狂瀾於既倒，任重道遠，不宜妄自菲薄，又安得以吟風賞月，畢其能事耶！¹⁴⁴

他在文中說明，「舉國推行白話文，疾惡舊詩，甚且詆為無病呻吟」，可見當時國家的文化與教育政策是偏向白話文學的。而除了白話文的推動，戰後新文學界對於舊詩壇的抨擊更為激烈，甚至提出所謂「舊詩消亡論」。民國五十年一月十一日在《中央日報》曾刊載當時擔任中央研究院院長的胡適，在接見新詩人團體時的談話：

144. 賴子清〈瀛社〉《臺北文物》第 4 卷第 4 期，（1956 年 2 月），頁 34。

他說，四十多年來，他自己始終沒有變節，他始終不願意寫舊詩，胡適博士說，他知道每年詩人節時，臺北詩人大集會，共有舊詩人千餘人參加。而今天集會的新詩人卻只有二十幾人，他鼓勵他們說，希望不要氣短，不要悲觀，舊詩是一條死路，是沒有前途的，新詩這條路才是有前途光明的路。

在談話中胡適表示雖然每年詩人大會有千餘人參加，然而舊詩是沒有前途的，是「一條死路」。這樣的論點固然延續了胡適在新文化運動時，他所提出《文學改良芻議》、《建設的文學革命論》等以白話文取代言言文的基本路線，然而這樣的「舊詩消亡論」，卻也呈顯出臺灣戰後新舊文學間的文化對抗與衝突，因此引起舊詩壇的詩人們相當的焦慮。¹⁴⁵

瀛社副社長莊幼岳曾提出，當前舊詩人所作的詩之所以遠不如前人，主要的原因有：「一、本省光復前各地均有私塾可學作詩，現在則不同，除大專中文系外，實無從學詩。二、現在已進入工業社會，大多在生活緊迫下，無心學詩。三、政府不重視傳統詩，而報界亦大多偏愛白話詩。」¹⁴⁶其中，「政府不重視舊詩」「報界偏愛白話詩」道出詩人對傳統詩壇受到漠視的焦慮。此外，許成章在〈鯤南七縣市聯吟大會提案〉一文中也提到，戰後的傳統詩壇，「對外除兩三家詩苑外，報紙多不刊登，社會人

145. 面對胡適的批評，朱啟南便曾撰文〈舊詩是一條死路嗎？〉加以反駁，參見《詩文之友》13卷3期（1960年10月）。

146. 莊幼岳〈傳統詩的現況與發展〉，同註142，頁2。

士亦多不予理會」。¹⁴⁷

因此，每年詩人節表揚大會，當時受獎者大多是新詩壇的詩人，而傳統詩人大多被摒除在外時，舊詩人曾有以下感嘆：

騷壇消息：雖在臺北有中國詩人與洋體詩人（俗稱新詩人）之會，其受獎者皆屬作洋體詩之詩人，忘卻五千年之中華固有文化傳統，寧無重夷輕漢之感乎。¹⁴⁸

以「重夷輕漢」來批評當時的文化界，雖然是舊詩人的牢騷，但也呈顯出舊詩人內心失衡的狀態，與在新文學的衝擊下對未來發展的焦慮。

2. 迎向本土化思潮

除了前述西化思潮的衝擊之外，歷經戰前「日本化」，與戰後「中國化」問題的瀛社，在解嚴之後，還同時面臨了晚近二十餘年來新發生的臺灣本土化思潮。對此，瀛社也同樣敏銳的察覺到，要將傳統詩與本土文化相融合，以尋找詩社的最大發展空間。而其所呈顯出的則是，對於原本瀛社吟讀文化的「再發現」與「再發揮」，即善用原本就存在的以臺灣方言進行吟讀的文化，借力使力的開拓出詩社的新發展空間。換言之，重申原本就使用閩南語或客家語吟詩、誦讀的模式，是瀛社開展出傳統詩社另一個適時參與本土文化的發展途徑。

此正如瀛社第六任社長黃鷗波，在民國八十八年三月十日的《聯合報》上的闡述：

147. 參見許成章等人〈鯤南七縣市聯吟大會提案〉文載《詩文之友》第 22 卷 1 期（1965 年 5 月），頁 49。

148. 參見《詩文之友》第 36 卷第 3 期（1972 年 7 月），頁 73。

近年來在本土化潮流中，以閩南語吟唱的傳統詩文比過去較受重視，所以像瀛社這樣的傳統詩社應該有發展空間。……今天試讀唐詩、宋詞等有韻之文，如果用國語去讀，會學得拗口，而且有時沒有押韻，如果用閩南語去讀，則聲有唐變宋成時鏗期鏘的悅耳，韻腳也沒有問題，這是因為閩南語仍保有唐宋時期的語言和聲調。¹⁴⁹

黃社長的一番話語，清楚道出了瀛社「與時俱進」的性格，同時也顯現出瀛社本身長期以來所具有的靈活應變的活力，而這才是瀛社能夠走過百年風霜，猶能安然無虞的重要關鍵所在。

3. 擘畫瀛社未來藍圖

在見證了百年來臺灣政經發展，以及各式文化思潮的更迭變遷之後，後續瀛社將要如何邁向未來？瀛社現任社長林正三曾經表示，戰後許多傳統詩社由於活動形式較封閉，因此在舊社友日漸凋零後，便相繼消聲匿跡，而瀛社之所以能「屹立不搖」，除了對於招收社員一直抱以開放的態度以外，主要原因還在於能以「古典詩的表達形式及內涵，貼近一般常民文化」¹⁵⁰，所以能保有較為旺盛的生命力。是以，從此處林社長的剖析與陳述中，可以理解做為一個「開放型」的詩社，以及「保有古典詩」形式，但又設法接近「常民文化」的社群風格與運作模式，應當會是爾後瀛社持續經營下去的趨勢與作法。

而在上述理念的推動與實踐之外，長期以民間文學社團形式存在的瀛社，已在民國九十五年四月十六日正式登記立案為

149. 《聯合報》1999年3月10日，第14版。

150. 《經濟日報》2006年4月23日，第8版。

「臺灣瀛社詩學會」，¹⁵¹成為全國性的社團組織。藉由社團組織的法制化，瀛社的運作更具制度性與規律性，其以公開的方式與面目介入公共社會的企圖心愈加明顯，此舉將使得擁有百年悠久歷史的文學社團「瀛社」更具現代感，其與現代社會的連結，將不只是少數文人獨享風雅的吟會而已，而更有著傳承古典詩歌教化傳統的使命感。

此外，在日新月異的網路科技的衝擊下，瀛社也架設了自己所屬的網站（網址：<http://www.tpps.org.tw/phpbb/index.php>），社長林正三認為「利用網路可以瞬息萬里、無遠弗屆，幫助詩友間交流資訊與心得，或拓展藝文創作者的視野」，¹⁵²未來超越地域、國家的邊界，更多熱愛古典詩歌寫作的人群，都可以藉由瀛社搭起的交流平臺，在此悠遊創作、品評詩藝。顯然地，將傳統文化社群給予法人化，或結合網路的無限發展，都可以發現這百年老店的詩社，始終對於時代的變化保持敏銳度，藉此吾人也可以深信瀛社有其能力可以永續經營下去，繼續在臺灣詩壇中發光發熱。

四、結語

做為一個創立百年的傳統詩社，瀛社不僅因歷史悠久而令

151. 同上註。

152. 同上註。

人關注，百年來更以其獨特的生命姿態存世、應世，而備受矚目。這樣一個來自民間的文學團體，長久以來，不僅擁有豐沛的基層生命力，它同時做為傳承古典詩歌傳統的出色載體，甚且還具有與官方互動良好的溝通、斡旋能力，因此雖然歷經臺灣特殊的政治、社會、文化脈絡，它始終能夠成功扮演跨越不同政治實體的文學社群。

本文前半透過《臺灣日日新報》、《詩報》及其他相關資料，進以說明日治時代瀛社的發展概況，包括瀛社成立的情形及其組織化的過程，藉以了解瀛社為何能在甚短的時間內躍升為北臺第一大詩社。其次，又歸納瀛社的活動簡史，發現瀛社在步步為營中逐漸累積出其在全臺詩社中獨具的領袖魅力，因此能號召舉辦全臺首次的聯吟大會，將臺灣詩社的發展帶入高峰；及至進入戰爭期後，相較櫟社、南社的衰微，瀛社亦能吟聲不歇，故更具生命力。

正是憑藉這股令人讚嘆的旺盛活動力和社會性，瀛社在戰後初期也順利建構出外省與本省詩人之間的交遊網絡；而即使在戒嚴的箝制集會與言論的時代，同樣也營造出不錯的黨政關係，並整合臺灣在地的傳統詩社，籌組中國詩社聯合社，進一步參與了世界詩人大會的重要文藝外交活動。洎自本土化運動時期，瀛社又能重新挪用詩社中以「臺灣方言」吟讀的文化資本性，去強調瀛社與本土化思潮相呼應之處。甚且近年來，更藉由改組法人化，強化詩社組織運作，以及善用網路媒介，讓瀛社更為外界所知的各種途徑，企圖再造美好前景。

以上，種種隨時遷移，因勢利導去建構有利於自我發展的

運作方法，尋找促使社務更加欣欣向榮的路徑，都在在證明了瀛社展現極具敏銳又柔軟的適應性，以及絕佳的生存韌度。倘若拋開相關文學政治的複雜問題不論，單以一個社團運作模式而言，瀛社的百年奮鬥史，其留給世人的寶貴經驗，又豈僅是文藝資產而已，更多的省思與啟發，尚待吾人細細考量。

日治時期黃純青的文學與文學觀

翁聖峰



翁聖峰，國立台北教育大學台灣文化研究所副教授。

摘要

黃純青（1875~1956）學養源自傳統文學，曾與劉克明等組「詠霓詩社」，參加「瀛東小社」、「桃社」、「瀛社」，戰後創設「薇閣吟社」、「心社」，1945年作《晴園詩草》。1930年在《臺灣日日新報》發表〈兼愛非無父〉、〈楊墨論〉，在《臺南新報》發表〈儒墨相非〉、〈兼愛論 答「昭和新報」〉等13篇，提倡儒墨並尊，引發1930年臺灣儒墨論戰。1931年在《臺灣新聞》發表〈臺灣話改造論〉，支持臺灣話文，1932年在《南音》創刊號發表〈粗品〉，支持白話散文、寫實小說。1934年在《先發部隊》發表〈談「竹枝」〉，強調民俗採風的重要。1934年任臺灣文藝聯盟大會議長。二次大戰時在《南方》發表〈漢詩研究會創立公啟〉，提倡傳統詩學，黃純青文學與文化的面向至為多元。本文嘗試論述黃純青的文學與文學觀，並探析黃純青在臺灣語言、文學、思想論爭與創作的不同面向。

關鍵詞：黃純青、瀛社、文學觀、儒墨論爭、臺灣話文論戰

一、多元面向的黃純青

歷史論述與評價的面向常是多元的，顯現不同的觀看角度。張我軍（1902~1955）對日治時期臺灣新文學運動的發展助益甚大，林獻堂（1881~1956）推動日治時期臺灣議會請願運動貢獻匪淺，然而他們在戰後都曾分別被質疑所謂的漢奸。¹這除彰顯歷史的複雜性，臺灣歷經不同的統治者，背後歧異的觀點常左右我們的歷史評價。

以目前當紅的電影「海角七號」為例，至 2008 年 11 月 26 日，全臺灣的票房突破四億五千萬新臺幣，打破國片有史以來最高的票房紀錄，帶動許多人討論該部影片為何大受歡迎，並探討該影片的內涵——堅強的臺灣生命力，展現不同於臺北的風貌。然而也出現不同的論述，有的影評認為「海角七號」是「新臺灣民族主義」情緒的表現、準確擊中了「臺灣主體意識高張的心理現實」、〈海角七號 殖民地次文化陰影〉等論述。²該部影片橫

1. 參《臺灣文學辭典》「張我軍」辭條，國立台灣文學館，http://www2.nmtl.gov.tw:8090/ug-9.jsp?xsd_name=entry&handle=2093；公共電視，《台灣百年人物誌》「林獻堂」影視，<http://www.pts.org.tw/~web02/taiwan/index2.php>。張我軍及林獻堂所謂的漢奸說，恰似戰後初期省外的作家貶抑本省人受日本教育是奴化教育，是特定歷史時空下的觀點，見石家駒，〈一場被遮斷的文學論——關於台灣新文學諸問題的論爭（1947~1948）〉，陳映真編，《台灣文學問題論議集》〈序〉，（臺北：人間出版社，1999）。

2. 高志仁，〈政論影評〉，《自由時報》，2008.10.5，<http://www.libertytimes.com.tw/>

跨戰前與戰後，帶來許多不同的文化解讀。而黃純青（1875.01.24~1956.12.17）更形複雜，他歷經清代、日治時期、國民政府三個時代，不同世代的文學、歷史、文化環境差異甚大。

黃純青幼時經歷清代，習試帖，十二歲能作八股文；日治時期擔任樹林區長、鶯歌庄長、台北州及總督府評議會員，所得稅、州稅調查委員，潭底水利組合理事，樹林信用購買組合長、樹林畜產利用購買販賣組長、日本拓殖株式會社取締役；戰後擔任臺灣省農會理事長、臺灣省參議員、臺灣省文獻會主任委員等職。媒體曾報導：「日本治臺，推行文化侵略，日語普及全島，獨黃氏不講日語示抵制，而日人無如之何也，黃氏居常告人，仍視之為平生快事。」³然而，日治時期黃純青推動國語（日語）傳習所有功學校教育，維持地方治安，開闢產業道路，善盡地方公職，1918年榮膺桃園廳模範區長、1919年榮膺總督府模範區長，1928年獲當時皇太子（後來為昭和天皇）勳六等瑞寶章，並百餘回在慈善、宗教、教化、橋梁等公共事業寄附金額達一萬二千餘圓；⁴戰前黃純青與日本統治者的過從甚為密切，並鼓勵青年詩人以國語（日語）吟漢詩，戰後卻強調不屈從日本統治者的語言，在在顯現因時代環境的巨大變異，故戰前、戰後對日本統治者的態度產生甚大的差異。不僅如此，由底下《大眾人事錄》〈黃純青〉詞條，可以看到黃純青的趣味是文學漢詩，宗教

2008/new/oct/5/today-o2.htm。

3. 慕容霞子，〈人海鱗爪——黃純青喜慶臺灣光復〉，《聯合報》，1953.10.25，6版。

4. 大園市藏，〈黃純青〉，《臺灣の中心人物》，（日本殖民地批判社發行所，1935年版）。

信仰是儒教，⁵認為「儒教」是宗教也與戰後的宗教觀差別甚大，戰後的宗教觀大都不將「儒教」視為宗教。

黃 純 青
勳六 總督府評議會
員 樹德商行孫代表
樹林信用組合長 臺灣商產協議會理事
臺北州海山郡鶯頭庄 〔附〕臺北州火假の
三男明治八年一月生る樹林衛庄長樹林區
長庄長州協議會員府評議會員等を歴職養
に紳章を受く 宗教儒教 趣味文學漢詩
〔家〕妻黃周氏但〔明〕長男縫時明三 二
男及時明臺三菱商事社員商學士 三男得
時明望臺北大卒 二女秋英天三臺北第三
高女卒 四男當時天三臺北高校在 三女
秋燕天九臺北第三高女卒 長女秋濤天元
は醫學士葉炳松に嫁す 〔參照〕黃縫時

《大眾人事錄》〈黃純青〉詞條

黃純青學養源自傳統文學，曾與劉克明等創組「詠霓詩社」，參加「瀛東小社」、「桃社」、「瀛社」，戰後創設「薇閣吟社」、「心社」，有《晴園詩草》。⁶ 1930年在《臺灣日日新報》發表〈兼愛非無父〉、〈楊墨論〉，在《臺南新報》發表〈儒墨相

5. 谷元二編，〈黃純青〉，《大眾人事錄》，（東京：帝國秘密探偵社，1941年版）。

6. 黃純青，《晴園詩草》，（臺北：龍文出版社，1992），此為刊印通行本（以清稿為藍本，加初稿的〈自傳〉而成），黃純青《晴園詩草》手稿有初稿、清稿兩個版本，目前在國立台灣文學館「文學文物典藏系統」可公開展示，<http://www2.nmtl.gov.tw:8080/NmtlFront/index.jsp>，該資料庫系統輸入「黃純青」，可查到44筆相關文獻。

非〉、〈兼愛論答「昭和新報」〉等 13 篇，提倡儒墨並尊，帶動 1930 年臺灣儒學、墨學熱烈的論戰。⁷ 1931 年在《臺灣新聞》發表〈臺灣話改造論〉，支持臺灣話文，⁸ 1932 年在《南音》創刊號發表〈粗品〉，支持白話散文、寫實小說。1934 年在《先發部隊》發表〈談「竹枝」〉，強調民俗採風的重要。1934 年擔任以新知識分子為主幹的臺灣文藝聯盟大會議長。二次大戰時在《南方》發表〈漢詩研究會創立公啟〉，提倡漢詩，但主張青年詩人以國語（日語）吟漢詩，養成古武士的風格。

本文嘗試論述黃純青文學與文學觀的關係，探析黃純青在臺灣語言、文學、思想論爭與創作的不同面向。隨著臺灣學術的進展，不論是黃純青、張我軍或林獻堂，面對豐富而複雜的文化面向，學界不再簡化以「新／舊」、「優／劣」的籠統概念去論述這些歷史人物，而須回到歷史脈絡去探討不同時期的「人」及其回應方式，方不致落入以今律古的窠臼。

不論從文學、歷史或文化各面向來看「黃純青」，其涉獵相當廣泛，經歷非常豐富，思想面向甚為多元。然相關的專門研究並不多見，黃純青研究常從「黃得時」與「瀛社」出發，但以「黃得時」為主的研究較難顯示黃純青文學的主體性，而從瀛社為中心的研究不易窺得黃純青文學觀的全貌。目前除張端然的

7. 參翁聖峰，〈一九三〇年台灣儒學、墨學之論戰〉，《國立臺北教育大學學報》，第 19 卷第 1 期（2006.3），頁 1-22。

8. 〈臺灣話改造論〉，《臺灣新聞》，1931.10.15~28；〈與郭秋生先生論臺灣話改造論〉，《臺灣新民報》391 號，1931.11.21。均收於中島利郎編，《一九三〇年代臺灣鄉土文學論戰資料彙編》，（高雄：春暉出版社，2003）。又本文所引黃純青作品出處，未特別注明者，則依本文附錄「黃純青作品繫年一覽表」為據。

〈日治時期瀛社之研究〉、黃美娥的〈日治時期的瀛社及其活動〉、林正三所編的《臺灣瀛社詩學會會志》的相關論述外，⁹並未見到針對黃純青做單一的研究，三人對黃純青研究的開創性貢獻甚大。黃美娥〈日治時期的瀛社及其活動〉從宏觀的歷史進程去看整個瀛社的脈絡，張端然〈日治時期瀛社之研究〉在論及黃純青時只依其《晴園詩草》為據，但依本文表一統計的「黃純青作品概況一覽表」，整理黃氏作品 603 首（篇或冊）作品，遠較《晴園詩草》的 140 首（篇）多出四倍多，發表來源有 29 種（含其他 5 種），作品有 14 種表述方式，再配合本文附錄「黃純青作品繫年一覽表」，當更能看到黃氏日治時期文學觀與文學活動的全貌，嘗試闡釋日治時期黃純青文學與文學觀的多元面向。

表 1：黃純青作品概況一覽表

| 報刊出處 | 表述方式及數量 | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|---------|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| | 五絕 | 七絕 | 五律 | 七律 | 五古 | 七古 | 散文 | 日文 | 輓聯 | 聯吟 | 詩鐘 | 雜詩 | 弔辭 | 演說 | 總計 |
| 《臺灣日日新報》 | 4 | 232 | 5 | 5 | 1 | 10 | 30 | 2 | 1 | 3 | 1 | 3 | | 1 | 298 |
| 《風月》(《南方》) | | 12 | 1 | 11 | | 2 | 4 | | | | | | | | 30 |
| 《詩報》 | | 4 | | 1 | | 1 | | | | 2 | | | | | 8 |
| 《興南新聞》 | 1 | 45 | | 4 | 3 | 4 | | | | | | 6 | | | 63 |
| 《臺南新報》 | | | | | | | 7 | | | | | | | | 7 |
| 《臺灣時報》 | | 4 | | 2 | | | | | | | | | | | 6 |

9. 張端然，〈日治時期瀛社之研究〉，（臺北：中國文化大學中國文學研究所碩士論文，2003）。黃美娥，〈北臺第一大詩社——日治時期的瀛社及其活動〉，《第六屆近代中國學術研討會論文集》（2000.3），收於氏著《古典臺灣——文學史·詩社·作家論》，（臺北：國立編譯館，2007），頁 229-274。林正三總編纂、許惠攻編輯，《臺灣瀛社詩學會會志》，（臺北：文史哲出版社，2008）。

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|---|-----|---|----|---|----|----|---|---|---|---|----|---|---|---|-----|
| 《環鏡樓唱和集》 | | 8 | | | | | 1 | | | | | | | | | 9 |
| 《說園詩草》 | | | | 1 | | | | | | | | | | | | 1 |
| 《板橋詩苑別集》 | | 2 | | 2 | | | 1 | | | | | | | | | 5 |
| 《遺光集》 | | | | | | | | | | | | | 1 | | | 1 |
| 《瀛洲詩集》 | | | 1 | | | 2 | | | 1 | | | | | | | 4 |
| 《南音》 | | | | | | | 2 | | | | 1 | | | | | 3 |
| 《瀛海詩集》 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | 1 |
| 《臺灣新聞》 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | 1 |
| 《臺灣新民報》 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | 1 |
| 《晴園詩草》 | | 138 | | | | | 2 | | | | | | | | | 140 |
| 《臺灣詩醇》 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| 《臺灣新文學》 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| 《東寧擊鉢吟前集》 | | 2 | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 《先發部隊》 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | 1 |
| 《第一線》 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| 《臺灣省通志稿》 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | 1 |
| 《臺灣詩選》 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| 《新高新報》 | | | | | | | 1 | | | | | | | | | 1 |
| 其他（未刊稿、專書） | | 12 | | | | | 5 | | | | | | | | | 17 |
| 總計 | 6 | 463 | 7 | 26 | 4 | 19 | 58 | 2 | 1 | 6 | 1 | 10 | 1 | 1 | 1 | 603 |

表 1 的「其他」包括「未刊稿」〈八秩感賦〉七言絕句 12 首、〈二二八日記〉2 篇、〈今回發生緝煙不幸事件〉1 篇、〈尊孔絮語〉1 篇、「專書」《臺灣地方自治選舉問答》等。由表一可以發現黃純青作品的表述方式以七言絕句最多，有 463

首，佔全部創作 77%，這與臺灣傳統文學的發展以絕句創作佔大宗相同，表述方式數量第二多的是散文，文獻發表以《臺灣日日新報》（含漢文版）的 298 篇數量最多，《晴園詩草》140 首（篇）居次，超過 10 篇的尚有《興南新聞》、《風月》（1941 年 7 月 1 日改名《南方》）。

二、黃純青的文學思想與觀念

墨辯、語言、文學均包含在傳統廣義的文學觀，如《新高新報》所記載：「自非孝論、鄉土文學、墨辯而後、新舊淆已寂寂無聞矣、苟此回文戰啟釁、則報紙又得光芒萬丈哉。」此例即採廣義的文學觀，「非孝論、鄉土文學、墨辯」均包括在文學之列。¹⁰《孟子 滕文公下》曾謂：

聖王不作，諸侯放恣，處士橫議，楊朱、墨翟之言盈天下。天下之言不歸楊，則歸墨。楊氏為我，是無君也；墨氏兼愛，是無父也。無父無君，是禽獸也。

受孟子的影響，墨學在傳統學術長期被冷落，日治時期的臺灣也有這種現象，黃純青《晴園詩草》內的〈戒讀墨子〉反映童蒙時期書房先生告戒他勿讀墨子：「獨尊儒學課兒童。斥墨排楊道不同。夜靜焚膏偷讀墨。先生戒勿異端攻。」童蒙時期書房先生的告戒與他後來儒墨並尊的觀念差別甚大。

10.（未注明作者），〈來稿照錄 文學的言論戰〉，《新高新報》，1933.9.15，8 版。

1930年4月14日，黃純青在《臺灣日日新報》發表〈兼愛非無父〉，帶動當年度的儒學、墨學論戰，他在同年7月4日《臺灣日日新報》〈楊墨論〉稱：「今日之時代。已非儒墨相非之時代。亦非偏讀一家之時代也。願吾臺文學界諸公。去儒墨相非之見。以應新時代要求。」由這段論述來看，他還是將儒墨之爭視為「文學界」議題，儒學、墨學論戰、非孝論與鄉土文學是日治時期重新詮釋或思考傳統的一環，各文化層面都可發現新舊紛陳的現象，衝擊既有的文化體制，儒學、墨學論戰可視為傳統文人對新文化挑戰的一種回應。日治時期儒墨論述的調和論者，如黃純青、連雅堂認為在東洋文化衝擊的紛爭時代，當打破「獨尊儒學」的窠臼才能截長補短，提昇社會的思想文化；墨學批判者張純甫、顏笏山主張「西學東漸之今日」宜固守儒學，兩派對學問優先次序的主張不同。日治時期墨辯雙方對時局充滿使命感，但因所持「問題意識」的差異，故對墨學思想的接受出現截然不同的學術態度。

黃純青的墨學思想並反映在古典詩創作，1935年台中、后里大地震，他在5月29日《臺灣日日新報》發表〈震災行〉：

死者三千傷及萬。阿鼻叫喚兩州民。民居破壞四萬戶。
災黎二十六萬人。……視人之國如己國。隣邦兼愛表同情。
視民之痛如己痛。文武兼愛表同情。視人之急如己急。
內臺兼愛表同情。

由詩作可看到災害的嚴重性，他強調國家、政治、民族兼愛對民眾的重要。1936年6月16日，在《臺灣日日新報》〈吳鳳廟〉亦揭櫫：「不許漢人欺蕃人。兼愛相親力鼓吹。」他希望以兼愛

相親的精神來避免漢人對原住民的欺陵。

1936年4月6日的作品〈德人〉：¹¹

殺人盈野終難免。德人欲報法人仇。……視人之國若其國。兼愛非攻墨氏說。墨氏道理本來真。其奈實行無其人。……歐州危機觸即發。德人破約法人嗔。局面展開臆測。祇恐一髮牽全身。

除充分反映他對歐洲戰局的憂心，並肯定墨子兼愛精神的重要，只可惜亞洲後來也難脫身，涉入二次世界大戰，恰應驗了黃純青〈德人〉所謂的「祇恐一髮牽全身」。同年2月2日的〈還曆感賦〉：「殺人利器日精工。軍縮空談武備充。誰轉危機安大局。列強相愛不相攻。」此詩反映歐洲戰爭山雨欲來的氣氛，亦反映他對墨子兼愛非攻理想的期待。

黃純青雖提倡墨學思想，但他的思想仍根植於儒學思想，1926年臺北祭孔由跪拜禮改為鞠躬禮，遭致崇聖會的批判，他引用孔子的說法，發表〈祀孔典禮問題〉，強調「因時制宜」及「奢不如儉」兩個理由而予以辯駁。黃贊鈞〈臺北聖廟沿革〉提到1925年臺北孔廟新建是：「辜顯榮、吳昌才、江以南、謝汝銓、黃純青、陳天來、李聲元、陳培根等八氏為請願總代，提出建立申請。於臺北州十一月四日（舊九月十八日），蒙吉岡州知事批准建築及募款。」¹²黃純青位列八位請願代表之一，此舉引起興建臺北孔廟贊成與反對兩派輿論的爭議。不論是儒學（或儒

11. 源自《臺灣日日新報》；以下出處與附錄「黃純青作品繫年一覽表」相同者不特別注明。

12. 黃贊鈞，〈臺北聖廟沿革〉，《瀛洲詩集》，林欽賜發行，1933。

教)的論述或抗衡，顯現它在日治時期仍佔有相當的位置。即使是對新文化人來說，日治時期的儒學仍有其影響，¹³如臺灣民眾黨的靈魂人物蔣渭水，在〈臨床講義——關於名為臺灣的病人〉即揭櫫：「遺傳：明顯地具有黃帝、周公、孔子、孟子等血統。」這段話顯露在殖民統治下未遺忘其文化傳統。

在傳統論述中的「文學」範疇，經常與「漢文」、「載道」、「儒學」等概念相聯結，由1911年6月22日〈桃社吟鉢〉，行祭聖之禮，遂於是夜開擊鉢吟會，可見到祭孔的儒學與漢詩文關係至為密切。而黃純青的〈茶山行〉深受新文人夢湘的稱頌，認為可供新文學取法：

現在的新體詩過於偏於主觀的、取材過於狹小。若能夠用客觀的底觀察民眾的生活狀態、觀察民眾的苦悶、代理歌咏出來、自然有很好的詩。可惜我們臺灣還是很少見的（前年曾看黃純青先生的茶山行、實在是一篇「刻畫人情的」好詩）¹⁴

觀 1933年《瀛洲詩集》〈茶山行〉內容：

春風歲々到臺灣，綠葉吹來茶滿山。無數茶農與茶女，
賴有茶出生計安。今歲春茶依舊綠，今歲春風依舊到。
上山不聽採茶歌，茶山寂々茶寮鎖。君不見！內山三井
製茶場，得失計算難相償。舊葉新芽都不採，萬頃茶園

13. 翁聖峰，〈日據時期臺灣的儒學與儒教——以《臺灣民報》為分析場域（1920~1932）〉，《臺灣文獻》51卷第4期（2000.12.31），頁285~308。並見於http://homepage11.seed.net.tw/tw/homepage/obj_viewer.php?url=http://homepage8.seed.net.tw/web@1/singhong/TaiwanConfucianism.htm。

14. 夢湘，〈論詩〉，《臺灣文藝》2卷3號，1935.3.5。

任廢荒。君不聞！到處茶農訴困苦，今春茶價賤如土。
潮州茶館不開張，百斤十金無販路。無數茶農與茶女，
謀生無計將餓死。傷心為賦茶山行，今之力農寧足恃。

〈茶山行〉採七言古詩體，然文字淺顯、易懂，反映眾多茶農的困境，無怪乎被夢湘所欣賞，並拿來警醒新體詩作家。1910年黃純青參加瀛東小社課題的〈採茶詞〉風格與〈茶山行〉不同：

春葉嫩。秋葉老。不問秋與春。只覺採茶好。上去。鶯啼燕語催清曙。佩筐戴笠。蹣跚。弓鞋印入雲深處。下山來。歌聲互答善嘲談。鳥籠氣味飄香袂。夢裙剛被晚風開。

此首〈採茶詞〉反映的是詩情畫意的景致，創作時間較〈茶山行〉早 23 年。〈採茶詞〉與〈茶山行〉風格雖不同，但都與傳統儒學的文學思想相契合，不是相互割裂的，兩者均反映臺灣風土，只是風格不同而已。由 1933 年黃純青在《瀛洲詩集》〈謁臺北文廟感賦〉可看到儒學與詩學的關係：

屹雅揚風三百士，詩會聖廟謁孔子。孔子當年曾刪詩，
里巷歌謠亦不棄。絕妙山歌臺灣風，臺灣詩人都賤視。
若論男女相詠歌，山歌國風無以異。貞淫美刺思無邪，
誰采山歌繼孔志。

此詩特別強調「山歌國風無以異」，孔子當年不棄里巷歌謠，臺灣山歌當然不該輕忽，並以「誰采山歌繼孔志」作結。1934年黃純青透過〈談竹枝〉肯定清代臺灣游宦竹枝風土詩甚為豐富，但日治時期臺灣詩人大都賤視「竹枝」為俗調，故詠者絕少，他呼籲：「竹枝者、風詩之遺也」，「於文藝上確有價值。所謂大眾

文學、所謂鄉土文學、尤有特色、吾人確信也。」由此可以明瞭，〈談竹枝〉強調臺灣鄉土文學、大眾文學，與〈採茶詞〉、〈茶山行〉的創作精神是一致的。

黃純青對大眾文學、鄉土文學的重視，讓我們印證日治時期新、舊文人並不全然對立，即使是舊文人如鄭坤五（1885~1959）的〈臺灣國風〉，對臺灣風土文學的發展甚有貢獻，黃純青雖有儒、墨文章及傳統文學創作，但他同樣關心臺灣話文的發展，1931年有〈臺灣話改造論〉及〈與郭秋生先生論臺灣話改造論〉，1932年兩次在《南音》發表〈新字問題〉，均以實際行動支持臺灣話文。由鄭坤五與黃純青的文學表現，可以反省日治時期台灣文體書寫的發展方式，除了「傳統文言文 → 中國白話文 → 台灣話文」模式，尚有「傳統文言文 → 台灣話文 → 傳統文言文」等不同模式，而賴和（1894~1943）文體創作的發展模式則是「傳統文言文 → 中國白話文 → 台灣話文 → 傳統文言文」，不容過度簡化日治時期文體的發展，才可能掌握日治時期臺灣文體發展的全貌。¹⁵

1936年瀛社有部分成員合組「瀛社有志吟會」，執東者有謝雪漁（1871~1953）、魏清德（1886~1964）、林佛國、林子楨、黃純青、黃贊鈞、劉克明、倪炳煌、劉振傳、賴子清等十人，此一吟會之創作係採月課而不行擊鉢，並且取消賞品，黃美娥稱「顯

15. 參翁聖峰，〈建構日治時期台灣語文表達的主體性——從張我軍〈請合力折下這座敗草叢中的破舊殿堂〉入手〉，《2007年台日學術交流國際會議論文集——殖民化與近代化——檢視日治時代的台灣》，亞東關係協會編，（臺北：外交部出版，2007），頁163-175，<http://homepage11.seed.net.tw/web@1/singhong/JangWoJiun.htm>。

然有意扭轉當時詩社的某些陋習」；席上決定月課為古風、律絕、竹枝詞等，要擇詠史詠物，或有關於臺灣歷史地理風物之題，以供會員揣摩研究，不徒吟風弄月逢場作戲了事，一、選舉雜詠，竹枝詞（七絕四首）；二、烏龍茶，七律不拘韻（限一首）；三、夢蝶園懷李茂春先生，五古或七古二十句以內（限一首）。¹⁶「瀛社有志吟會」廢擊鉢，採月課，對照黃純青 1934 年的〈甲戌花朝瀛社雅集偶感〉與 1940 年的《瀛海詩集·序》，觀念想當一致。他為《瀛海詩集·序》特別批判擊鉢詩，幾乎使得臺灣詩歌無可取之處：

以吟咏為樂。以奪元為榮。不知不覺。別成臺灣擊鉢吟詩之格調。欲求可傳之詩者無幾。未始非由於慣作擊鉢吟詩所致也。

1934 年的〈甲戌花朝瀛社雅集偶感〉他更批判：「試士虛文重括帖。愚民政策怨前清。如何終日昏夕迷擊鉢。自愚自縛不知醒。」以八股愚民與迷戀擊鉢相對比，並認為：

老人沈溺無妨也。染及青年太不情。願求實學舍虛學。願以先生覺後生。文化東西未竝肩。進行群策力加鞭。只今學海潮流急。澎湃狂奔派萬千。取長補短參今古。科學先賢遜後賢。儒學獨尊聞須打破。五經拘束見聞偏。學術無分新舊說。擇善而從信彌堅。文學革新吾所願。漢詩歸真欲倡先。願移擊鉢熱、諷政治之得失、詠事物之變遷。願移擊鉢熱、照社會之真相、寫美麗島之

16. 黃美娥，〈北臺第一大詩社〉，《古典臺灣——文學史·詩社·作家論》，（臺北：國立編譯館，2007），頁 245~246。

大自然。願移擊鉢熱、發純真之情感，歌擊壤而樂堯天。

有鑒於學海潮流瞬息萬變，他提倡文學革新，打破擊鉢窠臼，諷詠政治之得失，學問無分新舊，須打破獨尊儒學，文化當東西並肩。

黃純青受郭秋生之邀，在 1932 年《南音》創刊號發表〈粗品〉，亦反映三〇年代黃純青的文學觀：

真文學是時代鏡，真實自然，第一緊要。

賦成紙貴免恭維，這樣美文今非其時，秋興八首免恭維，這樣好詩今非其詩。

唉！白話散文嫌無味，真可惱，依舊奧妙思想保，這樣文人逆潮流，不打自倒。

唉！香山詩句嫌粗俗，真可惱，依舊幽雅思想保，這樣文人逆潮流，不打自倒。

唉！小說寫實嫌巷議，真可惱，依舊輕視思想保，這樣文人逆潮流，不打自倒。

唉！歌謠自然嫌野鄙，真可惱，依舊賤視思想保，這樣文人逆潮流，不打自倒。

我今不受韻律拘，我今不受詩律束，笑我不律我樂受，我愛自然無拘束。

以上這段話，可以看出黃純青在三〇年代對於「白話散文」、「漢詩」、「小說」、「歌謠」的基本想法，並可見到黃純青在面對時代潮流時當下的反應，特別是針對文藝如何大眾化下的時代性思考。可明顯看到黃純青對於文學的種種「拘束」有所不滿。因此

說出「我今不受韻律拘」，雖然受到傳統文化的培養，卻不拘束在傳統的思想之中，反而出現不同於傳統思維的文學觀念。西元 766 年杜甫的〈秋興〉八首結構嚴謹，情感真摯，受到歷代許多文人的稱賞，不過，在黃純青看來〈秋興〉仍過於典雅，他重視文學的實用性，並強調詩風當更「真實自然」，他的文學觀反映三〇年代臺灣的文學力求實用、大眾化的思潮，也表現新時代下部分舊文人文學觀的調整，學養出自傳統文學的黃純青，不再拘泥在傳統文學的領域，他支持淺白的文體，亦支持臺灣話文，並創作臺灣話文。

處在新舊文學、臺灣話文、儒墨的文化混戰，看來是呈現出許多不同的面向。他的〈茶山行〉被夢湘拿來做為新體詩的範本，〈兼愛非無父〉帶動 1930 年重新反省儒學、墨學的關係，〈臺灣話改造論〉亦受黃石輝、郭秋生的重視，並有專文回映，可以看到多元面向的黃純青，然一以貫之，求新求變，無拘古今東西，掌握新的文化視野，以肆應時代的挑戰，應是其對臺灣語言、文學、思想的共同核心。

黃純青身兼公職多年，曾任總督府評議員，與官方關係熟稔，故 1934 年 5 月 6 日「第一回臺灣全島文藝大會」，來自全臺北、中、南 82 位文人，黃純青被推舉為大會的議長。由會場標語可以看到文藝大會的豪氣——「萬丈光芒喜為斯文吐氣 一堂裙屐欣看大雅扶倫」、「審作潮流衝鋒隊 莫為時代落伍軍」、「推翻腐敗文學」、「實現文藝大眾化」、「為文學奮鬥到底」、「文藝大會萬歲！」

文藝大會中有提案「漢詩人聯絡案」，認為「臺灣客觀現階

段之情勢、新文學家與漢詩人非由爭鬪能夠獲到進展、莫若與他們疎通意志、擴大文學陣綫以期打開過度時代中之一方面難關。」希望「研究舊詩與舊文學」、「參加詩會」、「批評舊詩與舊文學」、「時與舊文人開座談會」，張深切（1904~1965）並強調此案將有助於「繼續聯盟生命及發行機關雜誌等項、必要依靠有力者之後援」，¹⁷不過，此案仍先後遭林克夫、林越峰等人的強烈反對，雖經張深切大力請求，本案表決時仍被否決，可見新、舊陣營的歧異雖有部分化解，但仍存在相當大的對立，這對出自舊文人而又身為大會議長的黃純青可能很尷尬，以致會後被詢問是否加盟新的文藝聯盟，黃純青稱：「自謂無新文學。表明要考慮」，黃氏的回答語氣似有些尷尬及無奈，要與新文人合作、前進似不可能。

三、黃純青的文學與社會實踐

黃純青有的散文具有政治的批判與社會的關懷，政治的批判方面，黃純青在《臺灣日日新報》上有 1932 年的〈米穀法改正と本島米の立場〉、〈米穀自力統制黃純青氏私見有考慮之必要〉、1933 年〈米穀編制案決定〉等文章。1931 年日本限制臺米輸入日本本土，造成了臺灣經濟的嚴重問題，其時全臺五洲成立

17. 賴明弘等，〈第一回臺灣全島文藝大會記錄〉，《臺灣文藝》2 卷 1 號，1934.12.18。

了「反對限制臺米移入內地期成同盟會」，黃純青出任臺北州代表，在這樣的背景之下，黃純青書寫評論政策的文章，挺身赴日本交涉。社會的關懷方面，1920年的〈自治考〉、1921年的〈遺產相續宜設除外例〉、1929年的〈產兒制限可否論〉、1935年有專書《臺灣地方自治選舉問答》等文，深入社會問題，表達了自身對於社會議題的關注，從這些政論與社會議題的文章看來，黃純青散文流露「有補於世」的理想性。

1914年的〈雞籠紀遊〉三篇係受李石鯨之邀玩遊山水，呂石頭、王本都、周烏番與之同行，並參觀日本軍艦，文中回憶九年前，「我軍殲波羅的艦隊於玄海。今聞此語。無限暢快。」可見當時政治態度的一端。1903年〈觀光記事〉4篇是目前所見最早的黃純青作品，這系列作品是以「桃仔園廳庄長」名義發表的，寫當年度3月中旬至月底他由臺灣經神戶，到大阪參觀博覽會，這除了是他本人「觀看」日本本土，透過他的文章轉述，也讓臺灣人見識到日本帝國偉大的氣象：「器具神奇出神入化」、「瞬息之間千變萬化。令人所難解」，「自明治十三年開設內國勸業博覽會來……入場參觀每日平均有八萬餘人。則國運之興隆。進步之旺盛。於茲可想見矣。」這可與1900年吳德功《觀光日記》相互對照，吳德功的《觀光日記》描寫對象是島都臺北，兩人對日本現代化統治下的都市均描繪甚多，並給予高度肯定。

日治時期黃純青的文學創作以詩歌為主，數量最多，創作時間的分佈最廣。從他參與的文學社團來看，1905年「詠霓詩

社」是一個起點，¹⁸1910年《臺灣日日新報》對詠霓詩社、瀛東小社有所介紹：

前北部人士李碩卿葉連三王名受諸子。連絡中北詩人設詠霓詩社。輪流課題。不意至竹城某值東手。遽爾中止。同人憾之。近樹林區長黃純青及名受雲滄諸氏。復擬重興再設。改顏瀛東小社蓋目的取範圍縮小故也。聞社員現已招集至十八名。新加入者。為新竹鄭□洲（□表示原稿字跡不清）、鄭邦吉、中港陳心南、桃園黃守謙等。又每月值東須送三題。付本社選擇其一。題不拘體韻。不許多作。其制限以二首為最云。¹⁹

可知，在「詠霓詩社」解散後不久又再改組為「瀛東小社」，「瀛東小社」的活動參與人員不少亦來自於「詠霓詩社」，可以說是「詠霓詩社」的再延續，後因社員分散，瀛東小社創設的一年多後，桃園吟社於1911年因勢成立，那時的樹林區行政上屬桃園廳，黃純青是桃園吟社重要成員，由〈桃園吟社大會盛況〉可知簡若川，林國賓、鄭永南、黃純青、葉連三、簡朗山為桃園吟社重要成員，1911年10月17日大會除桃園吟社成員二十多人，尚有瀛社社員赴會18人，竹社社員5人，其他詩社二十多

18. 詠霓詩社1905年創設，由樹林鎮黃純青、王百祿、王希達、李石鯨、土城王少濤等所倡。社員有臺北劉克明、蔡信其，桃園葉連三、羅舜卿、呂郁文、羅守寬、林麗卿、黃國棟、板橋鍾上林、苑裡鄭聰楫，大甲莊雲從，新竹魏清德等。因社員散處四方，乃由值東出題，函示各地會員，限期交詩，托詞宗評選，謄錄函寄社員。後因聯絡不易，二年後即告中輟。部份社員後來加入瀛社。參廖一瑾，《臺灣詩史》（臺北：武陵出版社，1989），頁32。

19. 〈詩社復興〉，《漢文臺灣日日新報》，1910.3.26，5版。

人，大會共得詩二百多首，²⁰由此詩會可看到桃社與瀛社互動的熱烈，詩社除了例會外，也與「竹社」、「瀛社」聯合組成「瀛桃竹聯吟會」，輪流舉行詩人大會，由「瀛社」舉辦二次，而「竹社」、「桃社」各辦一次，所作詩詞由《臺灣日日新報》漢文部發表，1915年6月19日桃社與瀛社合併。

黃純青熱心參加北部詩會，後來發起的全島詩人大會亦積極參與。1934年的〈甲戌花朝瀛社雅集偶感〉回憶早年「訪水尋山日訂約。春花秋月時流連。詩酒壯懷天地窄。」可看到早年詩會活動的意氣風發，瀛社創於1909年，較之櫟社創於1902年，南社創於1906年來的晚，²¹瀛社創立時間雖較晚，但參加人數眾多，有後來居上之勢，故黃純青在〈甲戌花朝瀛社雅集偶感〉歌詠：

瀛社後起揚風雅。花朝聚會結詩緣。騷壇盟主推洪謝。
韻事風流勝會傳。自從瀛社會芳晨。南櫟聯盟唱和頻。
詩界三分成鼎足。同聲相應日相親。聞風響應三百社。
能詩濟々三千人。

黃純青公餘透過詩會活動或遊覽創作，顯露歌詠自然風光及各地景致，如1909年的〈櫻花〉、〈淡江初秋〉、〈埃津園即景〉、1910年〈春山〉、〈劍潭寺〉、〈清明日踏青詞〉、〈網溪泛月〉、1911年〈雪山〉、1915年〈約梅〉、1922年〈日月潭〉、〈上南投〉。詩會活動的酬唱也是他維持與拓展人際關係重要的方式，如1910年

20. 〈桃園吟社大會盛況〉，《臺灣日日新報》，1911.10.19，3版。

21. 南社及櫟社創社時間，參黃美娥，〈北臺第一大詩社——日治時期的瀛社及其活動〉，《古典臺灣——文學史·詩社·作家論》，頁229-274。

的〈喜碩卿兄歸里〉、〈贈洪君以南詞伯〉、〈壽丹五叔六秩〉、〈淇園招飲〉、1911年〈次留別原韻送自新社友之鷺江〉、〈再疊篁村社兄瑤韻〉、1914年〈謹祝葉丙丁君榮陞教諭〉、1917年〈送名純世兄之南洋〉等，送往迎來的詩文活動，即是他日常生活的一部分。1927年多數臺灣人已剪掉象徵舊文化的辮子，〈憶辮子〉是回味舊文化的徵詩，由他擔任選詩工作，共選出七絕317首；²²臺灣黃姓宗親會文藝俱樂部徵募「敬祖先論」，由黃純青評選，此次徵詩歐文無應徵者，和文及白話文僅各募1篇，傳統作品8篇，²³可看到當時徵文文體要求的多樣性，並不局限在傳統文學，亦可看到黃純青詩文社會化的一個面向。

與統治者相關的詩文活動也可看到不少例子，除1903年的〈觀光日記〉，1909年為解決日俄爭端，日本第一任朝鮮統監伊藤博文到中國東北與俄國財政總長談判，當他乘坐的花車在10月26日9時抵達哈爾濱車站時，被朝鮮志士安重根刺殺身亡，黃純青在瀛社詩壇的〈弔伊藤公〉徵詩寫下：「西風蕭瑟將星沉。噩耗傳來淚滿襟。忍讀辭家秋晚句。弔人自弔最傷心。」1915年〈烏松閣主人招宴賦此鳴謝〉，「始政躬逢二十春。洋教盡更新。蕃無生熟民間粵。一體均霑雨露仁。」均表現統治觀點的內涵。另外，施懿琳稱《烏松閣唱和集》：

包括：與日人關係較密切的魏清德、洪以南、黃玉階、謝汝銓；亦有與日保持著一定距離的蔡惠如、林獻堂、鄭汝南等。因此《烏松閣唱和集》，乃一部日本統治者

22. 〈翰墨因緣 憶辮〉，《臺灣日日新報》，1927.11.3，4版。

23. 〈黃姓徵文揭曉〉，《臺灣日日新報》，1928.2.16，4版。

「內臺一如」政策下的產物，由此可看出部分臺灣文人与日本執政者或親善友好，或虛與委蛇的複雜關係。²⁴

可見與統治者唱和的文人有其複雜關係，並不能過度簡化的二分法來看待，即使日治時期黃純青擔任政治及商業要職，與統治者維持密切關係，1921年〈謹次讓山督憲瑤韻〉：「採風問俗策經綸。治化關心一一詢。寄語群公重言責。直陳無隱福吾民。」仍希望統治者能重視地方的心聲，即使早年多是詩會應酬之作，不過，1912年〈洪水行〉，他除寫出洪水的傷害：「雨師連日戰風伯。滿地哀鴻驚喪魄。枝傾巢覆付洪波。中夜嗷々悲折翼。……」，他並提出具體的建議：

安得仁人開義倉。賑濟災黎蘇困蹙。砂填石滿河川高。
來歲重來未可卜。廿紀人力奪天工。造林浚河宜迅速。
夜深夢醒□歎息。悸魄驚魂相馳逐。（詩中的「□」表示字形無法辨別）

雖然，黃純青詩文反映親日的色彩，但1910年〈和社友黃丹五君遊閩粵〉則不避諱臺灣與中國同種同文的關係：「廿紀風潮論說新。囂囂黃禍發言頻。前途若問東方事。同種同文一脈親。」1935年〈迎蔣公使〉亦強調「同文同種兄弟親」。

1914年以樹林區長名義發表〈同化會上演說〉，鼓勵大家支持臺灣同化會，革新精神，打破陋習及迷信，盡義務，進而才能爭取權益，這個活動板垣退助伯爵抵達台灣與林獻堂、蔡培火、

24. 施懿琳，〈鳥松閣唱和集〉詞條，《臺灣歷史辭典》，http://nrch.cca.gov.tw/cca_home/website/site20/contents/011/cca220003-li-wpkbhisdict002921-0864-u.xml，2008.10.24 瀏覽。

蔡惠如等人於 1914 年 12 月 20 日在台北創立，只可惜同化會將損害在臺日人權益，後被以「妨礙公安」為理由下令解散。

黃純青除參加社會運動臺灣同化會，他並組織桃園廳樹林區同風會，1915 年鼓勵臺人「剪辮解纏」，成效卓著，²⁵1916 年樹林同風會並帶領會員參拜臺灣神社，參觀博物館及國語學校的電氣、化學實驗，²⁶當年 11 月 29 日、12 月 16 日、26 日《臺灣日日新報》均可看到黃純青參與改西曆的運動。這在 1921 年臺灣文化協會成立前，「同風會」社會活動值得注目，其角色原本是民間自發組成的地區性團體，後來變成州、郡、市、街庄首長領導，²⁷「同風會」推廣國語（日語）雖然基於殖民目的，並有打破迷信，提倡現代化的動作，如「剪辮解纏」也是 1920 年代新知識分子支持的政策，即使到了 1932 年新知識分子仍然呼籲實施新曆，²⁸可見到同一個主題改新曆的社會改革運動在不同時期又被提出來。

25. 〈同風會之效果〉稱：（《臺灣日日新報》，1915.6.12，6 版）「自行斷解者。數千人。……滿清已亡。此辮子乃滿清舊物。留之何用。且我島民受日本政府維新風氣二十年矣。剪辮解纏。則所以表謝政府之意也。父母恩重如山。服喪三年足。我島民等。去舊政府二十年。尚留辮髮。可為報之至矣。於今不剪。卻留何待。而對新政府能無愧乎。」樹林區為全三角湧支廳成效最卓越的區域，並指出是「黃君一人善為鼓舞之力」，不過，〈同風會效果取消〉卻稱：「所刊同風會效果一節無此事實或者傳聞之誤祈為取消」（《臺灣日日新報》，1915.6.14，4 版），可能此事牽涉其岳父、兄長剪辮，及其他區域剪辮成效，較為敏感，故特別聲明取消。

26. 〈同風會之開明〉，《臺灣日日新報》，1916.2.7，4 版。

27. 林麗卿，〈日治時期台灣的社教團體與社會變革——以台北州「同風會」為例〉，（中興大學歷史系碩士論文，1997），頁 4。

28. 〈小言 須廢舊曆而行新曆〉，《臺灣民報》401 期，2 版，1932.2.6。

「新、舊」或與官方關係的是非必須從各個面向深入去分析，不可過度簡化歷史人物。黃純青的多元面向，可看到其與官方密切的一面，他領導基層社會活動，其詩文並反映這些複雜的內容。1932 年的〈農村難〉、1935 年的〈震災行〉與 1912 年的〈洪水行〉同樣反映黃純青詩作的社會關懷，〈農村難〉對農村的疲弊、破敗描寫的甚為深入：

農村難。農村難。農村之難良可歎。豆粕蕃薯日兩餐。
惡食不飽生存難。甘蔗半價米茶賤。利不及費維持難。
鑼聲入耳催租急。告貸無門納稅難。衣物典盡賣兒女。
債臺高築躲避□。農村慘狀不忍看。農村疲弊萬事難。
君不見內地賣新絲。臺灣糶新穀。一例□瘡□心肉。
（詩中的「□」，表示字形無法辨別）

魏潤菴漫評此詩稱：「昔梁鴻有五噫之詠。純用噫韻。此則多用難韻。同一淒涼口吻。昔孟子對梁惠王。直陳庖有肥肉等語。覺當時之言論為極自由也。」魏潤菴漫評舉《孟子·梁惠王章句上》：「庖有肥肉，廄有肥馬，民有饑色，野有餓殍，此率獸而食人也。」似有借古諷今的寓意——「朱門酒肉臭，野有凍死鬼。」魏潤菴又特別心儀孟子能有極度的言論自由向梁惠王建言，似乎有意相對照當時臺灣言論的自由尺度，顯露知識分子的無奈？〈農村難〉與 1933 年的〈茶山行〉內涵相近，都對底層農民產業的困苦異常關心，所以，前面提到〈茶山行〉還特別被夢湘拿來激勵新文人，參照本文第二節黃純青的文學思想來看，可看到三〇年代黃純青的文學思想與創作，與早年較局限於詩會活動，三〇年代黃純青的文學面向可說更為廣闊，且更深入社會

各階層。

1936 年〈聞稻江先覺者近將組織生活改善會有提議迎城隍陋習矯正之事感賦〉，更表現出黃純青逐漸從風月詩往社會寫實詩發展的現象：

男裝鬼臉女裝囚，行列參加路上遊。現象如斯真可怪，
此風不改島都羞。

八爺身短七爺長，巷頭街尾暗訪忙。神將搜人懲作惡，
怪他惡漢拜城隍。

十里蜿蜒長陣誇，管弦子弟競參加。願移福祿西皮勇，
共執干戈護國家。

香案家家頂禮虔，滿街灰蝶舞翩翩。多燒金紙神無用，
霞海城隍不愛錢。

這些詩作不但寫實的呈現廟會活動與民間信仰的情景，並更進一步的有嘲諷意識在內，顯示黃純青從「吟風弄月」的情懷，走向社會關懷的道路。同年他還有〈稻江迎城隍〉4 首、〈聞北區生活改善會有益祭統一之舉感賦〉10 首相同主題的詩作，歷年普度耗費民眾財產難以勝數，故黃純青特作詩在《臺灣日日新報》支持統一普度日期，以節省民眾的開支，他歌詠：「如林祭肉習成風。施食誦經供養豐。不恤生前媚死後。願移事鬼濟飢窮。」認為濟飢窮較事鬼更為重要，並歌詠：「月尾月頭普不休。家々盆祭獻初秋。破除迷信從今覺。敬遠躬行儒道修。」認為當發揮儒家敬鬼神而遠之的精神，破除迷信。林宜鰲編的《反普特

刊》，封面特別揭櫫：「絕對地反對普度 打倒一切迷信」，²⁹如果說臺灣民眾黨外圍組織之一的「赤崁勞動青年會」林秋梧諸人發行的《反普特刊》，主旨是「絕對地」反對普度，黃純青的觀點是改良普度，前者手段較積極，後者則較溫和，兩者的目的都是要遏阻迷信，只是手法不同而已，由此亦可見新舊文人之間關心普度陋習的態度亦有交集，並非截然對立，不同的僅是手段的強硬而已。

1937年6月1日起，4個臺灣日報的漢文欄全面被廢止，因臺日語言雖不同，日人使用綴讀法，仍能閱讀漢詩，故尚可刊漢詩，不過，文藝管制較前嚴格，1941年2月代表多數臺灣人的《臺灣新民報》被迫改名為《興南新聞》，言論自由更為緊縮。³⁰1940年12月黃純青為《瀛海詩集》寫〈序〉，其結構甚為有趣，〈序〉本文較為簡略，後面則附1934年已刊在《臺灣日日新報》〈甲戌花朝瀛社雅集偶感〉舊作一篇表其所見，「願移擊鉢熱、諷政治之得失、詠事物之變遷。」見於1934年舊作，不見於1940年〈序〉本文，但〈序〉本文稱〈甲戌花朝瀛社雅集偶感〉亦是其所見，以1934「諷政治之得失」之見，來表1940年不便明言的心志，甚具巧思。

不過，「諷政治之得失」雖是理想，在戰爭時期卻必須七折

29. 林宜鯨編，《反普特刊》封面，赤崁勞動青年會，1930.9。

30. 如林獻堂的《環球遊記》1927年8月28日起刊載於《臺灣民報》，至1931年10月30日止，1942年在《南方》重刊，不過，因《環球遊記》稱頌英國民主制度，違反日本戰時的國策，結果林獻堂遭致許多非難，許雪姬，〈林獻堂著《環球遊記》研究〉，《臺灣文獻》：第49卷第2期，1998年6月，頁1~33。

八扣。為提倡漢詩，1941年12月刊在《南方》的〈漢詩研究會創立公啟〉，尚須強調「忠孝之精神」，並托早年兒玉、上山總督之激勵漢詩：

漢詩者可以發揚忠孝之精神也。邇之事父。遠之事君。豈非忠孝之道。存乎其間耶。自蘆溝橋事變以來。我國內地。詩吟大會。日新月盛。豈非發揚忠孝之精神耶。本島自改隸以來。皇化日洽。詩學日興。回顧兒玉總督之揚文會。田總督上山總督之東閣雅集。其趣旨不外激勵詩人。發揚忠孝之精神而已。

甚至為「順應去繁就簡之國策」，經黃純青認可，將宗旨訂為：

- 一、願振興詩教精神，發揚忠孝之美風。
- 二、願青年詩人以國語吟漢詩，養成古武士之風格。
- 三、願體三百篇風人本旨，寫社會真相含有時代精神。
- 四、願多讀多作，抒發純真之情感。
- 五、願寫美麗島本真，帶有地方色彩之吟詠。³¹

此宗旨較以往特殊之處是「青年詩人以國語吟漢詩」，這似乎是戰爭時期不得不妥協之舉，以換取「寫美麗島本真，帶有地方色彩之吟詠。」

不論是否有意，還是被迫為之，戰時的臺灣知識分子被迫表態，黃純青亦不例外，1942年的魏清德選的黃純青〈大東亞歌〉5首漢詩即是呼應日本當局的政策，詩中有「傳語亞洲民十億。大同團結濟時艱。」由詩句可推知戰時物資的匱乏，「興

31. 簡荷生，〈漢詩研究會成立啟事〉，《南方》150期，1942.4.15。

亞」是當局的政策，期待亞洲人民在日本領導之下，一致將矛頭指向美、英等歐美諸國。1942 年的〈從戎〉、〈大東亞戰爭大詔渙發一週年感賦〉都是應時之作。³²除此之外，目前在《南方》可看到 1942 年黃純青、花月痕、劉振傳、謝尊五、陳其春、李碩卿、杜仰山、李學樵、嘯霞等人在黃純青的「晴園」詠詩的相關詩作，面對戰爭高壓的文藝氣氛，即時行樂，寄情山水、園林似乎是較可行的，1942 年黃純青的〈和篁村兄〉：「及時行樂賞春光。醉月坐花老更狂。況值梅花開滿樹。花前醉倒信無妨。」充分反映「及時行樂」、寄情園林之情景，底下黃純青〈春興〉詩邀觀梅請柬亦反映在戰火的大時代之下，³³文人的安身立命之道：

《晴園詩草》附有〈自序〉、〈自傳〉，創作時間在 1945 年舊曆正月 24 日，改訂甚多，是未定稿，《晴園詩草》創作地點在文山郡安康山白雲深處古稀庵。晚年黃純青原住臺北市宮前町晴園，1943 年秋天為了躲避空襲而疏散到樹林故鄉，1945 年春又迴避於新店安康山，可見戰況愈形艱困，不得不做第二次疏散。

《晴園詩草》因是生前未刊稿，故無依附統治者的壓力，反而顯現對戰爭前景的不可知感，年譜所謂：「世事茫茫難逆料。今後不知如何了局。惟有盡人事以待天命耳。」現存《晴園詩草》屬

32. 黃純青，〈從戎〉：「滿園躑躅鬥鮮妍。捷報頻從海外傳。投筆從戎吾有志。壯心端不讓青年。」〈大東亞戰爭大詔渙發一週年感賦〉：「天涯海角旭旗翻，我武維揚萬國尊。英美驅除天外去，域中足跡已無存。」

33. 「黃純青〈春興〉詩邀觀梅請柬」見中央研究院台灣史研究所「黃純青文書」（YP01_01_141），http://tais.ith.sinica.edu.tw/sinicafrsFront/item_image.jsp?xmlId=0000029163&pageIndex=3，2008.10.20 瀏覽。

| | | | | |
|--|--------|----|--|--------|
| 晴園春滿梅樹花開正是吾人策杖吟香之時也茲訂 自二月十七日至二十二日之間願借春暉命駕而來 共訪靈仙綫尋芳草以詩代柬佇候光臨 | 晴園主人謹啓 | 春興 | 屯山雪映野人家 春滿宮前興倍餘 屋角風和柳解舞 牆隅雨霽菊抽芽 一庭鷓鴣黃昏闌 半畝桑麻白日斜 爲報晴園消息好 凌寒梅樹正開花 | 晴園主人初稿 |
|--|--------|----|--|--------|

黃純青〈春興〉詩邀觀梅請柬

上卷，展現其對於自身生命的回想，建立早年自身敘寫的世界，通行本「《晴園詩草》作品一覽表」³⁴詳表 2。

〈鄭國姓〉為感謝開臺恩人，景仰民族英雄，〈先代〉念祖德，〈幼誕〉、〈兒戲〉、〈田舍郎〉自述幼年生活，〈書房〉、〈獎學〉、〈崇祀〉、〈科舉〉、〈狀元吟〉自述學生時代所作為、所觀感，此時垂老之年，戰火中在新店安康山避難，以平靜之心追述前傳，為生命做統整。

34. 因〈自序〉、〈晴園自傳〉屬初稿所有，清稿僅有七絕 138 首，無〈自傳〉，故計算通行本「《晴園詩草》作品一覽表」〈自序〉、〈晴園自傳〉的順序從「0」計算，再進入〈鄭國姓〉的順序「1」。

表 2：《晴園詩草》作品一覽表

| 順序 | 類型 | 數量 |
|-----|------|---------|
| 0 | 自序 | 1 |
| 0 | 晴園自傳 | 1 |
| 1 | 鄭國姓 | 1 |
| 2 | 先代 | 10 |
| 3 | 幼誕 | 15 |
| 4 | 兒戲 | 10 |
| 5 | 田舍郎 | 14 |
| 6 | 書房 | 30 |
| 7 | 獎學 | 7 |
| 8 | 崇祀 | 4 |
| 9 | 科舉 | 37 |
| 10 | 狀元吟 | 10 |
| 合 計 | | 2 + 138 |

四、結語

早年黃純青文學活動以詩會唱和為主，他除擔任公職與拓展產業，並積極參與同化會，領導樹林同風會，可見 1920 年新知識分子崛起之前，傳統知識分子在地方扮演重要的角色，如辦理剪辮解纏，破除迷信等重要社會活動，步向殖民現代化。

黃純青文學觀與文學表現以三〇年代最為多元、精彩，這

亦與臺灣文學發展的脈動相互輝映，他支持白話散文、寫實小說、以及親近於大眾的「香山體」漢詩；他除支持並創作臺灣話文，三〇年代臺灣話文重要成員黃石輝、郭秋生對其主張亦很快給予回應；³⁵ 儒墨並尊的文論帶動 1930 年臺灣儒學、墨學論戰；這三者表面上看似不同，但均包括在傳統廣義的文化之學的文學內涵，除彰顯他文學面向的多元，求新求變，與時俱進是他語言、文學、思想共同的精神內涵。

不過，1934 年黃純青所主持的第一回臺灣全島文藝大會「與漢詩人聯絡案」被多數新文人否決，雖經張深切再三剖析客觀情勢：「聯盟生命及發行機關雜誌等項、必要依靠有力者之後援」，但仍被新文人認為：「理當打倒舊詩派、怎麼反要和他們聯絡？」這恰如新文人劉捷的反省：

其理由豈不是對新文學運動顛倒其本末，比內容更介意於形式，遂成為議論一面倒。……以為所謂新文學恰似從天掉下來的，這實為一種虛榮心。這種小兒病的傾向是最嚴重警覺的。³⁶

劉捷反對那種不看文學內容，一切僅以文言、白話做為優劣的前提，特別是多數臺灣人不懂中國北京話的客觀條件下，中國白話

35. 郭秋生並稱讚黃純青：「先生是既成文壇的驍將，於新學術也多所造詣，其銳利冷靜的理知片刻都忘不掉環境的推移，故常超然兩可乎哉之外，毅然振臂敲早醒之鐘，這不但是迂拘文人一輩之所忘塵不及，還更是熱血青年之當肅然起敬的好個對象。」郭秋生，〈讀黃純青先生的〈臺灣話改造論〉〉，原刊《臺灣新民報》1931.11.7 及 14，二回連載，並收錄於《一九三〇年代臺灣鄉土文學論戰資料彙編》。

36. 劉捷著，林曙光譯，《臺灣文化展望》，（高雄：春暉，1936[1994]），頁 281。

文對日治時期臺灣人來說仍無法達到「我手寫我口」的目標。

「與漢詩人聯絡案」的被否決，象徵日治時期部分文人嘗試調和新舊文學，擴大臺灣文學陣營企圖心的挫敗，黃純青主持以新文人為主的全島文藝大會，「與漢詩人聯絡案」被多數新文人否決，其尷尬可想而知。賴和曾以〈前進〉勉勵臺灣文化協會新舊派要團結，臺灣全島文藝大會與〈前進〉所指的新、舊對象雖然不相同，但從「與漢詩人聯絡案」在臺灣全島文藝大會被否決，可見新舊（或新舊文人）團結一致對外的目標遭致落空，其責任不宜全歸咎到傳統文人身上。

至於到戰爭時期文藝政策的緊縮，無法再看到先前〈洪水行〉、〈農村難〉、〈茶山行〉、〈震災行〉等力作，黃純青的文學僅能再退回寄情山水園林，或是創立漢詩研究會，與統治者妥協，鼓勵青年詩人須以國語吟漢詩，期使漢詩仍能持續發展。

黃純青的教育雖然出自舊學，為肆應時代潮流，他與時俱進，使得傳統知識分子在新時代仍能佔一席之地，吳文星稱在1910年代舊教育出身的社會領導階層佔有半數，1930年代舊教育出身的社會領導階層仍約佔四分之一，³⁷足見新舊社會領導階層轉化的過程，而為透視時代的全貌，對傳統文學及文化應積極研究才更能掌握日治時期臺灣的全貌。施懿琳論吳德功有〈從反抗到傾斜——台灣舊儒吳德功詩文作品與身份認同之分析〉，³⁸吳

37. 吳文星，《日據時期臺灣社會領導階層之研究》，（臺北：正中書局，1992），頁161-195。

38. 施懿琳，〈從反抗到傾斜——台灣舊儒吳德功詩文作品與身份認同之分析〉，《從沈光文到賴和——台灣古典文學的發展與特色》，（高雄：春暉出版社，2000），頁363-404。

德功雖較黃純青年長，不過兩人學養都出自傳統，日本統治臺灣之後同受紳章，與統治者維持友好關係，領導地方社會事務，延續漢文活動，不同的是三〇年代黃純青支持且創作臺灣話文，並與部分新知識分子維持友好關係，甚至擔任 1934 年「第一回臺灣全島文藝大會」的議長。

為了走入新時代，如何面對傳統文化是日治時期知識分子必須面對的課題，復加政治、社會環境變動的無常，在不同階段，知識分子常被迫必須有特定的因應方式，黃純青的多元面向並非個案，我們看賴和創作的文體變化歷程——「傳統文言文 → 中國白話文 → 台灣話文 → 傳統文言文」，亦是鮮明之例，廖漢臣（1912~1980）在戰前與戰後幾個不同階段，前後亦出現多次變異甚大的文學主張，同樣彰顯作家的文學觀之變化與臺灣時代變異的緊密現象，³⁹不論是對傳統文人或新知識分子來說，政治環境的變異使得文人必須跟著被迫轉向，這應當都是很無奈，卻又很難以避免的。黃純青文學的多元面向一方面展現其豐富的生命力，一方面何嘗不是時代變異下的結局，了解這點，對他戰前曾與統治者維持密切關係，戰後卻又大力聲稱日治時期他拒說日語，就不難可以理解了。

本論文的文本雖然超越《晴園詩草》的範疇，儘可能參閱相關文獻，但《臺灣日日新報》目前僅有標題索引，仍缺全文檢索，《臺南新報》已佚失約一半，《臺灣新聞》僅存斷簡殘篇，

39. 參翁聖峰，〈《重修臺灣省通志·藝文志著述篇》的若干問題〉，《臺灣文獻》48 卷 2 期，頁 251-260，1997.6；暨《中國書目季刊》31 卷 1 期，頁 21-31，1997.6。

《全臺詩》日治時期仍未刊印，以致有些年代黃純青的創作仍然空白，這些年代他原本就無創作？還是因文獻散佚以致無法回復原貌？未來都是亟待解決的，目前僅能就所知道的文獻論述本文，無可避免的這當然潛藏臆測的風險。本文雖儘可能參酌黃純青戰後的相關文獻，不過，戰後古典文學的結集較之日治時期更為不足，故本文將焦點集中在日治時期黃純青的文學與文學觀。

本論文以黃純青的文學觀為主，並論及其文學活動，由於本論文可能是針對黃純青的首篇論文，故將「黃純青作品繫年一覽表」置於附錄，以供學界參酌。

誌謝

感謝中正大學台文所「台灣漢詩數位典藏數位資料庫」開放系統，<http://www.literaturetaiwan.idv.tw/poetry/home.asp>，黃美娥編，〈日治時期臺北地區文學作品目錄〉（臺北市文獻委員會，2003）、國立台灣文學館「文學文物典藏系統」及曾麗蓉小姐提供黃純青訊息，對輯佚黃純青作品裨益良多。

本文原發表於「瀛社成立 100 週年學術研討會」，臺灣大學台文所承辦，2000 年 11 月 1 至 2 日，感謝特約討論人洪淑苓提供寶貴的評論意見。感謝《臺北文獻》匿名審查委員提供寶貴的審稿意見。

感謝國科會兼任助理葉衿樑、夏愷均協助整理本文文獻。

附錄——黃純青作品繫年一覽表

| 西元紀年 | 作 品 及 刊 登 |
|------|--|
| 1903 | 散文：〈觀光記事〉，4月26日，《臺灣日日新報》 〈觀光記事 續前〉，4月28日，《臺灣日日新報》 〈觀光記事 續前〉，4月30日，《臺灣日日新報》 〈觀光記事 續前〉，5月01日，《臺灣日日新報》 |
| 1904 | 五古：〈遼陽紀戰〉，10月23日，《臺灣日日新報》 |
| 1909 | 七絕：〈閏花朝〉，4月29日，《臺灣日日新報》 〈櫻花〉，5月14日，《臺灣日日新報》 〈櫻花〉，6月2日，《臺灣日日新報》 〈恭讀戊申詔勅〉，6月10日，《臺灣日日新報》（漢文版） 〈江村首夏〉，6月11日，《臺灣日日新報》 〈松濤〉，8月6日，《臺灣日日新報》 〈七夕〉，9月5日，《臺灣日日新報》 〈淡江初秋〉，9月7日，《臺灣日日新報》 〈弔伊藤公〉，11月11日，《臺灣日日新報》 〈弔伊藤春畝公〉，11月13日，《臺灣日日新報》 〈冰花〉，12月2日，《臺灣日日新報》（漢文版） 〈官制改革桃廳仍存官民宴於公園詩以誌之〉，12月19日，《臺灣日日新報》 〈崧津園即景〉7首，12月25日，《臺灣日日新報》〈藝苑〉 〈愛菊〉，12月28日，《臺灣日日新報》 七律：〈次柳城翁留別瑤韻〉，4月21日，《臺灣日日新報》〈藝苑〉 聯吟：〈宴罷歸來月一鉤〉，9月26日，《臺灣日日新報》（漢文版） |
| 1910 | 七絕：〈春山〉，3月30日，《臺灣日日新報》。 〈和社友黃丹五君遊閩粵〉2首，《臺灣日日新報》，4月10日（漢文版） |

| | |
|------|--|
| | <p>〈杏雨〉，5月20日，《臺灣日日新報》（漢文版）。</p> <p>〈清明日踏青詞〉2首，5月27日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> <p>〈太古巢懷古〉，7月9日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈人堆戰浪〉2首，7月23日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> <p>〈喜碩卿兄歸里〉，9月17日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> <p>〈明妃村〉2首，10月28日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈桃花扇傳奇書後〉，11月19日，《臺灣日日新報》〈詞林〉</p> <p>〈壽丹五叔六秩〉，12月15日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈淇園招飲〉3首，12月16日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈雁字〉4首，12月27日，《臺灣日日新報》〈詞林〉</p> <p>五律：〈贈洪君以南詞伯〉，1月29日，《臺灣日日新報》</p> <p>七古：〈劍潭寺〉，6月21日，《臺灣日日新報》〈藝苑〉</p> <p>〈網溪泛月〉，9月4日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> <p>雜詩：〈採茶詞〉，6月26日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> |
| 1911 | <p>七絕：〈艾人〉，6月22日，《臺灣日日新報》（漢文版於23日同首刊登）</p> <p>〈飲水〉，6月26日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> <p>〈闕澤〉2首，8月16日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> <p>〈魯仲連〉，10月16日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> <p>〈秋螢〉，10月22日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> <p>〈秋螢〉2首，10月23日，《臺灣日日新報》（漢文版）</p> <p>〈次留別原韻送自新社友之鷺江〉4首，11月13日，《臺灣日日新報》，〈藝苑〉（漢文版）</p> <p>〈雪山〉，12月9日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈雪山〉2首，12月10日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈鏡花〉，12月16日，《臺灣日日新報》</p> |
| 1912 | <p>五絕：〈剪辮作〉3首，5月29日，《臺灣日日新報》</p> <p>七絕：〈別辮子〉，5月29日，《臺灣日日新報》</p> |

| | |
|------|--|
| | <p>〈漁父辭劍〉2首，7月4日，《臺灣日日新報》 〈漁父辭劍〉2首，7月5日，《臺灣日日新報》 〈苦熱〉2首，7月20日，《臺灣日日新報》 〈竹聲〉，7月22日，《臺灣日日新報》 〈轅門射戟〉2首，7月23日，《臺灣日日新報》 〈蕉絲〉，10月20日，《臺灣日日新報》 〈紙鳶〉3首，10月26日，《臺灣日日新報》 〈白雁〉，10月28日，《臺灣日日新報》 〈李白登黃鶴樓〉，11月27日，《臺灣日日新報》 〈李白登黃鶴樓〉，11月30日，《臺灣日日新報》 〈盆松〉，12月6日，《臺灣日日新報》 〈盆松〉，12月7日，《臺灣日日新報》 七古：〈洪水行〉，10月3日，《臺灣日日新報》</p> |
| 1913 | <p>七絕：〈花朝〉2首，3月18日，《臺灣日日新報》 〈楊貴妃〉，3月21日，《臺灣日日新報》 〈墨牡丹〉，3月27日，《臺灣日日新報》 〈燕剪〉，4月8日，《臺灣日日新報》 〈陳平宰肉〉，4月20日，《臺灣日日新報》 〈陞官圖〉3首，5月4日，《臺灣日日新報》 〈蘇小墓〉，6月29日，《臺灣日日新報》 〈酒帘〉，7月7日，《臺灣日日新報》 〈絕纓會〉，8月2日，《臺灣日日新報》 〈絕纓會〉，8月4日，《臺灣日日新報》 〈絕纓會〉，8月9日，《臺灣日日新報》 〈晚鐘〉2首，9月2日，《臺灣日日新報》 〈晚鐘〉2首，9月4日，《臺灣日日新報》 〈晚鐘〉，9月15日，《臺灣日日新報》 〈赤壁江〉3首，10月20日，《臺灣日日新報》 〈秋蝶〉，10月25日，《臺灣日日新報》 〈蘆花〉，10月28日，《臺灣日日新報》 〈畫蘭〉，11月28日，《臺灣日日新報》</p> |
| 1914 | <p>散文：〈雞籠紀遊〉，7月7日，《臺灣日日新報》</p> |

| | |
|------|--|
| | <p>〈雞籠紀遊〉，7月9日，《臺灣日日新報》 〈雞籠紀遊〉，7月10日，《臺灣日日新報》 演說：〈同化會上演說〉，12月23日，《臺灣日日新報》 七絕：〈破硯〉，1月19日，《臺灣日日新報》 〈破硯〉，1月20日，《臺灣日日新報》 〈前題〉，4月5日，《臺灣日日新報》 〈雞籠記遊 八斗村〉，7月2日，《臺灣日日新報》 〈雞籠記遊 八尺門舟上〉，7月2日，《臺灣日日新報》 〈雞籠記遊 舟過社寮〉，7月2日，《臺灣日日新報》 〈雞籠記遊 觀鑑〉，7月4日，《臺灣日日新報》 〈雞籠記遊 仙洞〉，7月4日，《臺灣日日新報》 〈雞籠記遊 高砂公園晚眺〉，7月4日，《臺灣日日新報》 〈中秋月〉，10月11日，《臺灣日日新報》 〈愛鵝〉，11月5日，《臺灣日日新報》 〈截髮〉，12月16日，《臺灣日日新報》 〈謹祝葉丙丁君榮陞教諭〉，11月11日，《臺灣日日新報》</p> |
| 1915 | <p>七絕：〈烏松閣主人招宴賦此鳴謝〉2首，6月26日，《臺灣日日新報》 〈次篁村詞兄〉，7月28日，《臺灣日日新報》 〈烏松閣雅集席上賦呈〉2首，9月15日，《臺灣時報》 〈題迂軒先生南瀛吟草〉，10月22日，《臺灣日日新報》 〈寄贈閩報館魏潤菴社兄〉，10月22日，《臺灣日日新報》 五律：〈約梅〉，12月21日，《臺灣日日新報》</p> |
| 1916 | <p>五絕：〈觀共進會有感〉，6月2日，《臺灣日日新報》 七絕：〈同風會聯合會成立有喜而作〉，12月13日，《臺灣日日新報》</p> |
| 1917 | <p>七絕：〈送名純世兄之南洋〉，4月7日，《臺灣日日新報》</p> |

| | |
|------|---|
| | 〈竹影〉4首，10月19日，《臺灣日日新報》 |
| 1918 | 七絕：〈新庄明德兄席上和永南兄〉，6月21日，《臺灣日日新報》 聯吟：〈新庄賽會林明德君招宴席〉，6月13日，《臺灣日日新報》 |
| 1919 | 七絕：〈歡迎田男督憲〉2首，12月3日，《臺灣日日新報》 |
| 1920 | 散文：〈環鏡樓唱和集序〉，6月20日，《環鏡樓唱和集》（1912之作，1920刊） 〈自治考（一）〉，7月31日，《臺灣日日新報》 〈自治考（二）〉，8月1日，《臺灣日日新報》 〈自治考（三）〉，8月2日，《臺灣日日新報》 〈自治考（三）〉，8月4日，《臺灣日日新報》 七絕：〈介雨生夫子古稀壽誕〉，3月6日，《臺灣日日新報》 〈重登環鏡樓〉，6月20日，《環鏡樓唱和集》（1912之作，1920刊） 〈李白登黃鶴樓〉，6月20日，《環鏡樓唱和集》 〈盆松〉2首，6月20日，《環鏡樓唱和集》 〈十姊妹花〉，6月20日，《環鏡樓唱和集》 〈瑞芳途上即景〉，6月20日，《環鏡樓唱和集》 〈流輪〉，6月20日，《環鏡樓唱和集》 〈洗金場〉，6月20日，《環鏡樓唱和集》 |
| 1921 | 散文：〈遺產相續宜設除外例〉，6月23日，《臺灣日日新報》 七絕：〈謹次讓山督憲瑤韻〉，6月24日，《臺灣日日新報》 〈蝶衣〉，6月27日，《臺灣日日新報》 〈花神〉，7月3日，《臺灣日日新報》 〈贈板橋別墅主人林祖壽先生〉，7月7日，《臺灣日日新報》 〈花神〉，7月13日，《臺灣日日新報》 〈花神〉，7月14日，《臺灣日日新報》 〈阿里山神木〉10月26日，《臺灣日日新報》 〈再疊篁村社兄瑤韻〉，11月18日，《臺灣日日新報》 七律：〈大正十年十月 讓山總督閣下 招集全臺詩社諸友 開 |

| | |
|------|---|
| | 茶話會於總督官邸 席上蒙示佳什敬次原韻 奉和〉，11月15日，《臺灣時報》 〈敬次篁村社兄〉，11月16日，《臺灣日日新報》 |
| 1922 | 七絕：〈日月潭〉、〈日月潭化蕃〉，5月18日，《臺灣日日新報》 〈上南投〉，5月19日，《臺灣日日新報》 〈十日菊〉，11月24日，《臺灣日日新報》 |
| 1923 | 聯吟：〈送歐陽朝煌詞兄之溫陵〉，9月21日，《臺灣日日新報》 |
| 1924 | 七絕：〈敬次瑤韻呈正〉，6月10日，《臺灣時報》 〈東門官邸茶會話〉，8月1日，《臺灣日日新報》 〈竹窓督憲招飲賦呈〉，8月2日，《臺灣日日新報》 〈紙鳶〉，10月28日，《臺灣日日新報》 五律：〈八角蓮〉，8月2日，《臺灣日日新報》 詩鐘：〈觀音誕〉，11月2日，《臺灣日日新報》 |
| 1925 | 七絕：〈鵬遊〉，3月14日，《臺灣日日新報》 〈題素園贈培根先生〉，4月12日，《臺灣日日新報》 〈秋釀〉，10月10日，《臺灣日日新報》 |
| 1926 | 散文：〈祀孔典禮問題〉，10月9日，《臺灣日日新報》 〈弔故三峽陳種玉翁之辭〉，5月21日，《臺灣日日新報》 七絕：〈重遊宜蘭〉，6月4日，《臺灣日日新報》 〈過宜蘭懷吳沙〉，6月4日，《臺灣日日新報》 〈樂園旅館即事〉，6月8日，《臺灣日日新報》 七律：〈奉和蔗菴總督瑤韻〉，10月15日，《臺灣時報》 〈敬和蔗庵總督〉，12月8日，《臺灣日日新報》 輓聯：〈恭輓陳種玉翁聯〉，5月28日，《臺灣日日新報》 |
| 1927 | 日文：〈臺灣八景投票と反響 新時代の要求する 雄大な自然美を 天下に紹介し以て 麗島の名を恥むる勿れ 樹林黃純青氏談〉，6月28日，《臺灣日日新報》（受訪問） 七絕：〈東閣雅集分得肩字〉，4月20日，《臺灣日日新報》 〈東閣雅集〉，6月15日，《臺灣時報》 〈賣冰聲〉，8月16日，《臺灣日日新報》 |

| | |
|------|--|
| 1928 | 散文：〈民國與孔教〉，10月9日，《臺灣日日新報》 〈民國與孔教〉，10月11日，《臺灣日日新報》 〈民國與孔教〉，10月14日，《臺灣日日新報》 |
| 1929 | 散文：〈產兒制限可否論（上）〉，12月18日，《臺灣日日新報》 〈產兒制限可否論（中）〉，12月20日，《臺灣日日新報》 〈產兒制限可否論（下）〉，12月22日，《臺灣日日新報》 〈產兒制限可否論（下續）〉，12月26日，《臺灣日日新報》 七絕：〈玉屑飯〉，10月27日，《臺灣日日新報》 |
| 1930 | 散文：〈兼愛非無父〉，4月14日，《臺灣日日新報》 〈兼愛非無父續〉，4月20日，《臺灣日日新報》 〈兼愛非無父辯〉，5月1日，《臺南新報》 〈兼愛非無父辯〉（續），5月3日，《臺南新報》 〈儒墨相非〉，5月24日，《臺南新報》 〈兼愛論 答「昭和新報」〉，6月10日，《臺南新報》 〈讀顏先生兼愛論〉，6月20日，《臺南新報》 〈讀顏先生兼愛論〉（二），6月21日，《臺南新報》 〈讀儒墨論質顏先生〉，6月26日，《臺南新報》 〈讀諸子兼愛論〉，6月28日，《臺灣日日新報》 〈讀許先生孔墨論有感〉，7月1日，《臺灣日日新報》 〈楊墨論〉，7月23日，《臺灣日日新報》 〈非墨十說〉，8月15日，《臺灣日日新報》 〈產兒制限可否論（下）〉，12月22日，《臺灣日日新報》 七絕：〈別府射月〉，9月30日，《臺灣日日新報》 〈沙場〉，9月30日，《臺灣日日新報》 〈熱海大湯〉，9月30日，《臺灣日日新報》 七律：〈和蔗庵先生瑤韻〉，11月30日，《詩報》2期，頁2 五律：〈待月〉，10月9日，《臺灣日日新報》 |
| 1931 | 散文：〈臺灣話改造論〉，10月15日~28日，《臺灣新聞》 〈與郭秋生先生論臺灣話改造論〉，11月21日，《臺灣新民報》391號 |

| | |
|------|--|
| 1932 | <p>日文：〈米穀法改正と本島米の立場〉，10月4日，《臺灣日日新報》（受訪問）</p> <p>散文：〈新字問題〉，3月14日，《南音》1卷5號 〈新字問題〉，4月2日，《南音》1卷6號</p> <p>七絕：〈所感〉，5月24日，《臺灣日日新報》 〈農村雜詠〉4首，7月27日，《臺灣日日新報》 〈搶孤〉，8月16日，《臺灣日日新報》 〈普度〉，8月16日，《臺灣日日新報》 〈江戸城〉，9月17日，《臺灣日日新報》 〈新東京〉，9月17日，《臺灣日日新報》 〈滿洲國承認之日在別府旅舍觀月〉，10月3日，《臺灣日日新報》 〈東京雜詠〉3首，10月8日，《臺灣日日新報》 〈註農村負債整理案議會否決〉2首，10月8日，《臺灣日日新報》 〈註東京及地方盛開滿洲博覽會極力宣傳滿洲事情〉，10月8日，《臺灣日日新報》 〈註在靖國神社境內開馬占山遺品展覽會〉，10月8日，《臺灣日日新報》 〈東臺灣〉，12月3日，《臺灣日日新報》 〈花蓮港〉，12月3日，《臺灣日日新報》 〈臨海路〉，12月3日，《臺灣日日新報》 〈吉野村〉，12月3日，《臺灣日日新報》 〈蕃社〉，12月3日，《臺灣日日新報》 〈續東臺灣雜詠-花東車中〉，12月20日，《臺灣日日新報》 〈續東臺灣雜詠-卑南社〉，12月20日，《臺灣日日新報》 〈續東臺灣雜詠-指導所〉，12月20日，《臺灣日日新報》 〈續東臺灣雜詠-樂水亭〉，12月20日，《臺灣日日新報》 〈續東臺灣雜詠-蟹輿〉，12月20日，《臺灣日日新報》</p> <p>七古：〈登七星山〉，3月11日，《臺灣日日新報》 〈茶山行〉，6月12日，《臺灣日日新報》</p> <p>雜詩：〈粗品〉，1月1日，《南音》</p> |
|------|--|

| | |
|------|---|
| | 〈農村難〉，7月11日，《臺灣日日新報》 |
| 1933 | <p>散文：〈米穀編制案決定〉，1月22日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈尊孔絮語〉（未刊稿，國立台灣文學館）</p> <p>七絕：〈清明上塚〉，4月10日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈鹿港〉，6月2日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈北頭〉，6月2日，《臺灣日日新報》</p> <p>五律：〈屯山積雪〉，2月14日，《瀛洲詩集》</p> <p>〈李白登黃鶴樓〉，8月1日，《詩報》64期，頁3</p> <p>七律：〈豐年苦〉，10月10日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈軍伸〉，10月10日，《臺灣日日新報》</p> <p>七古：〈謁臺北文廟感賦〉，2月14日，《瀛洲詩集》</p> <p>〈茶山行〉，2月14日，《瀛洲詩集》</p> <p>聯吟：〈雅集花朝醉酒肴〉，2月14日，《瀛洲詩集》</p> |
| 1934 | <p>散文：〈談竹枝〉，7月15日，《先發部隊》第1號</p> <p>七絕：〈陞官圖〉2首，3月，《東寧擊鉢吟前集》</p> <p>〈觀碁〉，4月26日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈登阿里山錄舊作〉12首，5月18日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈重遊草屯訪洪火煉君〉，11月14日，《臺灣日日新報》</p> <p>七古：〈甲戌花朝瀛社雅集偶感（上）〉，5月29日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈甲戌花朝瀛社雅集偶感（下）〉，5月30日，《臺灣日日新報》</p> <p>不詳：〈革新詩〉，10月27日。（遭刪去，體裁不詳），（依 HC 生，〈文藝時評〉，《第一線》，1935年1月6日）</p> |
| 1935 | <p>專書：《臺灣地方自治選舉問答》（黃得時譯），11月5日，海山自治協會發行，共50頁</p> <p>散文：〈飼豬年問答〉，《新高新報》，455號，1月1日</p> <p>七絕：〈迎蔣公使〉，4月12日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈訪霧峰呈獻堂幼春兩先生〉，4月16日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈題臺灣詩醇〉，六月，《臺灣詩醇》，頁3</p> |

| | |
|------|---|
| | 七古：〈震災行〉，5月29日，《臺灣日日新報》 |
| 1936 | <p>散文：〈米穀三法案內容〉，5月23日，《臺灣日日新報》</p> <p>七絕：〈還曆感賦〉5首，2月2日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈聞稻江先覺者近將組織生活改善會有提議迎城隍陋習矯正之事感賦〉4首，6月17日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈稻江迎城隍〉4首，6月30日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈聞北區生活改善會有益祭統一之舉感賦〉10首，8月30日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈中秋夜三仙樓觀月〉，10月5日，《臺灣日日新報》</p> <p>五律：〈寶藏寺消夏〉，7月12日，《臺灣日日新報》</p> <p>七古：〈德人〉，4月6日，《臺灣日日新報》</p> <p>〈吳鳳廟〉，6月16日，《臺灣日日新報》</p> <p>弔辭：〈十五言聯文〉，「廿歲進庠生學富才高可惜青衿終老一鄉哀善土風悽與慘堪稱大雅完人」，11月21日，《遺光集》</p> |
| 1937 | 七絕：(無名詩)「樂敘天倫笑語親、一年無事又逢春、晴園守歲開家宴、團坐圍爐廿四人」，1月31日，《臺灣新文學》，2卷2期，頁4 |
| 1940 | <p>散文：《瀛海詩集》〈序〉，《瀛海詩集》</p> <p>五律：〈次瀛社長謝雪漁翁七十書懷韻〉，4月15日，《風月報》</p> |
| 1941 | <p>散文：〈漢詩研究會創立公啟〉，12月4日，《南方》143，頁45</p> <p>七絕：〈和尊五翁七十書懷〉，3月3日，《風月報》</p> <p>〈和尊五翁七十書懷〉，3月21日，《詩報》244期，頁3</p> <p>〈和尊五翁七十書懷〉2首，3月21日，《詩報》247期，頁24</p> <p>〈入門司〉2首，4月16日，《興南新聞》，3672號</p> <p>〈插花〉，4月25日，《興南新聞》，3681號</p> <p>〈林子平墓〉，5月28日，《興南新聞》，3714號</p> <p>〈高由彥九郎〉，5月28日，《興南新聞》，3714號</p> <p>〈春郊〉，5月28日，《興南新聞》，3714號</p> <p>〈銀座〉，5月28日，《興南新聞》，3714號</p> <p>〈謁徐福墓〉，7月12日，《興南新聞》，3759號</p> |

| | |
|-------------|--|
| | <p>〈訪徐家村〉，7月12日，《興南新聞》，3759號 七律：〈圓山觀日蝕〉，11月8日，《興南新聞》，3877號 七律：〈中秋夜晴園待月〉，12月3日，《興南新聞》，3902號 雜詩：〈櫻花〉，8月3日，《臺灣日日新報》</p> |
| <p>1942</p> | <p>七絕：〈大東亞歌〉5首，1月15日，《臺灣日日新報》 〈晴園觀梅賦呈諸公〉，3月1日，《興南新聞》，3990號 〈讀黃樓詩感賦〉，3月1日，《興南新聞》，3990號 〈戰捷感賦〉，3月17日，《興南新聞》，4006號 〈晴園觀梅晴園主人〉，4月1日，《南方》149期，頁29 〈次唱祝新嘉坡淪陷〉，4月1日，《南方》，149期，頁32 〈池中金魚被貓抓傷感賦〉，5月1日，《南方》151期，頁30 〈從戎〉，5月1日，《南方》151期，頁30 〈蕃粥〉，5月1日，《南方》151期，頁30 〈答友人〉，5月1日，《南方》151期，頁30 〈蒙南方社長招宴席上賦贈花月痕女士〉，5月1日，《南方》151期，頁36 〈薯粥〉，5月10日，《興南新聞》，4059號 〈晴園客滿喜賦〉，6月15日，《南方》154期，頁36 〈阿片戰爭百年記念日〉，8月22日，《興南新聞》4163號 〈和堂村兄〉，5月15日，《南方》152期，頁31 〈嘲羅斯福〉3首，6月13日，《興南新聞》，4093號 〈過桃園訪雪漁翁〉，聯句3首，12月8日，《興南新聞》4270號 〈大東亞戰爭大詔渙發一週年感賦〉，12月18日，《興南新聞》4280號 〈小春〉，12月23日，《興南新聞》第4285號 〈中秋夜緝熙齋主人招宴賦似〉，12月27日，《興南新聞》4289號 七律：〈春日遊劍潭〉，4月9日，《興南新聞》4028號</p> |

| | |
|------|--|
| | <p>〈春日遊劍潭〉，4月15日，《南方》150期，頁40</p> <p>五古：〈和韻酬嘯霞同年〉2首，11月3日，《興南新聞》4235號 〈重訪網溪次韻再和嘯霞同年〉，11月14日，《興南新聞》4246號</p> <p>七古：〈江山樓話舊欣聞灌園先生還曆賦此奉祝〉，5月1日，《南方》151期，頁30 〈江山樓話舊欣聞灌園先生還曆賦此奉祝〉，5月8日，《興南新聞》4057號</p> <p>雜詩：〈報歲歌〉6首，12月1日，《興南新聞》4263號</p> <p>聯吟：〈黃菊花開晚節香〉，11月21日，《詩報》280期，頁20 〈積善之家天錫福〉，11月21日，《詩報》284期，頁20</p> |
| 1943 | <p>散文：〈孔子生日考〉，1月1日，《南方》，166期 〈孔子與現代生活〉，11月15日，《風月》186期 〈孔子與現代生活〉，12月1日，《風月》187期</p> <p>五絕：〈寄嘯霞〉，10月26日，《興南新聞》，4590號</p> <p>七絕：〈招友賞梅〉，2月18日，《興南新聞》，4341號 〈感謝施行義務教育〉，3月31日，《興南新聞》，4382號</p> <p>〈自衛〉，4月18日，《興南新聞》4399號 〈休閒〉，5月4日，《興南新聞》4415號 〈謹輓山本元帥閣下〉，6月6日，《興南新聞》4448號 〈楊天賦先生招宴賦呈席上諸君子〉，7月15日，《興南新聞》，4487號 〈癸未年自題夏季戰時裝小照〉2首，7月22日，《興南新聞》，4494號 〈楊莊雅集次韻酬邦吉先生〉，7月27日，《興南新聞》，4499號 〈楊莊雅集次韻詒祥先生〉，7月28日，《興南新聞》，4500號 〈林俊卿傑卿兩昆仲母堂七秩壽誕兼傑卿業醫二十五周年招宴賦贈〉，8月24日，《興南新聞》，4527號 〈癡天子〉，9月12日，《興南新聞》，4546號 〈劍潭望月〉，10月15日，《南方》184期，頁38</p> |

| | |
|------|---|
| | <p>〈聞捷〉，11月18日，《興南新聞》，4613號</p> <p>七律：〈春興〉，2月10日，《興南新聞》，4333號</p> <p>〈和石衡宗兄七十書感晴園〉，9月15日，《南方》183期，頁38</p> <p>〈疊韻和石衡宗兄七十書感兼呈春潮宗弟晴園〉9首，11月15日，《南方》186期，頁33</p> <p>七古：〈報歲歌〉，1月1日，《南方》166期，頁42</p> <p>〈酬嘯霞同年素翹蝸牛詩〉，8月12日，《興南新聞》，4515號</p> <p>〈次韻和石衡宗兄七十書感十首前五疊兼呈春潮宗弟（一）〉，9月21日，《興南新聞》，4555號</p> <p>〈次韻和石衡宗兄七十書感十首後五疊兼呈春潮宗弟（完）〉，9月23日，《興南新聞》，4557號</p> |
| 1944 | <p>七絕：〈漫興〉，3月15日，《南方》189期，頁4</p> <p>七古：〈題鄭成功受降荷人圖〉，5月9日，《詩報》，315號，頁6</p> |
| 1945 | <p>散文：〈自序〉，1月24日（農曆），《晴園詩草》（完稿日）</p> <p>〈晴園自傳〉，1月24日，《晴園詩草》</p> <p>七律：〈春興〉，1月31日，《說園詩草》，頁65</p> <p>七絕：1月24日，《晴園詩草》，以下138首</p> <p>〈鄭國姓〉</p> <p>先代10首（〈伯益〉、〈潢川〉、〈黃香〉、〈守恭〉、〈元隆〉、〈先嚴〉、〈先慈〉、〈髻黃〉、〈休分類〉、〈念祖先〉）、</p> <p>幼誕15首（〈生辰〉、〈呱呱〉、〈試啼〉、〈洗兒〉、〈剃頭〉、〈彌月〉、〈外公〉、〈祈神〉、〈禮佛〉、〈試周〉、〈總角〉、〈辮髮〉、〈八字〉、〈欠火〉、〈戒食牛〉）</p> <p>兒戲10首（〈月光光〉、〈關刀燈〉、〈爭三國〉、〈考皇帝〉、〈作皇帝〉、〈放紙鳶〉、〈述土地〉、〈割豆腐〉、〈拔河〉、〈釣魚〉）、</p> <p>田舍郎14首（〈田假〉、〈拾穗〉、〈飯牛〉、〈放鴨〉、〈田歌〉、〈捕田螺〉、〈捕泥鰱〉、〈田家〉、</p> |

| | |
|------|---|
| | <p>〈養豚〉、〈點心〉、〈飲福〉、〈卯酉鞋〉、〈宰豬公〉、〈作尾衙〉)</p> <p>書房 30 首 (〈入書房〉、〈拜蒙師〉、〈禱魁星〉、〈人之初〉、〈天對地〉、〈初講義〉、〈上大人〉、〈王子求仙〉、〈跣足〉、〈鬚尾〉、〈寫春聯〉、〈賣字〉、〈束脩膳米〉、〈端午賜扇〉、〈中秋分餅〉、〈先生晝寢〉、〈戒讀墨子〉、〈焚小說〉、〈千家詩〉、〈聲律啟蒙〉、〈幼學群芳〉、〈出恭入敬〉、〈點書背誦〉、〈終日咿唔〉、〈終身點記〉、〈專攻八股〉、〈作對〉、〈作詩〉、〈作文〉、〈搭題〉)、</p> <p>獎學 7 首 (〈義學〉、〈社學〉、〈書院〉、〈賓興〉、〈育才租〉、〈西學堂〉、〈番學堂〉)</p> <p>崇祀 4 首 (〈犬祭魁〉、〈祀朱子〉、〈祀梓潼〉、〈敬字亭〉)、</p> <p>科舉 37 首 (〈考秀才〉、〈燈火搖春〉、〈漢番閩粵〉、〈隸卒娼優〉、〈徧體搜查〉、〈接耳交頭〉、〈試題迴覽〉、〈詩文脫稿〉、〈知縣垂青〉、〈馳書報捷〉、〈三覆〉、〈縣考完成〉、〈府考〉、〈院考〉、〈秀才半進〉、〈科舉閉幕〉、〈八人同館〉、〈狂喜〉、〈喪氣〉、〈由命〉、〈客舍消閒〉、〈陞官圖〉、〈象棋〉、〈進秀才〉、〈賜秀才〉、〈竊秀才〉、〈孔秀才〉、〈秀才師〉、〈秀才娘〉、〈衣錦榮歸〉、〈秀才探客〉、〈同宗登第〉、〈考舉人〉、〈中舉人〉、〈中進士〉、〈中狀元〉、〈智勝焚書〉)</p> <p>狀元吟 10 首 (〈演劇一例〉、〈博戲一例〉、〈詩會一例〉、〈生子一例〉、〈結婚一例〉、〈喪葬一例〉、〈賀年一例〉、〈會飲一例〉、〈乞丐一例〉、〈物名一例〉)</p> |
| 1947 | <p>散文：〈二二八日記〉2 篇，手稿。(未刊稿，國立台灣文學館)</p> <p>〈今回發生緝煙不幸事件〉(未刊稿，國立台灣文學館)</p> |
| 1949 | <p>散文：〈薇閣詩社緣起〉，12 月 25 日，《板橋詩苑別集》</p> |

| | |
|------|---|
| | <p>七絕：〈秋夜宴劍潭山座上默君先生即席賦詩書軸惠贈次韻呈正〉，12月25日，《板橋詩苑別集》</p> <p>〈秋夜宴劍潭山座上瀨一先生即席賦詩書軸惠贈次韻呈正〉，12月25日，《板橋詩苑別集》</p> <p>七律：〈秋夜宴劍潭山〉，12月25日，《板橋詩苑別集》</p> <p>〈秋夜宴劍潭山君左先生即席賦詩書軸惠贈次韻呈正〉，12月25日，《板橋詩苑別集》</p> |
| 1950 | 散文：〈刊行臺灣省通志稿序〉，《臺灣省通志稿》 |
| 1953 | 五絕：〈抗戰陣頭口占〉，《臺灣詩選》，頁223 |
| 1954 | 七絕：〈八秩感賦〉12首（未刊稿，國立台灣文學館） |

詩友談瀛社

瀛社的沿革與未來之藍圖

瀛登東海弘詩學 社立稻江昌百年一賀瀛社百週年慶

1949年薇閣詩社所舉辦之「秋夜宴劍潭山」與
百年來瀛社聚會場所的時空之旅



瀛社的沿革與未來之藍圖

林正三

一社綿綿百載周，無邪詩教緬從頭。瀛壖此日尊鄉土，雅道維新儻可酬。（林正三一瀛社百年抒感）

一百年了，整整的三萬六千多個日子，瀛社走過風霜雨雪、泥濘荊棘的時代途程；也歷經光華璀璨、赫奕昭彰的日子。於時間長河中逆迎著狂濤鉅浪，烙印出臺灣文學發展的軌跡。在這百年大慶的前夕，所應認真思考的是未來的一百年，要如何去因應時時在急遽變化中的資訊時代。

一、瀛社的沿革

百年瀛社成立的緣起，要追溯到日據明治 42 年（1909）2 月 18 日《臺灣日日新報》3238 號〈編輯日錄〉的一則消息：

湘沅頻謂北部詩人頗多，而竟無一詩社，未免使北部減却風雅。海沫曰：「君如倡之，當必有和之者」。

林正三（1943～）字立夫，自署惜餘齋主人。曾任中華民國傳統詩學會理事，瀛社總幹事、副社長、社長，彰化鹿港社大詩文聲韻講師。九十年獲臺北市府表為推展社會教育有功人員。現為臺灣瀛社詩學會理事長。

其中湘沅為林馨蘭，原為「南社」社員，海沫為李書，當時皆任職於《臺灣日日新報》，為該報記者。而後於同報 3251 號〈瀛社雅集〉訊息云：

淡江人士及寄寓諸公，為提振風騷，倡開吟會，已登前報，其社名之曰「瀛」，確定此星期（即本月七日），在乎樂遊雅集，並折柬邀請內地僑寓諸吟客，以增該社光，訖雅揚風，和聲鳴盛，亦文人之樂事也。

明治 42 年 3 月 7 日，農曆為 2 月 16，乃民俗花朝之翌日，故以花朝為社慶之日，蓋取其便於記憶也。成立之初，社員約 80 人左右，就中領有茂才以上功名者即達 20 餘人，其他亦皆島中碩儒。嗣後亦有閩省俊彥及旅居日本僑商慕名加入，可說是俊才濟濟。成立迄今，社員人數有案可稽者既達 5 百餘人。

成立之時，未置社長。至大正 7 年（1918）7 月 15 日始公推洪以南（逸雅）為首任社長。昭和 2 年（1927）5 月 13 日洪氏謝世，眾推副社長謝汝銓（雪漁）繼之。謝氏於民國 42 年下世，社長一職由魏清德（潤庵）續任。魏氏卒於民國 53 年，繼由李建興（紹唐）任第四任社長。67 年，李氏因病堅辭社長職，續推杜萬吉（迺祥）繼之。民國 88 年創立 90 週年社慶紀念會上，杜氏以高齡 95 辭社長職，由黃寬和（鷗波）接任。黃氏於 92 年 8 月謝世，改推副社長陳焯焜（佩坤）接任。陳氏卒於 93 年 11 月 24 日，嗣於 94 年 1 月 22 日，假臺北市天祥路吉祥樓餐廳召開臨時社員大會，討論本社未來發展方向及社長繼任人選事宜。社長之選舉由以往之

推舉制，改為投票制，並參照人團法之規章，明定社長之任期 3 年，連選僅得連任 1 次。選舉結果，由林正三當選第八任社長。

二、瀛社歷年來之主要活動

歷年來之主要活動有：大正 10 年 10 月小春，曾假臺北春風得意樓舉主催首屆全臺詩人大會。11 年 3 月假顏雲年稻江別邸開創立 15 周年紀念會。13 年 4 月舉辦臺灣全島聯合吟會於臺北市江山樓旗亭。昭和 2 年（1927）3 月開全島聯合吟會於蓬萊閣。七年花朝，創立 23 周年社慶，於臺北孔廟舉開五州詩人聯吟大會（見圖 1）。12 年成立 30 週年紀念會，2 月 14 日開於萬華龍山寺會議室。同年之全島聯吟大會，亦由瀛社有志吟會承辦。嗣因中日關係風雲驟變，日方取消《臺灣日日新報》之漢文版，故相關活動未見續報。

戰後，民國 38 年 3 月 13 日，瀛社成立 40 週年，社友李建興為兼祝其母白太夫人八秩壽辰，以瀛社名義，召開全省聯吟大會於瑞三大樓（見圖 2）。共有詩人 3 百餘人出席，時監察院于院長右任、前陝西省主席祝紹周、孔子 77 代孫孔德成先生等，自大陸遷臺，首次與會。48 年詩人節召開全國大會於太平國小，次日於靜心樂園舉行瀛社 50 週年紀念會，于院長右任、賈院長景德諸老與會。58 年創立 60 週年紀念，於



圖 1 全島詩人聯吟大會 昭和 7 年（民國 21 年）3 月 20 日於臺北大龍峒孔子廟。【卞鳳奎先生提供】



圖 2 創立四十週年聯吟大會 民國 38 年 3 月 13 日，瀛社創立 40 週年，社友李建興為兼祝其母白太夫人八秩壽辰，以瀛社名義，召開全省聯吟大會於瑞三大樓。全省詩人 3 百餘人出席。【周猜女士提供】

3月27日假臺北市敦化北路民眾團體活動中心召開創立60週年紀念會暨全國詩人聯吟大會，與會社員及與來賓5百餘人（見圖3）。



圖3 創立六十週年紀念大會
民國58年3月29日（農曆2月12日）於臺北市敦化北路3號民眾團體活動中心禮堂。【周猜女士提供原件翻攝】

民國62年，臺北市文獻委員會籌組中國詩社聯合社，於6月27日邀請全省21縣市詩社負責人，在臺北中山堂光復廳召開第一回籌備會。各縣市詩社負責人30餘人出席，推時任瀛社社長之李建興氏為主席。商訂組織規程及各有關事項，議決由瀛社及臺北市文獻委員會負責進行籌組工作。翌日由李社長招待續開擊鉢吟會。同年8月18日于臺北市中山堂堡壘廳召開創立總會，通過會則，共推李建興為社長，陳皆興、易大德、陳進東為副社長；蔡錦棟、白劍瀾、王天賞、杜萬吉、劉斌峰、吳松柏、王大任為常務理事；聘江紫元為秘書長。同年11月11日起共七天舉開世界詩人大會：11日下午舉辦歡迎世界詩人酒會於圓山大飯店，次日上午於臺北市中山堂中正廳舉行第二屆世界詩人大會開幕典禮（見圖4），16日上午歡迎世界詩人全國聯吟大會於大龍峒孔廟舉行，國內詩人5百餘名、來自世界47國及僑居海外之中國詩

人約 150 名參加觴詠與觀摩。



會大人詩界世屆二第秋年二十六國民

圖 4 第二屆世界詩人大會

民國 62 年 11 月 11 日起，一連 7 天在臺北舉開第 2 屆世界詩人大會，12 日於中山堂中正廳行開幕典禮。【掃瞄自李建興紀念集 71.10.13】

民國 68 年創立 70 週年社慶紀念大會，3 月 11 日開於臺北市重慶南路民眾團體活動中心大禮堂，除社員 50 餘人出席外，有張維翰、谷鳳翔、易大德、周樹聲、成惕軒、吳萬谷、陳皆興、林衡道、石永貴等名流蒞臨指導，全省各地詩友前來觀禮聯吟者則達 5 百餘人。78 年創立 80 週年社慶，3 月 19 日假臺北市中山堂光復廳舉開全國詩人聯吟大會，社員及來自全國各地詩友 4 百餘人。88 年創立 90 週年社慶，於 3 月 28 日假臺北市濟南路一段開南商工大禮堂舉開全國詩人聯吟大會，來自全國各地之詩友逾 4 百餘人與會。此外，並極

籌劃向有關機關辦理立案登記，於 95 年 1 月 7 日召開「臺灣瀛社詩學會」發起人會議暨第一次籌備會議於萬芳醫院 5 樓第 7 會議室，同年 4 月 16 日假臺北市大同區重慶北路 3 段國慶區民活動中心召開成立大會，5 月順利向內政部報准完成立案。本年度因百週年慶將屆，正與政府業務單位積極辦理系列活動：如臺北市文獻委員會於 10 月 8 日舉辦之「瀛社百年紀念座談會」，11 月 1、2 兩日國立臺灣文學館委託臺灣大學臺灣文學研究所舉辦之「瀛社成立 100 週年學術研討會」及臺北市文獻委員會於 12 月 27 日起於臺北市政府探索館舉辦之「瀛社百年紀念特展」，又瀛社自行出版《臺灣瀛社詩學會會志》、《歷屆詩題便覽》、《十年題襟集》、《瀛社風義錄》叢書等，及將於 98 年 3 月 8 日假臺北市政府沈葆楨廳舉辦之「全國詩人聯吟大會」及《百週年紀念專集》等。

三、詩社之功能與古典詩在臺灣文學上的地位

以上為瀛社成立之沿革及歷年來主要活動之概略，其次略敘詩社之功能：觀乎百年之前，常民教育並不普及，傳統詩社與乎書院（公設或私設）、學堂、私塾等共同擔負國民教育之責任。尤其在日治時期，有關當局為肆行其皇民化政策，對於學堂與書房，採控管制度，且日趨嚴格。惟有對詩

社之活動較為寬鬆，甚或不加干預，故詩社在無形中即擔負延續漢文化於不墜之責任。發展到今天，詩社仍然是承載者鄉土母語教學之重大使命，此蓋因古典詩詞所用之音讀，絕大部分皆仍保持唐宋時期之中古音聲調，與目前國內通行鄉土語言中之閩南語及客語，正所契合，故有助於推動鄉土母語教學。對於學習古典詩詞之平仄，如運用閩南語或客語發音，於平仄方面可謂出口即辨，此亦有助於臺灣之古典漢詩之推廣。兩兩相乘，更能增加效果。

近年來舉國上下，正在極力推行鄉土母語教學，本會成員對於鄉土母語之正讀、正寫，皆屬學有專精之士，為配合政府推行母語政策，弘揚本土文化，莫不致力於方言之研究與教學，使人人皆能說出正確之鄉土語言，96、97 年度皆獲臺北市文化局補助成立古典詩學及閩南語推廣研習班。會中成員亦多有受聘各社區大學與民間團體任古典詩文及閩南語之專任講師者，如本會理事蔣孟樑及王前先生即在基隆書學會任詩文講師，張錦雲理事在艋舺龍山寺國學會任詩詞教學及吟唱講師，楊振福先生則任臺北市多所社區大學詩詞教學講師，康濟時任宜蘭社大詩詞教學及吟唱講師，陳欽財任基隆老人大學詩詞教學講師，黃明輝、李玲玲、余美瑛等任臺灣省城隍廟漢語詩詞吟唱講師，個人自民國 84 年起，即陸續擔任松山慈惠堂、基隆仁愛國小中原正音班、臺北覺修宮等民間單位詩文及聲韻講師，並曾遠赴彰化鹿港社大授課。其他會中成員，亦皆戮力同心為傳統文學及地方母語教學奉獻一己之長。所以說民間詩社，一直到今天仍然發揮他極大之

社教功能。

綜觀 4 百年來我臺文學，自始即以詩為主流。諸如茶歌、山歌、歌仔，無非詩也。早期文人，率皆以詩為能事。詩，與夫全民日常之生活，可謂息息相關，亦是吾人生活之點滴記載。《禮記·經解篇》云：「入其國，其教可知也。其為人也，溫柔敦厚，詩教也……」大凡陶冶性情、轉移風氣、敦勵品德等，莫不以詩教為先務。更由於詩的本身和諧之聲調，吟誦起來，特具抑揚頓挫之旋律美。能於潛移默化中，導人心於敦厚和平，故得以歷久而不衰。觀乎目前社會上暴戾之氣充斥，未嘗非因國人缺少人文素養及有司不注重詩教之緣故。吾等深感於欲轉移社會風氣，唯有推動讀詩與寫詩，利用詩教之功能，導人心於溫柔敦厚。因之本會之業務重點，旨在指導國人認識古典詩詞之美，藉諸文藝以陶冶性情，淨化人心，並弘揚故有文化。

此外，古典詩之作用，不單在於詩之本身，尚有許多日常之應用文學，須仰賴深諳詩文之學者耆老，如婚喪喜慶之喜聯、輓聯、壽聯等之撰作，苟非有古典詩學相當程度之造詣者無法勝任。而各地寺觀祠廟所用之楹聯，若非專精於此道之古典詩人，即無法撰擬。如不知平仄格律與對仗之法及應表述內容而隨意撰作，必將貽識者之譏，且一幢廟宇之是否具有文化內涵，明眼人一望廟門上楹聯之文詞與書法，即可一目瞭然。猶憶某一家知名道宮，原為數百年之古蹟，因重修而將前人之題聯削去，改由乩童扶鸞之詞句，後經行家點出謬誤，而不得不重新刊過。本會成員，至今乃是地方寺

觀祠廟楹聯創作之諮詢對象，古典詩學之重要如此，吾輩詩人能不興起乎！

四、如何規劃瀛社未來之藍圖

由於時下物質文明掛帥，功利主義擡頭之際，社會風潮傾向徵逐近利，但求速成，對於需要長期沉潛於專業領域之工作，興趣缺缺。尤以古典詩需要深厚之文學素養者，更是乏人問津。又緣於教育、文化機關之不加重視，目前各大專院校中文系教授，於詩詞教學，例皆偏重於賞析與研究，對於創作部分則鮮少論及。因之，致力於詩風之鼓吹，詩道之弘揚，鼓勵人人讀詩、作詩、吟詩，以陶冶性情，淨化身心，亦是本社無可推卸之責任。加以前述從事鄉土語言之教學，以輔助國民正規教育之不足，乃是民間詩社亟待發揮之功能。

民國 94 年個人接篆伊始，因體認藝文與網路資訊科技結合之重要性，已於同年 8 月 24 日架設專屬網站完成並上線（網址：<http://www.tpps.org.tw/phpbb/>）。且因有感於詩文藝術應與社會結合，以提昇全民文化水準，故致力推動藝文生活化、社區化，並籌辦社員詩、書、畫聯展，於民國 95 年 1 月假文山區萬芳畫廊展出。

臺灣傳統詩壇於日據時代，對於保存漢民族之固有文

化，確有其不可磨滅之功勞。然並非執此即可自外於時代潮流。在這科技資訊日新月異的時代，任何個人與團體如不能認清潮流，勢必為潮流所淹沒。故無論團體與個人，皆須具備與時俱進之精神，努力奮起，始克有成。

此外，瀛社未來發展的方向，將由遊戲娛樂之心態，導向為純藝術之方向。期使詩風趨於正軌。並多多獎掖後進，鼓勵新人出頭，使人人能讀、能作、能吟，則流風所及，溫柔敦厚之社會可立而待也。藝術之可貴處，在於其有創造性，並須要是創作者發自內心之真感動。鑒於詩文亦屬藝術之一環，此一質性，亦是我輩詩人亟應追求之目標。擊鉢詩之所以為人詬病，即所謂「限題、限體、限韻、限時、限意、限詞宗、限字句、限首數」等八限，由於這諸多限制，進而窒礙創作者之性靈，造成數百首如一首的弊病。故只能算是詩友間學習中相互切磋，以增進詩藝之過程。真正之創作，一定要跳脫此一窠臼，並要能產生去腐生新之效果，方能成就好的作品，才算是真正的詩家。

其他方面，亦應致力結合學術單位，吸收正確的藝術概念，方不致淪為封閉狀態。亦應積極推動推動社區教學，以傳播文種與詩苗。至於詩人本身方面，亦應努力充實自身之學養，並改進缺失，揚棄以擊鉢詩為主之遊戲心態。並應體認安於現狀即是落伍，推動跟上時代潮流，成為進步的動力。

詩人之天職，是反映時代，為社會上百姓的代言者，不是執政者之化妝師，而是時政針砭的藥石。詞人之風骨，不

媚俗，又須能自我反思。讀書人一言一行皆須對歷史負責。申春秋褒貶之大義，立社會言行之指針，亦是我輩詩人所能貢獻於社會的。

瀛登東海弘詩學 社立稻江昌百年 賀瀛社百週年慶

尤錫輝

瀛社、櫟社、南社號稱蓬島三大詩社，崛起於清末民初，惟歷經滄桑，物換星移，于今獨存我瀛社，邇來已百年矣。回溯既往，創社歷歷，實堪記述，以示來茲。

瀛社之創立，多有不同年代之記載，有公元 1907、1909、1910（民前五、三、二年，即丁未、己酉、庚戌）等，其日期則有農曆二月二日、十二日、十五日之說。迨至民國五十八年「瀛社創立六十週年紀念集」林佛國先生「瀛社簡史」一文云：「…乃於民國前三年己酉花朝，集臺北詩人百五十餘人開創立大會，公推洪以南先生為社長，謝汝銓先生為副社長…」，至是我瀛社之創立及社慶，遂確認為民前三年己酉二月十五日，而其他眾說紛紜之年代日期等，應是詩社創立醞釀期之重要過程日，不特未影響大局，且展現當年先賢組立詩社之熱誠與響應狀況，可為繽紛多彩。

公元一八九五年光緒乙未臺灣割讓日本，臺島文人士紳感

尤錫輝（1939～），原籍鹿港。1958 年旅居臺中市，任職臺灣電力公司凡 45 年。退休後始勤於學習漢學、詩文、國畫、書法等藝術及地方文史，並投入志工服務。2006 年加入「瀛社」，現為彰化「文開詩社」社員及「梅川傳統文化學會」理事。

於異族統治，中華文化終將摧殘無遺，臺省各地詩社因而應運而生，授以詩文，教以節義忠孝，北臺一地除瀛社外，先後即有瀛東小社、萃英吟社、聚奎吟社、潛社、高山文社、淡北吟社、小鳴吟社、星社、天籟吟社、松社等十數社，于今僅存後二者尚在運作外，餘均因人才凋零、物力不濟等因素而中斷，大部社員均轉入瀛社，瀛社一社獨大，其來有自，迄今累計社員人數已逾五百餘名，一堂濟濟，羨慕於詩壇。

臺灣教育始於漢學之學堂，繼為詩社，除教以識字、寫文、詩作外，極為注重道德教育及人格養成，以倫理觀教化於民，包括為人處事及四維八德等藉此養成真正的人格品位，敦厚雅量。臺灣的國學傳統應該是承受自宋代，宋仁宗於慶曆四年（公元 1044 年）通令全國各州縣都應設立學校，約經十年進士祖無澤任袁州州知，以該州無學堂，人才散失，即刻建造學堂，請宋儒李覯為袁州學堂作記。李氏以秦漢興亡為論：秦崛起西吞六國，三世而亡，漢立國孳孳於學術，延綿四百年，究其原因，乃在於教育功能直接關係國家之興衰存亡，因受教育薰陶者能忠於國，折首不悔，反之，武夫健將，稱文道儒者卻是賣降恐後。該學記明載「天下治，則禪禮樂以陶吾民，一有不幸，尤當仗大節，為臣死忠，為子死孝，使人有所賴，且有所法，是惟朝廷教學之意」。充分說明教育功能與人心所繫。今日臺灣詩社之存在，其主旨乃本於教化與傳薪，我瀛社肩負之責可謂不輕。

顧自創社以來歷經八任社長，依序為洪以南、謝汝銓、魏清德、李建興、杜萬吉、黃鷗波、陳焜焜、林正三先生等。個個均為飽學儒士，且均能汲汲經營社務，興學傳薪苦心孤詣，為社

員及社會人士所欽服。現任社長林正三先生自民國九十四年接任以來，感於任務重大，為瀛社之賡續計，投下無數心血，舉凡活動、社教、徵賢等均視為一己之務，近年來對於瀛社社史及社員資料等之蒐羅，更是積極投注心力，且深入中央研究院、國家圖書館翻查日據時代《臺灣日日新報》、《詩報》、《風月報》、《南方》、《詩文之友》、《中華詩苑》等有關資料及其他坊間記事、耆老訪談之工作等，不畏艱難，精神可佩。本年十月已完成《臺灣瀛社詩學會會志》、《歷屆詩題便覽》、《十年題襟集》、《瀛社風義錄》等巨著，於瀛社社史當有其一席。

瀛社為擴大社務，於九十五年向內政部申請成立為全國性之社團，改顏「臺灣瀛社詩學會」，目前會員逾百，年登六十以上者估逾半數，每於例會，親愛和睦之情有如家人。筆者公職退休後，逾甲之年始學漢學，起自發音、頌讀、辨韻，繼而詩作，自認不以成名只在老年自娛，承林社長邀約，加入新興行列，見證瀛社規模，仰望前輩風采，值茲百年社慶，自忖幸運者如是也。謹以習作詩一首為賀：

瀛社淡江邊 欣逢屆百年 詩風長璨璨 騷客自翩翩
會創思前哲 薪傳有大賢 共吟今日慶 我亦結因緣

1949 年薇閣詩社所舉辦之「秋夜宴劍潭山」與瀛社百年來的聚會場所的時空之旅

高傳棋

本文試圖從 1949 年《板橋詩苑別集》此份珍貴史料中，來解析距今快一甲子前，為紀念當時甫逝世之瀛社名譽社長林熊徵，由其遺族林熊祥（文訪）、林衡道偕生前摯友陳南都、吳夢周、賴子清、林嘯鯤、黃純青、黃得時等人，所創之「薇閣詩社」的一些拾遺記事。文中第一部份「薇閣詩社緣起」、以及第二部分「秋夜宴劍潭山詩序」的內容將以原文來呈現；第三部分的「作者題名錄」則將就該份史籍中所載當年秋夜宴劍潭山有交卷者的 44 位人士作一分析；第四部份則就瀛社百年來的聚會場所作一初探，藉此來鑑古知今展望未來，讓筆者與讀者一起尋訪諸如薇閣詩社首任社長黃純青劍潭山莊；以及瀛社社長洪以南、謝汝銓、魏清德、李建興等人，或是基隆顏雲年與許梓桑，枋橋林清富與林熊徵，艋舺倪炳煌、王毓卿、楊文慶、林搏秋、吳昌才、王采甫、陳其春、劉篁村，加蚋庄王天柱，大龍峒王慶忠與陳培根，大稻埕陳雕龍、陳培三、陳天來、林凌霜、趙一山、李逸濤、蔡啟華、許寶亭、林佛國、許劍亭，溪洲（今永和市）楊

高傳棋，臺北縣文獻諮詢委員會委員，繆思林文化創意有限公司負責人，瀛社百年紀念特展策展人。

仲佐，松山陳復禮，新店碧潭蘇鏡瀾，圓山陳朝駿等社友，當年所居住的屋宅、別墅（別莊）、書齋（房）、花（庭）園，或是其所經營的工（酒）場、商社、株式會社、茶行、藥局、旅館、餐廳等吟詩聚會的時空氛圍。



1949 年板橋詩苑別集封面
（林正三藏）



1949 年板橋詩苑別集版權頁
（林正三藏）

壹、薇閣詩社緣起

1949 年《板橋詩苑別集》此份史料上，開宗明義就點出成立在距今約一甲子前的「薇閣詩社」當年創立之緣起，原文內容

如下所述：

亡友林君薇閣之卒，遺命以產業一部分充社會公益，成團體二：曰熊徵學田，曰薇閣幼育院。薇閣詩社則為紀念薇閣，由學田復分立者也。君懸弧之辰，適清德宗所頒林氏三代一品封典至，君之叔祖時甫侍郎，因名之曰慶綸。志學之年，其舅父螺江陳弼庵太傅取東坡「絲綸閣下文章靜」詩意，字之曰薇閣，又與諸昆敘列，一名熊徵；辛亥光復以後，屏慶綸不用，以熊徵行，而仍字薇閣，今日蓋鮮知有慶綸之名者矣。甲午之役，君隨贈君鏡飆府君內渡，居廈門；尋丁外艱。幼好讀書，個儻有大志，十七歲畢五經。當是時，清廷變法圖強，場屋改八股為策論，有志之士頗懷期望。光緒三十二年，君年十九，一應龍溪懸學試，首場名揭前列，竟不獲薦，歎曰：策論猶八股耳，直以陷溺天下人心而腐壞士風，於強國乎何有？乃奮袂渡海赴粵、適申，論交一時英俊。以林肇權名，加入寰球學生會，與閩侯林子超先生相許同志，尤稱莫逆。壬子以後，見袁世凱所為，以謂司馬昭之心，路人盡知，而其鋒與勢未可乘犯，始回臺一意實業，君家既世雄於貲，益以君之精明刻苦，所業日以發展，於本省建設有大造焉。乙酉臺灣光復，君當選本省商聯理事長，方竭勞盡智，效忠黨國，勞悴之餘，竟齋志以歿，吁可慨已。余惟薇閣年少時，既有志乎天下矣，為時勢所囿，轉而萃其精神於實業，生平雖不大作詩文，事之有關文化者必勇為不倦，後生受其資

助而得進學業，累數十百人。又嘗試推為瀛社名譽社長，提倡鼓勵，不遺餘力，於其卒也，更於文化致拳拳之念，而捐巨貲，扞揚風雅之功，其能或泯。余與薇閣交久而特摯，今忝副長學田，又與薇閣同為瀛社友，於詩尤不可不有以紀念之，因與其介弟文訪、令姪衡道、陳君南都、吳君夢周、賴君子清、林君嘯鯤、兒子得時等共立此社，九泉而有知，薇閣必欣然於吾省斯文之日益振起。嗚呼！金鼓聲中，文運之不絕如縷，省內外諸大方，其亦於板橋詩苑，不吝誨導，有以啟發之哉？

中華民國三十八年十月六日

薇閣詩社社長黃純青

由上可知，黃純青所提的「熊徵學田」，就是今日的「財團法人林公熊徵學田基金會」，該基金會是由林薇閣卒後，由其夫人林智惠等秉承其遺志撥出遺產之一部充為社會事業費，成立林公熊徵學田及薇閣育幼院，讓學田及該院的資產，在當時計有五千兩百市畝。薇閣詩社經費，便是由該基金會來支助；據 1996 年由國史館所出版的《林衡道先生訪談錄》中也提及到：「當時我的堂弟林明成（現華南金控董事長）尚未成年，所以財團法人林公熊徵學田基金會的事務皆由我代管，黃純青與我商量，希望由基金會撥一些經費來設立全臺灣最好的詩社，因為成立詩社不會花很多錢，所以我就以不發人事費為原則，答應黃純青撥款設立詩社」。

1949年薇閣詩社所舉辦之「秋夜宴劍潭山」與瀛社百年來的聚會場所的時空之旅



1949年板橋詩苑別集內所刊的林薇閣先生遺照（林正三藏）



青年時期的林薇閣



日治時期攝於臺北表町（今館前路）華南銀行株式會社大門前
（坐者右四為林薇閣）



1930年代林薇閣與好友攝於板橋林本源花園



林薇閣（左）及辜顯榮（中）等接受日皇贈勳後留影

1949 年薇閣詩社所舉辦之「秋夜宴劍潭山」與瀛社百年來的聚會場所的時空之旅



臺灣總督府臨時產業調查會攝於臺灣總督府前（右一為林薇閣）

貳、秋夜宴劍潭山詩序

再者，據 1949 年《板橋詩苑別集》上的記載，薇閣詩社成立後所舉辦的首次詩友聚會，是在 1949 年秋天 9 月 3 日的夜晚。由黃純青社長與基金會李翼中董事共同具名邀請臺北市、臺灣省內外詩家，聚會在劍潭山（今日的圓山飯店）。此詩友聚

會，與臺灣當時的詩社許多聚會一樣，考量聚會地點或時間等因素下，來訂定當天的詩題；取名為「秋夜宴劍潭山」。並由林薇閣之弟林熊祥來作詩序，原文內容如下所述：

蓋聞粵西山水，得柳記而名播中州；江左風流，經庾賦而哀傳千古。登高懷遠，瓊辭多屬亂離；美景良辰，激賞無殊今昔。況名公連臂，流奔時甚永嘉；志士同心，匡復誓嚴田島。貝光荒塚，鎮留萬劫之灰；劍影寒潭，猶凜孤忠之氣。小丘勢勝，憑臨飛閣流舟；南海秋遲，展眺疎林滯綠。橫江暮色，觸目愁賒。度嶺長風，當襟興發。雨師灑道，黃昏絕村隴浮埃；月姊窺窗，中夜助宮燈煥彩。天涯邂逅，姓名何必曾通；才調頡頏，冠珥一時俱集。銀鈎蠶尾，眼明逸少之師；玉柱鶻絃，腸斷龜年之譜。爾迺觥籌交錯於瓊筵，翰墨爭輝乎椒壁。寄深託遠，放浪形骸；興盡憂來，激揚節槩。違招意重，遙頒近作之章；惜別情深，更拈後賦之韻。嗚呼，原子成彈，壞組織於無餘；死線射光，奪性命於俄頃。不作厚生之方，盡供殺人之術。曠觀燹禍，豈獨吾邦；細味繁華，真無一瞬。孔塵跖土，應捐身外無窮；石火電光，且翫樽前現在。文章今日，判同東海浮漚；圖畫他年，儻比西園雅集。

中華民國三十八年九月三日 林熊祥謹序

由此詩序，除可看出林熊祥對於聚會地點「圓山」的人文歷史與自然風光之描述外，也可明顯看出林熊祥對於二次大戰期間，許多寶貴生命瞬間被原子彈所摧毀的感嘆。藉此來述說生命

無常，今晚難得的詩友聚會，格外珍貴。

參、作者題名錄

這個在當時以「臺灣最好的詩社」自居的薇閣詩社，首次的詩會，由黃純青社長命題，分韻賦詩（七律不限韻），共得 40 餘首詩，該份珍貴之史料上登載出當年有交卷者的姓名、別號、年齡、籍貫、簡略、通訊處等資料（如下表所述）。

表 1 1949 年作者題名錄（以交卷先後為序）

| 姓名 | 別號 | 年齡 | 籍貫 | 簡略 | 通訊處 | 韻賦 |
|-----|----|----|-----|------------------|-----------------------|-----|
| 陳逢源 | 南都 | 56 | 臺北市 | 華南商業銀行常務董事 | 臺北市南京西路 406 號 | 得肴韻 |
| 魏清德 | 潤庵 | 64 | 臺北市 | 臺灣合會儲蓄股份有限公司常務董事 | 臺北市康定路 82 號 | 得尤韻 |
| 薛建君 | | 52 | 江蘇 | 省教育廳督學 | 臺北市貴陽街 1 段 45 號 | 得東韻 |
| 張默君 | | 50 | 湖南 | 考試委員 | 臺北市建國北路 94 巷 3 號 | 得庚韻 |
| 黃純青 | 晴園 | 75 | 臺北市 | 薇閣詩社社長 | 臺北市中山北路晴園 | 得江韻 |
| 林熊祥 | 文訪 | 54 | 臺北市 | 臺灣省文獻委員會總編纂 | 臺北市中山北路 1 段 82 巷 13 號 | 得灰韻 |
| 黃水沛 | 春潮 | 66 | 臺北市 | 省文獻委員會編纂 | 臺北市大龍峒街 355 號 | 得刪韻 |
| 曾今可 | | 48 | 江西 | 省文獻委員會主任秘書 | 臺北市金門街 24 巷 14 號 | 得青韻 |
| 賴子清 | 鶴洲 | 55 | 嘉義市 | 省文獻委員會協纂 | 臺北市新生南路 1 段 | 得肴韻 |

| 姓名 | 別號 | 年齡 | 籍貫 | 簡 略 | 通 訊 處 | 韻 賦 |
|-----|----|----|-----|--------------------|----------------------|-----|
| | | | | | 160 巷 11 號 | |
| 陶芸樓 | 安樂 | 52 | 浙江 | 畫家 | 基隆市仁一路 121 號 | 得齊韻 |
| 李騰嶽 | 鷺村 | 55 | 臺北市 | 醫學博士 | 臺北市延平北路 2 段 88 號 | 得鹽韻 |
| 謝汝銓 | 雪漁 | 79 | 臺北市 | 瀛社社長 | 臺北市建成區光安里 4 鄰 9 戶 | 得豪韻 |
| 黃得時 | | 41 | 臺北縣 | 臺灣大學副教授 | 臺北市中山北路 3 段 25 號 | 得麻韻 |
| 吳清富 | 夢周 | 51 | 臺北市 | 集中企業公司監察人 | 臺北市中山北路 3 段 | 得寒韻 |
| 林嘯崑 | 友鵬 | 49 | 臺南市 | 前軍委員會國際問題研究所秘書 | 臺北市萬全街 21 號 (雙連車站前) | 得微韻 |
| 黃贊鈞 | 石衡 | 76 | 臺北市 | 前臺日新報社記者 | 臺北市大龍峒街 | 得江韻 |
| 林凌霜 | | 61 | 臺北市 | 市參議員 | 臺北市中山北路 2 段 49 號 | 得寒韻 |
| 林佛性 | | 58 | 浙江 | 詩家 | 臺北市新生南路 1 段 97 巷 5 號 | 得先韻 |
| 洪陸東 | | 56 | 浙江 | 前司法行政部次長 | 臺北市博愛路 206 巷 4 號 | 得冬韻 |
| 李翼中 | | 54 | 廣東 | 臺灣省政府社會處長 | 省政府社會處 | 得侵韻 |
| 閔孝吉 | 肖伋 | 42 | 江西 | 臺灣省政府社會處秘書 | 省政府社會處 | 得東韻 |
| 林獻堂 | 灌園 | 69 | 臺中市 | 省府委員 | 臺中霧峰 | 得真韻 |
| 錢歌川 | | 48 | 湖南 | 前臺灣大學文學院長 | 臺北市安東街 418 巷 3 號 | 得文韻 |
| 譚雪影 | | 32 | 安徽 | 省府教育廳、南京市婦女會理事 | 臺北市廈門街 66 巷 14 號 | 得蒸韻 |
| 楊仲佐 | 嘯霞 | 75 | 臺北市 | 前成功中學教員 (第一任永和鎮鎮長) | 海山區中和村 | 得元韻 |
| 伍稼青 | | 48 | 江蘇 | 萬國貿易公司 | 臺北市館前街 59 號 | 得魚韻 |

| 姓名 | 別號 | 年齡 | 籍貫 | 簡 略 | 通 訊 處 | 韻 賦 |
|-----|-----|----|-----|-------------------|-----------------------|-----|
| 陳含光 | | 71 | 江蘇 | 舉人 | 臺北市溫州街 16 巷 11 號 | 得刪韻 |
| 鄭曼青 | | 58 | 浙江 | 中醫師 | 臺北市廈門街 81 巷 2 號 | 未詳載 |
| 曹昇 | 昇之 | 38 | 安徽 | 林產管理局專員 | 臺北市廈門街 66 巷 14 號 | 得侵韻 |
| 曾祥和 | | 29 | 河南 | 師範學院副教授 | 臺北市青田街 5 巷 4 號 | 得尤韻 |
| 陳瀛一 | 甘籜 | 58 | 江西 | 臺灣省政府參議 | 臺北市羅斯福路 3 段 108 號 | 得東韻 |
| 曾昭承 | | 53 | 湖南 | 工礦公司常務董事 | 臺北市新生南路 1 段 97 巷 26 號 | 得陽韻 |
| 林佛國 | 石厓 | 64 | 臺北縣 | 瀛社員（大稻埕文源茶行、縣參議員） | 臺北市外景美 | 得佳韻 |
| 張善 | 希舜 | 55 | 臺北市 | 齒科醫師 | 臺北市延平區延登里 3 鄰 10 戶 | 得先韻 |
| 林衡道 | | 35 | 臺北市 | 臺灣大學副教授 | 臺北市南京西路 257 號 | 得先韻 |
| 許君武 | 以字山 | 45 | 湖南 | 掃蕩報顧問 | 臺北市衡陽路 71 號 2 樓 | 得支韻 |
| 陳韻篁 | 以字山 | 43 | 湖南 | 詩家 | 臺北市衡陽路 71 號 2 樓 | 得虞韻 |
| 辜振甫 | 公亮 | 34 | 臺北市 | 大和行 | 臺北市南京西路 165 號 | 得覃韻 |
| 易君左 | 以字山 | 50 | 湖南 | 監察院專門委員 | 臺北市南昌街 1 段 111 巷 12 號 | 得支韻 |
| 杜天賜 | 仰山 | 52 | 臺北市 | 裕生行總經理 | 臺北市古亭區泉州街 7 巷 80 號 | 得咸韻 |
| 陳清秀 | 元芝 | 53 | 臺北市 | 錦記茶行 | 臺北市建昌街 3 段 15 號 | 得多韻 |
| 林述三 | 怪星 | 62 | 臺北市 | 天籟吟社社長 | 臺北市永樂町 4 段 | 得蕭韻 |
| 陳茂源 | 少鵠 | 46 | 臺北縣 | 留東詩友會 | 北投鎮林公館 | 得歌韻 |
| 薛大可 | 子奇 | 68 | 湖南 | 律師 | 建設廳招待所 | 未詳載 |

資料來源：筆者整理自 1949 年《板橋詩苑別集》（林正三典藏）一書。

由 1949 年《板橋詩苑別集》此份珍貴史料上所載的「作者題名錄」中可得知，參與薇閣詩社創辦後第一次對外徵詩且有交卷者，有 44 位，約計有一半是出生在 1895 年日治以前的清朝時期，其中又以當時擔任瀛社社長的謝汝銓年紀最大，年約 30 出頭的林衡道與辜振甫等人，可被視為當年此聚會的後生晚輩。值得玩味的是，1947 年，辜振甫還因與板橋林家的林熊祥等人鼓吹成立「臺灣自治協會」，被判意圖分裂國土而入獄服刑，坐監 1 年 7 個月；出獄後，辜振甫經由林熊祥的介紹，結識並娶了林熊祥的外甥女嚴倬雲。此外，這 44 位交卷者不乏有父子檔（諸如黃純清與黃得時、林熊祥與林衡道），或是有岳父與女婿關係者（林熊祥與陳茂源），有姻親關係者（林熊祥與辜振甫）。

此次徵詩活動雖獲得社會各領域菁英 44 人的參與投稿，但根據該日有赴會的薛大可所題的〈寶貝曲並敘〉：「己丑初秋，臺灣詩人林獻堂，黃純青，李翼中諸公，謙客劍潭山莊，以薇閣詩社之名，徵海內名流之作，到者數十人，舉杯進酒……」詩敘中所言，當年徵詩後在劍潭山莊的聚會，實際到場的人數約計有四分之一左右。

從這 44 位交卷人士的簡略中可明顯看出，這些文人雅士當年的職業非常多元，包括有在省文獻會、省政府社會處或教育廳、司法行政部等中央部會工作或擔任要職的人士，或是擔任省府委員或考試委員，臺大與師大的院長或副教授，民間茶行或私人公司的老闆或高級幹部、藝文家（畫家或詩家）、民意代表、記者、律師、醫師、前清舉人、瀛社會員、詩社社長（薇閣詩社、天籟吟社）等等。此 44 位交卷者，諸如陳逢源、魏清德、

黃純青、林熊祥、李騰嶽、黃得時、吳清富、黃贊鈞、林獻堂、錢歌川、楊仲佐、林佛國、林衡道、辜振甫、杜天賜、陳清秀、陳茂源等人士，可說是在臺灣近百年的政治、經濟、文化、教育等方面的作為上，頗具貢獻。

其中值得一提的是，魏清德、黃純青、林熊祥、黃水沛、賴子清、李騰嶽、謝汝銓、黃得時、吳清富、黃贊鈞、林凌霜、林獻堂、楊仲佐、林佛國、林衡道、杜天賜、陳清秀等 17 位，在當時都曾參加過瀛社。再者，如就籍貫來分析，得知臺灣與中國各約佔一半，其中戰後隨國民政府播遷來臺的所謂外省籍人士，又以湖南省 7 位居多，其次為浙江省 4 位，江蘇與江西省各 3 位，安徽省 2 位；臺籍人士又以居住在臺北市中山北路、廈門街居多，以林獻堂來至臺中霧峰距離最遠。上述所言，也符合了該詩社現任社長林正三先生在著作《臺灣瀛社詩學會會志》中所提及的：「『瀛社』成員並非只單一參加『瀛社』而已，許多社員同時橫跨其他詩社，或是先參加其他詩社，俟『瀛社』成立之後再行加入，因此多數社員具有 2 個詩社以上社員的身份，跨社情形極為普遍，但是不同於其他詩社的跨社情形，『瀛社』這些社員的『原屬母社』，與『瀛社』間關係極為緊密，這些詩社之中或成立於『瀛社』之前，或成立於之後，或和『瀛社』並存，不管成立時間早晚，多是全社加入『瀛社』，與『瀛社』融為一體的，有的甚至因為過於投入，反使『原屬母社』消失……。『瀛社』成員除了同時橫跨其他詩社，跨社情形極為普遍外，有些社員是直接『瀛社』底下另外開設『瀛社』的附屬組織，成為其次級團體的，在此我們以『衍社』稱之……，從月例會的輪值，

也可看出瀛社吸納其他詩社組織的開放性格，其中『萃英吟社』、『高山文社』、『星社』都曾以整個社團加入『瀛社』並參與輪值。到了戰後，參與「瀛社」的成員亦跨越所謂的省籍之分，兼含本省籍與外省籍作家，藉由古典詩的切磋創作，超越了意識型態與認同問題，可以說『瀛社』不自我設限的開放性格，是促使社員不斷加入的重要誘因」（林正三、許惠玟，2008年，《臺灣瀛社詩學會會志》，頁159、196-197、419）。

肆、瀛社百年來的聚會場所

據瀛社現任社長林正三表示，薇閣詩社在黃純青社長1956年逝世後，就逐漸走入歷史。薇閣詩社從成立到消失僅僅不到十年光景，然藉由1949年《板橋詩苑別集》此份史料中，卻可窺見因某次的詩友聚會，而獲得對某一聚會地點的文學描述。所以作者想於本章節，藉由林正三與許惠玟兩人，在2008年所編著的《臺灣瀛社詩學會會志》一書第三章「瀛社活動記事」中，所引用之《臺灣日日新報》、《詩報》、《風月報》、《詩文之友》、《中國詩文》、《擊鉢錄（瀛社社內所發行之刊物）》、《臺灣古典》、《臺灣新生報》、《乾坤詩刊》、《瀛社簡史》、〈大會請柬〉、〈開會通知〉等一手資料，針對日治時期與戰後至今等兩個時期，分別整理出有關瀛社百年來的聚會場所（林正三、許惠玟，2008年，《臺灣瀛社詩學會會志》，頁61-158）。藉此來呈現出詩社聚

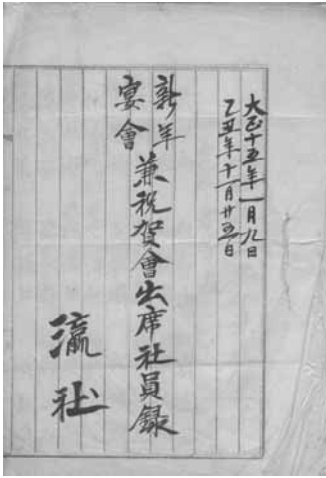
會場所所存留至今的文化資產與時代意義。

一、日治時期

從《臺灣瀛社詩學會會志》一書中，可整理出瀛社在日治時期曾活動的地點計有（依時間先後）：艋舺平樂遊旗亭（酒館）、新北門街洪以南家（庭園、城內洪以南君家、逸園）、基隆公會堂、北投松濤園、艋舺平樂遊旗亭、大龍峒王慶忠別墅、枋橋（今板橋）林家別墅（庭園、花園）、社友陳雕龍中北街住宅、艋舺龍山寺廟內（左廡、東西廂客廳、高山文社事務所、會議室）、艋舺龍山寺區長役場、基隆許桑君新築廣廈、溪洲（今永和市）楊仲佐網溪別墅、枋橋林清富君處、艋舺祖師廟前街林子楨君樓中（怡樓）、大稻埕中街陳雕龍君家、大稻埕中階復源自家樓上、艋舺北皮寮街倪炳煌君之巢睫別墅、大稻埕杜厝街五十三番戶樓上陳培三茂才書齋、大稻埕日新街北市天然足會構內、大稻埕中街林凌霜君貴府、一丸館、大龍峒陳培根氏園中、艋舺後街仔王毓卿氏宅、大稻埕城隍廟後街二番戶趙一山氏之劍廬、圓山岡女新旅館、艋舺直興街二十番戶恆記號后進樓上（菊如之家）、艋舺新和盛旗亭、艋舺後街仔街楊文慶氏之宅、艋舺凹厝仔街保正林搏秋氏家、艋舺區長吳昌才君宜園別墅、加蚋庄（今南萬華東園街一帶）王天柱氏家、大稻埕六館街一丁目一番戶李逸濤氏樓、艋舺廈新街王采甫氏宅、顏雲年氏新築高樓環鏡、艋舺後街仔劉家祠堂內劉篁村家、桃園新庄區長林明德氏宅附近弘德館公會堂、艋舺栗倉口街劉家祠堂、艋舺歡慈市街青山王宮隔鄰陳其春君宅、大稻埕新媽祖宮邊蔡啟華君宅後樓、基隆公益社、大稻埕中街謝雪漁氏寓所保和藥局、艋舺公學校講堂、

淡水洪以南君達觀樓、桃園埔仔區役場、基隆壽星公司、水返腳周再恩君家、艋舺俱樂部、大稻埕春風得意樓旗亭、新竹北郭園內、新竹北門外水田鄭家祠堂及鄭蘊石氏之墨稼齋、顏雲年君田藔港新邸（雲泉商會事務所、陋園）、基隆區役場、臺灣總督東門官邸（今臺北賓館）、新竹北門街茹香閣旗亭、楊嘯霞與楊潤波兩昆仲所營之雙連製酒會社內偶園、臺北市稻江下奎府町顏雲年君別邸、萬華庄葉氏宗祠（今臺北市五常街一帶）、基隆高砂樓旗亭、大稻埕江山樓旗亭（二階、三階樓露臺、四階廣庭）、圓山公園附近陳朝駿氏別莊、稻江東蒼芳旗亭、基隆天后宮兩廡、艋舺元園町陳其春君新宅（迎曦樓）、同文書房、基隆大祥行樓、臺北市內有明町四丁目劉姓宗祠、基隆顏家祖廟、下奎府聚町陳祖廟、大稻埕港町陳天來氏之新屋、板橋大觀書社、臺北市下奎府町臺北信託會社事務所（陳祖廟對面臺灣興業信託會社二樓）、萬華劉氏宗祠、新店公會堂、基隆高砂公園綠庵冰亭、臺灣樓旗亭、蓬萊閣旗亭（大餐廳）、稻江陳姓祠堂、大稻埕興業信託會社、萬華驛前三仙樓旗亭、第三高女學校西方魏清德氏宅、基隆許梓桑氏新宅第慶餘堂、萬華龍山食堂、大家餐廳、基隆市高砂公園內同風會館、臺北孔子廟（大龍峒町聖廟）、新瑞芳驛前社友李建興君新築義方居、臺北市日新町區長役場、北區町委員事務所、太平町町委員事務所、板橋街林本源庭園內定靜堂、稻市太平町許寶亭所經營之大世界旅館大餐廳、社員李金燦氏所經營酒場、稻江大酒場、臺北日新町所、萬華龍山寺事務所、永樂市場邊百合洋菜館四樓、建成町林氏祠堂、松山陳復禮氏層樓、日新町一丁目林佛國氏文源茶行、臺北市公館附近之寶

藏寺（即通稱觀音亭者）、北投新樂園、社員許劍亭氏所經營之大世界福客寓、新店碧潭附近社友蘇鏡瀾君新居、瑞芳猴洞之瑞三鑛業事務所等地。



1926年瀛社新年宴會兼祝賀會出席社員錄 1-4



1935 年 10 月 28 日在大稻埕蓬萊閣旗亭所召開之全島聯吟大會攝影紀念照

二、戰後至今

從《臺灣瀛社詩學會會志》一書中，可整理出瀛社在戰後至今曾活動的地點計有（依時間先後）：瑞三大樓、碧潭竹林、太獅山懿園、魏清德先生之尺寸園、太平國民學校、靜心樂園、臺北市進出口公會會議室、臺北市中山堂（復興室、光復廳）、臺北市敦化北路 3 號民眾團體活動中心禮堂、新北投蓬萊別館、淡水鎮屯山古聖廟行忠堂、李建興社長南京東路志三居、詩文橋藝中心、登月樓大酒家（飯店）、瀛社友林韓堂忠孝齋自宅、臺北市興隆莊大餐廳、臺北市新中華大飯店、北投慈后、臺北市茂林大飯店、臺北重慶南路 2 段 20 號民眾團體活動中心大禮堂、臺北市北海岸海鮮大樓、新北投龍門大飯店、萬華阿明餐廳、侯

硿鑛場、長流畫廊、萬華福德宮、板橋林家花園、天成飯店、臺北市天祥路 48 巷吉祥樓餐廳、復興北路民生東路口金饗餐廳、松山慈惠堂、中山南路國家圖書館群賢餐廳、開南商工職校大禮堂、歷史博物館、北市長安西路 49 巷 9 號長安里里民活動中心、北市信義路福德街 221 巷松山奉天宮、臺北市文山區興隆路 2 段 111 號萬芳醫院 5 樓會議室（2 樓萬芳藝廊、統一商場）、北市民權西路 53 號 11 樓三千貿易公司會議室、北市大同區國慶區民活動中心、首華飯店、基隆靈泉禪寺、臺北市政府文獻委員會、臺北市政府探索館、臺北市政府地下一樓員工餐廳、國立臺灣大學文學院演講廳等地。

伍、結論—消失的場景與未來的文學資產

1949 年因「秋夜宴劍潭山」後所成書的《板橋詩苑別集》，除為今日留下當時北臺重要文人墨客的背景資料外，也為劍潭山（今圓山飯店一帶）存留下些許人文歷史與自然風光上的文學描繪。

此外，由上一章節「瀛社百年來的聚會場所」中所羅列出的地點，明顯可知，臺灣現存歷史最悠久的詩社，近百年來舉凡社員屋宅、廟宇、旗亭（酒館）、別墅（別莊）、名園、花園、庭園、公會堂、區長役場、旅館（飯店）、食堂、臺菜料理館、餐

廳、祠堂（宗祠、祖廟）、商會事務所（株式會社、私人企業或公司）、藥局、俱樂部、官邸、招待所、書房、公園涼亭、町委員事務所、酒場、菜館、茶行、國民學校、公會會議室、民眾團體活動中心禮堂、詩文橋藝中心、大酒家（大飯店）、鑛場、畫廊、博物館、里民活動中心、醫院會議室（藝廊、商場）、文獻委員會、探索館、大學演講廳名勝地區，都可成為社員聚會場所，唱酬歡宴，極盡風雅之能事。這樣的聚會形式，大抵與近代的扶輪社、獅子會、商會、嗜（雅）好俱樂部、讀書會等社團的聚會活動有點相似。

瀛社創立至今，由於社（詩）友遍布全臺，且並無固定之會所；藉由百年來該社所召開與舉（協）辦的例會、大會、觀菊會、擊鉢吟會、開納涼會、餞（送）別會、聯合吟會、祝壽擊鉢吟會、新年（春）吟會、食飯會、全島詩社大會、值東會、婆娑會、花朝紀念會、觀月會、社長（友）哀悼會、祝宴會、有志吟會、每十週年紀念會（社慶）、聯吟大會、中秋吟會、端陽吟會、光復吟會、冬至例會、觀蓮吟會、全國詩人聯吟大會、詩詞吟唱活動、詩友吟詠交流會、清和例會、臨時社員大會、詩書畫聯展、發起人會議、理監事會、吟唱指導（表演）、學術研討會、百週年學術研討會等活動，其所在的空間，似乎我們得以窺見到近百年來，北臺（北基桃竹等縣市）文人墨客曾到訪或聚會的場所與消失地景。

甚至，相關的公部門業務局處，也可藉此來尋找未來指定具有文學意義之歷史建築或古蹟的好所在。有興趣之讀者，也可藉本研究所得，來更進一步探究每一聚會場所下的時空意義。

瀛社人物憶往

從家傳文獻看洪以南的交友關係

我的祖父魏清德先生

瀛社前輩風儀剪影

百年社慶懷周植夫夫子

百年社慶追懷陳前社長焜焜先生



從家傳文獻看洪以南的交友關係

洪啟宗

序言

瀛社成立於西元 1909 年，明年即將滿壹百週年。台灣大學黃美娥教授，以吾曾祖洪以南先生為瀛社首任社長，當年如何因緣際會被眾人推為社長，而以南先生身處動盪的時代，又是經歷怎樣的心路？這一段少有人探討的歷史，是否有新資料可增加後人的瞭解，因而邀請本人參加研討會並撰文。家父於西元兩千年過世之前，將保管的一些文獻移交給我，有照片、明信片、字畫以及以南先生大正 5 年、昭和 2 年的日記兩冊，另有祖父洪長庚先生的珍藏—木村匡所著《村長十年》等書以及來往信件，此外參考歷年來自己收藏的一些資料，並配合閱讀最近找到的成功大學台灣文學系研究生高野史惠的碩士論文〈日據時期日台官紳的另外交流方式—以木村匡為例（1895-1925）〉，對於回答前面的問題稍的心得，因此以家傳文獻及史料，以及家族後輩的角度，探討這段較容易有爭議的台灣歷史之一面相。

洪啟宗，1953 年生於台北大稻埕。畢業於台北醫學院醫學系，神經專科醫師，曾任萬芳醫院副院長，現任台灣礦工醫院院長。

曾祖洪以南先生是瀛社的首任社長，瀛社的發起人是當時任職於台灣日日新報漢文部的林湘沅、謝汝銓諸先生，歷經多年籌畫而成立瀛社，成立時眾人公推以南先生為首任社長。萬華洪氏家族在清末有先祖洪騰雲因捐地捐錢建考棚於台北舊城內之東北角，獲光緒皇帝恩准立急公好義坊於舊城內石坊街，因而以善行傳世，孫以南因有其刻意栽培，十五歲時聘福建孝廉龔顯鶴先生為師，二十五歲取得泉州秀才。西元 1894 年，清朝與日本為爭奪朝鮮控制權而爆發中日甲午戰爭，日本獲勝，因而締結馬關條約，由清朝割讓台灣予日本。台灣人，尤其是由閩粵移入者，生活多已經融入台灣，有相當台灣資產的民眾與知識份子，一時茫然。到底是移回閩粵老家，還是爭取建國，還是做日本的新國民，變成一個困難的抉擇。洪家在短暫回泉州避難之後，決定派剛取得秀才功名的以南先生先回台照顧家業。從此洪家逐漸與清國的老家疏遠，以南先生也逐漸調整原來透過科舉往仕途發展的人生規劃，轉而專情於詩書畫的風雅之間，逸雅、無量癡者等別號都透露這樣的訊息。至於正職則是透過對地方事務的關心，擔任參事、街長，並培養後進子女適應西洋文明與科學的新時代。擔任瀛社社長，其實就是各方面考量折衝的結果。台灣的士紳，透過這樣的優雅漢語漢字文學管道，與具漢學根基的統治者溝通交流，避免無謂的對抗，固然是附加的目的，而移居台北的日本內地人，也透過這樣的管道，與台灣士紳做文學與藝術的交流。昭和八年出版的瀛洲詩集中，台人肖像一張一頁的部分，排列順序為辜顯榮、林熊徵、顏雲年、顏國年、林嵩壽、許丙、洪以南、謝汝銓、魏清德、莊玉波、許寶亭、林欽賜的這個順序，似

乎透露著以南先生被推舉為首任社長原因的某種訊息，這樣的訊息，是無法從其他文字資料取得或觀察到，因此本文將藉由洪家現仍保有的一些資料，包括以南先生的日記、通訊錄、照片、來往信件、互贈的書畫、訃聞、其他個人珍藏遺品，透過作者記憶所及的有關資料與家族的交際與婚姻關係，來嘗試著描繪以南先生的各方面交友關係，或可讓後人能客觀的推敲台灣知識份子讀書人在大時代變遷下的心路。

洪家家傳文獻內容

第一部分 日記（大正五年）

洪以南大正五年日記摘錄：

- 一月二日 午前九時五十五分車抵北，十一時五十分車赴基隆顏雲年兄處擊鉢吟。宿梓兄家。
- 一月三日 午後八時四十五分急行列車由基返台北。宿汝銓兄家。
- 一月九日 與翁瑞春君往苗圃遊玩。
- 一月十二日 午後六時同汝銓兄赴顏雲年兄宅之新年宴會。宿梓桑兄家。
- 一月十三日 午後六時，顏兄仍留款新年宴會。宿梓桑兄家。
- 一月十四日 由基隆同雲年、梓桑兄等至水返腳赴周在思、潘炳灼二君之新年宴會。宿周在思君家。

- 一月十五日 杜聰明君因母喪由京都歸來。著台歸家之際，先來敝宅轉交長庚兒寄來之物，並受聰明君贈物。
- 一月十七日 午前九時五分急行車同郭（邁臣）、謝、陳、吳、顏、潘、周、張、李及翁瑞春由台北至安平鎮。下車轉搭輕便入龍潭陂龍元宮就翁新統君獲賜紳章之披露宴。午後四時再乘輕便至安平鎮桃園廳庶務課長引觀製茶機械。五時五十分車歸台北。宿鼎新醫院。
- 一月二十四日 謝汝銓兄向三十四銀行借金千円，限至三月二十四日還。來信囑為保證，已蓋印由郵寄去矣。
- 一月二十五日 午後三時五十分頃，杜聰明君來敝宅，余留其夜酌，遲頃杜家齊君亦同林金鐘君來同酌。六時頃杜歸台北。
- 二月七日 岡本要八郎先生來訪，留其午酌，至一時五十分辭去。贈南洋產蛤殼一片、筆十二本。
- 二月十一日 葉鍊金君之恆生壺，余同我鈞拜訪，受其小酌。
- 二月十二日 午後六時在淡水區長役場與吳輔卿、黃東茂、施坤山、許南山、許源泉、李鑑塘、黃根塗、鄭□、陳秋和、林金鐘、吳國灶諸君合開春宴，招待支廳及公學校教諭登記所內地商人數名。
- 二月十三日 乙卯俱樂部開春季宴會不赴。
- 二月十四日 本圓和尚來云西雲岩請大谷派和尚佈教發起人參與之件。
- 二月二十四日 赴林清月兄之春宴。

- 二月二十六日 赴春風得意樓諸君祝余□之宴。諸君姓名列後：
謝汝銓、郭廷俊、李延禧、林清月、周宗興、葉鍊金、周蚶、翁瑞春、張家坤、林明德、林知義、林子楨、蘇穀保、潘炳灼、周再思、廖日清、鄭永南共十七位。
- 二月二十七日 同鄭永南、謝汝銓兄往景美街林佛國社兄處之硯集之酒宴。
- 二月二十八日 鄭永南、葉鍊金、杜家齊諸君來淡水敝宅，午頃並夜飯後辭去。
永南兄達觀樓即事聯句四首。
- 三月十四日 發信木村匡先生。
- 四月二十六日 洪月樵及次子捻楸又許梅舫、陳子敏由台北至淡水拙宅。

第二部分 日記（大正十六年，昭和二年）

洪以南昭和二年日記摘錄：

- 二月二十八日 午前八時二十分乘自動車入城內，後至大正町一之一三訪問林景仁、蘇大山、沈琇瑩諸位。
- 三月一日 午後三時瀛社開第一期例會於江山樓歡迎遊臺蘇大山、沈琇瑩兩詩人，又林小眉、林履信昆仲，又小松孤松、豬口鳳庵、尾崎白水諸氏為陪。值東謝雪漁、魏潤菴、林石匡、黃讚鈞、許寶亭、陳江浦、黃水沛、葉鍊金、張家坤、蔡敦輝、林贊梅及余。
- 三月三日 午後六時崇聖會員及大正協會員聯合開木村匡先

生歡迎宴於江山樓。

三月六日 連雅堂君上海歸臺贈來桑芽一兩八錢。

三月十八日 蓬萊閣參列瀛社花朝日紀念會。

三月二十日 北部吟社輪值瀛社措辦開全島詩社大會於蓬萊閣。

三月二十一日 上山總督閣下開吟宴於官邸招待全台吟社聯合大會諸詩人。余為代表。

第三部份 訃聞暨洪以南昭和二年七月八日公祭名單說明

訃聞

正七位洪以南先生于五月十四日午前十二時五十七分仙逝茲擇七月八日午後正二時欲開公弔於淡水龍山寺式場祭品以備是日先到街役場約齊以便聯袂參列伏祈早臨為盼

昭和二年六月二十六日

發起人（伊呂波順）

發起人名單

印一零八人，補一名，共一零九人。其中台人九十名，日人十九名。

台人部分：

- | | |
|-----------|------------------------------------|
| 1、盧秋桂（醫師） | 2、盧阿山（滬尾公學校教員乾元藥行經理，淡水街協議會員台北州會議員） |
| 3、盧火賽（親家） | 4、潘光楷（前清宿儒慶清公之後裔，幼年畢業於台北師專 |

前身之芝山岩學堂)

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 5、杜聰明（台灣首位藥學博士） | 6、杜家齊（滬尾公學校之訓導） |
| 7、陳其春（詩人） | 8、陳天來（「臺灣茶商公會」會長，於大稻埕創立「錦記」茶行） |
| 9、陳定國（第一任汐止街長） | 10、陳復禮（營礦，曾任庄長、市議員、松山區長等，是松山教會長老） |
| 11、陳智貴（1924年台北市協議員） | 12、陳增福（辯護士） |
| 13、陳純精（羅東街長） | 14、陳懷澄（樂社社員） |
| 15、陳春麟（內弟） | 16、陳春池 |
| 17、張園 | 18、張希袞（保良局第十四區街長，執教大稻埕公學校） |
| 19、張恒 | 20、張干祿 |
| 21、林熊徵（林本源家族第五代傳嫡） | 22、林知義（秀才，伯父林占梅。詩人，書法家，五股坑區長） |
| 23、林金鐘（淡水郡協議會員，漢文造詣深） | 24、林振聲（醫師，台南州協議會員） |
| 25、林元弼（台北州協議會員） | 26、林佛國（國語學校任教四年，台灣日日新報社記 |

- 者，台北州協議會員，台
日社記者)
- 27、廖金珍
- 28、劉茂雲（台南州勸業課
長）
- 29、李種玉（書法家，仕紳，
秀才，貢生。1915年總
督府國語學校助教授）
- 30、李延齡（祖父李春生幼習
漢學，17歲時與樺山總督
赴日本見習，台北州協議
會員）
- 31、李聲元（蘆洲秀才。子李
贊生，秀才，海山郡守）
- 32、李萬居（台北州七星郡汐
止街實業家）
- 33、李奎璧（父親李貽和。總
督府國語學校畢業，曾任
淡水街協議員）
- 34、李鑑塘
- 35、李兆麟
- 36、李貽璧
- 37、周景文（三貂地區詩人，
雙溪吟會）
- 38、劉明朝（1942年府敕任事
務官，1922年東京帝國大
學法學部政治科畢）
- 39、翁瑞春（台北市太平町私
立內科小兒科鼎新醫院開
業醫）
- 40、歐陽光輝（台北市協議會
員）
- 41、王式章
- 42、王祖派
- 43、汪水汴（淡水知名漢醫）
- 44、郭廷俊
- 45、郭水源
- 46、郭邦光
- 47、郭坤木
- 48、柯秋潔

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 49、柯秋江 | 50、顏國年 |
| 51、顏龍光 | 52、何炳奎 |
| 53、簡朗山 | 54、葉鍊金 |
| 55、連雅堂 | 56、曾四安 |
| 57、雷俊臣 | 58、羅秀惠 |
| 59、倪炳煌 | 60、辜顯榮 |
| 61、黃金生 | 62、黃純青 |
| 63、黃淵源（新莊聞人） | 64、黃東茂 |
| 65、黃欣 | 66、黃金石 |
| 67、吳昌才（1924年總督府評 議會員） | 68、吳文明 |
| 69、吳時英 | 70、吳傳宗 |
| 71、吳俊德 | 72、高桃仁 |
| 73、洪我爵 | 74、洪瑞耀 |
| 75、洪泉 | 76、鄭永南 |
| 77、鄭肇基 | 78、鄭養齋 |
| 79、蔡彬淮 | 80、許梓桑 |
| 81、許丙 | 82、許廷光 |
| 83、丘木 | 84、魏清德 |
| 85、謝汝銓 | 86、朱麗（大甲人氏） |
| 87、趙雲石 | 88、施坤山 |
| 89、周再思 | 90、周步蟾（雙溪吟社詩人） |

洪以南日人友人

- | | |
|-------------------------|---|
| 1、生駒正次 | 2、富田義範 |
| 3、上村達夫 | 4、小泉清 |
| 5、小松吉久（宜蘭廳長） | 6、山本正一（郡守） |
| 7、野間新郎（三峽公學校長） | 8、村上虎雄 |
| 9、中野金太郎 | 10、谷五一郎 |
| 11、塚本善三郎（三十四銀行 副支店長） | 12、多田榮吉（1930年至1933 年間擔任的淡水街長） |
| 13、吉野井 | 14、吉岡荒造（台北州知事） |
| 15、東島海造 | 16、齊藤利司（台北縣中和國 小台灣光復前日治時代的 第二任校長） |
| 17、佐佐木英二（淡水公學校 教諭） | 18、菊池和（菊池和《瑠公水 利組合沿革》） |
| 19、鈴木秀夫（淡水郡守） | |

第四部份 木村匡先生相關資料

一、

洪祖恩整理部分：

天正十九年伊達政宗公光榮戰死之部下木村重景之子孫。弟木村剛，因功升至海軍中將，昭和四年過世。

《村長十年》有日本文豪土井晚翠君、下村宏、法學博士內崎作三郎、文部政務次官尾崎秀真等為序。

特別提到洪長庚醫學博士捐祝壽金為出版費用。

兩人間的關係，如同父子。

1984年2月3日，洪祖恩夾於書中小抄，註記如下：

木村先生係先父長庚之恩人，先父受木村先生之鼓勵留學日本高等小學及中學時代住木村先生家，受木村先生之照顧及管教。木村先生喜壽時，先父贈祝壽禮金。《村長十年》一書是回贈品，先父在世時視本書如寶。

木村匡先生，萬延元年（1860）生，昭和十五年（1940）二月七日逝世，享年八十一歲。

明治二十八年 1895 年，先生以東京高商教授身份渡台擔任總督秘書官，經歷樺山資記、桂太郎及乃木希典三任總督，經歷文書課長，兒玉時期學務科長一年轉拓殖課長後退官，短暫回日本之後又來台，為在台內地人即日本人之代表。擔任民間三十四銀行台灣總支配人。明治四十四年 1911 年創立台灣貯蓄銀行取締役後更為商工銀行取締役，四十四年就任頭取。大正十四年 1925 年退任。大正十五年回仙台故鄉，擔任宮城縣桃生郡北村村長宮城縣町村長會長等職。昭和二年出版《木村匡君口演集》，有魏清德先生做之序。昭和十二年 1937 年，著有《村長十年》一書。

二、

大正九年 1920 木村先生寄贈友人照片，感謝六十祝壽盛宴。文如下：

匡以本年迎還曆之壽，大正協會諸君特張盛宴相祝，慚愧何似西哲齊時爾羅如氏云：人生應為之事實多，而為

之者覺少。斯言信哉！自顧此六十年之生涯，深愧貢獻於天下者頗少，此還曆之壽質諸神明殆無意義。而不得不陳謝之者，以此為祝，撫心自問殊覺不倫。然大正協會為匡所深愛之友朋，其所以祝之者正所以鞭撻之者，益銘感於五中。此小照至於七十年將如何變化，以與諸君相見乎死乎耄乎？抑或更有何事業以酬人生幾分之債乎？

大正九年 月 日

受知 木村匡

三、

昭和二年出版《木村匡君口演集》，魏清德先生之序。

序

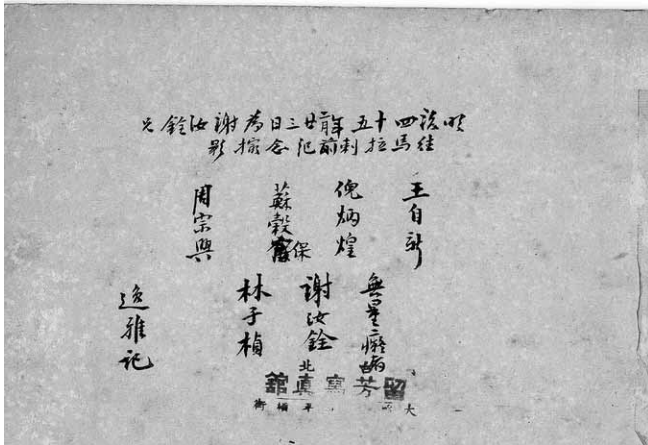
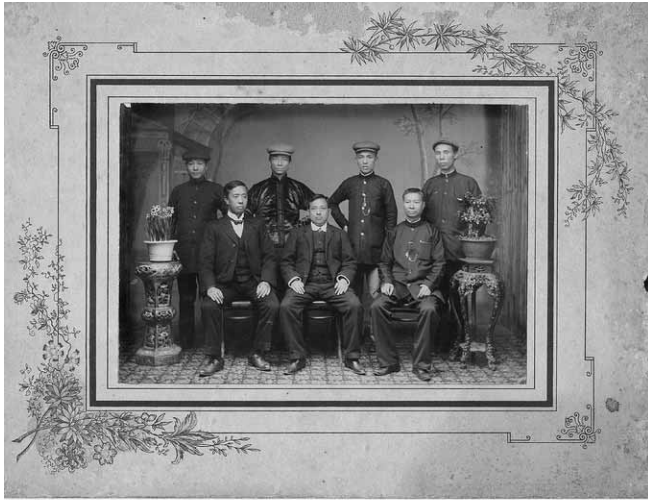
昔韓非論說難，此言暗黑忌諱之世。言未發而讒者已眾，言既發而尤者益多，故有守口如瓶之戒。若夫言語固聖門四科之一也，孔子有恂恂便便、侃侃閔閔之分，美閔子騫則曰夫人不言，言必有中。孟子有說大人則藐之之說。今世欲詎邪說，去陋習，明學理，伸大義，或指摘隱痛，鼓吹輿論，爭是非曲直，理剖而條晰之；乃至於周旋進退樽俎酬應之間，非言詞不足以達意。言語之雄，豈可忽耶？是書為木邨鬼村先生在台廿餘年來之口演集。先生歸國未幾，有欲編輯之者，囑余為序。余自童時，即耳先生名。會大正二年秋，先生集內臺人同志，創設大正協會，余亦濫竽其間。爾來凡十餘星霜，

月必一會，乃至數會，因得飽聆先生言論，快挹風采。於是景慕之念，益油然而生。當時吾臺，風氣閉塞，抱優越感者，往往目大正協會為無風生浪。如余之言論，頗不事忌避，賴先生陰為疏釋，得不大受世上驚怪。先生應台灣人講演時，必命余為其通譯，余性不喜為人通譯，然於先生則樂就之，蓋士為知己用也。今又克序是集，榮何如焉。原夫大正協會之設，在於圖內臺人之融洽。先生外更提倡尊孔，力懲息台北首都，文廟新築，被推為崇聖會長，上丁釋菜，必恭且敬。是二者皆得品學兼優、德邵望重之小松天籟先生繼承其後。而文廟之建築，不遠且告落成，是先生身雖離臺灣，而事業之精神，則尚留貽於台灣也。先生生平極私淑乃木大將及森有禮子為人，而吾臺人士，則不乏私淑先生者。如余之不肖，是其一。余自問議論，為環境使然，間多涉於變風變雅、牢騷壹爵，甚願此後益熟讀先生是集，私淑而揣摩之也。

昭和丁卯年夏日

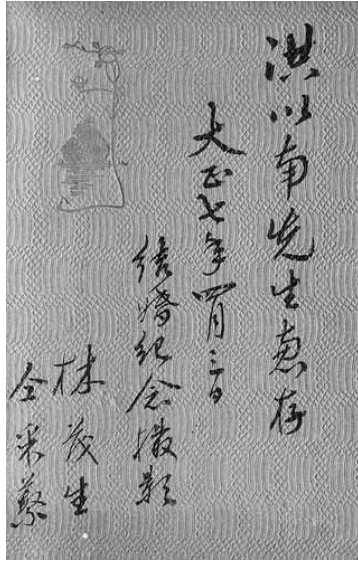
潤庵 魏清德 序於台北城四十芴書齋

第五部份 照片、詩稿、字畫、信件



明治四十五年二月二十三日為謝汝銓兄往馬尼拉前紀念攝影

王自新 倪炳煌 蘇穀保 周宗興
 無量癡者 謝汝銓 林子楨 逸雅記



林茂生先生贈結婚照惠存



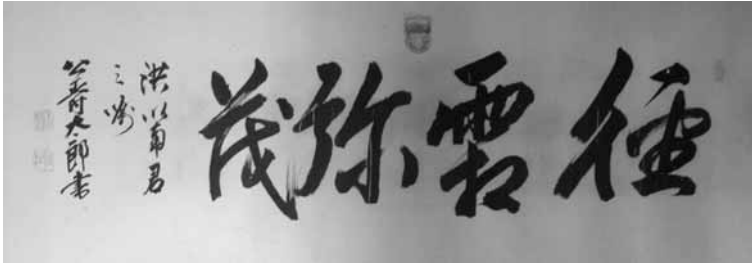
洪長庚 中學住木村家時期明信片



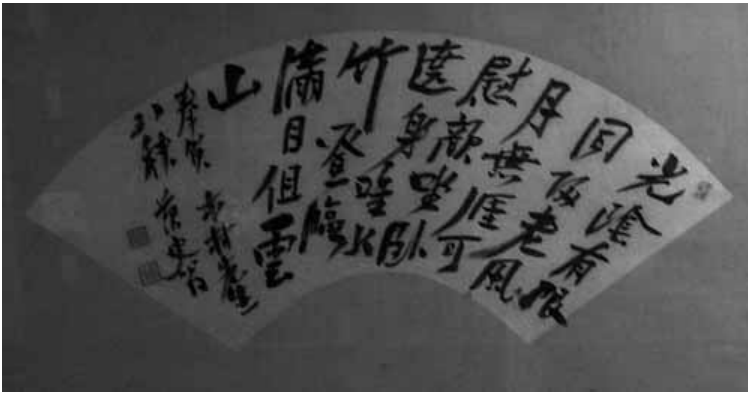
大正十二年 台北州議會合照



瀛社 鄭永南 賀年片



公爵桂太郎書



德富蘇峰 送木村匡 木村過世 家屬轉贈長庚





壬子秋日窺園主人許南英 贈



漱樵初稿

以南先生交友關係的討論與分析

1895 年之前，以南先生的交友情形應該是比較侷限於萬華地區的一些世交子弟，這部份的資料比較缺乏。從泉州回來之後，為了維持家業，認識一些早期來台的日本人是有一些照片留下，但是恐怕也有一些不是很正派的日人。當時台北地區的治安也不是很好，據長輩傳說，甚至需要擁槍自衛以防盜匪的事。

1897 年開始擔任辨務署參事，同年授佩紳章。1898 開放淡水館即原登瀛書院為台北市民仕紳集會娛樂之所後，有照片顯示還留辮子的以南在淡水館展出書法作品。岡本要八郎先生是 1876 年出生的，1899 年 4 月，二十四歲時來到臺灣，以第一期教育者的身分開始教育臺灣的子弟，在位於艋舺祖師廟的第一附屬學校任教。早期在艋舺出身的名人都是岡本老師的學生，包括先祖父洪長庚，以及王祖派、陳讚煌、呂阿昌、吳秀三、楊海盛、王受祿、陳逢源、黃丙丁、王洛、陳華洲等等。以南先生因兒子的關係認識岡本老師，進而與木村匡先生有進一步的交往是很有可能的事。岡本先生非常欣賞長庚，鼓勵他到日本接受教育，也因此有 1908 年洪長庚住到京都木村匡家就讀高等小學校，並於隔年進入京都府立第五中學校的故事。岡本要八郎與木村匡家族因此而與洪家展開數十年的友情，家中保存的信件顯示三家甚至後代直到戰後都有信件來往。

西元 1901 年，臨時台灣舊慣調查會規則頒佈，1904 年以南進入台灣舊慣調查會，此時木村先生仍在台灣，但是次年底就回日本。顯然，以南先生在 1905 年之前已經與木村先生有相當的來往與認識。木村先生於 1911 年再度來台，同年以南也被選任

台北廳參事。大正 2 年北淡鐵路開通，次年以南被選任淡水街長。以南新北門街的房屋土地於大正 5 年被總督府有價徵收，事前已經有總督府內的友人告知這項徵收計畫，顯然木村先生的關係在這期間有一定的作用。木村匡先生是怎樣的一個人？雖然真正在總督府任官的時間並不長，西元 1895 年到 1901 年六年而已，但是一生中卻有三十年的時間都與台灣事務密切關連，而實際居住台灣將近四分之一個世紀，相信總督府內的日人官員無出其右者，而且以教授教育家身份並與日本政壇、陸軍、海軍（弟為海軍中將）以及台灣總督府、台灣教育界以及台灣官商紳士各方面都擁有的豐富人脈，在遍及瀛社、大正協會、崇聖會的台灣尤其台北地區知識份子與富紳中，相信一定有他努力要達成的目標，以南先生在他的整個佈局裡是擔負怎樣的角色，是一個值得玩味的問題。前面摘錄的部份日記如果配合木村先生的著作、交友與出身背景，與高野氏的論文一起閱讀，應該有所領會。個人猜測應該是持續推動文明融合的理想，這理想也正是當年與後藤新平治台教育理念的差異，也是導致木村先生離開總督府的原因。

其他列名於日記及訃聞內的日人，有多位出身教育界，這似乎也說明以南先生交友圈的日人朋友，要不是擔任公職與地緣所認識，就是透過木村與岡本兩位先生的人脈。至於台人則有議會同事、淡水地方人士、萬華人士、瀛社或其他詩社詩人，與大正協會會員以及律師、醫師等。

比較特殊的往來，則有較具抗日傾向的洪月樵、許南英，以及與少數泉州廈門友人以及中國詩人的拜訪交流。

結語

以南先生出身於富裕的家庭，祖父刻意培植並請來名師指導，因而打下良好的漢文、漢學與儒學基礎，台灣割讓之前，一心想在科舉仕途上求發展。清朝台灣的文化與社會風俗習慣，在清末仍然與世界文明強權有極大的差距。在中國變法維新猶在醞釀之時，日本已經明治維新成功，一仗把清廷打敗，而有台灣的割讓。生活的現實，讓他必須面對跟隨而來的文化衝擊，一度還懷著中華文化唯我獨尊的想法，無法釋懷亡臺之痛，於是寄情風花雪月以抒心中鬱悶。不過，家世、財力、功名、才氣以及萬華人的優勢，加上兒子的優秀天賦與性格等，卻促成他與日本教育家的邂逅，也讓他成了瀛社社長的不二人選。

木村匡這位隱身於總督府以及金融業的有心教育家，透過瀛社與大正協會的人脈，構建出文明融合的交流平台，努力的進行他的對台教育理念之實踐。但是一次大戰後的經濟衰退，造成日本國內的經濟民生壓力與隨後軍國主義的興起，終於釀成人類歷史上的大浩劫---二次世界大戰。隨後日本敗戰退出台灣，但是日治時期教育的成果，還是創造了台灣社會的新動能與戰後諸多成功的實業家，台灣社會至今還享受這段播種發芽期的成果。

台灣日治時代的歷史，以往的討論都是以漢族民族主義、抗日英雄、義軍的意識型態來切入，這樣的討論，其實對現代與未來的啟示性相當有限。如果能進一步研究當年日本知識份子、政治家、教育家以及商人軍人對台灣這一個新領土的想法與作

法，以及從相對的角度來看他們與台灣紳商的交流以及台灣紳商的反應，再考慮到當時整個世界強權、戰略、戰爭、政治、文化、科學、工商業、經濟等等問題的動態變化，可能對現在居住在台灣的人會有一些啟發。瀛社的一百年紀念，提醒我們台灣所經歷的這段歷史。透過瀛社人物的研究，將能更加體會前人的堅忍、用心與實踐理想的智慧。

我的祖父魏清德先生（上）

時 間：2008 年 11 月 11 日 14 時 20 分至 16 時 10 分

地 點：臺灣大學臺灣文學研究所 215 教室

主訪者：黃美娥女士（國立臺灣大學臺灣文學研究所教授）

受訪者：魏如琳女士（魏清德先生孫女）

整稿者：王品涵、江林信

黃美娥：我們今天請到魏如琳女士，他是魏清德先生的孫女。上週在瀛社成立一百年週年學術研討會的座談會當中，由於時間太少，無法在短暫時間中讓魏女性講述魏清德先生一生的事蹟，所以利用她從美國回台協助台大醫學院處理魏火曜先生史料的短暫滯臺機會，我們再次邀請她來班上（案：臺灣大學臺灣文學研究所所開設的「日治時期臺灣通俗小說專題」課程）為我們講述魏清德先生的故事。現在讓我們鼓掌歡迎！

魏如琳：去年我們後代將我祖父一些收藏的東西捐到國立歷史博物館，轉由歷史博物館收藏，由於舊文物是很難保管的，我祖父母經常必須在夏天晾曬這些文物，因為這些材質不是宣紙、就是絲綢，或是一些用線綁的扇把。不過，這些文物還不是全部，因為分別分散在各兄弟姊妹處，我們總共捐出三百廿餘件，去年展出只有一百廿三件。歷史博物館表示，日後若有經費將進行文物的修復，希望可以展出更多的內容。就在去年展覽的第二天，會場的黃美娥教授與謝世英博士講述我們祖父的事蹟，我才知道他除了寫詩之外，還有偵探小說等創作。我們知道祖父寫詩，因為他過去經常跟我擔任醫生的三叔公魏清壬書信來往，每天用毛筆將詩寫在明信片上，一寫完便叫我們馬上去寄。此外，家中一年約有兩次宴客，一次氣氛是安靜斯文的，那些賓客大多是跟隨國民政府來台的名人，如于右任、賈景德、莫德惠、張昭芹等等，由於他們都各

講各地方的方言，所以，他們寫詩溝通都透過筆談。整個過程是，大約中午抵達家中，每人各佔一處，大概是開始課題寫詩。這些活動大約都在我祖父生日（農曆八月十六日）前後。另外，還有另一次則是臺灣人的瀛社聚會，那種氣氛就很熱鬧，他們會抽煙、喝酒、吟詩，搖頭擺尾，我們小孩常躲在樓梯偷看。我是 1946 年從廈門回到台灣，才與我祖父同住。原本中國有許多地方由各國佔據，我父親在廈門博愛醫院任職，日本戰敗後，他先隨船去到日本。我們有一年多跟父親失去聯絡，原本住在南洋華僑所建的洋房，後來該地被中國軍隊接收做為基地，我們只得暫時寄人籬下，當時小孩又長水痘，生活很苦，之後終於等到美軍的船才回到台灣。

1946 年初與祖父同住，當時感到語言溝通有點困難，我們在廈門講日語，當時的祖父看起來似乎不會講日語，在家都講簡單的台灣話，日語應該都是遇到日本人才用，不過，我卻從來都沒聽過，僅聽我姑姑提過。究其原因，可能是當時的大環境所造成。

回憶起祖父平時的作息，早上他出門到合會（現在的中小企業銀行）上班，下午回來跟我祖母，就在我家的小庭院裡，我祖父稱之為「尺寸園」的地方栽種蝴蝶蘭、素心蘭、含笑花、葡萄藤與其他各種植物，那地方雖小，卻是五臟俱全。當時使用生煤還很普遍，空氣品質不好，所以我祖父母經常要整理清潔這些花

草。平時祖父午後在庭園裡，不是曬書，就是閱讀，過著田野的生活。我祖父的做事風格公私分明，在家從來不談在外面的事情。

在祖父的收藏當中，畫作比較少，對聯居多。過去祖父常更換家中對聯，由於對聯單獨一人不好張掛，就需要找我們這些小孩協助。我們必須先用雞毛撻子把灰塵拂掉，把原本的對聯慢慢捲好，再將新的對聯掛上去。這些文物後來去哪了也都不清楚了，由於家中曾多次遭竊，可能都被竊賊偷去了。大概也是基於這個原因，祖父過世時，我父親與叔叔他們決定把一些文物捐出去，一部份書籍捐給台灣大學。據我所知，當時（約 1968 年前後）也曾捐五萬元給台大文學院做為獎學金。過去我們家中藏書很多，書櫃也很多，在捐出去的時候發現連百科全書也有。

當時與祖父交往的文人，有一些人的大名我聽過，諸如：楊仲佐、劉克明、劉闊才、黃國書、周百鍊等戰後的知名人士，而由於我是戰後才過來與祖父同住，所以戰前的人士無從得知，像謝雪漁印象中就從沒見過。其實像楊仲佐我也是在 DVD 當中發現才記起來，以前我姑姑他們曾去過楊仲佐家中。另外，像黃純青、黃得時，他們的家我去過，他們的房子很大、很西洋式，庭院也很漂亮。由於當時我只是小孩，進到家裡看到客人打個招呼就迴避，有些印象無法記得很清楚。這個習慣與中國望族大不相同，他們是小孩必

須一同作陪，從小開始學習大人世界的進退應對。

我們之所以能夠記得于右任，主要是因為他個子高大、穿長袍、且留長鬍子，而且因為個子高大，無法坐一般的座椅。外省文人與本省文人一般都分批來到我家，前者多在我祖父生日前後，至於瀛社就不太清楚在哪個季節。外省文人與本省文人或許偶爾會互動在一起，但那可能在江山樓、蓬萊閣等地點，不在我們家中。不過，有一段時間可能在我外祖父顏國年、外伯公顏雲年那邊，他們常常幫忙詩社事務，並提供作詩的獎品。過去士林官邸那邊有舉辦菊花展，他們也會過去賞菊。

我 1946 年回台，1965 年出國，真正與祖父同住的時間約十餘年。不過那個階段我身處唸書的時期，一回台灣我們就學習ㄅㄆㄇㄏ，訂《國語日報》，當時在台北都是必須講國語的，講方言就會被罰錢。所謂與祖父共同生活，其實主要是共同用餐，早上起床必須先向他請安，然後用餐再去上學。放學回來他多在客廳看報紙、抽菸，他菸癮頗大，抽菸時會使用短煙管。我們也是必須先請安、完成點名報到的程序。如果還有誰沒回來，他會在那邊等候。

黃美娥：所以那時候您跟您祖父一起住，他會不會要求你們要讀什麼書？

魏如琳：沒有。雖然說我們住在一起，但就是吃飯一起，睡覺就是他們睡那邊，我們睡這邊，那我祖父的思想是很

新的，他就跟我爸爸、我叔叔他們講，你們小孩自己管。因為大概每個人教法不同，他不想造成小孩的困擾。這一點他是很新的。那我祖父，還有父母親，從來沒有責罵過我們。我記得我們隔壁巷子裡面父母親常常打小孩，還有很多小孩在哭啊什麼。我祖父就會說，噢，他們又在『軍訓訓練』。

黃美娥：您祖父說他們在『軍訓訓練』。

魏如琳：對，因為他們在打小孩，小孩在哭嘛，我祖父就說他們在軍訓訓練。

黃美娥：您講這個很有意思，因為之前在台北文獻委員會辦的一個座談會上，有一位社員回顧說當年魏清德先生跟他講一件事，其中有提到要在小孩子面前做一個好的父母。

魏如琳：對對對，因為當時光復後好像生活很困苦，女孩子都被賣去做什麼茶室服務，這樣子的，很多是這個樣子，所以生活困苦的話就什麼事情都有。那我從來沒有挨過罵，我祖父母他們也沒有大聲講話過，他們在家裏都很輕聲細語的。那我祖母，我這個祖母是我爸爸的繼母，我爸爸就說他們兄弟姊妹沒有吵架過。現在想想，他們每個人差五歲五歲。那我們也是，很單純，出去人家在講什麼都聽不懂，後來人家就說你怎麼會百分之百信任。

黃美娥：您剛剛有提到戰後您們在訂《國語日報》學國語，因為之前都是講方言，您也有提到平常跟魏清德先生都

是講方言，而您上次瀛社研討會的座談會上，也講到魏先生跟著你們學國語的事。

魏如琳：對對，ㄅㄆㄇㄏ，這個就是看我爸爸，他也很認真。因為他們以前醫學院是念德文的，還有英文，還有中國話，ㄅㄆㄇㄏ這個，中國話他用廈門羅馬字拼音，但是他也用日文寫在旁邊，這個是怎麼念的，就這樣子練出來的。那我祖父，我是聽我姑姑講他也是，那是還要講說，「大狗帶小狗」，他就說「大鼓打小鼓（台語發音）」，變成有一點臺灣話；還有一個，「老百姓」，他講「老怕姓」，不會講「老百姓」。因為那時候他也是六十多歲了。然後那個口音，老蔣小蔣他們的口音，聽不懂。我的口音比較接近浙江，因為那時候很多政府官員從浙江一帶來的，所以在一女中也是，有幾個老師來我們根本聽不懂，有的是廣東人、上海寧波那些。國語也學了，可是我自己沒有聽過他講。

黃美娥：那您剛剛講魏清德先生有在學國語，那您在一女中唸了，有國文課，那您還記得上課是念什麼嗎？您上的是初中。是念文言文嗎，還是白話文？

魏如琳：都是文言文啊，不喜歡就是因為還要背五言律詩、七言律詩的一大堆，背論語啊孟子這些。還有所有的考試那些，都完全是用毛筆字啊。用毛筆，考試都毛筆字。

黃美娥：難怪妳字這麼漂亮。

魏如琳：沒有沒有，現在不像話，我爸爸說妳在畫符啊？還記

得。小楷，什麼週記、考試文章完全是用毛筆字，我們小楷中楷大楷。中午大家就在寫大楷，我想那時候好像才五歲呀什麼的。

黃美娥：所以您小時候中午也要寫毛筆字？

魏如琳：對，就是……我們聯合考，所有的聯合考是我這一屆，我這一屆是聯考考的，所有的考試都變了是我這一屆。以前是，比我前面是每個學校自己考，那我這一屆開始聯考。所以呢，也不分組的這樣子，大學也不分組的。

黃美娥：所以那妳剛剛提，所以妳印象中妳阿公也是平常寫東西，像明信片這種的一定都是用毛筆字寫的？

魏如琳：完全、完全是。他不……我在的印象是他不會用鋼筆，都是毛筆。

黃美娥：所以他是傳統舊式的……還是習慣用毛筆字。

魏如琳：那我們家我記得，也許我姑姑他們這樣，因為我們沒有上過我祖父的書房這樣。那個書房是我姑姑他們去，後來我姑姑大概眼睛比較不好。因為以前都是煤燈啊這樣照照照，所以呢，那個紙頭、那個宣紙什麼東西，下面要先跟它打格，然後你畫呢還要慢慢繞。第一個要磨墨，那一種墨是好的，我記得我也要磨墨，要磨多久、要這麼坐直顯示要怎麼磨，手要吊起來，這是我媽媽教的。日本人也是，學校也是這樣教。就是第一個要磨鍊你的心要靜下來，那個墨都是很漂亮的，我姑姑他們那時候磨的墨，就是被偷掉那

個是最好的，有個這麼大的……就這樣，有的那個硯台這麼大，我看過後來一個也不見了，通通被偷掉了這樣子。那個底就是有個這麼大的，大大小小的放在那裡，啊有個筆筒要洗的這些，所以，那些都老早不見了。

黃美娥：那您看過您祖父寫字跟畫畫，有看過嗎？

魏如琳：哦！畫畫我沒有。不過我……可是我後來有一個我帶回美國去，就是一個竹子、竹片，竹片呢，它畫的是一個很美的鈴蘭，有顏色。在竹片上面，我媽媽講這是阿公畫的。不大，就是竹片，差不多就這樣，有一個是一半這樣。有……有幾幅在……有，掛在家裡。

黃美娥：那，他刻的印章呢？

魏如琳：刻印我沒有看過，不過呢我們大家都會刻。金石方面，我爸爸也刻，後來我們自己也玩，金石嘛，我們自己都會玩嘛。

黃美娥：所以您是您父親教嗎？還是怎麼學習的？

魏如琳：哦，沒有啊，我們看到就……

黃美娥：看到祖父跟爸爸都在做是不是？

魏如琳：也不是說，當時就是玩筆墨，墨筆的話一定要有金石嘛，都一定要有的。那你這個，我們最先開始這個，我記得是像蘿蔔啦、那個胡蘿蔔啦，先學刻，對呀。然後就是肥皂、蠟燭，我們就是先……而且要先想怎麼樣把它倒過來嘛對不對，要學。然後你真正弄到石頭的話，這個弄不好再……這樣子。

黃美娥：所以你們家裡面其實還保留了、就是說過去舊式的那種傳統文人某一些生活習性。

魏如琳：對，好像還保留著。好像後來我找到一些東西，在我弟弟那裡。發現的時候我也不知道是什麼，我說哦好像是我祖父的。因為我們自己那個用具很多，刻印什麼的。

黃美娥：在您印象裡面，您的祖父，您覺得他是一位很嚴肅的人嗎？

魏如琳：沒有，看起來是有點嚴肅，可是他……

黃美娥：有聽過他講笑話嗎？

魏如琳：我沒有，我那個我姑姑他們比較那個一點，那我們是怕被捉公差，我們愛玩的常常都……

黃美娥：您祖父往生的時候，您的年紀應該已經不小了嘛。

魏如琳：對啊大學。

黃美娥：那還會怕他啊……

魏如琳：沒有沒有，我不怕他啦，他有他的那個嘛，我就遠離一點，因為不管多小、大不大，沒有找到人，不然你一定被派上去弄這些事……

黃美娥：喔！怕被捉去做這些事情……

魏如琳：捉去做這個事情。譬如，他抽煙抽多，所以那個，以前的人吐痰啊。現在我們知道這個知識，這個肺那個痰，抽煙不好就在這裡，那時很多，那個痰盂也是中國人的壞習慣。其實很多有痰，照西洋的那個，這個很多是過敏的一種，因為我們中國吃的都是很混的，

不像西洋一樣一樣，很多人就有過敏、那個痰很多。此外，他喜歡去買菜，這也是我們要跟著去拎的。那個買菜，為甚麼呢，因為我祖父自己母親很早過世，所以他被那個後母虐待都有。所以那個兄弟，三個兄弟就很團結，所以呢，時常叫他們去買什麼。像我爸爸也是，不是我這個祖母，我那時候還有一個伯母，小孩子不會說什麼魚是新鮮的什麼，回來就會挨罵，大概還會挨打，我祖父、我父親大概都挨打過。所以大概就是，他到老年還很喜歡到菜市場……因為以前的傳統菜市場很亂嘛，不是像現在這樣，我母親方面是絕對不讓我們去，就是說市場是很髒的。那，可是我們不去，我媽媽就只能去陪我祖父去，替他拎東西，他想要吃他自己想要吃的東西；小東西，不是那種貴的，小東西。鹹的什麼的，我們說像『老鼠仔菜』，他就喜歡吃蜜餞那一類的，鹹鹹甜甜的。稀飯的時候，他就拌一下，沾一沾這樣子。

黃美娥：喔，可能就像那個，日本的梅子，也是醃漬品。日本習慣是要有醃製品。

魏如琳：對對，我們就講說『老鼠仔菜』，就是醬油醃過，都是黑黑的什麼嘛，所以我就講了我們沒有人喜歡吃。那種通常那個都是我祖母親自給他弄的。

黃美娥：我想謝謝您剛剛一路從魏先生的飲食習慣，還有日常生活的一些習性，然後到跟親人的互動……這些，都跟我們聊了不少。

魏如琳：他的頭都是我父親跟他理的。

黃美娥：哦！您的爸爸幫他理頭髮！？

魏如琳：假如我爸爸他出國去的話，我叔叔回來就他幫他理。

黃美娥：為甚麼他不到外面去剪頭髮？

魏如琳：不知道……我們家是這樣子，我一直到大學……才可以燙頭髮。

黃美娥：嗯，才去外面燙頭髮？

魏如琳：對對，我們家一直都是我祖父……我爸爸，我爸爸剪的。

黃美娥：哦，有意思……！我想今天蠻難得的喔，魏如琳女士，其實她已經七十歲了喔，各位，看到眼前，我上次聽她說七十歲我嚇了一跳，因為看起來非常年輕有活力喔。因為我們今天上的是魏清德先生的東西，那我覺得很難得，剛好有這麼一個機會，可以跟魏清德先生的孫女有這樣一個互動。因為一般我們認識一個作家，其實你很難進入到他生活的點點滴滴的東西噢，所以今天就是帶給我們很大的親切感，讓我們知道今天寫作這一篇小說的作者到底是什麼樣的人，我們包括剛剛才知道說他喜歡吃醃漬的東西喔。那，我不知道在場同學們，有沒有什麼好奇還想知道的，也許魏女士可以就她所知，再分享一些東西。有沒有？喔！……涵晴。

瀛社前輩風儀剪影

黃祖蔭

人言臺灣詩史，幾乎眾口一辭，咸以全祖望所言為重，推沈斯庵光文為「東海初祖」矣，誠然固為定論。而連橫著《臺灣通史·藝文誌》，繼之曰「吾聞延平郡王入臺之後，頗事吟詠，中遭兵燹，稿失不傳。其傳者北征之檄，報父之書，激昂悲壯熱血滿腔，讀之猶為起舞。」言下不無憧憬及爽然若失之感。蓋延平郡王乃諸生出身，並非一介武夫，曾從大儒錢謙益學詩，錢並為其字曰「大木」，評其詩以為聲調清越，不染俗氣，少年得此誠天才也。由是可知鄭成功亦能詩者也。抗戰伊始，中央圖書館為防典籍散毀，大事搜購，於上海覓得《延平二王遺集》抄本，考係呂留良於遭戮屍滅族後之倖存者，彌足珍貴。世界書局於民國四十三年曾借稿攝影出版，余往購而藏之，連橫等前輩諒不曾得見此本，誠文物有靈不甘投暗之謂也。該本僅收錄成功詩八首（當然不止此數，臺地尚散見諸詩。），雖云鱗爪，但甚可補臺灣詩史之不足，若以傳統說學在王官，則至少可與沈斯庵並比同觀。茲舉其中〈復臺〉一絕；「開闢荆榛逐荷夷，十年始克復先基（太師會兵積糧于此，出仕後為紅毛荷蘭夷酋弟揆竊據），田

黃祖蔭（1929～），字承吉，號師竹齋。江西樟樹市人。中興大學畢業，服務教育界。學詩於張孟豪舅及許君武師，喜繪畫，並作藝評。曾獲金爵獎及乾坤古典詩獎。著有《勞生草》及《問藝錄》等。

橫尚有三千客，茹苦間關不忍離。」按成功自詡田橫，其同來者皆孤臣孽子，此一民族血忱，奕世流芳，影響臺灣民心士氣乃大有所謂「出門不顧後，報國死何難」，發於詩則悲歌慷慨，自丘滄海以下不絕如縷，故前賢黃純青以此為誇口；「吾臺淪陷五十年間，扶持正義，維斯文於垂絕者，唯詩。自明鄭建藩，沈光文斯庵初結詩社以來，二百年間，其燦爛於臺灣文學史上者，亦唯詩。」旨哉斯言，憶余慘綠少年時，曾踵其中山北路晴園一遊，瞻其岸然道貌，惜未能請益，至今引以為憾。而緬懷吾瀛社，繼繼繩繩，於南社、櫟社等等已成明日黃花之際，猶矍鑠顧盼，雄立島上，鼎鼎百年，承先啟後，又荷中興鼓吹之雅望。余詩齡也淺，而濫竿于其中，不勝榮幸惶恐之至。惟懷於任重道遠，傳燈於來茲，願與同儕朝乾夕惕，不負前賢所託，以「人倫苟不絕，天意必有寄，方冬木盡脫，生機蓋下被。」自勉。

社長林正三老，謂瀛社期頤，不能無文，囑撰有關社中前輩風儀，余慚孤陋寡聞，推辭不獲，乃苦溯與余有過從者，聊效管窺所見，略述一二以報命。

李建興

李建興先生（1891-1981），字紹唐，臺北縣平溪鄉人，為北部煤礦業鉅子，曾任瑞芳鎮長，私立時雨中學董事長，瀛社社長等職，遺有《紹唐詩存》，並膺選為世界桂冠詩人。

余識興老，於任教於時雨中學之時，時中原為金銅礦務局所設立之子弟學校，後為財團法人，聘李建老為董事長，雖為名譽，然時有資助，必要活動亦親臨主持，常訓勉師生，情至殷切。猶記談「誠實」講中，嘗舉其自身經驗為例：謂其昔日於礦

場工作，一次發薪時發現比平常超過甚多，當即堅欲璧還，日本會計自認不可能有差錯，反斥之。歸而奉母，母訓此錢決不能用，遲早須退回，年終結算，果然廠方查詢所短少之錢即多發李氏之錢，李建老欣然歸趙，廠方贊其誠實可靠，旋升其為領班云云。

民國五十八年，政府興辦國中，擬於偏僻之鼻頭責成時中設立分部，朱校長委余專司其事，從校址之商洽，設備及教器、圖書、儀器之購買，教師之聘請，均一一辦妥，該年五月二十五日於焉開班，鼻頭為落後漁村，孤懸東海岸濱，人口不過千人，對外除漁舟外無其他交通工具可達，形成封閉地帶，雖然入學生只得二十五名，實乃鼻頭破天荒之大事，縣府教育科武科長特別盛讚，余心更為欣慰。稍後奉校長命至瑞芳向李董事長稟告經過，蒙李建老熱情招待，席間言及有興學之腹案，從中學至大學，當場委余為聯絡員。後事如何，因余離時中而不得知，臨行李建老頒賜「熱心教學」銀牌一面。李建老熱心教育非此一端，民國三十五年，即曾以母之名捐贈一千萬元予南京之中央大學，轟傳一時；又文化學院開辦之初，即慨贈陽明山大筆土地，知者甚鮮。李建老事母至孝，顏所居曰「義方居」，母逝葬汐止山上，建老每車行經該處，必下車徒步而過，以示仰止。至於李建老長瀛社事，余毫不知悉。近讀「胡適之先生晚年談話錄」，民國五十年十二月二十二日，胡李兩位前輩在南港會晤，胡博士囑李建老寫回憶錄，建老不久派人送胡博士一本《紹唐詩存》，謂「承胡院長適之先生鼓勵自撰回憶錄，祇以時間迫促，資料散失，不易著筆，乃吟詩百首，聊當自述。」稱胡博士為年兄（同

庚)，胡博士向胡頌平道：「我常說，凡是邊遠地方的文化，越保守，越粗淺。臺灣正是中國文化邊遠的地方，所以李建興先生這樣稱呼。」蓋科舉時代，同時登科者以「年兄」相稱也。

林玉山

林玉山（1907-2004），原名英貴，字立軒，別號桃城散人，臺灣嘉義市人，其祖先乃延平郡王隨軍雕造馬鞍手。曾先後遊學日本，一為東京川端畫學校，一為京都堂本印家畫塾，奠定其日後深厚之寫生與臨摹之基礎，於山水、人物、花鳥、昆蟲無所不能。弱冠時即入選第一屆「臺展」，與陳進、郭雪湖號稱「三少年」，其專長早年為膠彩，中年後轉為水墨，是唯一從東洋畫蛻變為十足之國畫，仔細觀來，仍殘存東洋畫之成份，同時又由寫實兼參寫意，創造一種折衷之畫法，頗為美術界所欣賞。長期任教國立師範大學藝術研究所，居家鄉時曾創「春萌畫院」，於嘉南地區藝術之推動不遺餘力，晚年遷居臺北則加入「八朋畫會」，並為「中國美術協會」、「中國畫學會」理事，先後榮獲日本文化賞，教育部文藝獎，中國畫學會金爵獎。

玉山先生嘗謂「思想」遠比「技巧」重要，於今日一般徒以技術形式炫世而又高喊創作之風氣不以為然，雖作畫八十餘年，從未於己作表示滿意。

眾所皆知其為臺灣重要畫家，而不知其詩藝亦高人一籌，惜詩名為畫名所掩，今特為抉出。1932年曾與好友共組「鷗社詩會」，北來則加入「瀛社」，觀其題畫，體物言情，均臻明暢，較山水宗師黃君璧超越甚多，若謂不信，茲舉一二為證，〈題太魯閣探險〉所詠：「崎嶇鳥道幾迴盤，載筆高山寫大觀。腳底峰

巒千萬變，此身沁得白雲寒。」又如〈題梅〉：「老樹已成鐵，逢春又著花。花開皆五福，先到吉人家。」

余識玉山先生，乃在主持復興商工美工科時，請其推薦其高足來助一臂之力，嗣後偶有請益，並作狗尾續貂之唱和。甚盼哲嗣柏亭世兄，能編整其先德手澤，付梓成書，以嘉惠藝壇是幸。

任博悟

任博悟（1912-2000）字撥霧，號行簡，又號守中，兒時名蘭生，緣母夢蘭而生也。晚年以入迂上人名。河北趙縣人，本世家子，其尊人梅品先生，係孝廉，有文名，家藏版本甚多，自幼浸淫書城，故詩文吐屬雋逸脫俗。因其主張性靈，故能灑秀滿紙，迥邁流俗，其書法篆、隸、行，書來無不精絕，其畫亦由書中悟得，且書畫均用長鋒羊毫，故波磔之出，皆能骨肉均勻，更涉及皮黃、騎獵、拳術等技藝，中年則號行簡，以示將時習譚除矣。

性狷介，尚獨往，山中索居讀書，與李漁叔教授交極厚，嘗謂「君風骨嶙峋，廉靖自守，今世人尚矜伐，君獨入山惟恐不深，袖手若忘其所能。」可謂極中肯之評語。

博悟先生早年負笈北京大學，課餘從齊白石學治印，從蕭謙中學山水，今觀博悟先生山水筆路雖變，尚猶重黃鶴山樵、石濤、半千者，仍是乃師餘緒耳。篤于佛理，早年有緣皈依一代高僧弘一法師，曾評註《六祖壇經》，深契妙悟。繼又評註《大學》、《中庸》，蓋本儒學也。來臺後從陳含光先生遊，所作詩文甚受器重，允推其古詩有盛唐氣象，李漁叔許為仙才，黨國元老

張默君女士收其為義子，甚鍾愛之，張女士八十華誕時，曾哀集《大凝堂》詩百聯為壽，得之甚珍視之，吳稚老百年冥誕，粥會請寫黃山四奇圖，皆為士林所稱道，當今能稱三絕者，多屬意之。

海山礦業公司董事長李建興先生聞其名，敦聘其為秘書，予以近在咫尺，乃得識荊，初僅問津丹青。稍後復興商工張校長聘余為教務主任，為恢弘美工科，特聘請當時名顯學者畫家如胡笳、王楓、劉文煒、陳銀輝、闕明德、陳和雄、呂家恂來校任教，任博悟先生亦應聘，另又開動畫課，請剛從迪斯奈學成歸台之趙澤修來校屈就，學校開動畫者，應以余主持之復興美工科為首，此乃贅話，就此打住。博悟先生其時於藝專亦有授課，承其惠然肯來，實莫大榮幸焉。

余辭復興商工後，聞其一度設硯授藝，不久即披錙出家，掛錫新竹金山寺，樹林海會寺等處，號入迂上人。民國六十九年六月間，國立歷史博物館國家畫廊，為其舉辦個展，作品益見清逸酣暢。久別重逢，承贈書〈遊黃山詩〉舊作詩屏一幅。詩曰「禪榻應無塵夢侵，苦瓜新煮證初心，寄情敢比龍泓水，一碧千年自淺深。」行書、轉趨瘦硬，聞有傳人羅青、張穆希等，誠名下無虛士也。近聞會長林正老告：任博悟先生亦瀛社前輩，故僅就所知，略述如上。

黃鷗波

黃鷗波（1917-2003），原名寬和，號鷗波，生於嘉義書香之家，故國學基礎甚厚，就讀嘉義工業學校時，又從林植卿秀才，及賴雨若之「壺仙義塾」補習經典詩文，時同學中多人能畫，受

其感染而立志畫業。稍長亦東渡入川端畫學校，畢業後滯日以工藝設計為生，1943 年被日本徵召赴大陸揚州作翻譯，與江南文士多所接觸，並於當時《蘇北日報》發表詩文。1945 年返鄉，先後於斗六農校及斗南中學任文史教員。同時加入林玉山領導之「春萌畫院」及「鷗社詩會」，定期擊鉢吟詩，詩書畫一體之創作於焉盛行。1947 年，鷗波先生攜眷北上，作畫甚勤，輒入選省展、台陽展，引人側目。1949 年又組「青雲畫會」，1951 年創「新光美術班」，招徒授業，學生中可以劉耕谷為代表。1990 籌組「綠水畫會」，以提倡膠彩畫為職志，排斥世人錯覺，以為膠彩畫係東洋畫，經其考據，膠彩畫源自中國，自唐代傳入日本後，深受日人喜愛，儼然成為日本國畫，由其長期努力宣傳，膠彩畫並未式微，反而投身於斯者漸多，「綠水畫會」之茁壯可為見證，鷗波先生功不唐捐也。所著《浮槎錄》詩一冊，於市井人物、鄉土俚趣多所著墨，並加以插圖，人謂「臺灣豐子愷」。

余與鷗波先生結緣甚淺，三十餘年前，余於《新夏月刊》、《藝術家》、《書畫月刊》、《藝壇》、《藝海》諸雜誌發表藝術評論，信口雌黃，鷗波先生則以為公正，謂余言人之所不敢言，遂結忘年之交，其創「長流畫廊」時，特聘余為顧問，余以不堪勝任為謝。近日始悉鷗波先生亦吾瀛社健將，故於前輩風儀中一併記上。

百年社慶懷周植夫夫子

王 前

民國六十四年間，筆者與摯友邱天來、蔣孟樑、陳兆康等，因有感於基隆地方詩風消寂，為謀起蔽，乃有組織詩學會來推動固有文化、發揚傳統詩教之議。經積極籌劃克服萬難，終於六十八年十一月四日正式向市政府申請立案，成立「基隆市詩學研究會」，並擔任總幹事綜理會務。有關會所及上課地點，得蔣孟樑之無償提供其南榮路教室及一應水電費用，十餘年慷慨捐輸之情令全體會員永誌在心。

翌年初，敦聘瀛社詩學泰斗（亦是本市大同吟社健將）周植夫先生擔任教席，課讀《唐詩》、《劍南詩鈔》、《王漁洋精華錄》、《十八家詩鈔》及王文濡《歷代詩評註》、《清詩評註》等，每週一講，會員從學者極為踴躍。隔年又成立吟唱班，宣揚正統唐音音讀與吟唱，而奠定堅強基礎並博得全臺騷壇一致之好評。嗣於民國七十四年，瀛社花朝吟會於臺北瑞三大樓舉開時，周師親率基隆與臺北十位生徒赴會觀摩，當場頗蒙社中前輩之青睞，並獲 杜萬吉社長盛情力邀，當日即加盟瀛社，計有陳兆康、陳福、黃寶珠、王前、邱天來、蔣夢樑、魏仁德、林正三、黃國

王前（1931.08.17～），字祁民，號古槐軒主，基隆市人，少入靜寄書齋師事呂漢生（杏洲）研習國學，又從羅鶴泉遊，繼與同好於1979年創「基隆詩學研究會」，為創始會員之一。其後隨暖江周植夫專修詩學至1995年捐館。曾任「中國詩經學會」理事、「中華民國傳統詩學會」常務監事，「基隆詩學研究會」總幹事等。

雄、鄭水同等。原先瀛社成員約五十餘，每年分五組輪流值辦吟會，自此復增一組為「觀蓮組」於每年農曆六月輪值。因本組成員年歲較輕，無形中為瀛社注入一股青春活力，頓時使瀛社成為充滿希望的吟社，而免去外界「將老兵疲、暮氣沉沉」之譏。且成員中之黃寶珠，亦是瀛社有史以來第一位正式加盟的女性詩友，成為「萬綠叢中一點紅」之景象，無形中亦帶動爾後臺灣女性進入詩壇的風氣。

嗣因 周師教學有成，各地騷壇爭相禮聘，而每週駁駁於北基各詩學團體，臺北一地諸如最早成立於新生南路黃篤生書法教室之「同勵詩會」，瀛社成員中之陳福、張煊爐、林麗珠、林正三等，皆是該班學員，林正三且為現任理事長；而先生於臺北任教時間最長者則數臺灣大學陳金次教授成立之西田社（75.6.18～84.9.20），持續將近十年之久；其他就筆者所知尚有李普同、廖禎祥、黃金陵、曾安田等書法教室及長安西路歌仔會之長安詩社詩學班，現今本社成員中之陳炳澤、葉金全、黃天賜、許又勻等即屬該班成員。基隆之團體除南榮路「基隆市詩學研究會」外，尚有仁愛國小之「中原正音班」及鄭百福書法教室等，而後來陸續加入本社之高丁貴、林春煌等即屬「基隆市詩學研究會」之學員，另陳彥宇則為「中原正音班」學員；其他尚有敦聘單獨教學者，因筆者無詳細之資料，故不記。

論及周師之生平，先生六歲而失怙，賴母氏扶養成人，八歲入暖暖公學校（今暖暖國民小學），十四歲入泉州碩儒王子清門下修習漢學。先生生有異稟，讀書過目不忘，才思之敏捷亦為他人所不及，至其視力之佳亦無人能出其右，雖年近八十猶毋須

配戴眼鏡，嘗自嘲云：「蒼天特別眷顧於我，賜我兩眼一生清明，與眼鏡無緣。」成年之後，從事土木營造工作而信譽卓著。晚年則以傳授傳統詩與閩南語音韻為職志，日日奔波於北基各地如前述。

此外，值得一提者為先生之孝行，自太夫人仙逝後，常言此生最難釋懷者為「未盡烏私之報」，故每日必登隴一展母墓，焚香祭掃，久而始去。墓門燈火，保持長年不熄，三十餘年如一日，縱疾風驟雨未曾稍怠，值此倫常綱紀淪亡殆盡之日，實堪表為世範。

另先生除工於古典詩學及閩南語聲韻外，亦精擅樂律與北管，故有「顧曲周郎」之雅號。曾領導暖暖「靈義郡」樂社。其猝逝亦因籌備「靈義郡」公演積勞而腦溢血所致。而蒼天似亦有恤其教學之勤，予其仙去之日與乎 孔聖誕辰同朝，足使門下弟子永銘而弗忘也。

值此瀛社臨屆百歲之辰，筆者忝有師生之緣，僅就所知周師之行誼，略述一二。並附本社八十八年光復組例會之〈懷念詩人周植夫先生〉一題中之作品數首，以見詩友緬憶之忱：

林正三

利名不慕慕風騷，致力傳經詎憚勞。聲韻詩文稱並美，
詞壇長憶一人豪。

蔡秋金

天不留人痛我曹，周郎才調筆如刀。君歸獨嘆工詩少，
合供春秋一字褒。

駱金榜

竹潭儒者振風騷，牛耳詞壇育俊髦。植老徽猷高品格，
長懷詩界一文豪。

王 前

竹潭遺稿足堪豪，風韻清新格調高。一世詩名同景仰，
追懷德範啟吾曹。

黃義君

竹潭軒主本詩豪，鍊骨催聲服我曹。鬱白摛青推一代，
瀛洲騷客盡旌褒。

施良英

蓬瀛掘起一詩豪，錦繡珠璣萬里翱。白社頻頻尊祭酒，
竹潭書屋耀吾曹。

林振盛

周老才華筆似刀，難忘同社大詩豪。滿門桃李皆攀桂，
一代文光萬丈高。

蔣孟樑

江村消夏憶詩豪，逝矣良師仰節高。暖水依然流日夜，
竹潭餘韻最堪褒。

莊德川

竹潭大雅仰詩豪，絳帳春風育李桃。化雨蓬萊千萬士，
追思碩德頌功高。

李宗波

江山藻繪一詩豪，裁句霜毫似銳刀。倘使君家猶未死，
漁洋才調勵同袍。

洪玉璋

記曾壇坫共揮毫，獨仰周翁格調高。一代詞宗作仙去，
海門潮咽鳥悲號。

曾銘輝

名聞蠶港仰詩豪，典範長垂蔭李桃。孔誕未臨先有憶，
儒風最得後昆褒。

林青雲

扣鐘鳴鼓昔咸褒，丕振元音豈憚勞。一自騎鯨歸碧落，
留將白雪兩間豪。

陳焯焜

詩文教授振風騷，千卷遺篇格調高。博學尊經情誼重，
竹潭追念一賢豪。

百年社慶追懷陳前社長煨焜先生

洪淑珍

民國六十六年的東北六縣市詩人聯吟大會，在台北市木柵指南宮舉辦時，我與外子（當時未婚）正好去玩。那次是我第一次見識詩會活動，也在當時認識陳先生。此後結婚、育子、工作，生活總是忙得不可開交。直到九十年左右因吟唱會活動才再與陳先生有往來。孩子們都稱呼他「萬華阿公」，我更有幸蒙他收為義女。

陳先生於民國十二年十二月十六日出生在福州，從小也在福州就學，十三歲隨父渡臺念成淵中學，卒業日本大學。修業完成後任公職，但一家九口食指浩繁，難以周全，遂轉行營商。陳先生是個隨遇而安，風趣、喜歡熱鬧的人，幼年曾從福州宿儒楊幼雪先生學習聲律，奠定國學基礎，當時，台灣雖在日本的統治下，仍不斷研習古典文學，故能工於詩文。初任大觀詩社社長，迨「中華民國傳統詩學會」成立，被選為副理事長長達九任之久，第十屆被推為理事長，有《佩齋詩草》一卷，在文壇上均以「福州才子」稱之。曾擔任十八年的台北市孔廟祭孔大典的「讀祝官」，甚至新竹市東區武麗芳區長亦專程從先生學「讀祝」，現今她也是祭孔大典的「讀祝官」。

洪淑珍（1954～），字璧如，空大畢業，原任職於大同公司，後轉數學補教。先後從黃冠人、楊振福、李春榮、陳煨焜、林正三、張國裕學，2003年加入「瀛社」任總幹事，2004年加入「天籟吟社」，任「天籟吟社」副總幹事，現任「瀛社詩學會」秘書長、中華民國傳統詩學會監事。

兩岸開放後，陳先生與福州陳子波詞長為發揚故鄉詩學，先後舉行兩岸交流詩會達五十餘場，因其熱心故鄉文化被聘為「福建詩詞學會」顧問。並重印《詩學含英》、《香草箋》、《閩省擊鉢吟》、《圍爐夜話》、《詩品評註》、《笠翁對韻》、《聲律啟蒙》、《音韻字義辨正》等書，與兩岸詩友廣結墨緣。

我因學習「詩詞」的吟唱，而對詩產生興趣，想：如能吟唱自己作的詩該有多好！於是由賞析投入創作，當陳先生知我有意學詩時，很高興，要我如有問題可隨時去問他，並交代要讀一些古典文籍。我卻以古典書籍字體較小、誦讀深感為難，陳先生便說「沒關係的，妳一邊寫，一邊讀」來鼓勵我。要我多讀「古人詩集」，沒把握的詞句寧可不作，免得貽笑大方，他最常說要「深入淺出」。還送我一套查慎行著的《敬業堂詩集》，奈天資魯鈍，難窺堂奧，有負陳先生厚望。

九十一年十月底本人隨陳先生與陳淑清女士赴福州，同遊鼓山湧泉寺、小西湖，又去廈門和鼓浪嶼。在福州與當地詩社前輩以詩會友，互相切磋琢磨，觥籌交錯，彼此間感情十分融洽，詩友均以當地語言交談，我只能用欣羨的目光景仰他們。旋與福州陳子波先生同往南京，與南京詩詞學會、求真詩社、江寧東山吟社等聚會作文化交流。據他們說古典詩詞在大陸現已受官方重視，政府每年都有編列預算積極推展。只是用韻較亂，有用平水韻，有用新韻。當天大家齊聚飯店約三、四十人左右。會中討論詩詞，因成員多有年紀，鄉音挺重，而大家歡聚更喜用鄉音交談，我僅會普通話，聽不準內容，只知討論熱烈得很，也送我們許多詩詞集。詩集多用簡體字，會場牆上也張貼有很多詩家題詞

歡迎。在餐敘中也有吟唱。

除了交流，我們還暢遊南京古城飽覽鍾山風光，登雨花臺、足跡遍及玄武湖、莫愁湖、勝棋亭，夫子廟、烏衣巷、又夜遊秦淮河。我們在燈火昏黃的牌樓下欣賞佳聯，不亦快哉！記得還與陳先生去南京市區尋找他當年住處，他一路暢談當年勇，在巷子拐來拐去，欲尋舊居而不得。我看得眼花撩亂，深怕迷路還要顧背包，因怕被抓。

次日在霏霏細雨中遠赴揚州瘦西湖，飽覽園林亭台樓閣之勝。晌午去著名的富春茶樓吃揚州湯包，飲魁龍珠茶。

陳先生於九十一年秋接任瀛社社長，九十二年十一月十六日又當選中華民國傳統詩學會理事長。有詩以記之深博眾賞：

卅載昌詩歲月悠，故人彈指半陵邱。揚風且喜才仍盛，
印雪還欣跡尚留。

鐵硯未穿嗟已老，鉛刀再試恐貽羞。扶輪責重身焉避，
攻錯他山冀寡尤。

九十三年初夏胃疾開刀，月餘後，還赴福州消暑調養，豈料返台病又惡化。慟於十一月二十四日仙逝。聞者皆悼之以詩，並得福州三山詩社輯印「陳焯錕先生哀輓錄」一冊。我哀傷之餘亦輓詩悼之：

每逢文會輒追隨，深愧才難副厚期。匡謬指疵叨教益，
尊公如父亦如師。

憶昔從遊愜素心，共探名勝共謳吟。笑談一路矜腰腳，
往事追思感不禁。

遺篇猷在，大雅云亡，每憶高風，曷勝愴念！

瀛社百年大慶之題詠

林正三整理

玉人咫尺竟過之，翻覺天涯不
算遙。錦帳思籌頻入夢，枕屏金
鐵可難消。丁巳冬底舍江豆，子夜心
頭剝綠蕉。准備臨歧前行淚，異時
酸潑旅魂銷。時丙子七夕前三日，因讀
花月痕情緒無聊，百端感觸，然悲
旧恨頓集胸中，乃握管書此一律
以誌世月清狂焉。

種人州



賀 聯

瀛社百年大慶

李春榮

想臺灣當時，一旦江山易主，庶揆無依，遺民太半失據；
看瀛社今日，百年歲月長春，風騷不泯，詩壇歷久彌昌。

黃祖蔭

自宣統開張，點將何只百零八¹；
為夏聲嗣響，揚名已傳三大千。

社創百年，驚動騷壇開特展；
名揚四海，欣逢會慶蔚奇觀。

賀 詩

賀瀛社百年

張夢機

創社晚清源自遠，名家如雨格長新。
敲金戛玉三千士，挖雅揚風一百春。
詩卷平收雄嶺美，鉢音遙答怒潮頻。
左旗右鼓聲光懋，高卓吟旗壯海濱。

瀛社期頤與百花生日

黃祖蔭

社慶芳辰欣巧合，稱觴狩艷一齊來。
陽春有腳天行健，盛世從頭海曙開。
絡繹朝山俱好色，鏗鏘擊鉢素多才。
花花老子循香至，漾室壩麓莫浪猜。

1. 汪辟疆著《同光詩壇點將錄》，列一〇八人。

百年瀛社

黃祖蔭

鼎立三雄義寄詩，吾瀛積健百年基。
沉吟彼日親薪膽，浩蕩今朝壯鼓旗。
不屑揚秦披孔輩，賡酬達雅采風師。
無才肯學勤趨步，晝夜推敲勿笑痴。

瀛社百年抒感

林正三

一社綿延百載周，無邪詩教緬從頭。
瀛壖此日尊鄉土，雅道重恢儻可酬。

瀛社百年感賦

林正三

高懸社幟淡江濱，百載權輿²日日新。
醉後剪鶉³傷絕島，危時奮筆見騷人。
三臺詩教綿延澤，四始遐風⁴浩蕩春。
鼎足櫟南俱已矣，靈光⁵回首益堪珍。

百載滄桑話瀛社

洪世謀

滄桑屆百年，往事緬從前。歷看三朝盛，應教萬世傳。
高吟揚素志，彩筆煥奇篇。瀛社風騷客，艱辛鉢韻延。

-
2. 權輿：起始也。曹丕《登城賦》：清黃宗羲《淮安戴氏家譜·序》：「武王克商，封微子於宋，七世而曰戴公，此戴姓之權輿也。」
 3. 剪鶉：鶉為星次名，指朱鳥七宿中之井宿與鬼宿，古以為秦之分野。張衡〈西京賦〉：昔者大帝悅秦繆公而觀之，饗以鈞天廣樂，帝有醉焉，乃為金策，錫用此土，而剪諸鶉首。清黃遵憲〈立秋日訪易實甫〉：「鶉首賜人天亦醉，龍泉伴我世誰知？」
 4. 遐風：影響深遠之教化。《晉書·元帝紀》：「弘振遐風，式固萬世，三五以降，靡不由之。」
 5. 靈光：喻碩果僅存的人或事物。北周庾信〈哀江南賦〉：「死生契闊，不可問天。沉復零落將盡，靈光巋然。」

瀛 社

游振鏗

清流蔚起繼三唐，翰墨論交聚吉祥。
弘道移風勤不懈，怡情養性意尤長。
最難一社人才盛，至貴百年詩幟揚。
氣象欣看屯嶺壯，文潮廣匯冠臺疆。
瀛社百周年慶

張耀仁

百年瀛社世推崇，文化弘揚奏偉功。
八位時賢膺祭酒，千篇佳賦振騷風。
筆花直逼江郎艷，鳳藻沉於杜老雄。
人與群芳歡兩慶，詩星朗朗耀蒼穹。
賀瀛社百周年慶

尤錫輝

瀛社淡江邊，欣逢屆百年。詩風長璨璨，騷客自翩翩。
創會思前哲，傳薪有大賢。共吟今日慶，我亦結因緣。

擊 鉢

瀛社百周年慶

李宗波

高標一幟聳鵲城，蔚起騷風社署瀛。
會慶堂皇逢百載，人才濟濟筆縱橫。

翁正雄

百年大慶契鷗盟，瀛海詩吟發正聲。
壽社壽花還壽國，一觴一詠有餘情。

蘇心絃

百年創社壯蓬瀛，管領騷壇大有成。
追昔撫今傳聖教，扶持俊彥世揚名。

李珮玉

花朝社慶百年迎，鷺友同歡鉢韻鳴。
老幹新枝齊茂盛，風標何處不吟聲。

黃廖碧華

長壽不老世聞名，詩教傳承博好評。
一百年來非易事，騷朋同祝鉢聲鳴。

楊錦秀

社慶期頤顯美名，騰蛟起鳳結詩盟。
薪傳國粹蘭亭契，勝會躬逢發正聲。

余雪敏

為傳詩教聚群英，授業開班惠晚生。
今日欣逢百年慶，敬陪末坐亦光榮。

許欽南

誌慶欣逢滿百庚，高標詩幟遍鵑城。
宣揚儒教綱常振，群怨興觀發正聲。

楊東慶

翰墨緣深社署瀛，雲蒸霞蔚萃群英。
百花共祝期頤樂，磅礴吟魂千載名。

余美瑛

名儒社集百年耕，立雪春秋雅事盟。
逸韻唐音揚四海，珠璣騁驥慶文閔。

孫秀珠

百年汲汲作精英，熠熠星輝耀社盟。
雅道承先傳後世，蓬萊登籍續馨名。

蔣夢龍

百年社慶著蓬瀛，滄海桑田歲月更。
島國詞章誇祭酒，傳薪喜共締詩盟。

葉金全

詩歌今日萃群英，雅社揚開歲月更。
邁進百年新氣象，騷壇益壯永同行。

許哲雄

昌詩訖雅百齡名，獨步騷壇著頌聲。
文苑傳薪垂一紀，還增壽考冠鯤瀛。

陳麗華

百年詩社慶長庚，騷客摛詞萬象呈。
風骨文章召日月，扶輪大雅冠台瀛。

陳麗卿

宣揚樂府譽蓬瀛，社慶欣逢滿百庚。
詩酒流連群大雅，摛詞申賀萃鵬城。

洪世謀

騷客經年戮力耕，堂皇一幟壯蓬瀛。
佳辰雅會逢週百，直把詩心奮驥程。

陳欽財

百年鍛鍊屹詩盟，俊逸雕龍四海驚。
瀛社揚文追李杜，三臺共慶正風迎。

歐陽開代

蓬萊瀛社百年迎，鳳舞鸞翔萃俊英。
旗幟縱然時變色，儒風化雨馥詩情。

鄞 強

建興清德世傳名，管領騷壇聖教亨。
培育賢才欽輩出，百年瀛社壯鯤瀛。

王 前

蓬島昌詩社署瀛，騷壇碩果此留名。
歲經百載吟朋頌，文運蒸蒸奕代榮。

洪淑珍

創社百年譽四瀛，風騷卓立正聲明。
煌煌文史供清覽，詩酒會開喧上城。

許又勻

瀛社今朝百歲迎，滿堂騷客共歡聲。
珠璣競秀秋增逸，桂子飄香振鉢鳴。

楊志堅

創社傳薪百載迎，人才翰墨集群英。
宣揚聖教頽風挽，國運興隆樂太平。

許秉行

百載瀛壖契雅盟，詞壇俊骨箇中生。
往來面目無塵氣，詩酒園林朗笑聲。

駱金榜

瀛社頤期結友盟，洪公領社著賢聲。
自強不息天行健，文運蒸蒸萬世亨。

李玲玲

墜緒騷壇橐筆耕，拈揚六義締詩盟。
期頤社慶雄韜獻，化俗端倫儒雅情。

甄寶玉

長青松柏向天擎，雖歷風霜老更榮。
今日欣逢百年慶，邁開時代振新聲。

蕭煥彩

百年瀛社契鷗盟，丕振騷風志氣宏。
大漢聲宣蓬島壯，弘揚詩教有餘情。

林振盛

瀛社吟旗百載擎，栽培桃李滿門盈。
詞壇交契皆賢傑，群怨興觀富雅情。

林禎輝

騷壇恭賀百年迎，瀛社詞朋客滿盈。
高唱詩歌聽射斗，舉杯相祝喜和鳴。

王尚義

己酉花朝結詠盟，旗亭平樂訂三生。
乍覺百載飄然至，騷客聯翩倒屣迎。

邱進丁

綿延運祚百年榮，耑賴斯文喜結盟。
立意匡時宗旨固，千秋不改漢唐聲。

吳東晟

鼎足臺孺巧捷爭，不分和漢締鷗盟。
當時俊少今耆宿，又自騷壇啟後生。

慶祝活動

瀛社成立一百週年學術研討會會議紀實

瀛社百年紀念特展



瀛社成立一百週年學術研討會會議 紀實

撰稿人：王俐茹 黃敬堯



瀛社是日治時代迄今猶存的老詩社，從 1909 年成立以來，即將跨入百年，因此在行政院文化建設委員會與國立臺灣文學館的全力贊助之下，由臺灣大學臺灣文學研究所負責承辦「瀛社成立一百週年學術研討會」，會議地點在臺灣大學文學院演講廳，召開時間是 2008 年 11 月 1 日至 2 日，兩日與會來賓計達二百四、五十人，可謂盛況。以下僅就兩天的會議進行過程提出紀實報導。

第一天 11 月 1 日

開幕式

當擁有百年歷史的傳統詩社瀛社遇上臺大八十歲校慶，所激盪而出的學術火花，不僅意味著地方社團與學術的相互合作，同時也驗證了臺灣文學在過去以來所積累的歷史與學術研究厚度。尤其此次盛會是在行政院文化建設委員會指導下，國立臺灣文學館與臺灣大學臺灣文學研究所的相互合作中一同舉辦，意義更是非凡。

誠如鄭邦鎮館長在開幕式致詞時所言：臺文所成立的歷史雖不長，然而在臺大即將過八十歲生日的今天，再加上瀛社百年詩社風華的相互輝映下，實已足以見證臺灣在學術與文學上的源遠流長；因此，這場瀛社百年的學術活動更顯得更為珍貴。而同時在這場開幕致詞中，鄭館長也賦予主辦單位一個任重道遠的期

許與祝福。此外，臺灣大學副校長包宗和教授、國際事務長沈冬教授、現任臺大文學院副院長也是前臺文所所長柯慶明教授、現任臺大臺灣文學所所長梅家玲教授等也在致詞中表示，很高興能看到「活著」的傳統詩社—瀛社與臺大臺文所合作，見證了學術與實踐是可以同時並行的；尤其是在本次會議中將受到深刻討論的研究子題：「臺灣古典文學研究與教學」，更說明臺灣古典文學不僅是在學術殿堂中被學者研究與討論，同時也希望在學校教育中試圖往下紮根。

本次會議由臺大臺文所黃美娥教授籌劃，研討會共分為三部份，除了研究者的論文發表外，還包括了與瀛社相關的活動，如瀛社社長與社員的介紹、古典詩的吟唱、社員與耆老座談，此外另有兩場有關教學與研究的學術性座談。內容不但充實且豐富多元，充分展現臺灣古典文學在學術研究上的成果，以及民間社團對於保存傳統詩歌的努力。

繼開幕式後，首先瀛社林正三社長藉由社史的回顧，帶領與會人士重返瀛社初創的歷史時空中，讓歲月歷經的痕跡一一的展現在與會者眼前。林社長的致詞中，不僅回顧瀛社過往先賢在詩歌創作上的成就，也放眼現在的科技整合，配合社會律動調整詩社的經營模式，可謂瀛社百年之存續不但是立基於前人的努力，更在後人對於傳統的珍惜與重新思考；詩社的保存並非歷史的偶然，必然是在眾人的守護下才得以續留至今。

第一場研討會

第一場論文發表會在國立臺灣文學館鄭邦鎮館長的主持下揭開序幕，發表者分別是：中興大學文學院副院長兼臺灣文學研

究所廖振富教授、中山大學中文系龔顯宗教授、成功大學臺灣文學系兼任助理教授吳毓琪。

首先發表的廖振富教授以〈百年風騷，誰主浮沈—臺北「瀛社」與臺中「櫟社」之對照觀察〉為題，談論瀛社與櫟社各自演變過程，並詳加探討何以在櫟社衰退之後，瀛社的發展依然與時俱進？廖教授得出數點觀察：1、櫟社封閉式「少數菁英」與瀛社開放式「吸納百川」的不同經營策略。2、政治立場與區域特質：瀛社位居臺北，偏近於政治權力中心，同時與權力者保持著良好關係；櫟社位居臺中，不論戰前戰後的身份都具備著「在野性格」，與當政者往往保持著一定距離。3、歷經新舊文學板塊消長之後，當代瀛社能保持與時俱進的高能量：即便現代人對於古典的疏離，瀛社依然能與網路結合，舊傳統發揮新生命達成詩社的改造。櫟社雖然在戰後式微，然而其風骨與文學成就是其他詩社難以比擬的；瀛社在經營過程中雖難以脫離政治力的介入，卻也不能抹煞詩社本身經營古典、存續傳統的苦心孤詣。評論人彰化師範大學臺灣文學研究所周益忠所長則指出兩社在戰後評論之差異。櫟社在戰後因反日而受到歡迎；瀛社的研究則相對較少；但在詩社的現實上，櫟社卻消失在歷史的洪流中，瀛社至今還依舊詩歌不輟，也屢有年輕者加入。評論人認為在殖民情境下櫟社社員固然表達對於時局的自我堅持，然而瀛社與總督府的交流也未嘗不可被視為保留漢學的方法。香港和南洋等英美殖民地多半在語言限制下與漢文有所隔離，但是臺灣的漢文卻因為總督府與民間的交流而能保存，評論人認為這未嘗不可視為瀛社的貢獻。

第二位發表人龔顯宗教授的題目是：〈低迴百載滄桑變，唯有詩魂似昔時——林馨蘭論〉，以瀛社創設者之一林馨蘭為考察對象。文人林馨蘭參加過數個社團，一開始是南社，後來才與謝汝銓一起在 1909 年創立瀛社。龔教授考證林馨蘭的卒年問題，考察其居住位置與相關生平，林馨蘭既與謝汝銓創立瀛社，又任星社代表，且加入天籟吟社，可見日治初期詩社活動雖然蓬勃，心繫於漢文傳續的文人卻是輾轉各地，求其溫飽，詩社與個人命運雖有相關，卻在時局發展下有著截然不同的發展。評論人長榮大學臺灣研究所莊萬壽教授提出回應：詩人論述有兩種寫法：評傳或詩論，評傳是將詩人的作品放在時間與空間縱橫觀察評斷；詩論由體裁、內涵、風格的分類，提出詩人特色與其詩作和人生經過之間關係的看法。建議應該從林馨蘭的戶籍抄本或田調入手，文中提到的輓聯或哀弔詩文則應該另外視為外人評價部份。

吳毓琪以〈比較瀛社與南社聯吟網絡中對新、舊文化運用——兼論謝雪漁作品的臺南傳統文人與自我鏡像〉為題，思考從早期的親、抗日論述到近來有關傳統與現代的相對論述；謝雪漁在接受現代化之後，如何將早期的傳統文學知識化，以便在日本同化氛圍下傳播？此外，她也提出瀛社和南社在舉辦聯吟時的取向不同：瀛社位居臺北，接受許多來自外界的刺激，在詩社聯吟上也多半以娛樂性遊戲的活動方式舉辦，如觀菊會；而南社、樸社則多半會站在昔日文教承續者的角色。至於，在文人社群互動方面，則以斷髮為例討論南北詩社的連接交往情形。最後則是辯證謝雪漁對文人完型的想像：一方面以現代性建構外在、社會性，另外一方面則是回顧傳統文學，試圖用學科化、知識化的方

法建構傳統文學的地位。評論人文藻外語學院應用華語文系向麗頻副教授則提出幾點可再斟酌之處，如論文在「文化」一詞上的定義尚需多加解釋，又酒樓娛樂是否可被視為現代化影響的一環？何以單用「娛樂元素」評斷瀛社的詩會活動？謝雪漁的詩教觀也與南社有類近處，又行文中僅以一次聯吟大會作為比較基點有過於冒險之疑慮。

綜觀第一場論文發表會，不難發現廖振富與吳毓琪教授皆把討論焦點放置在瀛社與櫟社或南社的比較上，亦即討論文人社群在日治時期所呈顯的交流狀況，以及經營方式的比較；龔教授的林馨蘭研究則是突顯出瀛社之中文人的各種面向。即便過去學界對於瀛社的評論難脫對政治力的依附，但在林馨蘭身上卻可以看到文人在選擇認同時依然是交混複雜的，而第一場的三位發表人提出的雙重視野：包括社團的橫向比較、文人社群交流情況，以及詩人個別生命史的回顧研究。兩者交織成橫縱網絡，為瀛社所處的複雜時空環境提供交互的辯證對話。

第二場研討會

在中央研究院臺灣史研究所許雪姬所長的主持下，第二場首先由逢甲大學中文系主任的余美玲教授發表其論文：〈趣味的生活，生活的趣味：瀛社詩人王少濤書畫藝術探析〉。

余美玲教授認為臺灣美術史的認識多半是停留在臺展美展的史料上，臺灣傳統書畫的概念卻付之闕如。事實上，臺灣傳統書畫在以「詩文雅集」的方式延續下去的同時，也是意味著另一種臺灣文人傳統延續的面向。因此本篇論文以王少濤本人的書畫素養出發，探究其繪畫、書法師承以及繪畫觀念。王少濤繪畫喜

愛表達幽淡荒寒的境界，並強調詩書畫於一體的文人意義。至於王少濤一生交遊廣闊，與中、日、臺的文人交流切磋頻繁，這也是成就其繪畫風格多元的要素。評論人中山大學中國文學系楊雅惠教授對余教授提出藝術史上詮釋視域的問題：也許能把王少濤與同時代文人畫風與學習的過程放入藝術史的視域中，並觀察會產生何種意義？另外考察王少濤詩作，可以發現王少濤本身也頗具有感時憂國的情懷，這些是否有反應在畫作上？又在悠閒的繪畫趣味與嚴峻的政治現實下，王少濤又如何做自我與藝術的辯證？若能將史料更詳細的爬梳，可以呈現出當時藝術文化譜系的構成問題。再者以王少濤的交遊廣闊，是否也可藉由文化、血緣、藝術編織成網絡，來觀察當時的藝術環境或是文化譜系？

第二篇〈日治時期黃純青的文學與文學觀試論〉，是由臺北教育大學臺灣文化研究所副教授翁聖峯所提出。翁教授認為在討論社團的氣節問題時，必須先將人物還原回當時的歷史脈絡中，才能有更精準的學術評判。回應早上議程所言多半是建立在新舊文學的對立上，翁老師以黃純青為例，在〈茶山行〉中可以發現新舊文學的交混情況，驗證新舊其實並非如此截然二分，而是具有交混的情形。在文人心繫於古典詩作的同時，也可以致力於大眾文學的拓展；對於文人在書寫的選擇上，也可以看到傳統文言文、臺灣話文、中國白話文相互的轉變，除了與官方文藝政策相關外，還提醒必須要注意到時代的差異性，也就是 1920 年舊文人是怎麼看新時代的新文學，以及如何反應，這些都將型塑出黃純青所處時代的文學觀。評論人臺灣大學臺灣文學所洪淑苓教授回應：關於儒、墨對黃純青思想影響的程度，其與強調社會諷喻

的詩作風格有何關係？又應如何分辨傳統詩人的應時之作以及私密之作：文人如何面對大環境的保身之道，以及如何內在自我的探索。希望翁老師能夠更為著墨在詩人內心私密的探求上。

第二場次研討會則由海洋大學海洋文化研究所卞鳳奎助理教授發表：〈洪以南對新思潮受容之探討〉作結。卞教授從洪以南的日記及當時的報紙如《臺灣日日新報》入手，觀察洪以南的思想變化過程。可以發現洪以南雖和臺灣傳統文人共同創立「瀛社」，期望能夠維護傳承中國的固有文學。然而在另一方面，看似與現代文化不相干的傳統文人，卻讓自己的兒子洪長庚接受現代西式教育，在衣著與起居上表現出對於西學的認同。從種種的身體姿態改變：解纏足、斷髮、蓄鬍子等行為觀察洪以南對於西方知識的容受。評論人佛光大學歷史所卓克華教授對於卞教授在容受與受容的用語問題上有一番的討論，同時認為地圖與史料要互相配合，才能更精準的將當時背景還原。關於新學的接受問題，卓教授提出一個極為細膩的觀察，認為洪以南雖然將新學的容受展現在孩子的身體裝扮上，洪長庚木屐與和服的裝扮看似日本小童，但在頭上卻是綁一個小髻，代表著傳統觀念的留存。照片中的洪長庚既新且舊，足以見到傳統文人在新與舊的拉扯以及在政治力影響下心口無法合一的困窘。

瀛社詩歌吟唱

瀛社的百年歷史不僅維繫了古典創作的活泉，也保存詩歌吟唱的傳統。會議中特別安排瀛社的社員為與會來賓呈現優雅的詩歌吟唱。在高低有緻的吟調之中，如同回到過往詩社集會，還原當日文人雅士吟哦的身影。尤其是瀛社秘書長洪淑貞女士在吟

唱之前所特別強調的：詩歌與感情抒發之不可分別性。詩歌音調的抑揚頓挫都來自於吟詩者對於這首詩的感觸與發自心中的情緒反應，以句讀為分別，每一句的高低起伏都代表著吟唱者對於詩的體悟。從吟唱者認真的神情特別感受到昔日的詩社精神是如何確切的保存在成員心中。表演者中不乏大儒之後，如王少濤的孫子王尚義先生。當謝雪漁等人的詩從這些成員口中吟詠而出，本次會議所身處的歷史交叉點上的意義將更為明顯。表演者一共有六位：張錦雲女史、王尚義先生、黃明輝先生、甄寶玉女史、游振鏗先生、洪淑珍女士。即使每人只有吟唱二首，在場來賓依舊報以熱烈的掌聲，也為本次會議增添不同於學術研究的詩書氣息。

綜合座談：臺灣古典文學研究與教學座談會

第一天研討會的座談會是由清華大學臺灣文學研究所陳萬益所長主持，主要論題是關於臺灣古典文學研究與教學的現況與未來發展。與會座談者有：中興大學文學院副院長兼臺灣文學研究所廖振富教授、中正大學臺灣文學所江寶釵所長、成功大學臺灣文學所施懿琳所長，以及本次會議主辦人臺灣大學臺灣文學所黃美娥教授。

陳萬益所長先對過往臺灣古典文學研究狀況做了一番爬梳，從 1979 年政治大學王文顏教授提出全臺第一本有關臺灣詩社研究的碩士論文：《臺灣詩社研究》開始，直到 1990 年臺灣文學研究在大學體制內才逐漸受到重視。這一段路程，臺灣古典文學研究走得萬分曲折。不僅是來自其他學門的擠壓，而在臺灣文學研究的範疇內，也必須面對臺灣新文學多樣化研究的挑戰。當

新文學以各種研究方法進行討論的同時，擁有兩三百年歷史的臺灣古典文學卻往往僅能以一門「臺灣古典詩研究」概括。由於研究者培養的不足，儘管臺灣古典文學有其豐富性與多樣性，但也卻常常要面臨研究者較少的窘境，而對此一問題的思考，也是本場座談會所必須聚焦關注的議題。

緊接發言的施懿琳所長也對於自己為何會踏入臺灣古典文學研究的心路歷程做了一番整理。他提及當初研究鹿港的動機在於對自身生命問題與故鄉的思考，同時也是在質疑學院的研究到底是「所為者何」？而懷疑與掙扎的結果，卻促成研究與生命的結合。對於臺灣古典文學的研究，施懿琳所長強調臺灣古典文學的前景在於目前臺灣古典文學的材料已經相當豐富；全臺詩計畫的內容已經進行到十分之八，從 2004 年的五冊到 2008 年出版的 7 冊，全臺詩的內容依舊尚未齊全，甚至洪棄生與丘逢甲的作品都還未排入《全臺詩》出版時程，由此可知全臺詩資料之龐大。古典詩作品的收集出版外，身為日治時期重要的報刊《臺灣日日新報》的數位化也促使古典文學史料的增加，而《臺南新報》在明年也將由國家歷史博物館刊印出版。除了史料的收集整理出版，藉由文學理論的引進，古典文學的研究不再只是作品賞析，同時也可以從文化史的角度去觀察，拓寬更多研究範疇。當史料與研究方法俱已齊備之下，研究者的加入是刻不容緩的問題，除了原本的前行者外，也非常希望其他古典文學研究者也能投入做研究。

主辦人黃美娥教授則認為臺灣古典文學研究的「天年」已經到來，其信心主要是來自於前面施所長已經報告過的現階段兩

岸古典文學相關史料的紛紛出土；此外，她更認為必須積極思考研究方法論的問題，以及建立臺灣古典文學研究的範式，同時還要考慮到社群研究的相關議題，包括：社群的建立、開拓及取得更多成員之間的相互連結合作，才有可能促使一個學術領域永續經營下去。而在放眼國際之前，臺灣文學的主體性必須先求自我鞏固，本土和國際之間的關係性如何去拿捏份際，以及認真思考臺灣文學研究所的學術專業，這都是相當必要的。甚至於，考慮專為臺灣古典文學設立研習營或工作坊，以及規劃、推動在現階段中，是否能有一至二所的臺灣文學研究所以臺灣古典文學研究為發展重心，這些該是臺灣古典文學教學與研究面向的下一步計畫，如此才能促使臺灣文學研究全面推展與往下紮根。

江寶釵所長則回應陳萬益所長對於臺灣古典文學如何在高中教育中向下紮根的擔憂，並回顧當年承辦張李德和研究的經過，即使賠錢也要完成的研究熱忱。江教授以實際的古典詩解讀驗證目前臺灣古典研究的難處所在，認為對臺灣文學的教學不能太樂觀以對。若要對古典文學有更細緻的教學，非常需要辦文學營以培養有興趣及研究潛力的新生代。另外，廖振富教授則提出何以臺灣古典文學的工作進行那麼久，影響力卻難以出來？在建立龐大史料庫的同時，典範作家又在哪裡？社會上對於中國經典中琅琅上口的李白、杜甫自然不陌生，然而臺灣作家中的經典有誰？我們又讀過什麼樣的經典？他也認為世代傳承、教學都是臺灣古典研究極為重要的環節，在強調國際化之前，本土紮根應該更為實在。

對於以上與談者的相關討論，柯慶明教授提出回應，他認

為臺灣古典文學之所以重要是因為臺灣傳統詩社還未斷掉，而且創作一直持續，這是一件很重要的事。古典文學並未死亡，事實上瀛社的存在即見證了傳統文學的存續，不應該把古典文學視為一個類近於死亡的文學，反而是存在活絡於社會之中的。這種活水是維持臺灣古典研究很重要的來源。

本次座談中不僅對於過去臺灣古典文學研究做出回顧，也將現在的研究現況分享給在場的參加者，更對未來古典文學的教學做出實際的建議。臺灣古典文學的研究與紮根的確是需要更多人的投入，最後更在每位座談者共同的期許下結束第一天的議程。

第二天 11月2日

第一場研討會

上午第一場次是由成功大學文學院院長陳昌明教授主持，有兩篇論文發表。第一篇是中正大學臺文所江寶釵教授與中文系博士生謝崇耀，聯合發表之〈從瀛社活動場所觀察日治時期臺灣詩社區的形成與發展〉。該文藉由對瀛社的探討而將其終極關懷放置於整個臺灣詩社的發展情況。詳細考察社員背景身份與集會場所空間的內在關聯性，以及背後隱而未顯的文化現象，文中所提出的「詩社區」概念，也令人耳目一新。研究中更指出日治時期臺灣各地的詩社，已脫離早期偏向私人聚會、小規模文人雅集

活動為主的模式，而在現代化的行政區劃制度下，發展出以區域為主的集會特色。此篇論文開展了詩社與區域之間關係研究的可能。評論人成功大學臺文系施懿琳教授於回應中指出，本論文的兩個新概念：「詩社區」、「組織活動型詩人」的定義不清，並分別以社會學、文學之觀點試圖商榷釐清此二名詞指涉的內容範疇。至於結論部份，施懿琳教授亦認為不應以偏概全，詩社活動的舉辦或有瀛社與官方較為依近的情形，但也有更多是屬於民間詩社的獨立運作。這些問題點的提出，使我們能更仔細地思辨詩社、區域、政府三者之間運作的複雜面貌。

第二篇論文是〈日本帝國與殖民地臺灣的文化構接—以瀛社為例〉，由聯合大學華語文系王幼華助理教授發表。論文上溯日本接受中國漢學傳統的脈絡及發展，並分析日本近代對鄰近東亞國家軍事擴展與侵略之民族心態。而這二條軸線在 1895 年後，一同歸結到臺灣這塊土地上，藉此可以觀察異族統治異地（滿人對中原，日人對臺灣）的政治手段與策略。至於日本統治在臺灣的成功，主要來自於文化上順利「構接」。由於臺、日兩地皆受中國文化之影響，有基本性共通的可能，文中也具體指出兩個構接條件：明治時期日本漢學的大盛與臺灣詩社活動在清治末年的蓬勃發展。在這個條件下日本殖民政府再透過「同文」的宣傳、「框架」的建構及「惠寵團體」的掌握，便得以快速將臺灣社會納入帝國掌心。評論人臺師大臺文所林淑慧助理教授的回應中指出，在詩社與官方之間，並不只是存在著單一的依附模式，而是有更多的詩社超然於政治勢力之外。況且，漢詩的寫作亦不盡然只為了政治利益的獲得，亦有文人的文化使命感的因素

在其中。

第二場研討會

本日第二場的會議，由臺大臺文所所長梅家玲教授主持。

第一篇論文為成大臺文所游勝冠副教授發表的〈從茲率土歌大治，屈指東亞首推雄——魏清德漢學觀及其國民性書寫〉。主要針對現行日治時期臺灣文學研究的「反抗史觀」做一反思。游教授認為我們必須要去正視詩社、詩人在殖民統治下的位置，其為「日本臣民」的事實。而漢學、漢詩文又是如何地被認同殖民政權的文人轉化其中心主旨成為日本文化價值？論文中以瀛社社員魏清德為例，剖析其漢學觀實是接受了日本觀念，並表達出臣服之意，且在其詩文中闡揚日本國民性。中研院臺史所張隆志助理研究員的評論指出，此論文乃針對現有之研究成果所透顯的「反抗史觀」做出回應。不過，在近年的臺灣文學研究中，各種新理論的引用與新觀點的使用下，反抗史觀是否還存有其效力，值得再考察。而漢文與國家之間的重層關係，在除去反抗史觀後，能有什麼新風貌的觀察點？此論文的目的似乎也是在重建日治時期漢詩人認同光譜，但是認同問題的難以處理，以及表面與內在的可能落差，一直是需要照顧但卻很難完成的部份。

第二篇論文，由東海大學中文系博士生陳盈達發表〈戰後臺灣傳統詩社的變革與轉型——以瀛社為觀察對象〉。他認為在戰後早期高壓的政治氣氛下，瀛社建立起本省與外省詩人的交流網絡，擴大參與，並提升詩作內容，而且營造良好的黨政關係，使得詩社活動得到許多外界的奧援。同時藉由籌組「中國詩社聯合社」，成功地整合了臺灣傳統詩壇的力量。至於在詩社內部，

瀛社也對擊鉢吟和活動模式進行了反省和改革，並適時容納新的文化脈動。由外而內的各種反應舉措，在在證明了瀛社實為一有機體的存在，極具敏銳且柔軟的適應性。評論人中央大學中文系博士生顧敏耀認為，此篇論文專重於瀛社「非文學性」的改革適應工作，未有對其文學創作的手法深入討論。再者，詩對於瀛社而言，是純粹的藝術或者是交際工具，孰主孰輔？這個問題值得深思。惟若擴大來看，在東亞漢詩文化圈中，各國應該也有如瀛社的團體，如何建構一討論平臺，應可將其納入考察？

本場次最後一篇論文，由東吳中文系博士生瀛社社員黃鶴仁發表〈李碩卿及其詩探討〉。該文詳細考究在日治昭和年間與魏清德、張純甫並稱為詩壇三鼎甲的李碩卿之生平與詩作。論文主要由《李碩卿先生紀念集》出發，探討李氏對基隆古典文學的貢獻及臺灣文學史上的地位。文中詳加考證生平與傳聞之真偽，觀察李氏與基隆地區詩壇的關連，提供了詳盡且確實的資料。評論人臺大中文系高嘉謙助理教授認為，在行文說明中若能多一些李氏詩作的實證，方得以使讀者一窺其文學世界的樣貌。況且，個人活動是否即能代表整個大同吟社或基隆地區詩壇的狀況？李氏的影響力及與社員間的交流往來，所構成的詩會情形該如何重現？論文中多半是對李氏在社團的活動能力作鋪陳，相對的，其詩作的評析部份則篇幅較少，較難讓讀者獲取其與張純甫，魏清德並列鼎甲的印象。

第三場研討會

第三場次的會議，由中央大學文學院院長李瑞騰教授主持。

第一篇為美和技術學院通識中心孫吉志助理教授發表的〈方駕曹劉盼有人——羅尚對當代臺灣古典詩壇的批判與樹立兼論當代古典詩的文化意義〉，論文聚焦於前輩詩人羅尚先生對古典詩創作的看法之分析。文中闡述了羅尚對當代古典詩壇的批判，同時也說明羅尚先生針對這些病癥的建議及具體行動：首先是對詩與詩人要求，必須具備風雅與人品；再者，學詩需從博學入手，並講究微辭婉誨與鎔裁。論文最後則從詩作中剖析出羅尚古典詩的當代文化意義。評論人為育達商業技術學院應用中文系陳啟佑教授（渡也）。陳教授兼具詩人與學者的雙重身份，其評論亦是從創作與理論兩個層面來展開。除了肯定論文從羅尚先生大量的詩作中仔細整理歸納出其理論體系，也提到作詩實與詩人個人才性有很大的關聯。而對於羅尚先生的詩作，論文標舉出其陽剛之氣，然更應從其作品意象之運用、題材之萃取、文法結構之形式來加以深入考究，方能使讀者瞭解。

第二篇論文是〈融古·創新·推廣——近十年來瀛社擊鉢活動之探討〉，由長庚大學通識中心徐慧鈺助理教授發表。本篇論文以擊鉢吟為例，上探其源流，建構其脈絡，並據以觀察其變與不變，以及瀛社詩人的改革與反思。並以最新的田野資料，說明分析近十年（1999-2008）瀛社活動中擊鉢吟的狀況與社員的參與情形。最後聚焦在擊鉢吟活動實際產生之文學作品，由中可見瀛社創新題材，追上文化脈動的敏銳，亦可見鬆綁形式，推廣詩教的努力。評論人文化大學中文系廖一瑾教授指出，在推廣詩教上，瀛社確實擔負起它身為「龍頭老大」的責任，在積極傳播的背後，可以看見的是對這個社會「不學詩，無以言」的憂心。詩

社的重要性還在於，團體合作所帶來的影響力，不僅僅是對外發生效力，對內更凝聚成員間的感情。同時，再透過擊鉢吟與吟唱活動的進行，便得以成就詩歌的藝術感染力。

本次研討會最後一篇論文，由彰師大國文系吳彩娥教授發表〈瀛社詩作的屈騷再現及其文化意蘊：以六十、七十週年紀念詩集為主的觀察〉。吳教授認為文學不可能脫離社會而存在，且必然與特定的歷史情境發生關聯。而此篇論文的觀察點，為瀛社成立六十與七十週年之紀念詩集，其中屈原、《離騷》的詠歌與相關意象出現不少，蔚為一股不可忽略的力量，並且與國策相呼應。詩人與政府產生了連結，儘管背後或有不同動機，然而在其本質上，卻有著漢族／民族意識的共通性。但我們也要注意的，每個時代的人都會有那個時代的視野侷限。若以後見之明去看瀛社這類「呼應國策之作」，很容易只得出負面的結論。一個比較全面且開放的看法，是該回到當時的歷史氛圍中去討論，去檢視其脈絡。評論人逢甲大學中文系余美玲教授以其求學時之經驗，反思詩人的時代感受，提醒我們研究時需要進入歷史情境與個案的心理。而此篇論文所看見的，即瀛社詩人在自我與社會兩個端點的固著僵持，即如屈原所言「雖九死而未悔」的執著精神。屈原為人頌揚不斷，在於其所展現的人格與氣節，其愛國愛民情操，還有上下求索的叩問姿態。在這個傳統下，瀛社有關屈、騷意象的創作，便有一明顯的脈絡可循。知識份子在變亂之後，在詩作中所展現的精神，正是屈原這種不捨棄的態度，繼續為自我的信念而堅苦執著。

綜合座談：瀛社社員及其後代座談

座談會由臺大臺文所黃美娥教授主持，邀請瀛社首任社長洪以南曾孫洪啟宗先生，第三任社長魏清德孫女魏如琳女士，以及資深社員王前先生參與座談。正如黃美娥教授所言，此次座談會是兩天會議來較為輕鬆且溫馨的時刻，邀請三位瀛社後代及現在社員來分享他們如何保存、利用先人遺留的史料，以及他們與先人互動的相處經驗，同時也藉此回憶瀛社戰後的發展情形。

首先，洪啟宗先生與大家分享了他近年所蒐集的洪以南生平資料。儘管他不是家中長子，但仍有著一份使命感，積極蒐羅各種相關物件，並建置網站，將照片與洪以南的相關考述上傳到網路上。一方面重建自己的家族史，一方面也便利研究者，甚且吸引更多有興趣的人投入相關研究行列。洪先生的引言中，提到了日本殖民政府官員木村匡先生與洪以南的關係。從文人交往實例中，讓我們得以側面地去看見臺、日兩地之間漢文人/漢文學的交混現象，也得以從中探求異族文人之間是否存在著精神的共通性。

魏如琳女士則述說了許多件她與爺爺之間相處的有趣軼事。以孩童的觀點觀看魏清德與本省文人、外省文人聚會吟詩的不同情景，前者喧嘩吵鬧，後者則安靜肅默。而每當魏清德舉行詩會，家中的小孩便會苦惱無處可以遊戲，只好躲在樓梯間偷看祖父與朋友在做些什麼。從她的敘述中，我們也得以去拼湊魏清德的社交生活及家庭生活的面貌。根據魏女士的敘述，魏家家裡的廳堂，沒有其他神像，而是高高掛著一幅孔子像，也許這正是魏清德一生重視傳統文化與道德，信奉儒學的象徵。在家庭教育

上，魏清德則要求家人要公私分明，在外不招搖，保持低調不求突出等等。從魏女士的談話中，我們可以看見在文學作品之外，生活情境中真實的文人生活。

資深社員王前先生除了簡單討論瀛社擊鉢吟的進行方式、內容以及瀛社的活動分組模式，同時也把重點放在基隆大同吟社及當地文人雅士與瀛社之間的關係。1923年，李碩卿到基隆開設書房授課。1931年，基隆成立大同吟社，吟聲頗盛，但後來因戰事蔓延，使得詩社活動消沉。後來在民國70年代，在王前先生等人之努力下，重新再出發，先是成立了基隆詩學會，後又有吟詩班，並且全國巡迴演出，一時蔚為風潮，各地紛紛出現類似的詩會。1985年，由周植夫等十人代表基隆詩壇人士前往參加瀛社例會，受社長杜萬吉先生邀請入社，而在此一姻緣下也產生了瀛社第一位女詩人——詩畫家黃寶珠女士。細數過去乃在為未來打算，王先生認為當前傳統詩社的存續，著實需要新的創意，但也需要前輩的經驗分享。

綜合座談：「文學社群」研究方法論的思考 跨領域的交流

本場次座談由臺大文學院副院長臺文所柯慶明教授主持，並邀請國科會人文處處長清大外語系廖炳惠教授及成大臺文所吳密察教授擔任引言人。三位教授分別為文學，外文及歷史領域的專家，希冀藉由這樣一個跨領域的對話，使與會者得以獲致對於「文學社群」的清楚概念，並在研究方法論上激盪出新的想法。

柯慶明教授首先引言表示，除以政治認同，政治角力的角度來研究如瀛社這樣一個文學社團外，是否能有其他的方法？單

純一點，純粹探究此一社團之基本問題？提醒我們，在研究議題選定之時，亦必須注意到此社團最為基本的事物：人與詩作。

接著廖炳惠教授則以西方文學發展為憑藉，回過頭來檢視臺灣文學社群的情況。知識份子的聚集或結社，早在希臘時代即有之，而這樣的聚會成為傳統，且深深地影響西方文學發展與社會的進步改革。基本上，人皆有宣洩情感的需求，而類似文社詩社的聚會，可以讓成員找到寄託，進而可以在此分享各人文藝作品，並獲得批評或者呼應，也得以匯聚觀念，對國家社會做出改變。在文學社群裡面，不僅討論作品，回應批評他人，亦可共同關心社會，討論普世共通之價值。因而將形成了一個文字的共和國，「想像的我們的世界」。對於瀛社的研究，我們也能夠試著發展出跨文化的路徑，因其成員包括了詩人、文人、畫家、書家，富有相當研究價值。最後我們也能以瀛社的討論觀察，提供給世界臺灣文學研究學者一個經驗上的借鏡。

而吳密察教授則是提出了幾個基本研究課題：文學社群，為何？如何地？成為了一個怎麼樣的團體？做為一個歷史學家，在研究文學社群時，他的敏銳度會在於環境、年代及時間先後順序上展現。在考察瀛社社群上，應該有幾個問題面向，在社會性方面，它經歷了兩個政權，並且橫跨百年，其中變數甚多。同時我們也必須注意到中國傳統的雅集脈絡，觀察瀛社是否可以放置於其中來討論。最後，放大到整個臺灣文學界來看，由於精鍊之作品數量仍然不多，故臺灣文學的研究必然需要結合外部歷史環境來進行。

柯慶明教授再以中國文學的例子，來說明文人集社的脈

絡。而社群的存在，使得作品的寫作與閱讀同時可以進行，這種預想的讀者便成為創作的動力。且經過運作與磨合，社群亦將發展出大家可以接受且能同意的價值標準，進而形成流派。一般我們常說「閒吟」，其本質精神乃希望由藝術精神的陶冶而得到社會關係的解脫。由此角度來看，瀛社之所以與執政者關係密切，是否也在於保住自由的創作空間所做出的犧牲？

與會的靜宜大學臺文系趙天儀教授發言提醒我們，研究瀛社此一社群，必須要注意到其成員的社經地位與文本的細部研究。傳統詩的時代與使命已經是過去式，透過這樣的對話不是再求傳統詩的復興再盛，而是在討論中獲得傳統詩改革的可能性。最後，柯慶明教授期許大家透過寫詩，讀詩，吟詩，一同完成一個更美好的世界。

閉幕式

最後的閉幕式由臺大臺文所所長梅家玲教授主持，她首先邀請瀛社社長及負責籌畫此次會議的黃美娥教授發表談話。

林正三社長先簡單說明了他進入古典詩歌世界的歷程，且以其經驗證明，只要肯用心投入，便能寫出好詩。同時他也謙虛地感謝此次會議的舉辦，使得「江湖詩派」得以躍上學術殿堂。其次，黃美娥教授則感性地表示，她是一個幸福的人，因為她的心願得以在大家的協助下完成，2001年她在參加瀛社成立一百週年紀念研討會時，便發願也要為瀛社辦一個一百週年的學術研討會，而在今天的這個時候，不僅達成了心願，而且會議也進行得相當順利。黃教授再次感謝各界的幫忙，尤其現場來了許多瀛社前輩社員的後代，很高興能有這個機會和大家相聚在一起。

最後，梅家玲教授代表臺大臺文所向所有參與的成員，以及協助會議的所有同學表示謝意，兩天來會場內一直是處在滿座的狀態，令人深刻感受到大家對臺灣文學研究的熱情，實在是一次美好的經驗。

本次會議便在溫馨的氣氛中圓滿結束。

瀛社百年紀念特展

策展人：高傳棋

『詩』不但是人類感情之依歸，且是日常生活中不可或缺之元素。在日生活中，『詩』可以說扮演著極其重要之角色，如沒有了『詩』，人類生活將是枯燥而貧乏，人生之所以美麗，實在是因為有了『詩』之溉潤。

回顧臺灣詩歌文教之興，可追溯自明鄭時代延平的開府臺南，有明遺老沈斯庵、徐孚遠、盧若騰等前輩流寓來臺，將中華漢文化散播斯土，其中又以沈公文開的貢獻最多，所以被尊稱為臺灣文獻之初祖。至清末時，因朝政不綱，甲午敗績而割讓臺灣，致使我全臺子民淪於異族。有志之士，深慮文化滅絕，乃競相結社，鼓吹詩學，期望得以維持並傳承固有之漢學文化。瀛社詩學會創立的根緣，亦在於此。

「瀛社」於明治 42 年（1909）農曆 2 月創設於臺北艋舺，明年（2009）將屆成立百年，且該社百年來在臺北所走過的文化足跡涵蓋艋舺平樂遊旗亭與龍山寺、圓山陳朝駿別莊、板橋林家花園、溪洲網溪別墅、大稻埕春風得意樓、江山樓與蓬萊閣、大平國小、大龍峒孔廟、臺北城內中山堂、圓山飯店、臺北市文獻委員會等地；為使民眾了解其發展歷程、產生之影響及累積之文化成果，臺北市政府文化局文獻委員會、臺灣瀛社詩學會特舉辦「瀛社百年紀念特展」以茲紀念並繼往開來。

本特展除見證瀛社走過百週年的歷史歲月外，也呈現了該詩社與社會、北臺常民生活上的關係，以及在臺灣文學發展上的時代意義，更要讓民眾聆聽吟詩作對的優美聲音。因此，特展內容以一張「1935 年大稻埕蓬萊閣旗亭全島聯吟大會攝影紀念照」等情境作為出發，帶領民眾穿越時光廊道去認識百年瀛社所帶給臺灣社會的文化資產。

展覽內容分成 10 個主題，包括「展出的話」、「瀛社百年發展簡史」、「百年來的領航者」、「瀛社相關團體（跨社與衍社）」、「與臺北市文獻委員會的機緣—籌組中國詩社聯合社」、「百年老店歷久彌新」、「百年來聚會場所的時空變化」、「鑑古知今展未來」、「擘畫瀛社未來藍圖（迎接下一百年世紀）」及「百年來的詩文創作」等。

民眾在展場內，除可以看到瀛社百年來的領航者洪以南、謝汝銓、魏清德、李建興、杜萬吉、黃鷗波、陳煒焜等諸社長生前所使用的文房四寶與其詩文創作品外；也可欣賞到百年來瀛社會員或相關詩友們各式的藝文創作。更難得的是，由於能珍視過往歷史，因此瀛社相關吟會資料，或社員擊鉢之作皆有所存錄，所以展場內也將藉由瀛社創立 60、70、80、90、100 週年紀念詩集，來見證戰後階段的瀛社活動軌跡。此外，展場內也將利用珍貴的一手史籍與史料、來往信件、舊照片、古地圖、歷史影音、文物等展品來輔以展出。

數十年來，南、櫟二社，皆已相繼走入歷史，唯瀛社延續至今而活動未曾稍戢。揆其原因，除歷年社長的積極領導外，亦賴全體社員的協力經營，方得有此成就。瀛社創立以來，會中成員

已逾 5 百餘氏。諸多先賢用血汗凝聚而成的幽光，皆值得吾人加以珍視與保存。

百年瀛社正可以見證我臺詩學衍變之概況及文學發展軌跡。正因為瀛社具有特殊而強韌的文學生命型態，故其不僅是臺灣文學發展歷程中，難得一見的百年文學團體；且歷經漫長時間的經營，至今所累積的詩歌資產，更是臺灣古典文學的寶庫。值得後人鑑賞品味。

瀛社百年紀念特展暨相關活動一欄表

| 日期 | | | | 時間 | 地點 | 活動項目 | 主辦單位 | 備註 |
|----|----|----|----|---------------------|---------------------|------------------------|--------------|---|
| 年 | 月 | 日 | 星期 | | | | | |
| 97 | 12 | 27 | 六 | 10:00 | 臺北市政府 探索館 特展室 | 瀛社百週年特展 | 臺北市文獻 委員會 | 展期期間 97.12.27-98.03.08 |
| 98 | 1 | 18 | 日 | 14:00 至 17:00 | 臺北市政府 沈葆楨廳 | 拓碑示範教學 書法揮毫贈送 春聯 | 臺灣瀛社詩 學會 | 拓碑示範由游振 鏗、吳契憲負責， 書法揮毫由蔣孟樑 先生招集 |
| 98 | 03 | 08 | 日 | 10:00 至 12:00 | 臺北市政府 沈葆楨廳 | 成立百週年慶 全國詩人聯吟 大會 | 臺灣瀛社詩 學會 | 主持人： 瀛社理事會 |

臺北市民國 97 年 7 月至 8 月大事記

陳威遠彙編

7 月

7 月 1 日 ◎立法院進行監察院長、副院長提名人王建煊、沈富雄之同意權審查。(中華日報 A1)

◎行政院將國家通訊傳播委員會(NCC)提名名單送達立法院,本次提出之 NCC 委員提名人士包括謝進男、翁曉玲、劉崇堅、陳正倉、李大嵩、彭芸、鍾起惠等 7 位。(中華日報 A3)

金管會主任委員陳樹、副主任委員李紀珠走馬上任。(自由時報 9)

《文訊》雜誌在國家圖書館國際會議廳舉辦創刊 25 周年慶,約有 300 位資深作家及已逝前輩作家的家屬與會。文建會主任委員黃碧端應邀出席致詞。(中國時報 A14)

為因應 7 月 4 日周末包機直航,交通部長毛治國前往松山機場視察海關、檢疫、安檢等通關動線。(自由時報 A2)

市長郝龍斌指示秘書長楊錫安籌組「應變小組」,統籌處理大陸旅客來臺可能面臨到的各種突發狀況,要求務必讓陸客留下良好的觀感。(青年日報 12 版)

臺北市政府市政大樓東南角的全國首座市區「人工沙灘」正式開放。(蘋果日報 A15)

7月2日 臺北市立動物園興建的貓熊館完工，順利取得建物使用執照，在此同時動物園也立即向北市府產業發展局提出飼養貓熊計畫及向行政院農委會提出飼養貓熊的申請。(中華日報 B1)

匯豐銀行宣布，將在未來三年內再投入 3,000 萬元贊助關渡自然公園，並將過去 4 年在關渡自然公園的 4,000 萬元應體設施，全部捐贈給臺北市政府，與北市府共同守護關渡濕地，市長郝龍斌與匯豐集團行政總裁紀勤舉行簽約儀式，未來關渡自然公園希望藉由強化園區內的淨化水質系統，向外界示範生活污水教育。(民眾日報 14 版)

7月3日 行政院通過陸委會所提「放寬縣市長赴大陸地區交流規劃方案」，放寬直轄市長、縣市長可登陸從事和縣市相關業務之交流活動或會議，並大幅減化申請審查流程，這項修正辦法，被外界視為「胡志強條款(臺中市長)」。(聯合報 A6)

美國在臺協會舉辦「美國獨立紀念日」酒會，外交部長歐鴻鍊應邀出席，並與臺北辦事處處長楊魁棟一同舉杯祝賀。(自由時報 A8)

馬英九總統邀集 25 個縣市首長在總統府座談，並聆聽各方意見，馬總統表示，新政府上任迄今一個多月，歷經許多事件，也花費許多時間與精力加以處理，選舉已經結束，大家應該為這塊土地上的人民不斷努力、共同奮鬥。(中華日報 A1)

交通部長毛治國表示，兩岸週末包機直航明天啟動，為馬英九總統兌現第 1 張競選支票，同時也代表兩岸關係進入新的里程碑。(民眾日報 1 版)

7 月 4 日

立法院進行監察院正副院長及監察委員同意權投票，被提名之副院長沈富雄及監委尤美女、許炳進、陳耀昌等 4 人未達 57 票同意門檻；獲同意之提名人分別為院長王建煊、監委錢林慧君、黃煌雄、陳健民、趙昌平、洪昭男、黃武次、高鳳仙、余騰芳、杜善良、劉玉山、林鉅銀、洪德旋、楊美鈴、周陽山、李復甸、葛永光、馬秀如、趙榮耀、李炳南、程仁宏、沈美真、吳豐山、劉興善、馬以工等 25 位。(中華日報 A1)

臺北捷運公司在木柵捷運線動物園站旁廣場，舉辦貓空纜車運量突破 500 萬人次暨營運周年慶音樂會。(聯合報 C2)

衛生局公布，臺北市第 4 例腸病毒重症確定個案，環保局今明兩天將再度啟動消毒措施。(聯合報 C2)

市長郝龍斌主持交通會報，罕見的以「臺北之恥」來形容「北市道路比落後國家的道路品質還糟」，更撂下重話表示，只要被抽檢到品質不合格的，一定辦人，達不到標準的人，就予淘汰。(自由時報 B8)

福建省首發旅遊團上午參觀臺北探索館，團員接

受市政府親善大使的列隊歡迎；廣州市首發旅遊團前往國父紀念館參觀並欣賞三軍儀隊表演。(中國時報 C1)

黃慶林就任民進黨臺北市黨部主任委員。(中國時報 C2)

兩岸周末包機及大陸民眾來臺觀光啟動，首日共有 18 架次班機往返兩岸，而大陸首發團則有 735 位旅客登臺；臺北松山機場第 1 架飛往大陸的包機是 8 時 8 分由松山飛往上海之立榮包機。(中華日報 A4)

7 月 5 日

考試院長被提名人張俊彥發表「退出審查程序」聲明，強調他並非不願承擔壓力，而是痛心媒體和政治扭曲人性，並發表「白文正的悲鳴（寶來集團總裁）～我很難過」，強調為了名譽，決定討回公道。總統府方面表示，由於張俊彥的堅持，馬英九總統最後只能尊重他的決定。(中華日報 A1)

勞工局耗費 1 年的時間，在位於建國南路、信義路口之舊有的「建國假日商場」轉型為「藝文特區」，今日正式開幕，之後將由街頭藝人、勞工藝術家、庇護工廠共同入駐經營。(聯合報 C1)

市長郝龍斌視為任內最重要施政項目之一的 1999 市民熱線優化專案啟動，凡民眾陳情路不平、噪音等 18 項與生活息息相關的事，相關局處都必須列管並限時完成。(中國時報 C2)

7 月 6 日

中國東方航空公司總經理曹健雄來臺宣布，將在臺灣成立分公司，由周瑩擔任首任總經理，這是首家中國航空業在臺灣成立分公司。(中華日報 A3)

具有 80 年歷史的市定古蹟「萬華林宅」，文化局長李永萍、臺灣工藝研究所所長林正義等人一起為「臺灣工藝之家」開幕揭牌；由臺北市第 1 個以金工創作入選的「呂雪芬金工創作坊」正式進駐。(聯合報 C2)

考試院長被提名張俊彥聲明退出審查程序，總統府撤回提名張俊彥咨文已送達立法院，將與考試院人事併案處理。(民眾日報 2 版)

監察院長當選人王建煊宣布，新任監察委員將在 8 月 1 日宣誓就職，當日下午就將召開首次院會，針對社會各界關心的大事做成決定。(自由時報 A6)

7 月 7 日

立法院舉行全院委員會議，審查考試院副院長被提名人伍錦霖人事同意權案。(中華日報 A3)

國家文化藝術基金會主辦之「第 12 屆國家文藝獎」得獎名單公布，電影類為攝影師李屏賓、建築類為建築師李祖原、音樂類為作曲家李泰祥、文學類為作家施叔青、戲劇表演類為藝術家劉若瑀、美術類為畫家劉國松等 6 位，舞蹈類則從缺。(中國時報 A14)

市長郝龍斌視察內湖垃圾山表示，463 萬噸垃圾堆積成山，造成環境污染，妨害都市更新，臺北市

有垃圾山是落後的象徵，是臺北市之恥，嚴重影響內湖科學園區和南港軟體科學園區的發展。(民眾

日報 14 版)

文化局表示，陽明山國家公園草山行館旁的四棟建築，經過半年的籌備，今夏以「草山國際藝術村」全新面貌開張，作為國內外藝術家交流創作空間及與民眾互動之平臺。(青年日報 12 版)

7 月 8 日 市長郝龍斌為預防洪汛，親自巡視建國、新生兩抽水站的擴建工程。郝市長表示，未來只要降雨量在每小時 60 公釐以下，抽水站運作涵蓋周圍約 1,500 公頃以內，有把握讓市民免於淹水之威脅。

(民眾日報 13 版)

7 月 9 日 馬英九總統接見即將卸任日本交流協會代表持田維表示，成為「知日派 友日派」，繼續增進臺日雙邊友好交流，馬英九並推崇池田維多年外交經驗，讓聯合號撞傳事件順利解決。池田維卸任後，日方已宣布前駐紐西蘭大使齋藤正樹接任。

(聯合報 A4)

7 月 10 日 市長郝龍斌主持臺北市政府的「人工沙灘」啟用典禮。(中華日報 B1)

創刊 40 年的《臺北畫刊》將調整發行方式，7 月將先發行南港、內湖 2 區，並以行政區做為發行特色。(中國時報 A2)

市長郝龍斌主持臺北市警察局內湖分局新建工程

啟用典禮。(中國時報 A2)

7 月 11 日 立法院行使考試院副院長及考試委員同意全案，全部過關，計有副院長伍錦霖。考試委員邱聰智、蔡壁煌、蔡式淵、吳泰成、邊裕淵、李慧梅、李雅榮、胡幼圃、陳皎梅、何寄澎、詹中原、黃俊英、高明見、李選、林雅鋒、蔡良文、浦忠成、黃富源、歐育成。(自由時報 A2)

7 月 12 日 高達 4 萬名觀眾湧進了自由廣場，欣賞「雲門 2」的戶外演出，藝術總監林懷民率全體舞者鞠躬致謝，一方面感謝大眾對浴火重生雲門的大力支持，另一分面感嘆礙於相關法令規定流程，使得雲門四千多筆、高達三億七千萬元捐款，破土動工之日仍在未定之天。(中國時報 A14)

7 月 13 日 建國中學在今年義大利米蘭舉辦的世界旗隊大賽中，在 13 國勁旅激烈競爭下，以高難度而精準的隊形變化脫穎而出，首度奪得冠軍獎盃。(聯合報 C1)

7 月 14 日 今年 4 月 14 日在臺北市「紅立發投注站」開出一人獨得 2.5 億元威力彩頭彩，中獎人未出面領獎，彩金確定全數繳入國庫，此舉創下我國彩券史上，逾期未領繳入國庫彩金的最高紀錄。(中國時報 A6)

第二屆「客家貢獻獎」由行政院客委會主任委員黃玉振主持，馬英九總統親臨頒發終身貢獻獎給

劉興欽、黃瑞娟、賴碧霞等三人；黃主任委員頒發傑出成就獎共 11 位，語言文學類有黃榮洛、龔萬灶；表演藝術類有曾乃枝、彭雅玲；文學美數類有張秋臺、彭瑞金；公共事務類有林茂芳、羅能平；海外推廣類有張永西、葉雲旗；青年參與類有林姿君。(蘋果日報 A10)

7 月 15 日 解嚴 21 周年，馬英九總統出席白色恐怖政治受難者紀念追思儀式。馬總統首度代表中華民國政府向所有白色恐怖受難者與家屬道歉，並希望這類事件，永遠永遠不要在臺灣的土地上發生。(聯合報 A4)

立法院三讀通過廢止民國 73 年通過的「廣播電視事業發展基金條例」，成立 20 餘年的廣電基金正式走入歷史。(聯合報 A13)

中國大陸北京市中關村第三小學百餘名師生參觀臺北市內湖國小，雙方還締結為姊妹校。(聯合報 C3)

第 14 屆臺北市建築開發商業同業公會，由麗寶集團董事長吳寶田當選理事長。(自由時報 A14)

市長郝龍斌接見贏得世界青年冰球賽亞軍及國際冰聯亞洲冰球挑戰盃冠軍的中華健兒。(青年日報 12 版)

7 月 16 日 攸關大臺北地區原水供應的直潭第二原水路工程，上午由臺北自來水事業處長郭瑞華按紐下完

成貫通。郭瑞華表示，第二原水路工程完工後，直潭淨水場將成為東南亞最大的淨水場，也將邁入雙管線供應原水時代。(中華日報 B1)

7 月 17 日 立法院會三讀修正通過勞工保險條例，考量進入高齡社會及少子化趨勢，建立勞工保險年金制度，所得替代率為百分之一點五五，保險起始費率為百分之七點五，最高調至百分之十三，預定明(98)年一月一日實施。(中華日報 A1)

市長郝龍斌授旗臺北市雙園國小少棒隊，將於本月 18 日代表中華隊赴香港，參加世界少棒聯盟亞太地區錦標賽的選拔。(中華日報 C7)

臺北市警察局長洪勝堃走馬上任，市長郝龍斌主持佈達典禮。(中國時報 C1)

中華奧會主席蔡辰威明確表示，北京奧運賽會場上「中華臺北」名稱絕對沒問題。(中國時報 F4)

7 月 18 日 立法院會三讀通過國家通訊傳播委員會(NCC)委員同意權，謝進男、翁曉玲、劉崇堅、陳正倉、李大嵩、鍾起惠、彭芸等七人，全部獲立法院同意出任為 NCC 委員。(中國時報 A4)

7 月 19 日 市長郝龍斌主持「光華數位新天地」開幕啟用儀式。(聯合報 C2)

史丹佛大學胡佛研究所本月 18 日公開蔣介石 1946 至 1955 年之間的日記，時間含蓋當時的國共內戰、制憲、二二八事件、撤退來臺、尼克森以副

總統身分訪臺、中美協防條約等重大事件。(聯合報 A15)

7月20日 我國參加第19屆國際生物奧林匹亞競賽，共有45國、220名學生參賽，朱永載、高世軒、陳子揚、葉旭航等4位高中生全都奪金，成績僅次於韓國，其中朱永載、高世軒、陳子揚為建國中學學生，葉旭航為臺中一中學生。(聯合報 A1)

臺灣共產黨成立，首任黨主席黃老養。(聯合報 A4)

臺北市林姓宗親總會在國父紀念館舉行50周年慶祭祖大會，來自海內外林姓宗親近千人，一同慶祝林太始祖比干公3,100歲誕辰紀念日。(聯合報 C2)
文化局長李永萍與陳浩、曾昭旭、韓良露、蔡康永、嚴長壽、劉克襄等文化人，為「2008臺北文化護照活動」起跑代言。(聯合報 C2)

民進黨舉行第13屆第1次全國黨員代表大會，由黨主席主持，歷任黨主席均出席全代會，立法院長王金平應邀出席致詞，會後並選出中評委及中常委。(自由時報 A2)

7月21日 臺北市政府大規模宣傳1999，並正名為「1999臺北市民當家熱線」，未來包括水電單、電話費等文宣品都可看到1999戳記。市長郝龍斌召集二、三級首長面談，強調1999的重要，並希望在3個月內市民知曉度能達到60%。(聯合報 C1)

第2008國際化學奧林匹亞在匈牙利舉行，有69

國、261 名學生參賽，共獲得 2 金、1 銀、1 銅。臺北市有薇閣高中的蔡政廷、建國中學的丁柏傑獲得金牌；建國中學的賴政優獲得銅牌。(中國時報 A8)

第 2008 國際數學奧林匹亞在西班牙舉行，有 101 國、525 名學生參賽，共獲 2 金、4 銀。臺北市有建國中學的王思博獲得金牌；建國中學的時丕勳、許倫愷、郝柏翔獲得銀牌。(中國時報 A8)

7 月 22 日 亞洲盃少棒賽，中華和日本冠軍戰，中華隊以 2 比 1 擊敗日本隊，贏得小馬聯盟亞洲少棒賽冠軍，連續 6 年打進世界賽。(聯合報 AA3)

歷經 18 年、3 任市長，位於基隆河水門外的 2 棟最牛釘子戶日前終於遷出。屋主住在塔悠路 211 巷 3 號及 5 號的李國良和盧泳霖，他們因不滿河道整治拆遷費太低而不願搬遷。(聯合報 C1)

外交部長歐鴻鍊主持駐美代表袁健生等人宣誓就職典禮。(中國時報 A5)

臺北市立聯合醫院和平院區舉辦「曙光重現 有你真好」活動，呼籲民眾簽署器官捐贈同意卡，讓大愛永恆。據器官捐贈移植登錄卡中心統計，目前國內約有 6,000 人等帶器官進行移植，卻只有 100 個捐贈者。(中國時報 C2)

7 月 23 日 馬英九總統在總統府接見 96 年度績優捐血人，40 位績優捐血人中，46 歲的崔德龍(分離術)捐血

911 次、60 歲的鄭敬瀚（全血）捐血達 241 次。

（中華日報 C1）

少棒聯盟亞太地區錦標賽在香港舉行，共有 12 個國家或地區參賽，中華隊獲得季軍。（中華日報 C7）

7 月 24 日

總統夫人周美青帶領屏東縣泰武國小學童赴國立歷史博物館參觀米勒畫展，中午並請大家一起享用麥當勞。（中華日報 A1）

第 30 屆瓊斯盃籃球邀請賽在臺北舉行，中華女籃隊以 55 比 54 險勝澳洲青年隊，獲得冠軍，是第六度為臺灣留下冠軍獎盃。（中華日報 C7）

7 月 25 日

53 位來自湖北武漢的「和平小天使」訪問團抵達市立東門國小，受到東門國小的熱烈歡迎。（中國時報 C1）

北投焚化廠舉行「煮油淨穢大洗淨」淨爐儀式，由市長郝龍斌主持。（中國時報 C2）

臺北市立成功高中合唱團及成功校友團與大直、光仁、基隆高中的同學跨刀相助，共組合唱團，代表臺灣參加「2008 香港國際青少年合唱節」比賽，一舉奪得「青年男聲組」與「民謠組」的金牌。（中國時報 C2）

民國 68（1979）年中美斷交以來，中華民國第 11 任駐美代表袁健生舉行赴美前記者會，他對未來提出三個重點工作，即重建互信、提昇溝通層級、爭取美國支持臺灣參與國際組織。（中華日報 A2）

- 有 85 公尺長的洲美大橋腳踏車牽引道開通啟用，方便腳踏車族騎乘。(民眾日報 14 版)
- 7 月 26 日 國民黨中常委選舉，應選 32 席，立法院系統 19 人參選，全部上壘，成為最大贏家。另青年團改選總團長，由政大研究生梁瀆當選，成為青年團指定的中常委，也是有史以來最年輕的中常委。
(聯合報 A4)
- 7 月 27 日 鳳凰颱風來襲，行政院長劉兆玄巡視淡水河流域，聽取水利署長陳坤賢簡報大臺北地區防洪各項準備及運作。(中華日報 A3)
- 鳳凰颱風來襲，市長郝龍斌在臺北防災應變中心聽取防災會報，並視察臺北市最易淹水的士林、北投地區。(中華日報 B1)
- 鳳凰颱風來襲，臺北市停止上班、上課一天，股市集中交易、期貨交易及外匯交易休市一天。(中華日報 A3)
- 7 月 28 日 2008 第 39 屆國際物理奧林匹亞競賽，在 82 國、376 名學生中，臺灣參賽 5 名學生中共奪下 5 金，臺北市部分有建國中學的朱柏聿和彭陸等二位也獲得金牌。(中華日報 A4)
- 消防局長熊光華在防災應變中心向市長郝龍斌簡報鳳凰颱風災情，由於臺北市風雨不大，再加上防範得宜，災情極為輕微。(中華日報 B1)
- 7 月 29 日 馬英九總統由行政院長劉兆玄陪同視察陸委會，

陸委會主委賴幸媛表示，會繼續抱持「以臺灣優先 對人民有利」原則，繼續推動兩岸事務。(中華日報 A3)

7月30日 第14屆臺北市建築開發商業同業公會理事長走馬上任，內政部長廖了以、國民黨主席吳伯雄、臺北市長郝龍斌等應邀出席。(自由時報 A10)

西門町啟用至今屆滿一百年，文獻會特以「百年祝福 紅樓物語」為主題，邀請50位耆老，及500件影像，將紅樓百年歷史娓娓道來，市長郝龍斌期許古蹟重生。(中國時報 C1)

臺北市主計處公布，北市原住民截至六月底止，共有12,737人，其中以阿美族的5,201人最多，臺北市唯一一席市議員李銀來也是阿美族。(民眾日報 14版)

7月31日 行政院長劉兆玄率各部會首長簽署「公務員廉政倫理規範」，建立乾淨廉能政府。公務員廉政倫理規範將自8月1日起實施。(中華日報 A3)

馬英九總統在總統府大禮堂舉行「2008總統教育獎」頒獎典禮，總統勉勵68位獲獎同學，處逆境卻能奮發向上，因此能為獲獎同學頒獎，他覺得很有意義。(民眾日報 7版)

經歷輝煌和風光，23年來創造時尚指標的中興百貨，今天最後營業，隨即走入歷史，徒留繁華落盡的悵惘。(聯合報 A7)

8 月

8 月 1 日 第 4 屆監察委員宣誓就職，王建煊在副總統蕭萬長監交下，由前院長錢復手中接過印信，正式接任監察院長。(中華日報 A1)

馬英九總統在總統府主持新任監察院長暨監察委員宣誓就職典禮。(中華日報 A2)

8 月 2 日 2008 大稻埕煙火節，歷時半小時，兩萬發煙火，五彩煙火照亮了整個淡水河面，科技煙火結合音樂演唱，讓淡水河兩岸民眾驚呼聲此起彼落，忠孝橋及兩側河岸、樓頂擠滿看煙火民眾。北市警方估計，煙火秀吸引北市 41 萬人次、北縣 18 萬人次，共 59 萬人次觀賞。(聯合報 C2)

97 年臺灣史蹟研習會自 8 月 2 日至 8 月 6 日假臺北捷運北投會館舉行，參加對象為對臺灣史蹟有研究興趣之縣市中小學校長、主任、教師等計 120 名，安排之教授及課程有劉益昌教授之臺灣的史前文化與遺址、徐福全教授之臺灣諺語淺釋及臺灣民間信仰概論、黃富三教授之臺北的興起與蛻變、王啟宗教授之臺灣的傳統教育、莊永明副主委之從臺灣歌謠看臺灣史、楊仁江教授之他山之石可以攻錯：世界級的古蹟案例幻燈片欣賞、周宗賢教授之臺灣開發史概論、孫大川教授之臺灣原住民的存在與未來、劉還月理事長之臺灣二十四節氣現代觀、廖瓊枝董事長之歌仔戲的歷史與

示範、湯熙勇教授之水下沉船之調查與打撈：以臺灣附近海域為中心、呂佩玲副主任之臺灣地震史，以及莊永明副主委、楊仁江教授、周宗賢教授的臺北市史蹟勘考活動。(文獻會研究員室)

8月4日 市長郝龍斌巡視連接南港、內湖、大直與臺北市的臺北捷運內湖線電聯車，進行全線列車試運轉測試，對工程順利進行表示嘉許。郝市長也正式宣布，捷運內湖線與木柵線將在民國98年6月30日前「正式營運」。(民眾日報14版)

「臺灣郵政股份有限公司」於8月1日召開董事會，會中決議回復「中華郵政股份有限公司」之名稱，今天上午在總公司大禮堂舉行「中華郵政股份有限公司回復法定名稱典禮」，由董事長吳民佑主持。(民眾日報5版)

8月5日 馬英九總統伉儷在總統府前廣場，以軍禮歡迎諾魯共和國總統史蒂芬伉儷。(自由時報A4)

馬英九總統上午到芳蘭公墓參加蔣渭水逝世77週年追思紀念會，並推廣蔣渭水先生是「民族英雄」、「民主先鋒」及「社會導師」。(中華日報A4)

8月6日 外交部檢討「巴紐建交案」，報告指出，前外交部長黃志芳及承辦人外交部參事張強生，在巴紐建交案過程中有諸多缺失及不周全之處，致使國庫嚴重失血，重創政府形象，外交部依公務員懲戒法規定，函送監察院調查。巴紐案因而創下現任

外交部長歐鴻鍊將前任外交部長送交監察院調查的首例。(聯合報 A1)

8 月 7 日 位於內湖花市旁的內湖運動中心今起試營運 6 天，8 月 16 日正式開幕。(聯合報 C1)

市長郝龍斌前往市立聯合醫院仁愛院區例行健康檢查，身高 169.8 公分、體重 78.4 公斤，今年略為增高、變瘦。(青年日報 12 版)

8 月 8 日 遊說法正式實施，臺灣成為美國、加拿大之後，第 3 個制定專法規範遊說的國家。(中國時報 A6)

臺灣參加北京奧運一路風風雨雨，今日終於在開幕典禮的運動員進場，看到臺灣代表團「中華臺北」由女壘選手賴聖榮手掌會旗，以第 24 順位進入會場，接受會場觀眾熱烈的歡迎。(中國時報 A1)

北京奧運，國民黨榮譽主席連戰、主席吳伯雄及親民黨主席宋楚瑜應邀與會，並分別會晤中國國家主席胡錦濤。(中國時報 A4)

97 學年度大學考試分發入學放榜，選填志願錄取率高達 97.1%，三德大學資源環境系加權後最低錄取分數是 7.69 分，還原成原始分數後，平均一科只要 0.96 分就可上榜。(中國時報 A6)

前總統陳水扁涉及國務機要費，最高檢察署特偵組已將傳票送到陳水扁卸任總統辦公室，這是我國卸任總統被依貪瀆案被告傳訊的首例。(自由時報

A6)

遊說法施行首日，民進黨立法委員陪同中華民國養雞協會完成立法院第一件遊說登記，這也是立法院「唯一」受理的遊說登記案。(自由時報 A6)

97 學年度大學考試分發入學放榜，建國中學錄取臺大比例高達 4 成 4、北一女中 4 成 1，傲視所有明星高中，而臺灣師大附中有 9 成 1 學生考上國立大學，比例全臺最高。(自由時報 H1)

「臺北智慧卡股份有限公司」表示，為拓展業務，且讓民眾更熟悉公司營運項目，即日起將公司名稱改為「悠遊卡股份有限公司」。(青年日報 12 版)

為結合北臺灣各縣市區域合作，共享觀光資源，市長郝龍斌與北臺灣八縣市首長在臺北市政府中庭舉行「八縣珍寶 市了就知道」活動，參與的北臺灣八縣市首長有臺北縣長周錫偉、桃園縣長朱立倫、新竹縣長鄭永金、宜蘭縣長呂國華、基隆市副市長柯水源、新竹市長林政則、苗栗縣副縣長林九翔等人。(中華日報 B1)

8 月 9 日

北京奧運比賽展開首日，中華隊舉重好手陳華綾，在 48 公斤級以抓舉 84 公斤、挺舉 112 公斤，總合 196 公金的成績勇奪銅牌，為中華代表隊奪得在北京奧運的首面獎牌。(中華日報 A1)

配合全臺最古老的建國啤酒場 90 周年慶，舉辦臺北臺灣啤酒節。(中華日報 A3)

農曆七月普度到來，為了導正過度焚燒金紙，與祭祀鋪張浪費的民間習俗，喚起社會大眾對於環境的重視，臺北市政府與慈濟基金會臺北分會於市民廣場舉辦「感恩歡喜 七月吉祥」祈福晚會，市長郝龍斌率萬於民眾以「心香一炷 雙手合十」方式，祈求家家平安、天下祥和。(青年日報 12 版)

8 月 10 日 環境意識高漲，臺北市政府 9 年前實施把金銀紙錢集中到焚化爐焚燒，北縣、基市等多個縣市跟進，但也有信眾表示不認同。如今民政局進一步宣布「停燒」為目標，部分廟宇痛批，此舉嚴重違背民間信仰。(自由時報 A11)

國立歷史博物館現正舉行的「驚豔米勒」展，來自南投中興新村的警員曾鏘樺帶著家人前來看展，成為第 40 萬名幸運觀眾，獲贈「拾穗」複製畫一幅。(聯合報 A6)

8 月 11 日 馬英九總統出席「2008 臺灣國際廉政研討會」，在致詞時強調一定以身作則「促廉反貪」，並強力要求各級官員清廉與效能，及查辦貪瀆的決心。(自由時報 A4)

北投最後一家那卡西飯店「松林大飯店」關門，溫泉鄉的酒國文化從此走入歷史。(中國時報 A7)

8 月 12 日 北京奧運第 4 天，中華代表隊再傳捷報，由舉重女將盧映綺在女子 63 公斤級以抓舉 104 公斤、挺

舉 127 公斤，總合 231 公斤，奪得第二面銅牌。

(中華日報 A1)

市長郝龍斌接見美國青年政治領袖協會 ACYPL 訪問團，雙方就淡水河活化、北市大眾捷運、垃圾費隨袋徵收等問題交換意見。(民眾日報 14 版)

市長郝龍斌在市政會議宣布，為分擔民眾因為物價上漲的生活壓力，北市府 97 年除大眾交通工具票價不漲外，現行的使用規費及行政規費也一律凍漲。(青年日報 12 版)

8 月 13 日 2008 臺北鳳梨酥文化節在臺北市政府市政大樓中庭正式展開，副市長吳清基表示，已成功打造鳳梨酥為臺北市著名的伴手禮，行銷成功可喜可賀。(民眾日報 14 版)

第 9 屆漫畫節在世貿二館隆重開幕，新聞局長史亞平、臺北市文化局主任秘書陳冠甫等人應邀出席，現場人氣旺到不行。(青年日報 12 版)

8 月 14 日 教育部表揚 96 年度「攜手計畫課後扶助方案」績優案例，獲獎的國中、小有臺北市福安國中等 7 所學校。(自由時報 A12)

前總統陳水扁下午召開記者會，表示從臺北市長到總統四次選舉，競選費用申報不實，並由吳淑珍將結餘經費匯往海外，承認做了「法律不許可的事」，向全國人民深深致歉。他說「良心告訴我，不能再繼續騙自己、騙別人，決定選擇坦

白」，同時強調「願意接受批判和調查」。(中華日報 A1)

經過專案審查小組的會勘與審查會議後，行政院農委會宣布，決議由臺北市立木柵動物園獲准輸入大陸貓熊。若一切程序與檢疫工作順利進行，「團團」、「圓圓」兩隻大貓熊最快在今年 10 月即可來臺與民眾見面。(中華日報 A4)

臺北市鳳梨酥文化節舉辦「第 2 屆鳳梨酥達人」競賽，世運食品師傅陳建宏蟬聯冠軍寶座，君城精緻蛋糕的李忠安、岩島成的黃文章則分獲 2、3 名。(聯合報 C2)

「臺北市都市計畫容積轉移審查許可條件」今年 4 月施行後，北市府通過首樁私有歷史建築物修復後，容積得以轉移申請案。位於衡陽路 60 號的私人建物可轉移容積 1,357 平方公尺，地主可販售此容積給建商，供建商移入其建築。(自由時報 B6)

8 月 15 日

前總統陳水扁發表聲明，即日起與吳淑珍退出民進黨。(中國時報 A2)

我國 17 友邦向聯合國遞案，要求將「需要審查中華民國(臺灣)2,300 萬人民有意義參與聯合國專門機構活動的基本權利」的提案列入第 63 屆聯大臨時議程，作為補充項目。今年我國爭取加入聯合國重新定調為「參與案」。(中國時報 A16)

市長郝龍斌出席臺北花卉批發市場中元普度活

動，郝龍斌在祭拜時以鮮花替代香火，提倡節能減碳運動。(民眾日報 14 版)

8 月 16 日 市長郝龍斌赴洲子街 12 號主持內湖區市民運動中心開幕啟用儀式(聯合報 C1)

8 月 17 日 最高檢察署特偵組認為前總統陳水扁涉犯貪污治罪條例涉嫌重大，考量他國外有 2,100 餘萬美元資金，有逃亡之虞，已緊急將他限制出境，成為我國首位遭限制出境的卸任元首。(中華日報 A2)

北京奧運跆拳道賽，將由 28 位裁判擔任「判官」，陳君鳳是唯一代表我國入選的裁判，也是我國第 2 位在奧運執法的裁判；而第 1 位在奧運執法的跆拳道裁判是 2000 年的宋廣森。(聯合報 A4)

悠遊卡公司宣布，今天開始民眾在臺北市立聯合醫院中興院區及臺北縣三重醫院三重院區掛號看病，可以用悠遊卡支付掛號費及醫藥費。(自由時報 B5)

8 月 18 日 前調查局長葉盛茂涉嫌隱匿扁家洗錢情資案，特偵組以「他」字案被告身分傳喚葉盛茂說明。葉盛茂坦承公文沒有交給檢察總長陳聰明，但他否認公文外洩給前總統陳水扁，辯稱確曾向陳聰明口頭報告，但後來忙於退休之事「忘了」。(中國時報 A2)

經建會公布中長期人口推估，民國 116 年發生人口負成長，屆時臺灣平均每 3.2 個工作人口要養一

個老人。此外，20 年後大學新生將比現在減少四成，只剩下 20.5 萬人。(聯合報 A8)

8 月 19 日

市長郝龍斌接受 3M 趙台生總經理所贈送的 3,000 套省水閥，郝市長感謝 3M 在開學季，也是腸病毒的高峰期，有這些省水閥供托兒所和幼稚園的小朋友使用，將可有效控制疫情，並減少水資源的浪費。(中華日報 C2)

民進黨臺北市議員蔡坤龍涉賄選案，高等法院二審判決當選無效定讞，蔡坤龍議員職務即日起遭解除。中山、大同選區出缺議員，依照選票順位，由落選第 1 名親民黨籍議員候選人林國成遞補。(自由時報 A4)

外交部宣布駐日代表人選，內定資深外交官，馬蕭競選總部國際事務部主任馮寄台擔任。(自由時報 A4)

教育部公布一年一度「校長領導卓越獎」獲獎名單，共有 20 位校長獲獎，其中臺北市有民權國小的曾文錄、新生國小的劉美娥、天母國中的洪寶蓮、永吉國中的林美雲及松山工農的許振輝。(自由時報 A10)

臺北市政府市政會議通過指定文山區興隆路 2 段景美 19 號公園內的興福庄建塚紀念碑及國畫大師張大千的摩耶精舍為市定古蹟。(自由時報 B6)

臺北市爆發近十年來最大規模本土登革熱群聚感

染，已證實 11 人遭感染，都住在社子島中街一帶，衛生單位至今仍找不出感染源，只能對疫情集中處周遭的 1,700 多戶噴藥消毒。衛生局長邱文祥表示，市府上週已對社子島 10 個里噴藥消毒，撲殺病媒蚊，同時清除病媒蚊滋生源。(聯合報 A7)

8 月 20 日 北京奧運跆拳道中華代表隊朱木炎，在男子 58 公斤以下級銅牌賽中擊敗泰國選手，獲得銅牌。這是中華隊的第 3 面獎牌。(中華日報 A1)

中鋼公司創辦人、也曾經擔任經濟部長、經建會主任委員的趙耀東病逝，享年 92 歲。(中華日報 A4)

市長郝龍斌視察南港 48 號公園。公園處花了 1 億 1,373 萬元將南港第 3 公墓的 4,668 座墳墓遷移，開闢南港 48 號公園，將原本凌亂紛雜的公墓變成綠地，加上完善的步道，放眼望去是一片青山綠野。(聯合報 C1)

市長郝龍斌視察南港公園腳踏車道，它是市內唯一的公園腳踏車道，長 500 公尺、寬 2.4 公尺的腳踏車道在公園的綠蔭下，騎乘其間清涼爽身，是非常成功的案例。(民眾日報 14 版)

有 70 年的歷史，全球知名經典紙盤遊戲「地產大亨 (Monopoly)」，以故宮博物院為地標的「臺北」獲全球網友票選，成為 22 個地標城市之一。

(民眾日報 14 版)

8 月 21 日 北京奧運跆拳道中華代表隊宋玉麒，在男子 68 公

斤級銅牌賽中擊敗德國選手，獲得銅牌。這是中華隊的第 4 面獎牌。(中華日報 A1)

行政院會通過教育部所提之「撤回國立中正紀念堂管理處組織條例廢止案」；至於「中正紀念堂」及「大中至正」牌匾是否掛回，新聞局長史亞平表示，完全由教育部之「公民論壇」凝聚共識後再議。(中華日報 A2)

賦改會召開聯席會議，財政部長李述德會後表示，取消軍教免稅已獲共識，所得稅法若今年通過，預計 99 年 5 月申報 98 年度的綜合所得稅時適用。取消軍教免稅案，將影響 30 幾萬名國中、小教師及軍人。(中華日報 A6)

8 月 22 日

主計處公布，96 年國內最有錢家庭群組年所得是最窮家庭所得群的 7.52 倍，為歷年來次高，顯示國內貧富差距嚴重。(聯合報 A13)

為了站上奧運比賽場地，不惜忍耐韌帶斷裂、腳趾骨折的痛苦，蘇麗文在銅牌戰中 11 次倒地再起，不向克羅埃西亞對手低頭，不怕就此賠上運動生涯，也要為臺灣一戰，她說：「能在這麼高的殿堂上，死掉都值得。」贏得現場及國人的感動。體委會競技處表示，蘇麗文雖只得第 5 名，但她的表現不是用得牌與否可以衡量，依「各級學校專任運動教練聘任管理辦法」，可獲聘擔任講師一職。目前有臺灣體大以專任講師的職務，要

留下這位優秀的學生。(聯合報 A6)

「驚豔米勒展」，輔大醫學系學生林鑫煌是第 50 萬名幸運觀眾，喜獲由國歷史博物館館長黃永川、聯合報發行人王效蘭及中國信託公關部副總卓長興共同頒贈米勒複製畫「晚禱」等大獎。(聯合報 A8)

我國參加 2008 第 20 屆國際資訊奧林匹亞競賽，在 77 國、283 名參賽學生中，共獲 2 金、1 銀、1 銅。獲獎的臺北市學生如下：建國中學的楊涵傑獲金牌、臺灣師大附中的許祐程獲得銀牌。(中國時報 A10)

市長郝龍斌 57 歲生日，他在公私立國中、小校長會議上頓時響起生日快樂歌，工作人員也推出豬腳麵線等為他慶生，讓他又驚又喜。(自由時報 B6)

兒童燙傷基金會成立 20 周年舉辦學術研討會，當年一句「沖、脫、泡、蓋、送」口訣，挽救無數兒燙病童的寶貴生命。(中華日報 C1)

臺灣鐵路管理局宣布，萬華車站 BOT 案，由亞太線上服務公司勝出，主因是亞太線上的權利金 3.5 億元最高。(中國時報 C1)

2008 臺灣豬排節起跑，在北市八德路臺啤酒文化園區 346 倉庫舉行，將票選最夯的豬排。(中國時報 C4)

8 月 23 日

新黨主席郁慕明主持新黨成立 15 周年黨慶活動，

國民黨主席吳伯雄等應邀致詞。(中華日報 A4)

經濟部智慧財產局主辦的「國家發明創作獎」於日前揭曉，200 多件作品中，共有發明獎、創作獎計 51 項優良專利。發明獎金牌作品有「明信片儲裝置」、「角度開關」、「光學式加速度計」、「中空成型模內貼標模具」、「一種液珠檢測裝置方法」等；創作獎金牌作品有「智慧型手機」、「銑削頭的構件組裝固定裝置」、「防搶保身皮包」、「便器輔助裝置」等。(中國時報 A8)

8 月 24 日 為期 17 天的北京奧運落幕，中華代表團很可惜以「零金」收場。自 1992 年巴塞隆納奧運起每屆至少 1 面銀牌，本屆則僅靠舉重、跆拳道斬獲 4 面銅牌，在 87 個得獎國家中，排名第 80 名，(總共 204 個國家或地區，而中國 51 金、21 銀、28 銅名列第 1) 寫下近 5 屆奧運最差的成績，上屆雅典奧運 2 金、2 銀、1 銅則為史上最佳。(中國時報 A3)

8 月 25 日 臺北市 2,255 組紅綠燈號誌中，最長的紅綠燈秒數是八德路 4 段與東新路交叉口的紅綠燈，秒數竟長達 222 秒，常讓機車騎士等到滿頭大汗，曬到快要中暑，多位議員要求市府改採較符合人性且環保的秒數。(聯合報 C1)

8 月 26 日 馬英九總統在總統府接見參加第 29 屆北京奧運代表團，體委會主任委員戴遐齡、教育部長鄭瑞城及政務委員曾治朗等作陪。(中華日報 A3)

行政院長劉兆玄在喜來登宴請參加北京奧運的代表團，並頒發國光獎章給朱木炎、陳菱綾、盧映錡、宋玉麒等 28 人。(中華日報 A3)

馬英九總統在總統府授勳墨西哥「太陽報」系董事長瓦斯蓋茲，表彰他多次為我仗義執言，與協助臺墨兩國關係的卓越貢獻。(中華日報 A4)

臺北市市政會議通過「98 年度地方政府總預算案」，將送市議會審議，歲入編列 1,410 億元，成長 3.62%；但歲出 1,724 億元，成長 18.65%，創近 9 年新高。(聯合報 C1)

副市長吳清基在市府主持 2008 臺北國際牛肉麵節起跑儀式，主辦單位選出前 60 名的牛肉麵店，開放投票，並請跆拳道國手黃志雄、陳怡安代言。

(青年日報 12 版)

8 月 27 日 市長郝龍斌出訪紐約市，展開為期 5 天的「城市外交」之旅。(中國時報 C4)

馬英九總統參加臺北市臨濟護國禪寺大雄寶殿修復竣工落成典禮，接受日華佛教文化交流協會副會長則竹秀南致贈「無相」牌扁時表示，日本漢字「總」字，右邊是「公、心」兩字組合，意思是做總統的人要天下為公、沒有私心。(中華日報 A4)

8 月 28 日 臺北地檢署偵辦前調查局長葉盛茂隱匿前第 1 家庭洗錢情資，日前搜索葉家時，在其書房公事包內查扣 1 份洗錢情資的完整影本共 11 頁，認定葉

是有意壓案，依「隱匿公文書罪」將葉盛茂起訴、求刑 2 年 6 個月，成為我國司法史上首位退休調查局長遭起訴的第 1 人。(中華日報 A2)

河岸留言西門紅樓展演館開幕，文化局長李永萍與樂團、歌手一起出席站臺。(聯合報 C2)

超越臺北 101 大樓成為世界第一高樓的中國「上海環球金融中心」，正式完工啟用。(中國時報 A8)

臺北市萬安演習下午 2 時 30 分至 3 時舉行，副市長吳清基任指揮官，視察災害應變中心、臺北 101 大樓等地。(民眾日報 14)

8 月 29 日 發現「新微粒」徵兆的 28 歲臺大博士陳凱風，獲選「國際純粹與應用物理聯合總會 (IUPAP)」的首屆「新秀科學家獎」。(中國時報 A12)

行政院長劉兆玄、勞委會主任委員王如玄共同主持「勞保老年給付金額臨櫃試算系統」啟用典禮，勞保年金將在 98 年 1 月 1 日實施。(民眾日報 5)

8 月 30 日 由臺灣社發起的八三〇「百日怒吼、全民站出來」大遊行，下午分別由集結在東線的頂好商圈、西線的龍山寺的地點出發，晚間 7 時許 30 萬民眾在凱達格蘭大道啟動公民運動儀式，宣誓未來將繼續強力監督馬政府之後圓滿落幕。(自由時報 A3)

8 月 31 日 首次串聯世界 25 個城市，以每一城市 10 公里路跑接力完成一日全球路跑的「Nike+Human Race

十公里全球路跑」，清晨六時由臺北市領頭起跑，包括馬英九總統在內的國內約 2 萬名跑友，共同成為全球路跑歷史的第一棒。[○]（中國時報 A7）

《臺北文獻》稿約

- 一、本刊為臺北市文獻委員會發行之刊物，每年刊行 4 期(3 月、6 月、9 月、12 月)，園地公開，歡迎賜稿。
- 二、本刊接受以臺北市、臺灣北部地區為範圍或具綜論性質之研究論文、史料、田野調查、口述歷史、書評、譯述、圖片等，來稿以未曾發表者為限，並經審查通過後刊登。
- 三、本刊以刊登中文稿為限，截稿時間不拘，來稿請附打字稿(含 300 字中文摘要及 5 個關鍵詞) 及電子稿 (word 或 text 兩種檔案類型) 各 1 份，並註明作者姓名、服務機關、通信地址、電話、傳真或電子郵件等聯絡資料。
- 四、來稿除學術論著外，每篇文長以不超過 2 萬字為原則。
- 五、來稿引用之文獻資料，請註明資料來源；譯稿請附原文，並註明原文作者及出處。
- 六、本刊對來稿有刪改權，如不願刪改者，請於稿面註明；無法刊出之稿件，將以平郵寄還，為防遺失，請自留影本。
- 七、來稿如有抄襲、重製等侵權行為，概由投稿者負擔法律責任，與本刊無關。
- 八、本刊採印刷式及電子式等多元方式發行，若僅同意以紙本發行者，請特別註明。
- 九、本刊作者享有著作人格權，本刊則享有著作財產權，日後，除作者本人將其著作集結出版外，任何人之重製、轉載、翻譯等皆須事先徵得本刊之同意。
- 十、刊稿依相關規定支付稿酬，並於出版後，贈送當期《臺北文獻》5 本及全文光碟 1 片。

通訊地址：(10352) 臺北市大同區承德路 2 段 33 號 6 樓

臺北市文獻委員會《臺北文獻》收

電話：02-2556-4966

臺北市民當家熱線/1999 (外縣市 02-27208889)

臺北文獻

季刊 直字第 166 期

中華民國 97 年 12 月 25 日出版

原名《臺北文物》：民國 41 年 12 月～50 年 9 月

更名《臺北文獻》：民國 51 年 6 月～55 年 12 月

更名《臺北文獻直字》：民國 57 年 7 月迄今

發行人／李永萍

出版發行／臺北市文獻委員會

地址／(10352) 臺北市大同區承德路 2 段 33 號 6 樓

電話／(02) 2556-4966

臺北市民當家熱線／1999 (外縣市 02-27208889)

傳真／(02) 2550-1064

網址／<http://www.chr.taipei.gov.tw>

排版印刷／冠順印刷事業有限公司

地址／(10643) 臺北市大安區和平東路 1 段 87 號 2 樓

電話／(02) 3322-2236

傳真／(02) 3322-3100

定價／新臺幣 150 元

GPN 2004100008

ISSN 1021-0660

展售處

五南文化廣場

地址／100 臺北市銅山街 1 號

電話／(02) 3322-4985

傳真／(02) 3322-4985

地址／400 臺中市中山路 6 號

電話／(04) 2226-0330

傳真／(04) 2225-8234

地址／800 高雄市中山一路 290 號

電話／(07) 235-1960

傳真／(07) 235-1963

地址／900 屏東市民族路 104 號 2 樓

電話／(08) 732-4020

傳真／(08) 732-7357

網址／<http://www.wunan.com.tw>

國家書店松江門市

地址／104 臺北市松江路 209 號 1 樓

電話／(02) 2518-0207 (代表號)

國家網路書店／

<http://www.govbooks.com.tw>

南天書局

地址／106 臺北市羅斯福路 3 段 283

巷 14 弄 14 號

電話／(02) 2362-0190

傳真／(02) 2362-3834

網址／<http://www.smcbook.com.tw>

臺灣的店

地址／106 臺北市新生南路 3 段 76 巷
6 號 1 樓

電話／(02) 2362-5799

傳真／(02) 2363-2864

網址／<http://www.taiouan.com.tw>

臺灣學生書局

地址／106 臺北市和平東路 1 段 198 號

電話／(02) 2363-4156

傳真／(02) 2363-6334

網址／<http://studentbook.web66.com.tw>

樂學書局

地址／106 臺北市金山南路 2 段 138
號 10 樓之 1

電話／(02) 2321-9033

傳真／(02) 2356-8068

Calligraphy and Painting

Selected of calligraphy and painting from the early artists of the Ying Poets Society collected by Taipei City Archives Committee

Foreword

Seminar

Seminar minutes on the 100th year of the establishment of the Ying Poets Society

Chang Chia-Hong (Recording Secretary)

Special Forums

A century of rhyme with 100 years of beauty: a brief history of centennial activities of the Ying Poets Society

Huang Mei-Shi, Chen Ying-Tu

Literature and points of literature of Huang Chun-Ching during the Japanese Period

One Hsing-Feng

319

Poets discuss their Society

Historical developments from the past and blueprints for the future

Lin Jung-Sai

The Ying Poets Society — A century of expanding studies of poetry from Tao Cheng

Yao Hsi-Hsueh

Time capsule into Remembering 1949 autumn evening banquet held at Mt. Jen Tan by the Rose Cabinet Society and the Society's gathering site for past century

Gau Anan-Chyi

321

Noted persons of the Poets Society

Family documents of Hung Yi-Nan that outline his friendship ties

Hung Chih-Tsung

My grandfather Wei Ching-Der, as spoken by Wei Ru-Ling (Part I)

Wang Piao-Hsun, Jiang Lin-Shun (Recording Secretary)

Silhouette of its personages from the past

Huang Chia-Yin

The centenary commemoration of Chou Chih-Fu

Wang Chyan

In memory of ex-president Mr. Chen Pei-Kun of the Ying Poets Society

Hung Shui-Jen

325

Poems of the Society

Poems with the centenary of the Ying poets Society theme

Lin Jung-Sai (Compiler)

Celebratory Activities

Symposium on the centenary of the establishment of the Ying Poets Society

Wang Kuei-Hsiu, Huang Chia-Yin

Special exhibition to commemorate the centenary of the Ying Poets Society

Gau Anan-Chyi

327

Taipei Chronicle Events

Major events in Taipei City from July 2008 to August 2008

Chou Wei-Yuan (Compiler)

327



Culture South (TSJ)